

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 123 (2005)

**Heft:** 58

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s e c o, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung** Redaktion und Verlag Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 140.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 220.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Annoncen-Agentur** Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
**ISSN** 1661-1888

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s e c o, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef redaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 140.- (TVA compris); Etranger CHF 220.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Redaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés  
**ISSN** 1661-1888

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s e c o, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 140.- (IVA compresa); Estero CHF 220.-  
**Servizio abbonamenti** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi  
**ISSN** 1661-1888

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ASPO Immobilien AG**, in Würenlos, CH-400.3.026.365-9, Bachwiesenstrasse 20, 5436 Würenlos, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin, Beratung von Bauherren, Erbringung von Bau- und Architekturleistungen, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spöri-Frischknecht, Alfons, von Wettingen, in Würenlos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spöri-Sartori, Marcel, von Wettingen, in Schafisheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenkel-Egli, Dominik, von Jona, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2323 vom 17.03.2005  
 (02761332 / CH-400.3.026.365-9)

■ **Aventus Immobilien AG**, in Aarau, CH-400.3.026.366-7, Rain 63, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien, Erstellung und Erneuerung von Bauten sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Scheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das unter der Bezeichnung "Pawel und Elisabeth Erdman", in Schöffland, geführte und im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 07.03.2005 und Bilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 11'491'129.10 und mit Passiven von CHF 9'325'099.70, wofür 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 1'666'029.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an die letzte der Gesellschaft bekannt gegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder, sofern das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Erdman, Pawel, von Sumiswald, in Schöffland, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erdman-Stalder, Elisabeth, von Sumiswald, in Schöffland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2324 vom 17.03.2005  
 (02761334 / CH-400.3.026.366-7)

■ **Blue Design Petrovic**, in Suhr, CH-400.1.026.300-2, Buhaldeweg 2, 5034 Suhr, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Verkaufen von Autozubehör sowie Importieren und Exportieren von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Petrovic, Damir, von Aarau, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2325 vom 17.03.2005  
 (02761336 / CH-400.1.026.300-2)

■ **MAMAJ Holzbau eidg. dipl. Schreiner**, in Sulz AG, CH-400.1.026.301-8, Bergstrasse 10, 5085 Sulz, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Ausführen von Holz-Innen- und -Aussenbau- sowie Möbel- und Küchenschreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Mamaj, Sipejtim, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Sulz AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2326 vom 17.03.2005  
 (02761338 / CH-400.1.026.301-8)

■ **Opal Kurban**, in Suhr, CH-400.1.026.302-3, Roggenweg 16, 5034 Suhr, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kurban, Machinur, kasachische Staatsangehörige, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2327 vom 17.03.2005  
 (02761340 / CH-400.1.026.302-3)

■ **Optimera AG**, in Scherz, CH-400.3.026.367-5, Hinterdorfstrasse 16, 5246 Scherz, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 11.03.2005. Zweck: Consulting in der Futtermittelindustrie sowie Handel mit Futtermitteln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma Optimera, Dr. Sina Lüem, in Scherz, gemäss Vertrag vom 11.03.2005 und Bilanz per 01.01.2005 mit Aktiven von CHF 23'453.25 und Passiven von CHF 0.-, wofür 20 voll librierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 3'563.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder brieflich an die letzte der Gesellschaft bekannt gegebene Adresse oder gegen Empfangsbestätigung oder auf elektronischem Wege (insbesondere E-Mail). Eingetragene Personen: Lüem, Dr. Sira, von Schinznach-Dorf, in Scherz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ZIHLMANN TREUHAND AG, in Koblenz, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2328 vom 17.03.2005  
 (02761342 / CH-400.3.026.367-5)

■ **Restaurant Italia Ramadani**, in Reinach AG, CH-400.1.026.291-6, Alte Strasse 49, 5734 Reinach AG, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Führen eines Restaurants und einer Pizzeria. Eingetragene Personen: Ramadani, Uzri, mazedonischer Staatsangehöriger, in Schinznach-Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2329 vom 17.03.2005  
 (02761344 / CH-400.1.026.291-6)

■ **Roli's Fahrschule, Roli Gaspers**, in Merenschwand, CH-400.1.026.303-9, Bündlen 57, 5634 Merenschwand, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Betreiben einer Fahrschule. Eingetragene Personen: Gaspers, Roland genannt Roli, von Luzern und Heinrichswil-Winistorf, in Merenschwand, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2330 vom 17.03.2005  
 (02761346 / CH-400.1.026.303-9)

■ **UpTronic.ch Müller**, in Aarburg, CH-400.1.026.304-7, Birkenweg 3, 4663 Aarburg, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Anbieten von Computer-Service sowie Durchführen von PC-Konfigurationen. Eingetragene Personen: Müller, Philipp Ernst, von Aarburg, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2331 vom 17.03.2005  
 (02761348 / CH-400.1.026.304-7)

### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Ako Werbeagentur Kurt Kupper**, in Oberkulm, CH-400.1.007.226-1, Einzelirma (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5553). Domizil neu: Unterfeldstrasse 19, 5727 Oberkulm, [Behördliche Änderung].  
 Tagebuch Nr. 2332 vom 17.03.2005  
 (02761350 / CH-400.1.007.226-1)

■ **BADTOYS GmbH**, bisher in Mellingen, CH-400.4.023.909-5, Import und Export von und Handel mit Tuning-Zubehör usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 1, Publ. 736536). Statutenänderung: 2.03.2005. Sitz neu: Safenwil. Domizil neu: Grenzsteinweg 3, 5745 Safenwil.  
 Tagebuch Nr. 2333 vom 17.03.2005  
 (02761352 / CH-400.4.023.909-5)

■ **Carfi AG**, in Reinach AG, CH-400.3.009.394-6, Betrieb von Gaststätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.1997, S. 6904). Firma neu: **Carfi AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.03.2005 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carbone, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser, Karl, von Basel und Niederdorf, in Reinach AG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: von Basel und Niederdorf BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 2334 vom 17.03.2005  
 (02761354 / CH-400.3.009.394-6)

■ **daniel mueller informatik ag**, in Strengelbach, CH-400.3.022.009-5, Beratung im Informatiksektor, Entwicklung von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt Treuhand AG, in Strengelbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaggi & Partner, in Wiedlisbach, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2335 vom 17.03.2005  
 (02761356 / CH-400.3.022.009-5)

■ **Ems-Dottikon AG**, in Dottikon, CH-400.3.911.160-8, Fabrikation, Verkauf und Vermittlung von Sprengstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2005, S. 2, Publ. 2714554). Statutenänderung: 4.03.2005. Firma neu: **DOTTIKON EXCLUSIVE SYNTHESIS AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**DOTTIKON EXCLUSIVE SYNTHESIS SA**) (**DOTTIKON EXCLUSIVE SYNTHESIS Ltd**). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Verfahrensentwicklung, Herstellung und Verkauf chemischer Zwischenprodukte und Wirkstoffe. Aktien neu: 60'000 Namenaktien zu CHF 170. [bisher: 18'000 Namenaktien zu CHF 170 (Stimmrechtsaktien) und 8'400 Inhaberaktien zu CHF 850]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martullo-Blocher, Magdalena, von Meilen und Zürich und Schattenhalb, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerauer, Dr. Albert, von Zürich, in Schattdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Dr. Hans Jörg, von Zürich und Härkingen, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klug, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boller, Heinz, von Gossau ZH, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grogg, Dr. Peter, von Thun, steten, in Bubendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Dr. Robert, von Rothrist, in Domach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 2336 vom 17.03.2005  
 (02761358 / CH-400.3.911.160-8)

■ **EW Rothrist AG**, in Rothrist, CH-400.3.022.900-6, Erzeugung, Beschaffung und Verteilung von elektrischem Strom usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 1, Publ. 1031026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2337 vom 17.03.2005  
 (02761360 / CH-400.3.022.900-6)

■ **Fischer + Schild AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**, in Frick, CH-400.3.003.891-5, Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 1, Publ. 2485580). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erbg, in Laufenburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 2338 vom 17.03.2005  
 (02761362 / CH-400.3.003.891-5)

■ **Fremet AG**, in Rapperswil, CH-400.3.020.598-6, Metall- und Maschinenbau Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Antoinette, von Gontenschwil und Basel, in Auenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwysig, Paul, von Seedorf UR, in Gränichen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 2339 vom 17.03.2005  
 (02761364 / CH-400.3.020.598-6)

■ **Gyax AG**, in Oftringen, CH-400.3.025.620-9, Herstellung von Blachen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.2004, S. 2, Publ. 2370036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balsiger, Dr. Rudolf, von Köniz, in Zofingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zysset, Ernst, von Belp,

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister				
Registre du commerce				
Registro di commercio				
AG 1	FR 5	NE 8	SZ 11	ZG 15
AI 2	GE 6	NW 9	TG 11	ZH 16
AR 2	GL 7	OW 9	TI 11	
BE 2	GR 7	SG 9	UR 13	
BL 4	JU 8	SH 10	VD 13	
BS 4	LU 8	SO 10	VS 14	

**Konkurse** 20  
 Faillites  
 Fallimenti

**Nachlassverträge** 30  
 Concordats  
 Concordati

**Schuldbetreibungen** 30  
 Poursuites pour dettes  
 Pseurazioni

**Schuldenrufe** 31  
 Appel aux créanciers  
 Scioglimento di società

**Abhanden gekommene Wertitel** 34  
 Titres disparus  
 Titoli smarriti

**Öffentliches Beschaffungswesen** 36  
 Marchés publics  
 Acquisti pubblici

**Andere gesetzliche Publikationen** 39  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali

**Infoservice** 40  
 Service d'information  
 Servizio d'informazioni

**Unternehmenspublikationen** 43  
 Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'imprese

**Index** 49  
 Indice  
 Indice

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt während den Osterfeiertagen wie folgt aus:  
**Karfreitag, 25. März 2005 sowie Ostermontag, 28. März 2005**  
 Redaktionsschluss für Konkurspublikationen vom 30. März ist:  
**Donnerstag, 24. März 2005, 8 Uhr**  
 La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée durant les fêtes de Pâques comme suit:  
**Vendredi saint, 25 mars 2005 et Lundi de Pâques, 28 mars 2005**  
 Dernier délai pour les publications de faillites du 30 mars 2005:  
**Jeudi, 24 mars 2005, 08 h 00**

in Magglingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäs, Rolf, von Schöftland, in Kolliken, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2340 vom 17.03.2005  
(02761366 / CH-400.3.025.620-9)

■ **ITERA Treuhand & Steuer AG**, in Aarau, CH-400.3.020.708-7, Ausführung von Treuhand-, Recht- und Steuermandaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2005, S. 2, Publ. 2735044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amini, Fawad, von Bremgarten AG, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2341 vom 17.03.2005  
(02761368 / CH-400.3.020.708-7)

■ **ITS Industrial Translation Services AG**, in Baden, CH-400.3.004.850-7, Übernahme von Sprachübersetzungen für Technik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reding, Werner, von Arth, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2342 vom 17.03.2005  
(02761370 / CH-400.3.004.850-7)

■ **Kässbohrer Geländefahrzeug Aktiengesellschaft, Laupheim (D)**, Zweigniederlassung Möriken, in Möriken-Wildeg, CH-400.9.017.752-9, Entwicklung und Produktion im Bereich Fahrzeugtechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 16.10.2003, S. 2, Publ. 1216934), mit Hauptsitz in: Laupheim (D). Statuten Hauptsitz neu: geändert am 04.02.2004. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knab, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Domstadt/Bollingen (D), Vorstandsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Gebhard, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (DE), Vorstandsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2343 vom 17.03.2005  
(02761372 / CH-400.9.017.752-9)

■ **Icanux.ch AG**, in Böbikon, CH-400.4.019.137-3, Herstellung, Handel und Vertrieb von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2005, S. 2, Publ. 2725480). Domizil neu: Tobelacker 16, 5334 Böbikon.  
Tagebuch Nr. 2344 vom 17.03.2005  
(02761374 / CH-400.4.019.137-3)

■ **Mecanimpex AG**, in Stein AG, CH-400.3.010.224-8, elektrische Maschinen und elektronische Steuerungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2001, S. 9154). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.  
Tagebuch Nr. 2345 vom 17.03.2005  
(02761376 / CH-400.3.010.224-8)

■ **Megatron Veranstaltungstechnik AG**, in Mellingen, CH-400.3.021.390-2, Musik- und Lichtanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2003, S. 2, Publ. 431268). Statutenänderung: 14.03.2005. Zweck neu: Vermieten, Verkaufen, Reparieren und Warten von Musik- und Lichtanlagen sowie Konzeption und Planung von Bühnen- und Messtechnik und Kirchenbeschallungen, ebenso Verleih von Personal zur Verfügung Dritter; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilardini, Marco, von Mellingen, in Mellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hösl, Matthias, von Nestal, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bachmann, Martin, von Wollerau, in Tägerig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bühler, Dieter, von Ardez, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2346 vom 17.03.2005  
(02761378 / CH-400.3.021.390-2)

■ **ORGAWELL Verlag K. Grether**, in Flisibach, CH-400.1.024.305-9, Produktion und Verkauf von Fitnessvideos, Einzel-firma (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 1, Publ. 939866). Domizil neu: Mellingerstrasse 8, 5442 Flisibach.  
Tagebuch Nr. 2347 vom 17.03.2005  
(02761380 / CH-400.1.024.305-9)

■ **Pompa & Co.**, in Brugg, CH-400.2.012.192-6, Führung eines Orthopädiegeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11.05.1992, S. 2143). Rechtsform neu: Kommanditgesellschaft. Die Kollektivgesellschaft wird infolge Ausscheidens eines unbeschränkt haftenden Gesellschafters und Eintritts einer Kommanditistin in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolli, Renato, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pompa, Claudia, von Lauperswil, in Rüfenach, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsome von CHF 10'000.-; Pompa, Biagio, von Lauperswil, in Rüfenach, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Untersiggenthal, Gesellschafter].  
Tagebuch Nr. 2348 vom 17.03.2005  
(02760380 / CH-400.2.012.192-6)

■ **Praut AG**, bisher in Hünenberg, CH-170.3.025.704-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2004, S. 14). Gründungstatuten: 10.07.2002. Statutenänderung: 4.02.2005. Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: Werkstrasse 10, 5080 Laufenburg. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, der Entwicklung von Soft- und Hardwarelösungen sowie Beratung von privat- und öffentlich-rechtlichen Gesellschaften und Privatpersonen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberiebung Aktienkapital neu: CHF 90'000.-. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Anzahl der Aktionäre unter 100 ist, können die Mitteilungen durch persönliche Anschrift erfolgen [wie bisher].

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theres Gasser Treuhand, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barth, Anton, von Mülligen, in Rekingen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bergamin, Ivan, von Vaz/Oberbaz, in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Geschäftsführer, mit als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Huber, Bruno, von Schüpflheim, in Münchwilen AG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Areta Revisions AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2349 vom 17.03.2005  
(02761382 / CH-170.3.025.704-0)

■ **Schuhhaus Gebr. Hugentobler AG**, in Baden, CH-400.3.001.038-5, Schuhhandelsgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2004, S. 2, Publ. 2416730). Statutenänderung: 4.01.2005. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberiebung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 04.01.2005 wird der Nennwert der 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 500.- herabgesetzt und je CHF 500.- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 732 ff. OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 15.03.2005 festgestellt.  
Tagebuch Nr. 2350 vom 17.03.2005  
(02761384 / CH-400.3.001.038-5)

■ **Silver Hill Traders AG**, bisher in Oftringen, CH-249.3.000.998-1, Import und Export sowie Handel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 2). Statutenänderung: 9.03.2005. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Untere Brühlstrasse 21, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lük, Christian, von Davos, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2351 vom 17.03.2005  
(02761386 / CH-249.3.000.998-1)

■ **Stiftung Alterssiedlung Küttingen**, in Küttingen, CH-400.7.004.065-8, Errichtung und Betrieb eines Altersheims, Bau und Verwaltung von Alterswohnungen sowie Förderung und Schaffung weiterer Einrichtungen und Vorkehren der Alterssorge Küttingen, Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 16.06.2004, S. 3, Publ. 2311202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wermli, Kurt, von Thalheim AG, in Küttingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boxler, Edith, von Melchnau und Gams, in Küttingen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2352 vom 17.03.2005  
(02761388 / CH-400.7.004.065-8)

■ **Swiss Ship AG**, in Lenzburg, CH-160.3.000.014-3, Erwerb, Vermietung und Verkauf von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2005, S. 2, Publ. 2655926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurziker, Silvia, von Gontenschwil, in Reinach AG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2353 vom 17.03.2005  
(02761390 / CH-160.3.000.014-3)

■ **Varian Medical Systems Imaging Laboratory GmbH**, in Baden, CH-400.4.024.507-4, Vertrieb von elektronischen und technischen Einrichtungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 07.04.2003, S. 1, Publ. 1066156). Domizil neu: Tafelstrasse 7, 5405 Baden-Dättwil.  
Tagebuch Nr. 2354 vom 17.03.2005  
(02761392 / CH-400.4.024.507-4)

■ **Wohnbaugenossenschaft am Fuckerai in Liquidation**, in Zeihen, CH-400.5.010.394-8, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1362). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegen].  
Tagebuch Nr. 2355 vom 17.03.2005  
(02761394 / CH-400.5.010.394-8)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Silli.CON Inhaber M. Silli**, in Villmergen, CH-400.1.024.999-7, Unternehmensberatung, Einzel-firma (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 1, Publ. 2044990). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2356 vom 17.03.2005  
(02761396 / CH-400.1.024.999-7)

**AI**

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **MDT Medizin- und Datentechnik AG**, in Appenzell, CH-310.3.001.501-7, Nolliswil 17, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Beraten auf dem Gebiet der Medizin- und Datentechnik, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, insbesondere Vermögensanlage, Beratung und Finanzierung im In- und Ausland sowie die Vergabe von Lizenzen und Patenten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sowie sich direkt oder indirekt an anderen Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen. Sie kann Grundstücke und Immobilien erwerben, mieten, vermieten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberiebung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, soweit sämtliche Aktionäre bekannt sind mit eingeschriebenem Brief an die

Aktionäre. Eingetragene Personen: Eugster, Gust, von Oberegg, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Datarevisa AG, in Appenzell, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 98 vom 17.03.2005  
(02761238 / CH-310.3.001.501-7)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **FLM Holding AG**, in Appenzell, CH-310.3.000.566-7, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 2, Publ. 959944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miczka, Silvia, deutsche Staatsangehörige, in Appenzell, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miczka, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Herriberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederfeulen (Teufen AR)].  
Tagebuch Nr. 99 vom 17.03.2005  
(02761240 / CH-310.3.000.566-7)

**AR**

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **P. P. Express Pavlos Pavidis**, in Herisau, CH-300.1.014.982-5, Cilanderstrasse 4/1, 9100 Herisau, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handelsunternehmen, Importe und Exporte sowie allgemeine Transporte. Eingetragene Personen: Pavidis, Pavlos, von Herisau, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 221 vom 17.03.2005  
(02761242 / CH-300.1.014.982-5)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **Julius Steiner GmbH**, in Herisau, CH-300.4.014.545-7, Handel und Vertrieb von Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 2, Publ. 1252652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stainer, Gabriele, österreichische Staatsangehörige, in Wiener Neustadt (AT), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Schwarting, Dr. Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Wiener Neustadt (AT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 222 vom 17.03.2005  
(02761244 / CH-300.4.014.545-7)

**BE**

**Bern-Mittelland (BE)**  
Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **convex GmbH**, in Ittigen, CH-035.4.034.415-9, Worbentalstrasse 28, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Kreation von Werbemitteln jeder Art, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 400'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schumacher, Jan-Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Kurlt, Bruno, von Rütshelen, in Ittigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Schumacher, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Merzhäusen (DE), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-.  
Tagebuch Nr. 1242 vom 17.03.2005  
(02760248 / CH-035.4.034.415-9)

■ **Garage Iva, Nicojevic Iva**, in Bern, CH-035.1.034.416-1, Freiburgstrasse 190, 3008 Bern, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Handel mit Occasionsfahrzeugen. Eingetragene Personen: Nicojevic, Iva, von Künz, in Künz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1243 vom 17.03.2005  
(02760252 / CH-035.1.034.416-1)

■ **Kleintierpraxis Obstberg AG**, in Bern, CH-035.3.034.417-3, Bantigerstrasse 37, 3006 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Führung einer Kleintierpraxis unter Anwendung von Schul- und Komplementärmedizin, kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberiebung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Übernimme: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Kleintierpraxis Obstberg Valère Perreaud, in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 15.3.2005 und Übernahmehilfsplan per 31.12.2004 mit Aktien von CHF 207'871.05 und Fremdkapital von CHF 78'466.55, zum Preis von CHF 129'404.50, wofür 100 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 29'404.50 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Perreaud, Valérie, von Romainmôtier-Envy, in Bern, Präsidentin,

mit Einzelunterschrift; Kilchherr, Armand, von Reinach BL, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Maeder-Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1244 vom 17.03.2005  
(02760264 / CH-035.3.034.417-3)

■ **Professional Beauty Nadia Roca Mathys**, in Bern, CH-035.1.054.418-4, Waaghaus-Passage 8, 3011 Bern, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Professional Beauty Salons und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Roca Mathys, Nadia, von Langenthal, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1245 vom 17.03.2005  
(02760270 / CH-035.1.034.418-4)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **ATATEX GmbH**, in Belp, CH-035.4.030.621-3, Konfektion, Handel und Verarbeitung textiler und beschichteter Werkstoffe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 3, Publ. 500798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1246 vom 17.03.2005  
(02760276 / CH-035.4.030.621-3)

■ **Avantage AG**, in Bern, CH-035.3.008.797-2, Betrieb eines Ausbildungs-Zentrums mit audio-visuellen Lehrmethoden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2004, S. 3, Publ. 2586598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Urs, von Leimiswil, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jenny, Hildegard, von St. Antoni, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBC Revisions GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyger, Alfred, von Eriz, in Bärswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brillhart Gyger, Suzanne genannt Susi, von Eriz, in Bärswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keel und Meyer, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, in Hindelbank, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1247 vom 17.03.2005  
(02760280 / CH-035.3.008.797-2)

■ **CELLnTEC advanced cell systems AG**, in Bern, CH-035.3.030.667-5, Entwicklung und Produktion sowie Analyse und Verkauf von Zellkulturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07.04.2004, S. 2, Publ. 2204886). Statutenänderung: 14.03.2005. Aktienkapital neu: CHF 149'785.- [bisher: CHF 121'000.-]. Liberiebung Aktienkapital neu: CHF 149'785.-. Aktien neu: 149'785 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 121'000 Namenaktien zu CHF 1.-]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Eliane Dr., von Boswil, in Sugiez (Bas-Vully), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Freiburg]; Girling, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Base].  
Tagebuch Nr. 1248 vom 17.03.2005  
(02760290 / CH-035.3.030.667-5)

■ **Hans Leutenegger SA**, in Bern, CH-035.9.010.619-8, Betrieb eines Unternehmens zur Ausführung von Regiearbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2004, S. 3, Publ. 2374382), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahlenried, Thomas, von Kerzers, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1249 vom 17.03.2005  
(02760296 / CH-035.9.010.619-8)

■ **Keel Treuhand AG**, in Bolligen, CH-035.3.029.039-1, Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaugg, Anton, von Trub, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Bolla, Claudio, von Acquarosa, in Orschwaben (Meikirch), Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1250 vom 17.03.2005  
(02760298 / CH-035.3.029.039-1)

■ **Neodym Informatik AG**, in Worb, CH-035.3.029.881-5, Beratung Dritter im Bereich Informatik und Betriebsorganisations usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.2004, S. 4, Publ. 2611266). Firma neu: **Neodym Informatik AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.02.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Sandro, von Zürich, in Worb, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 1251 vom 17.03.2005  
(02760302 / CH-035.3.029.881-5)

■ **Restructa AG**, in Bern, CH-035.3.001.475-2, Durchführung von Sanierungen und Restrukturierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 3, Publ. 1053228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreuz, Denise, von Kleindietwil, in Burgdorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Kipler, Géraldine, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Stefanie, von Arni BE, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, André Dr., von Matzendorf, in Stetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Boll (Vechnigen)]; Possa, Philipp, von Balmisrieder, in Rechy, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Noes].  
Tagebuch Nr. 1252 vom 17.03.2005  
(02760306 / CH-035.3.001.475-2)

■ **Stiftung Mobilkommunikation und Umwelt**, in Bern, CH-035.7.031.085-8, Betrieb einer Ombudsstelle im Bereich der Mobilkommunikation, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2004, S. 3, Publ. 2385472). Urkundenänderung: 17.01.2005. Zweck neu: Primär Betrieb einer Ombudsstelle im Bereich der Mobilkommunikation. Dabei soll sich die Ombudsstelle vorerst auf die Behandlung von Problemen im Bereich Mobilkommunikation und Umwelt beschränken. In einer späteren Phase kann der Stiftungsrat den Tätigkeitsbereich der Ombudsstelle - allenfalls etappiert - auf weitere Fragen im Bereich der Mobilkommunikation (Verhältnis Betreiber - Handynutzer, Verhältnis Handyproduzent - Handynutzer) ausdehnen; der Stiftungsrat hat auch das Recht, die Errichtung einer medizinischen Anlaufstelle für Personen, welche im Zusammenhang mit der

Mobilkommunikation gesundheitliche Probleme geltend machen, zu beschliessen und diese Stelle zu finanzieren. Organisation neu: Stiftungsrat, Revisionsstelle und Ombudsperson.  
Tagebuch Nr. 1253 vom 17.03.2005  
(02760316 / CH-035.7.031.085-8)

■ **Swiss Luggage SL AG**, bisher in Bern, CH-035.3.026.496-5, Entwicklung, Gestaltung, Herstellung, Vermittlung, Vertrieb von und Handel mit Hartschalenkoffern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 3, Publ. 2195534). Statutenänderung: 15.03.2005. Sitz neu: Zollikofen. Domizil neu: Aegelseeweg 18, 3052 Zollikofen. Aktienkapital neu: CHF 1'700'000.- [bisher: CHF 1'660'000.-]. Liberieung Aktienkapital neu: CHF 1'700'000.- Aktien neu: 1'660 Namen vorzugsaktien zu CHF 750.- und 455 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'660 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15.3.2005 wird der Nennwert der 1'660 Namenaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 750.- herabgesetzt. Gleichzeitig werden 455 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. - Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Urs, von Oberenfelden, in Aarwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1254 vom 17.03.2005  
(02760334 / CH-035.3.026.496-5)

■ **Transiq AG**, in Bern, CH-035.3.002.548-0, Übernahme und Ausführung von Mandaten im Bereich Schuldbeitreibung und Konkurs usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18.05.2004, S. 5, Publ. 2267448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreuz, Denise, von Kleindivert, in Burgdorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Kipfer, Géraldine, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Stefanie, von Ami BE, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, André Dr., von Matzdorf, in Stettlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Boll (Vechigen)]; Possa, Philipp, von Batschieder, in Réchy, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nois].  
Tagebuch Nr. 1255 vom 17.03.2005  
(02760340 / CH-035.3.002.548-0)

■ **Wagner PC-Service**, bisher in Oberwichtach, CH-035.1.011.067-2, Installation, Konfiguration und Hilfestellung bei Problemen mit EDV-Systemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 04.04.1997, S. 22.40). Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: Bernstrasse 62, 3072 Ostermündigen. Zweck neu: Installation, Konfiguration und Support von PC-Systemen und Netzwerken, Verkauf von Hardware und Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Andreas Michael, von Zunzgen, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwichtach].  
Tagebuch Nr. 1256 vom 17.03.2005  
(02760346 / CH-035.1.011.067-2)

■ **WilcoP AG**, in Bern, CH-035.3.003.978-3, Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete des Korrosions- und Oberflächenschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.2004, S. 4, Publ. 2603922). Ausgeschiedene Personen und erschlöchene Unterschriften: Huber, Christian, von Mauraz, in Bleienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Stephan, von Naters, in Visp, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].  
Tagebuch Nr. 1257 vom 17.03.2005  
(02760350 / CH-035.3.003.978-3)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Gumpesel Reparatur GmbH in Liquidation**, in Bern, CH-035.4.029.687-2, Führung einer Werkstatt für Spielzeugrecycling und -reparatur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 2, Publ. 1040142). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1258 vom 17.03.2005  
(02760354 / CH-035.4.029.687-2)

■ **Schwabug AG in Liq.**, in Bern, CH-035.3.000.801-2, Überbauung des Schwabuges in Bimpliz, Einwohnergemeinde Bern, durch Erstellung von preiswerten Wohnungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 5, Publ. 794064). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1259 vom 17.03.2005  
(02760358 / CH-035.3.000.801-2)

■ **Skinworld Kosmetik-Institut Tina Meyer**, in Muri bei Bern, CH-035.1.019.886-9, Kosmetik-Institut und Handel mit Kosmetik-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6519). Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.  
Tagebuch Nr. 1260 vom 17.03.2005  
(02760360 / CH-035.1.019.886-9)

Emmental - Oberaargau (BE)

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **MSG Burgdorf GmbH**, in Burgdorf, CH-053.4.017.243-5, Kirchengraberstrasse 105, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.03.2005, 14.03.2005. Zweck: Beratungs- und Vermittlungstätigkeit im Versicherungs-, Finanz- und Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ljumanoski, Burim, von Lützelflüh, in Rütli-Alchenflüh (Alchenflüh), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 16'000; Ljumanoski, Bukurije, von Lützelflüh, in Burgdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.  
Tagebuch Nr. 507 vom 17.03.2005  
(02760158 / CH-053.4.017.243-5)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **AS Engineering AG**, bisher in Bern, CH-035.3.028.506-6, Engineering, Herstellung und Installation von Energie- und elektronischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 2, Publ. 768960). Statutenänderung: 23.02.2005. Sitz neu: Signau. Domizil neu: Dorfstrasse 94, 3534 Signau. Zweck: Engineering, Herstellung und Installation von Energie- und elektronischen Systemen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlöchene Unterschriften: Sutter, Daniel, von Langnau im Emmental, in Feldbrunnen (Feldbrunn-St. Niklaus), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle [wie bisher]; Stucki-Sutter, Esther, von Konolfingen, in Signau, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmutz, Dora, von Bödingen, in Langnau im Emmental (Bärau), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bärau (Langnau im Emmental)]; Hofmann, Roland, von Seedorf BE, in Mühleberg (Gümmenen), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schüpfen].  
Tagebuch Nr. 508 vom 17.03.2005  
(02760162 / CH-035.3.028.506-6)

■ **Blaser Swisslube AG**, in Rüegsau, CH-053.3.000.554-9, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten, sowie Geräten, Apparaten und Dienstleistungen, die der Verwendung dieser Produkte dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19.05.2004, S. 4, Publ. 2268618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Pirmin Julius, von Langnau im Emmental, in Etziken, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 509 vom 17.03.2005  
(02760164 / CH-053.3.000.554-9)

■ **Elag Verpackungen AG**, in Kirchberg BE, CH-053.3.004.348-0, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Verpackungsmaterialien und Verpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2004, S. 3, Publ. 2415880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lefebvre, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Erigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Muhmenthaler, Daniel, von Sumiswald, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 510 vom 17.03.2005  
(02760166 / CH-053.3.004.348-0)

■ **Hans Pfister, Nachfolger R. + M. Pfister**, in Sumiswald, CH-053.2.006.196-8, Handel mit und Reparaturen von Eisenwaren, Velos und Motos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1990, S. 420). Firma neu: **Hans Pfister, Nachfolger R. + M. Pfister in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.03.2005 hat der Konkursrichter Signau-Trachselwald über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 511 vom 17.03.2005  
(02760168 / CH-053.2.006.196-8)

■ **PROBERS TEAM AG**, bisher in Burgdorf, CH-053.3.000.132-1, Beratung von Menschen und Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.2003, S. 3, Publ. 1118916). Statutenänderung: 14.03.2005. Firma neu: **ProPers Team AG**. Sitz neu: Kirchberg BE. Domizil neu: Eyrstrasse 16, 3422 Kirchberg. Zweck neu: Beratung von Menschen und Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen an die Aktionäre: [gestrichen: eingeschriebene Briefe].  
Tagebuch Nr. 512 vom 17.03.2005  
(02760174 / CH-053.3.000.132-1)

■ **ProPers Vermittlungen AG**, bisher in Burgdorf, CH-053.3.015.780-5, Personalvermittlungen und Vermittlungsgeschäfte aller Art sowie Erbringung von Immobilienleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 3). Statutenänderung: 14.03.2005. Sitz neu: Kirchberg BE. Domizil neu: Eyrstrasse 16, 3422 Kirchberg. Zweck neu: Personalvermittlungen und Vermittlungsgeschäfte aller Art sowie Erbringung von Immobilienleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen an die Aktionäre: [gestrichen: eingeschriebene Briefe].  
Tagebuch Nr. 513 vom 17.03.2005  
(02760176 / CH-053.3.015.780-5)

■ **Salvisberg B + I AG**, in Jegenstorf, CH-053.3.001.503-4, Übernahme und Durchführung von Treuhänder-, Beratungs- und Managementaufgaben im Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2005, S. 4, Publ. 2688602). Firma neu: **Salvisberg B + I AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.02.2005 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 514 vom 17.03.2005  
(02760178 / CH-053.3.001.503-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Sujece Online Shop, Sujeevan Gnanasegaram**, in Eriswil, CH-053.1.016.986-4, Betrieb eines Online-Computers, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 17.09.2004, S. 4, Publ. 2453016). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 515 vom 17.03.2005  
(02760180 / CH-053.1.016.986-4)

Jura bernois - Seeland (BE)

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Dessey Alain**, à Moutier, CH-073.1.016.440-1, avenue de la Gare 19, 2740 Moutier, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation de l'Hôtel-Restaurant-Pizzeria de 'La Gare'. Personne inscrite: Dessey, Alain, de La Chaux-de-Fonds, à Vicques, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 920 du 17.03.2005  
(02760182 / CH-073.1.016.440-1)

■ **Dr. Sattar GmbH**, in Ipsach, CH-073.4.016.441-1, Dorfstrasse 14A, 2563 Ipsach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Personen und Unternehmen in folgenden Gebieten: interkulturelle Beratung, Übersetzung der Sprachen Deutsch und Arabisch, Anbieten von Sprachkursen und verwandten Dienstleistungen, insbesondere im sozialen Bereich; Vertretung von Personen, Unternehmen und Institutionen im deutschen und im arabischen Sprachraum; Projektierung, Realisierung, Sanierung und Verwaltung von Objekten des Hoch- und Tiefbaus im In- und Ausland; Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Dr. Sattar, Sami Al-Sheiki, deutscher Staatsangehöriger, in Ipsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Sattar, Ibrahim, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-  
Tagebuch Nr. 922 vom 17.03.2005  
(02760188 / CH-073.4.016.441-1)

■ **Druck Center Lyss GmbH**, in Lyss, CH-073.4.016.442-6, Bielerstrasse 21, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Herstellung von Drucksachen und Kopier- und Ausrüstungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder bewirtschaften. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Steinhäuser, Ursula, von Muri bei Bern, in Worben, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Steinhäuser, Marc, von Muri bei Bern, in Worben, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-  
Tagebuch Nr. 923 vom 17.03.2005  
(02760190 / CH-073.4.016.442-6)

■ **Service-Piscine Vernier Bernard**, in Meinsberg, CH-073.1.016.443-2, Herengasse 3, 2554 Meinsberg BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Schwimmbadunterhaltbetriebs und Sanitäre Reparaturen. Eingetragene Personen: Vernier, Bernard, von Montionel, in Meinsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 924 vom 17.03.2005  
(02760192 / CH-073.1.016.443-2)

■ **swiss-displays GmbH**, in Nidau, CH-073.4.016.444-2, Hauptstrasse 127, 2560 Nidau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.2005. Zweck: Handel mit und Verkauf von verkaufsfördernden Mitteln und Visualisierungssystemen. Schulung, Beratung und Produktion von verkaufsfördernden Mitteln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Roth, Dominique, von Erlinsbach und Frutigen, in Nidau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Schmid, Susanne, von Frutigen, in Biel BE, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-  
Tagebuch Nr. 925 vom 17.03.2005  
(02760196 / CH-073.4.016.444-2)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **A-R-T GmbH**, in Büren an der Aare, CH-073.4.013.883-2, Erbringung von Informatikdienstleistungen und Geschäftsprozessberatungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2001, S. 8379). Statutenänderung: 8.03.2005. Firma neu: **tuttoBENE GmbH**. Zweck neu: Handel mit und Vermittlung von Fahrrädern und Fahrradzubehör, Transportmitteln, Navigationsmitteln, Büchern und Outdoor-Artikeln und die Organisation, Durchführung und Vermittlung von Anlässen und Reisen sowie die Erbringung von Informatikdienstleistungen und Geschäftsprozessberatungen, Entwicklung von Informatiklösungen und -Produkten, Organisation und Durchführung von Anlässen und Reisen, Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten. Die Gesell-

schaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern.  
Tagebuch Nr. 926 vom 17.03.2005  
(02760200 / CH-073.4.013.883-2)

■ **Aare-Automobile Reto Hasler**, bisher in Orpund, CH-073.1.013.614-2, Handel mit Gebrauch- und Neuwagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4270). Sitz neu: Bühl. Domizil neu: Oberfeldweg 2, 3274 Bühl bei Aarberg.  
Tagebuch Nr. 927 vom 17.03.2005  
(02760202 / CH-073.1.013.614-2)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Brügg, CH-073.9.006.656-9, Handel mit und Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2004, S. 4, Publ. 2079348). Mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Andreas, von Bolligen und Eriswil, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 928 vom 17.03.2005  
(02760204 / CH-073.9.006.656-9)

■ **Biovision AG**, in Brügg, CH-035.3.026.589-4, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von optomologischen Präzisionsinstrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 19.11.2004, S. 4, Publ. 2565318). Statutenänderung: 23.03.2005. Aktienkapital neu: CHF 828'000.- [bisher: CHF 750'000.-]. Liberieung Aktienkapital neu: CHF 828'000.-. Aktien neu: 8'280'000 Namenaktien zu CHF -10 [bisher: 7'500'000 Namenaktien zu CHF -10].  
Tagebuch Nr. 929 vom 17.03.2005  
(02760206 / CH-035.3.026.589-4)

■ **Claude Schmidhauser**, à Bienne, CH-073.1.010.643-4, garage, raison individuelle (FOSC no 196 du 13.08.1984, p. 3031). Nouvelle adresse: rue de Mâche 93, 2504 Biel/Bienne. Journal no 937 du 17.03.2005  
(02760224 / CH-073.1.010.643-4)

■ **Elsuma AG**, in Lyss, CH-400.3.008.927-0, Handel mit elektronischen Gütern und Komponenten überwiegend mit Firmen im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.2004, S. 4, Publ. 2307166). Statutenänderung: 14.03.2005. Firma neu: **CCS Elsuma**.  
Tagebuch Nr. 930 vom 17.03.2005  
(02760208 / CH-400.3.008.927-0)

■ **Far Link GmbH**, bisher in Port, CH-073.4.014.611-1, Handel mit Uhrenkomponenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2005, S. 4, Publ. 2376552). Statutenänderung: 18.02.2005. Firma neu: **Farlink GmbH**. Liebesatzung der Firma neu: (**Farlink Sàrl**) (**Farlink Ltd** (BE. Co)) Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Jakob-Stämpfli-Strasse 10, 2502 Biel/Bienne.  
Tagebuch Nr. 931 vom 17.03.2005  
(02760210 / CH-073.4.014.611-1)

■ **in4U AG**, in Lyss, CH-073.3.009.573-8, Entwicklung, Verkauf und Betreuung von Systemen im Bereiche der Informatik und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2004, S. 4, Publ. 2272500). Ausgeschiedene Personen und erschlöchene Unterschriften: Oetzel, Jürg, von Chavannes-de-Bogis, in Lyss, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilhelm, Jean L., von Münsingen, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyax, Roland, von Seeburg, in Ammerzell BE (Grossaffoltern), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Burgener, René, von Zweisimmen, in St. Antoni, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Max, von Ried bei Kerzers, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ipsach].  
Tagebuch Nr. 932 vom 17.03.2005  
(02760212 / CH-073.3.009.573-8)

■ **Martin Degenhardt Systemtechnik GmbH**, in Biel BE, CH-073.4.015.209-9, Handel mit und Herstellung von Antriebssystemen aller Art und Einzelteilen davon usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 4, Publ. 1087584). Domizil neu: Beaumontweg 33 A, 2502 Biel/Bienne.  
Tagebuch Nr. 933 vom 17.03.2005  
(02760214 / CH-073.4.015.209-9)

■ **mlzd Planer GmbH**, in Biel BE, CH-073.4.015.953-4, Erbringen von Leistungen im Zusammenhang mit Architektur und Planungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 28.07.2004, S. 3, Publ. 2381170). Statutenänderung: 7.03.2005. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genossenschaft mlzd Architekten, in Biel BE, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-]; Di Giacinto, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Tanner, Patrick, von Eriswil, in Biel BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 934 vom 17.03.2005  
(02760216 / CH-073.4.015.953-4)

■ **Seeland-Baumschulen AG**, in Worben, CH-073.3.002.265-6, Betrieb von Baumschulen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 4, Publ. 1256016). Ausgeschiedene Personen und erschlöchene Unterschriften: Roth, Jürg, von Guggisberg, in Lyss, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 935 vom 17.03.2005  
(02760218 / CH-073.3.002.265-6)

■ **Tür + Tor T+T GmbH**, bisher in Täuffelen, CH-073.4.005.281-1, Holz- und Metallarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 4, Publ. 2157810). Statutenänderung: 9.03.2005. Sitz neu: Ep-sach. Domizil neu: Unterdorf 9, 3272 Epfach. Ausgeschiedene Personen und erschlöchene Unterschriften: Herle-Joss, Daniel, von Basel, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hol-

zer, Jörg, von Mooscedorf, in Gولاتen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.–]; Sturzenegger, Peter, von Reute AR, in Lamböng, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.–].  
Tagebuch Nr. 936 vom 17.03.2005  
(02760222 / CH-073.4.005.281-1)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Joshi-Pizza, Cakmakci Mulla**, à Moutier, CH-073.1.016.196-8, exploitation d'une pizzeria, raison individuelle (FOSC no 236 du 03.12.2004, p. 3, Publ. 2571120). Raison de commerce radiée par suite de remise de l'exploitation.  
Journal no 921 du 17.03.2005  
(02760184 / CH-073.1.016.196-8)

## Bernere Oberland (BE)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Pizzeria della Pergola Lesic**, in Brienz BE, CH-092.1.017.047-1, Hauptstrasse 131, 3855 Brienz BE, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Lesic, Blazanka, von Spiez, in Brienz BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Wimmis].  
Tagebuch Nr. 582 vom 17.03.2005  
(02760226 / CH-092.1.017.047-1)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Eschmann Consulting GmbH**, in Utetendorf, CH-092.015.823-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 4, Publ. 851478). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann, Daniel, von Winterthur und Wädenswil, in Sigriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Wimmis].  
Tagebuch Nr. 584 vom 17.03.2005  
(02760228 / CH-092.015.823-2)

■ **IIP Lüthi + Partner AG, Steffisburg**, in Steffisburg, CH-092.011.648-2, Experten, Bauleitung, Qualitätsmanagement im Bereich Abfallbeseitigung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 5, Publ. 1033684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Roland, von Rüderswil, in Steffisburg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münsingen]; Mesmer, Kurt, von Muttentz, in Hünibach (Hiltterfingen), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 585 vom 17.03.2005  
(02760230 / CH-092.011.648-2)

■ **Janeski Dental-Art GmbH**, in Thun, CH-092.4.000.721-8, Zahntechnisches Labor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 19.12.2003, S. 4, Publ. 2412146). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janeski, Romel, von Hagenbuch, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mazedonischer Staatsangehöriger].  
Tagebuch Nr. 586 vom 17.03.2005  
(02760232 / CH-092.4.000.721-8)

■ **O. Berchten Storen & Montagen GmbH**, in Thun, CH-092.4.016.311-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19.12.2003, S. 5, Publ. 2040136). Domizil neu: Weidenweg 10 A, 3608 Thun.  
Tagebuch Nr. 587 vom 17.03.2005  
(02760234 / CH-092.4.016.311-2)

■ **Walter Berger**, in Steffisburg, CH-092.1.003.162-9, Heizungs- und sanitäre Installationen, Einzelirma (SHAB Nr. 150 vom 01.07.1983, S. 2291). Domizil neu: Fohlenweg 1, 3613 Steffisburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Walter, von Linden, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steffisburg].  
Tagebuch Nr. 588 vom 17.03.2005  
(02760236 / CH-092.1.003.162-9)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Kommunikations-Beratung Thun, Karl Warmbrodt**, in Thun, CH-092.1.000.799-1, Einzelirma (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1144). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 589 vom 17.03.2005  
(02760238 / CH-092.1.000.799-1)

■ **Zhai's Trade and Travel**, in Thun, CH-092.1.015.955-8, Einzelirma (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2004, S. 5, Publ. 2374542). Aktiven und Passiven sind auf die 'Euro-Sino Economic and Cultural Exchange Ltd liab. Co.' in Thun, übergegangen. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 590 vom 17.03.2005  
(02760242 / CH-092.1.015.955-8)

## BL

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **erobay.ch gmbh**, in Bännwil, CH-280.4.008.464-7, Dorfstrasse 22, 4431 Bännwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Durchführung von Auktionen auf dem Internet sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stamkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thommen, Adrian Erwin, von Diegten, in Bännwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Weibel, Sacha, von Effingen, in Grellingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.  
Tagebuch Nr. 1162 vom 17.03.2005  
(02760456 / CH-280.4.008.464-7)

■ **MXS Multimedia Xpress Service GmbH**, in Allschwil, CH-280.4.008.465-5, c/o Manuel López, Binningerstrasse 12, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unterhaltungselektronik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stamkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: López, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Vukomanovic, Marko, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagebuch Nr. 1163 vom 17.03.2005  
(02760470 / CH-280.4.008.465-5)

■ **Wenger Competence Consulting**, in Reinach BL, CH-280.1.008.466-1, Therwilerstrasse 26, 4153 Reinach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Organisation und Informatik. Eingetragene Personen: Wenger, Dietrich, von Reinach BL, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1164 vom 17.03.2005  
(02760472 / CH-280.1.008.466-1)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Aria Röhrenwerke AG**, in Münchenstein, CH-280.3.910.064-7, Fabrikation von und Handel mit Röhren, Rohrteilen, Rohrsystemen und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2005, S. 4, Publ. 2675438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wigger, Jörg, von Schüpfheim, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1165 vom 17.03.2005  
(02760478 / CH-280.3.910.064-7)

■ **Buchs R., Wintergärten und Metallbau AG**, in Liestal, CH-280.3.917.747-6, Planung, Herstellung sowie Montage von Wintergärten und Metallarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2004, S. 4, Publ. 2514610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flury, Marcel, von Kleinlützel, in Grellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hölzinger-Rickenbacher, Jürg, von Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pellet, Susanna, von Rechthalen und St. Ursen, in Lungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1166 vom 17.03.2005  
(02760550 / CH-280.3.917.747-6)

■ **Chep Schweiz B.V., Leidendorp, Zweigniederlassung Birsfelden**, in Birsfelden, CH-400.9.018.954-2, Mieten von Geräten für das Waren-Handlung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 6), mit Hauptsitz in: Leidendorp (NL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bellakovic, Sandor Ferenc, von Pratteln, in Kaiseraugst, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Rohrbach, in Basel, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1167 vom 17.03.2005  
(02760484 / CH-400.9.018.954-2)

■ **Customer Centre Contracting GmbH**, in Pfeffingen, CH-280.4.007.093-7, Anwendung von Systemen und Verfahren der Logistik auf die Kundenbetreuung im Speditionsbereich (Logistik-Serviceleistungen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 09.12.2003, S. 4, Publ. 2020212). Domizil neu: c/o AlliantCat GmbH, Im Gwänd 21, 4148 Pfeffingen.  
Tagebuch Nr. 1168 vom 17.03.2005  
(02760562 / CH-280.4.007.093-7)

■ **Ernst Sauer-Baumgartner Stiftung**, in Liestal, CH-280.7.914.384-8, Ausrichtung von Berufsbildungs-Stipendien, Stiftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 4). Verwaltungsdomicil: c/o Rainer Gloor, Ob der Holde 2, 4434 Hölstein.  
Tagebuch Nr. 1169 vom 17.03.2005  
(02760574 / CH-280.7.914.384-8)

■ **homaka montagen gmbh**, in Gelterkinden, CH-280.4.007.016-8, Montagen von Fenstern, Türen und Fassadenverkleidungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 04.11.2003, S. 7, Publ. 1243686). Firma neu: **homaka montagen gmbh in Liquidation**. Mit Verfügung vom 16.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Sisach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1170 vom 17.03.2005  
(02760582 / CH-280.4.007.016-8)

■ **Josef Zindel Texte**, bisher in Basel, CH-270.1.012.470-9, Verfassen von Texten für journalistische und dokumentarische Zwecke, Einzelirma (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 5, Publ. 299290). Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Blözenweg 6, 4133 Pratteln. Zweck: Verfassen von Texten für journalistische und dokumentarische Zwecke, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit sowie Herstellung von Drehbüchern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel, Josef Jakob, von Oberurnen, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].  
Tagebuch Nr. 1171 vom 17.03.2005  
(02760596 / CH-270.1.012.470-9)

■ **Lieni GmbH**, in Langenbruck, CH-280.4.006.804-1, Ausführung von Elektro-Installationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2004, S. 5, Publ. 2132326). Firma neu: **Lieni GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Waldenbuch über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1172 vom 17.03.2005  
(02760600 / CH-280.4.006.804-1)

■ **MF Mecatec GmbH**, in Muttentz, CH-280.4.900.045-1, Betrieb einer feinmechanischen Werkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.1995, S. 2022). Firma neu: **MF Mecatec GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 08.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 1173 vom 17.03.2005  
(02760602 / CH-280.4.900.045-1)

■ **Neubad Immobilien AG**, in Binningen, CH-280.3.900.515-9, Erwerb, Übertragung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10.09.2004, S. 4, Publ. 2443248). Domizil neu: Rotmannsbrudenstrasse 13, 4102 Binningen.  
Tagebuch Nr. 1174 vom 17.03.2005  
(02760608 / CH-280.3.900.515-9)

■ **Paul Schwob-Stiftung**, in Liestal, CH-280.7.914.946-7, Errichtung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaech, Thomas, von Basel, in Muttentz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Hans-Peter, von Rickenbach BL, in Rünenberg, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Handschin, Hanspeter]; Bronner, Ernst, von Lausen, in Lupsingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorr, Dr. Dominik, von Muttentz, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1175 vom 17.03.2005  
(02760612 / CH-280.7.914.946-7)

■ **Popair GmbH**, bisher in Birsfelden, CH-280.4.002.383-4, Betrieb eines Montageunternehmens für Lüftungs- und Klimatechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1999, S. 3384). Statutenänderung: 15.03.2005. Sitz neu: Muttentz. Domizil neu: Birstrasse 21, 4132 Muttentz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Ernst, von Densbüren, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Hofstetter, Jean-Raoul, von Gais, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Edwin, von Uesslingen-Buch, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.  
Tagebuch Nr. 1176 vom 17.03.2005  
(02760592 / CH-280.4.002.383-4)

■ **Syncon Informatik GmbH**, in Reinach BL, CH-280.4.918.585-7, Erbringung von Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Informatikgesellschaft gehören, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 203). Statutenänderung: 16.03.2005. Firma neu: **ORCA Business Software GmbH**. Domizil neu: Im Pfeiffengraben 39, 4153 Reinach. Stamkapital neu: CHF 40'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiess, Heinz, von Zürich und Herisau, in Hittnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.  
Tagebuch Nr. 1177 vom 17.03.2005  
(02760518 / CH-280.4.918.585-7)

■ **Willy Gysin AG**, in Liestal, CH-280.3.915.301-4, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Telefonarbeiten und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2005, S. 4, Publ. 2687534). Domizil neu: Kanonengasse 7, 4410 Liestal.  
Tagebuch Nr. 1178 vom 17.03.2005  
(02760522 / CH-280.3.915.301-4)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Allfinanz J.P. Müller**, in Oberwil BL, CH-280.1.002.820-7, Anlageberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1999, S. 7364). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1179 vom 17.03.2005  
(02760614 / CH-280.1.002.820-7)

■ **B & P Business Schule GmbH in Liquidation**, in Liestal, CH-280.4.006.416-4, Betrieb einer Privatschule in allen Bereichen der Betriebswirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2004, S. 5, Publ. 2470238). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1180 vom 17.03.2005  
(02760620 / CH-280.4.006.416-4)

■ **EVA Ever Vital AG**, in Liestal, CH-280.3.900.082-9, Abwicklung von Handelsgeschäften mit Pharmazeutika sowie Beratung, Schulung und Marketing auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 4). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1181 vom 17.03.2005  
(02760622 / CH-280.3.900.082-9)

■ **Fapel AG in Liquidation**, in Reinach BL, CH-280.3.918.889-5, Detailhandel mit Lederwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.2003, S. 4, Publ. 2015524). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 15.09.2004 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1182 vom 17.03.2005  
(02760628 / CH-280.3.918.889-5)

## BS

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **adradixRE Ltd (adradixRE AG) (adradixRE SA)**, in Basel, CH-270.3.013.539-2, General Guisan-Str. 145, 4054 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Handel mit Immobilien, Überbauung von Grundstücken, Erstellung, Bewirtschaftung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte stellen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 10.– (Stimmrechtsaktien) und 900 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingetragene Briefe. Eingetragene Personen: Ditzler, Walter Robert, von Basel, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Graf, Esther Alice, von Maisprach, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhänder AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1805 vom 17.03.2005  
(02760126 / CH-270.3.013.539-2)

■ **Architekturbüro Marco Fabrizi**, in Basel, CH-270.1.013.915-2, Gundeldingerstr. 465, 4053 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Fabrizi, Marco, von Bauma, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1806 vom 17.03.2005  
(02760130 / CH-270.1.013.915-2)

■ **Gastro und Kultur GmbH**, in Basel, CH-270.4.014.169-1, Tellplatz 6, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2005. Zweck: Führen des Gastrobetriebes im Gundeldinger-Casino, Basel, sowie Erbringung von Catering-Dienstleistungen, ferner Organisation und Durchführung von Kultur- und Integrationsprojekten sowie Bildungsprogrammen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stamkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hajabo, Alam, von Kloten, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Vollen, Donald, von Eggwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagebuch Nr. 1807 vom 17.03.2005  
(02761288 / CH-270.4.014.169-1)

■ **Haifa Garage, Tahar Chehaba**, in Basel, CH-270.1.013.916-8, Lyon-Str. 5, 4053 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Auto-Carosserie-Werkstatt. Eingetragene Personen: Chehaba, Tahar, algerischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1808 vom 17.03.2005  
(02760132 / CH-270.1.013.916-8)

■ **Itec Services AG (itec Services SA) (itec Services Ltd)**, in Basel, CH-270.3.013.540-0, Strassburgerallee 86, 4055 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Handel mit Hardware, Software und Kommunikations-einrichtungen jeglicher Art, Entwicklung von Kommunikations- und Systemplattformlösungen sowie deren Installation, Betriebs- und Supportleistungen sowie Beratung und Schulung in den genannten Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brenzikofe, Marc, von Niederhünigen, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brenzikofe, Christiane, von Courtelary und Niederhünigen, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Miserez, Pascal, von Basel und Lajoux JU, in Leymen (FR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1809 vom 17.03.2005  
(02760120 / CH-270.3.013.540-0)

■ **Jacques Rudtmann Malergeschäft**, in Basel, CH-270.1.013.917-3, Klybeckstr. 240B, 4057 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Rudtmann, Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Radersheim (FR), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1810 vom 17.03.2005  
(02760134 / CH-270.1.013.917-3)

■ **Mister Man Maraschio**, in Basel, CH-270.1013.918-9, Güterstr. 172, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung) Zweck: Anbieten von Schuhreparaturen, Schlüsselservice, Gravuren und Stempel unter dem Logo "Mister Man". Eingetragene Personen: Maraschio, Andrea, Italienscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1811 vom 17.03.2005 (02761290 / CH-270.1013.918-9)

■ **Restaurant Nordtangerie Krasniqi Gazmend**, in Basel, CH-270.1013.919-7, Gasstr. 48, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Nordtangerie. Eingetragene Personen: Krasniqi, Gazmend, serbisch-montenegrischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1812 vom 17.03.2005 (02760136 / CH-270.1013.919-7)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **Direct Mail Company**, in Basel, CH-270.3.001.188-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.2003, S. 5, Publ. 1176832). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frey, Martin, von Röhrenbach im Emmental, in Gempnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles, John, von Oberbüren, in Zuckenriet, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1813 vom 17.03.2005 (02760138 / CH-270.3.001.188-8)

■ **Direct Mail Logistik AG**, in Basel, CH-270.3.001.001-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.2003, S. 5, Publ. 1176834). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frey, Martin, von Röhrenbach im Emmental, in Gempnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles, John, von Oberbüren, in Zuckenriet, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1814 vom 17.03.2005 (02760140 / CH-270.3.001.001-7)

■ **E.P.S. Supermarket GmbH**, in Basel, CH-270.4.012.979-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9525). Firma neu: **E.P.S. Supermarket GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 11.03.2005. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Somasandaram, Easwaran, Bürger, von Sn Lanka, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Bozbiyk, Bülent, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1815 vom 17.03.2005 (02760142 / CH-270.4.012.979-7)

■ **Edition Franz Mäder Galerie**, in Basel; CH-270.1.001.205-4, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 12.04.1994, S. 1952). Firma neu: **Galerie Mäder**. Zweck neu: Betrieb einer Galerie sowie Verlag von druckgraphischen Blättern und Kunstbüchern. Tagebuch Nr. 1816 vom 17.03.2005 (02760146 / CH-270.1.001.205-4)

■ **Elsa Marie Jäger-Stiftung**, in Basel, CH-270.7.002.740-8, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 05.05.2000, S. 3029). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riche, Thomas, von Baden und Bütschwil, in Möhlin, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritt, Christina, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1817 vom 17.03.2005 (02760148 / CH-270.7.002.740-8)

■ **EMG Suisse S.A.**, in Basel, CH-270.3.013.092-3, Beratungsdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2005, S. 5, Publ. 2647952). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robins, David A., britischer Staatsangehöriger, in Chiselerst (Kent, UK), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sorg, Peter, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1818 vom 17.03.2005 (02760150 / CH-270.3.013.092-3)

■ **EXPERCO AG in Liquidation**, in Basel, CH-270.3.002.224-0, technische Systeme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2005, S. 5, Publ. 2675578). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 11.02.2005 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 1819 vom 17.03.2005 (02760152 / CH-270.3.002.224-0)

■ **Flash Trans GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.500-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2004, S. 6, Publ. 2523228). Lösungsgrund: Firma in Folge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Liestal (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2005, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1820 vom 17.03.2005 (02760154 / CH-270.4.013.500-0)

■ **Fritz Gerber-Stiftung für begabte junge Menschen**, in Basel, CH-270.7.002.682-1, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 24.12.2004, S. 6, Publ. 2607394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Gottfried Joseph, von Lützelflüh und Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1821 vom 17.03.2005 (02760156 / CH-270.7.002.682-1)

■ **Gusifeba AG**, in Basel, CH-270.3.002.776-8, Gastronomie-Betriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14.08.1997, S. 5836). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRT Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern]. Tagebuch Nr. 1822 vom 17.03.2005 (02760160 / CH-270.3.002.776-8)

■ **i-Bizz Solutions GmbH**, in Basel, CH-280.4.003.003-6, Beratung im Bereich Internet und Telecom usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 5, Publ. 2171330). Firma neu: **i-Bizz Solutions GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 16.03.2005. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stebler, Roger, von Nunningen, in Birsfelden, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1823 vom 17.03.2005 (02760220 / CH-280.4.003.003-6)

■ **Immobilien-Gesellschaft Hagentaler AG**, in Basel, CH-270.3.003.089-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carabelli, Hans-Peter, von Basel, in Monaco (MC), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Vitznau]; Carabelli, Marianne, von Basel, in Monaco (MC), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Vitznau]; Carabelli, Jacqueline, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Kormann, Theodor, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1824 vom 17.03.2005 (02760240 / CH-270.3.003.089-6)

■ **KB & P Consulting AG**, in Basel, CH-270.3.013.100-6, Vermögens- und Versicherungsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2004, S. 6, Publ. 2470130). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Buck Brunner Partner Treuhand AG, in Wallbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1826 vom 17.03.2005 (02760250 / CH-270.3.013.100-6)

■ **KPMG Fides**, in Basel, CH-270.9.000.144-8, Beratungs- und Treuhandgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2005, S. 6, Publ. 2725562). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lengacher, Jürg, von Aeschi bei Spiez, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eich, Christian, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 1827 vom 17.03.2005 (02760254 / CH-270.9.000.144-8)

■ **KPMG Legal**, in Basel, CH-270.9.001.163-4, Rechtsberatungsdienstleistungen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2005, S. 5, Publ. 2683032). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenböhler, Prof. Dr. Franz, von Therwil, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1828 vom 17.03.2005 (02760256 / CH-270.9.001.163-4)

■ **L'angolo delle delizie Salvatore Aquilino**, in Basel, CH-270.1.010.340-3, italienische Lebensmittel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2683). Domizil neu: Landskronstr. 56, 4056 Basel. Tagebuch Nr. 1829 vom 17.03.2005 (02760258 / CH-270.1.010.340-3)

■ **M+S Ideen AG**, in Basel, CH-270.3.013.498-2, Konzepte im medizinischen Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2004, S. 6, Publ. 2600994). Domizil neu: Buchenstr. 47, 4054 Basel. Tagebuch Nr. 1830 vom 17.03.2005 (02760260 / CH-270.3.013.498-2)

■ **NAUTIC BOOKING GmbH**, in Basel, CH-270.4.012.778-5, Vermittlung von Künstlern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 6, Publ. 339530). Domizil neu: Rotterdam-Str. 21, 4053 Basel. Tagebuch Nr. 1831 vom 17.03.2005 (02760262 / CH-270.4.012.778-5)

■ **Petrobas AG**, in Riehen, CH-270.3.004.391-9, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1996, S. 231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RMT Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: RMT Treuhand AG, in Binningen]. Tagebuch Nr. 1832 vom 17.03.2005 (02760272 / CH-270.3.004.391-9)

■ **Presser AG**, in Basel, CH-270.3.004.483-1, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 563). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Presser, Werner, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Presser, Marguerite Heidi, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; RB Treuhand, R. Born, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RB Treuhand, R. Born & Co., in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1833 vom 17.03.2005 (02760284 / CH-270.3.004.483-1)

■ **RV Energy Group AG**, in Basel, CH-320.3.054.108-8, Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.2004, S. 6, Publ. 2585020). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dörig-Staub, Claudia, von Appenzel, in Thal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raimann, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; DATO-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1834 vom 17.03.2005 (02760292 / CH-320.3.054.108-8)

■ **Rägedropfe H. Schweizer AG**, in Basel, CH-270.3.004.347-0, Konfektionsartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 3, Publ. 617528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Baumann + Partner AG, in Reinach BL, Revisionsstelle [bisher: Urs Baumann + Partner AG, in Basel]. Tagebuch Nr. 1835 vom 17.03.2005 (02760314 / CH-270.3.004.347-0)

■ **Salon de Coiffure Lamboley Christian und Jolanda**, in Basel, CH-270.2.002.482-6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamboley, Christian, von Basel, in Birsfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: französischer Staatsangehöriger]. Tagebuch Nr. 1836 vom 17.03.2005 (02760318 / CH-270.2.002.482-6)

■ **Sammlerecke Basel J. und B. Plattner**, in Basel, CH-270.2.000.540-6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1993, S. 830). Domizil neu: Riffstr. 31, 4009 Basel. Tagebuch Nr. 1837 vom 17.03.2005 (02760320 / CH-270.2.000.540-6)

■ **Stiftung Abendrot**, in Basel, CH-270.7.000.222-2, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 6, Publ. 825072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klausler Ebinger, Klara, von Herzach und Uster, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates, Pfeifer, Jeannette, von Stein AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Tagebuch Nr. 1838 vom 17.03.2005 (02760322 / CH-270.7.000.222-2)

■ **Stiftung Christlich-jüdische Projekte**, in Basel, CH-270.7.002.819-7, Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2004, S. 4, Publ. 2466958). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Imsand, Bruno, von Oberwald, in Niederdorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Schmid, Peter, von Frutigen und Muttenz, in Liestal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Theo, von Reute AR, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten, Wüthrich, Urs, von Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Tagebuch Nr. 1839 vom 17.03.2005 (02760336 / CH-270.7.002.819-7)

■ **Unterstützungsfonds des St. Claraspitals**, in Basel, CH-270.7.001.446-5, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 6, Publ. 299978). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brennwald, Pierre André, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Dr. Peter Franz, von Basel, Solothurn und Landiswil, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1840 vom 17.03.2005 (02760344 / CH-270.7.001.446-5)

■ **Waldis Transporte**, in Basel, CH-270.1.003.754-6, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 13.07.1987, S. 2809). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Allschwil (SHAB Nr. 50 vom 11.03.2005, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1841 vom 17.03.2005 (02760356 / CH-270.1.003.754-6)

■ **X-Site AG Web Communications**, in Basel, CH-270.3.012.969-6, Webagentur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 5, Publ. 1125194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tregnag, Nadezda, von Birsfelden, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vasic, Nadezda, von Birsfelden und Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien]. Tagebuch Nr. 1842 vom 17.03.2005 (02760362 / CH-270.3.012.969-6)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Atelier Creativ. N. Dubach**, in Basel, CH-270.1.013.206-4, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 05.09.2003, S. 5, Publ. 1159044). Lösungsgrund: Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen. Tagebuch Nr. 1843 vom 17.03.2005 (02760364 / CH-270.1.013.206-4)

■ **C.T. Car-Travel GmbH in Liq.**, in Basel, CH-270.4.002.019-4, Personen- und Sachtransport usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2004, S. 6, Publ. 2593224). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1844 vom 17.03.2005 (02760372 / CH-270.4.002.019-4)

■ **EASTPOOL GmbH in Liquidation**, in Basel, CH-270.4.001.490-9, Werbeartikel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2004, S. 6, Publ. 2593236). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1845 vom 17.03.2005 (02760374 / CH-270.4.001.490-9)

■ **Ferdinando Godenzi, freier Journalist**, in Basel, CH-270.1.010.467-9, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5364). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsabgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1846 vom 17.03.2005 (02760376 / CH-270.1.010.467-9)

■ **SIEBOTH BODENBELÄGE GmbH in Liquidation**, in Basel, CH-270.4.000.611-3, baugewerbliche Arbeiten an Bodenbelägen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB

Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 6, Publ. 1256176). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1847 vom 17.03.2005 (02760382 / CH-270.4.000.611-3)

■ **Zbinden + Jenny, Inhaber Karl-Heinz Zbinden**, in Riehen, CH-270.1.001.332-9, Ingenieurbüro usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4991). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1848 vom 17.03.2005 (02760386 / CH-270.1.001.332-9)

#### FR

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DG Starlook Sàrl**, à Marly, Route de Fribourg 15, CH-217-3532946-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 09.03.2005 et avenant du 10.03.2005. But: exploitation d'un salon de visage, de soins de beauté et d'onglerie. Capital social: CHF 20'000.-, entièrement libéré. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 09.03.2005, Daniela Gillet, à Belfaux, fait apport à la société des appareils pour les soins de beauté ainsi qu'un véhicule Honda CR-V, selon inventaire au 25.02.2005, pour un montant de CHF 24'900.-, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.- à la libération du capital social, le solde de CHF 4'900.- correspond à une créance en faveur de l'apporteur. Associés: Gillet Daniela, de Haut-Intyamon et Le Pâquier (FR), à Belfaux, avec une part de CHF 19'000.-, et Rolzetter Charly, de Guschelmuht, à Marly, avec une part de CHF 1'000.-, sans signature. Gérante: l'associée Gillet Daniela avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal No 1253 du 17.03.2005 (02760898 / CH-217-3.532.946-0)

■ **Energie Concept S.A.**, à Châtel-Saint-Denis, Avenue de la Gare 38, c/o Oliga S.A., CH-217-3532920-0. Succursale de Energie Concept S.A., Société anonyme. À Bulle, inscrite au Registre du commerce du canton de Fribourg le 03.02.1989 (FOSC du 15.03.2005, p. 6). But: exploitation d'un bureau pour l'étude et la planification des installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, sanitaires et d'électricité, ainsi que la réalisation de concepts énergétiques dans le domaine du bâtiment. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jaquet Jean-Bernard, d'Estavannens, à Le Crêt, administrateur et responsable de la succursale. Journal No 1254 du 17.03.2005 (02760902 / CH-217-3.532.920-0)

■ **infu-IT GmbH**, in Jaun, Jarsegstrasse 41, CH-217-3532972-2. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statut vom 14.03.2005. Zweck: Unternehmensberatung/Projektmanagement/Projektierung/Programmierung/Schulung. Stammkapital: CHF 20'000.-, libériert mit CHF 10'000.-. Gesellschafter: Hoffmann-Obermeier Eva-Maria, deutsche Staatsangehörige, in Jaun, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Liebenow Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Niederhausen (L), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-. Geschäftsführer: die Gesellschafter Hoffmann-Obermeier Eva-Maria und Liebenow Claudia, beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Tagebuch Nr. 1255 vom 17.03.2005 (02760910 / CH-217-3.532.972-2)

■ **INTERHOTELS SA**, à Fribourg, Rue St-Pierre 8, CH-217-3532966-2. Nouvelle société anonyme. Statut du 10.03.2005. But: prise de participations à d'autres entreprises, plus particulièrement à des entreprises actives dans le domaine hôtelier (à l'exclusion de prise de participation dans des sociétés immobilières en Suisse); développement et gestion dans le domaine de l'hôtellerie. Capital-actions: CHF 300'000.-, entièrement libéré, divisé en 6'000 actions de CHF 50.-, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Dormond Charles, d'Ollon, à Versoix, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Fidogest SA, à Genève. Journal No 1256 du 17.03.2005 (02760912 / CH-217-3.532.966-2)

■ **Kläusli Armierungen**, in Courgevaux, Mühlebachweg 30, CH-217-3532976-7. Neue Einzelfirma. Inhaber: Klausli André, von Hochfelden, in Courgevaux, mit Einzelunterschrift. Zweck: Armierungen und Eisenlegerarbeiten. Tagebuch Nr. 1257 vom 17.03.2005 (02760916 / CH-217-3.532.976-7)

■ **SBM Espirito Santo Inc.**, à Marly, Route de Fribourg 5, CH-217-3532974-3. Nouvelle société anonyme. Statut du 15.03.2005. But: achat, vente, location, gestion, installation, production, distribution, planification, ainsi que consultation et offre d'assistance dans le secteur d'installations flottantes et fixes qui servent à transporter, remplir, décharger, emmagasiner et prospecter du pétrole et d'autres liquides. Prise de participation dans toutes entreprises en Suisse et à l'étranger et leur financement, sous quelque forme que ce soit. Créer des succursales à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.-, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.-, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Miles Mark, de Grande-Bretagne, à Monaco (Principauté de Monaco), président, avec signature individuelle. Baudet Gaston, de La Corbaz, à Corminboeuf, vice-président, et Gillon Luke H., de Châtigny et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: KPMG Fides Pte, à Fribourg. Journal No 1258 du 17.03.2005 (02760920 / CH-217-3.532.974-3)

■ **Tinguely Charpentier**, à Farvagny, Route St-Jacques 1, CH-217-3532551-4. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Tinguely Josiane, de La Roche et Pont-la-Ville, à Farvagny. Objet:

exploitation d'une entreprise de charpente et menuiserie. Continuation des affaires de l'entreprise individuelle 'Charpente Tinguely', à Farvagny.

Journal no 1259 du 17.03.2005  
(02760924 / CH-217.3.532.551-4)

■ **Vinci Tech Ltd, Bristol, Succursale Le Flon**, à Le Flon, Porsel, La Perrière, CH-217-552926-0. Succursale de Vinci Tech Ltd, Limited company, à Bristol (GB), inscrite au registre du commerce des Compagnies d'Angleterre et du Pays de Galles, à Cardiff (GB), le 07.01.2005. Statuts du 07.01.2005. But et objet particulier de la succursale: créer, acquérir, distribuer ou vendre toutes technologies. Elle est autorisée à traiter toute affaire commerciale, financière et immobilière qui aide à promouvoir son but. Capital: GBP 1'000 – libéré à concurrence de GBP 2 – , divisé en 1'000 actions de GBP 1 –. La succursale est engagée par la signature individuelle de Thévenaz José, de Bulle, à Le Flon, nommé directeur de la succursale.

Journal no 1260 du 17.03.2005  
(02760934 / CH-217.3.532.962-0)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **ANABATECH SA**, à Fribourg, CH-217-1000682-4, toutes études architecturales, techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités, etc. (FOSC du 30.03.2004, p. 6). Fiduciar SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.

Journal no 1261 du 17.03.2005  
(02760940 / CH-217.1.000.682-4)

■ **BEMAB SA en liquidation**, à Fribourg, CH-217-1001123-6, achat, vente, importation et exportation de tous types de produits, etc. (FOSC du 20.01.2005, p. 6). Par ordonnance du 31.01.2005, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal no 1262 du 17.03.2005  
(02760944 / CH-217.1.001.123-6)

■ **Bien-être Librairie Sàrl**, à Fribourg, CH-217-5522778-9, exploitation d'une librairie, etc. (FOSC du 25.02.2005, p. 7). Meyer Olivier-Paul n'est plus associé par suite de cession de sa part de CHF 1'000 – à Meyer-Regtig Ingrid, associée inscrite, dont la part de CHF 19'000 – passe à CHF 20'000 –. Statuts modifiés le 14.03.2005. La signature individuelle de Meyer Olivier-Paul est radiée.

Journal no 1263 du 17.03.2005  
(02760948 / CH-217.3.532.778-9)

■ **Bultech Précision**, à Bulle, CH-212-0430941-2, la fabrication, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et d'une manière générale le commerce de tous produits industriels, etc. (FOSC du 18.02.2005, p. 5). Krähenbühl Rodolphe G. n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Krähenbühl Walter, de Trub, à Vaduz (Liechtenstein), est nommé administrateur, avec signature individuelle, et Schiess Albert, de Herisau, à Rapperswil (SG), est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 1264 du 17.03.2005  
(02760950 / CH-212.0.430.941-2)

■ **CitizenStar Sàrl**, à Fribourg, CH-217-0140171-7, conception et réalisation de sites internet et intranet pour les entreprises, etc. (FOSC du 17.04.2001, p. 2807). Meyer Dominique n'est plus associé par suite de cession de sa part de CHF 1'000 – à Meyer Olivier, associé inscrit, dont la part de CHF 19'000 – passe à CHF 20'000 –. Statuts modifiés le 10.03.2005.

Journal no 1265 du 17.03.2005  
(02760952 / CH-217.0.140.171-7)

■ **Coopérative Fribourgeoise pour l'écoulement du bétail**, à Fribourg, CH-217-0150198-8, défende les intérêts de ses membres, en prenant toutes les dispositions utiles pour assurer au mieux l'écoulement du bétail, etc. Société coopérative. (FOSC du 11.08.2000, p. 5481). Aver Gérard, Bovigny Henri, Déneraud Romain, Haas Pius, Jungo Louis, Savary Charles et Vial Marcel ne sont plus membres inscrits sans signature. Bapst Louis, de La Roche, à Autafond, Bertschi Hans, de Dürrensch, à Orsonens, Clerc Jean, de Sâles et Vuisternens-devant-Romont, à Sâles, Jungo Bruno, de Düdingen, à Schmittlen (FR), Mottaz Bernard, de Dompierre (FR), de Dompierre (FR), Piccard Marc, de Vuisternens-en-Ogoz, à Le Jordil, Schick Werner, de Kriechenwil, à Murtlen, Schwaller Bruno, de Luterbach, à Düdingen, et Yerly Gabriel, de La Roche, à Berlenz, sont tous nommés membres du comité sans signature.

Journal no 1266 du 17.03.2005  
(02760954 / CH-217.0.150.198-8)

■ **EFG Adviser's corporation for environment and engineering innovations AG**, in Fribourg, CH-217-0138087-5, Erbringen von beratenden, technischen Ingenieurleistungen, usw. (SHAB vom 17.03.2005, p. 5). Berichtigung: Die Eintragung Nr 1188 vom 11.03.2005 (SHAB 17.03.2005, s. 5) ist wie folgt berichtigt dass Metz Werner, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (und nicht Einzelunterschrift) lautet.

Tagebuch Nr. 1267 vom 17.03.2005  
(02760958 / CH-217.0.138.087-5)

■ **Estalvi SA**, à Fribourg, CH-217-0131539-0, participer financièrement à toutes entreprises, etc. (FOSC du 21.09.2001, p. 7355). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Zug, sous la nouvelle raison sociale Estalvi AG, (FOSC du 14.03.2005, p. 18).

Journal no 1283 du 17.03.2005  
(02761020 / CH-217.0.131.539-0)

■ **Fidanza S.à.r.l.**, à Haut-Intyamont, CH-217-0441576-1, exploitation d'établissements publics, en particulier de l'Auberge de la Couronne, à Lessoc. (FOSC du 09.02.2004, p. 6). Par ordonnance du 07.02.2005, le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Fidanza S.à.r.l. en liquidation**.

Journal no 1268 du 17.03.2005  
(02760960 / CH-217.0.441.576-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charmag S.A.**, à Estavayer-le-Lac, CH-217-0270016-1, aider les membres du personnel de la société et éventuellement leur famille à faire face aux conséquences économiques, etc. (FOSC du 25.04.1987, p. 1606). La fondation est déclarée dissoute d'office selon décision du Service de la surveillance des fondations du 15.02.2005. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charmag S.A. en liquidation**. Sitter Harald et Wiederhold Maya, membres du conseils inscrits, sont nommés liquidateurs, tous deux avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: Route de Lully 2, case postale 43.

Journal no 1269 du 17.03.2005  
(02760964 / CH-217.0.270.016-1)

■ **G.C. Conseil. Grandjean-Paiva Oliveira**, à Vaulruz, CH-217-353287-3, conseil en prévoyance et immobilier. Entreprise individuelle. (FOSC du 07.01.2005, p. 7). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Chemin de la Redoute 11. Nouveau but: conseil en prévoyance en assurances & immobilier. Grandjean-Paiva Oliveira Maria Cassilda, chef de maison inscrite, est maintenant domiciliée à Villars-sur-Glâne.

Journal no 1270 du 17.03.2005  
(02760968 / CH-217.3.532.387-3)

■ **GEMO Pro-Rep-Service GmbH**, in Ueberstorf, CH-217-0641059-8, Herstellung, Reparaturen und Verkauf von Waren, usw. (SHAB vom 02.05.2000, p. 3213). Polyanszky Georg, Geschäftsführer, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Adank Monika, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, zeichnet neu mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1271 vom 17.03.2005  
(02760970 / CH-217.0.641.059-8)

■ **GENIN Fournitures SA**, à Riaz, CH-217-3532888-3, vente, commerce de fournitures pour garage, carrosserie et industries. (FOSC du 16.03.2005, p. 5). Rectification: à l'inscription no 1087, du 08.03.2005 (FOSC du 16.03.2005, p. 5) en ce sens que la date des statuts est: 03.03.2005 (et non 03.05.2005).

Journal no 1272 du 17.03.2005  
(02760972 / CH-217.3.532.888-3)

■ **JC BUREAUTIQUE SA**, à Bulle, CH-217-0490094-9, achat, distribution et vente d'équipements bureautiques, etc. Succursale. (FOSC du 29.10.2001, p. 8442). Par ordonnance du 15.05.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société au siège principal. Nouvelle raison de commerce: **JC BUREAUTIQUE SA en liquidation**.

Journal no 1273 du 17.03.2005  
(02760978 / CH-217.0.490.094-9)

■ **Jean-Bernard Jaquet SA, succursale de Romont**, à Romont (FR), CH-217-0390027-8, bureau d'études techniques. (FOSC du 11.06.1992, p. 2685). Transfert du siège principal à Bulle. Nouvelle raison de commerce: **Energie Concept S.A., succursale de Romont**. Nouvelle raison sociale du siège principal: Energie Concept SA. Nouveau but: exploitation d'un bureau pour l'étude et la planification des installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, sanitaires et d'électricité, ainsi que la réalisation de concepts énergétiques dans le domaine du bâtiment. Jaquet Jean-Bernard, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Le Crêt, et Jaquet Claudine, inscrite, est maintenant domiciliée à Le Crêt.

Journal no 1274 du 17.03.2005  
(02761278 / CH-217.0.390.027-8)

■ **JESA SA**, à Villars-sur-Glâne, CH-217-0130159-7, la fabrication et la vente de roulements et de produits industriels, etc. (FOSC du 17.01.2003, p. 7). Krähenbühl Rodolphe G. n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Krähenbühl Walter, de Trub, à Vaduz (Liechtenstein), est nommé administrateur, avec signature individuelle, et Schiess Albert, de Herisau, à Rapperswil (SG), est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 1275 du 17.03.2005  
(02761002 / CH-217.0.130.159-7)

■ **KOVACI VITRERIE Sàrl en liquidation**, à Bulle, CH-217-0441680-6, la fourniture et la pose de verres. (FOSC du 14.09.2004, p. 5). Par ordonnance du 09.12.2004, le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal no 1276 du 17.03.2005  
(02761004 / CH-217.0.441.680-6)

■ **Objectif Conseil S à r.l. en liquidation**, à Fribourg, CH-217-0140183-2, apporter un conseil objectif, personnalisé et global à tout acquéreur, vendeur, bailleur, locataire de bien immobilier, etc. (FOSC du 13.10.2004, p. 5). Par ordonnance du 20.12.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.

Journal no 1277 du 17.03.2005  
(02761006 / CH-217.0.140.183-2)

■ **Raiffeisenbank Düdingen**, in Düdingen, CH-229-0650070-9, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 18.03.2004, p. 7). Grossrieder Roman, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Aebischer-Merkle Ulrika, bisher Vizepräsidentin und Sekretärin, ist neu Präsidentin; Jendly Wolfgang, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Vizepräsident; Schwaller Stefan, von Luterbach, in Düdingen, ist neu Sekretär, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1278 vom 17.03.2005  
(02761008 / CH-229.0.650.070-9)

■ **Stucor-Surface AG**, in Cressier (FR), CH-217-0530363-5, Betrieb eines Geschäftes für Korrosionsschutz-Beschichtungen, usw. (SHAB vom 07.02.2002, p. 7). Neue Firma: **STI-Immobilien AG**. Neuer Zweck: Kauf, Verkauf und Verwertung von Immobilien sowie die Erbringung von Management-Dienstleistungen. Statuten geändert am 10.03.2005. Sturzenegger-Gross Verena, Vizepräsidentin, ist zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Meyer Sturzenegger Marianne, von Oftringen, in Zolingen, ist neu Delegierte des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Sturzenegger Marc, von Reute (AR), in Win-

disch, ist neu Vizepräsident; Sturzenegger Jan, von Reute (AR), in Brittnau, ist neu Verwaltungsratsmitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prüfung von Fischer Doris ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1279 vom 17.03.2005  
(02761012 / CH-217.0.530.363-5)

■ **TIMBER IMPEX SA**, à Fribourg, CH-217-5531990-3, commerce de bois, matériaux de construction, etc. (FOSC du 27.01.2005, p. 6). Nouvelle adresse: Avenue de Beauregard 1. Brigger Pascal, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Comte Fabrice, de Châtillon (JU), à Bulle est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Maurice Felder SA. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUSERVICE S.A., à Fribourg.

Journal no 1280 du 17.03.2005  
(02761014 / CH-217.3.531.990-3)

#### Löschungen

##### Radiations

##### Canclazzioni

■ **Charpente Tinguely**, à Farvagny, CH-217-0111658-0, entreprise de charpentes, menuiserie. Entreprise individuelle. (FOSC du 30.07.1987, p. 3061). Tinguely Alexandre, titulaire, est décédé, l'entreprise est radiée.

Journal no 1281 du 17.03.2005  
(02761280 / CH-217.0.111.658-0)

■ **Eichenberger Philipp**, in Tafers, CH-217-3531178-0, Betrieb eines Hotels. Einzelirma. (SHAB vom 05.05.2004, p. 6). Die Einzelirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 1282 vom 17.03.2005  
(02761018 / CH-217.3.531.178-0)

■ **Fonds de prévoyance de la Maison Morand frères, vins en gros, à La Tour-de-Trême en liquidation**, à La Tour-de-Trême, CH-217-0470007-2, la prévoyance des employés et ouvriers de la maison, ainsi que leurs survivants, en vue d'atténuer les conséquences économiques qui résultent de la vieillesse, etc. Fondation. (FOSC du 15.12.2004, p. 6). La fondation est radiée d'office du registre du commerce du canton de Fribourg selon les dispositions des articles 88, 89 CC et 104 ORC.

Journal no 1284 du 17.03.2005  
(02761022 / CH-217.0.470.007-2)

■ **Privhol Holding SA en liquidation**, à Fribourg, CH-217-0137142-5, gestion, prise de participations, sous toutes formes, à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 01.10.2003, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 1287 du 15.03.2005  
(02760896 / CH-217.0.137.142-5)

#### GE

##### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Alain Junod**, à Confignon, rue de Bernex 253, CH-660-0591005-6. Titulaire: Junod Alain, de Lignières, à Bernex. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Le Relais de Vuillomex'. Reprise de l'actif à l'exclusion du passif de l'entreprise individuelle 'Regis Carrel', à Confignon.

Journal no 3515 du 17.03.2005  
(02761070 / CH-660.0.591.005-6)

■ **Allied Advisory SA**, à Genève, chemin De-Normandie 14, c/o KPMG Private, CH-660-0607005-2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.03.2005. But: conseils et services financiers principalement destinés aux organismes gouvernementaux et aux institutions privées, notamment pour les pays du Moyen-Orient ainsi que conseils en matière d'investissements pour des fonds privés. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Awadallah Bassem I., de Jordanie, à Amman, JOR, président et délégué, avec signature individuelle; Schwob François, de La Chaux-de-Fonds, à Trélex, et Z'Graggen Anne, de Silenen, au Grand-Saconnex, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: DUCHOSAL REVISION FISICALITE FIDUCIAIRE SA, à Genève.

Journal no 3516 du 17.03.2005  
(02761078 / CH-660.0.607.005-2)

■ **BIRTHDAY LB. & G. Sàrl**, à Genève, rue Alfred Vincent 7, c/o Nadia Gilliéron, CH-660-0608005-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 09.03.2005. But: activités d'organisation de manifestations, d'anniversaires et soirées événementielles, notamment mise à disposition de locaux en vue d'animations, de musique et de jeux. Capital: CHF 20'000. Associés: Gilliéron Nadia, du Maroc, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Koenig Olivier, de Genève, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Gilliéron Nadia avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 3517 du 17.03.2005  
(02761082 / CH-660.0.608.005-0)

■ **Catherine Dalle Nogare Zuretti**, à Genève, rue Viollier 8, CH-660-0613005-0. Titulaire: Dalle Nogare Zuretti Catherine, d'Ormont-Dessus, à Genève. Objet: conseils en décoration

Journal no 3518 du 17.03.2005  
(02761088 / CH-660.0.613.005-0)

■ **FLEET MANAGEMENT AIRWAYS SA**, à Versoix, route de Sauvemy 6, CH-660-0618005-7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.03.2005, modifiés le 16.03.2005. But: achat, vente et location, coques nus, d'aéronefs. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Prélaz Jean-François, de Givrins, à

Chavannes-de-Bogis, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.

Journal no 3519 du 17.03.2005  
(02761094 / CH-660.0.618.005-7)

■ **IEOSKA SA**, à Vandoeuvres, chemin de Marclay 3, CH-660-0592005-5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.03.2005. But: toute activité commerciale, notamment dans le domaine du bâtiment. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Bruno Stéphane, d'Ardon, à Vandoeuvres est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Senevat Marilyne, de France, à Cologny, directrice. Réviseur: REFECA Fiduciaire SA, à Cologny.

Journal no 3520 du 17.03.2005  
(02761096 / CH-660.0.592.005-5)

■ **Macific Solutions, Barbosa**, à Lancy, chemin de Grange-Collobin 34, CH-660-0615005-5. Titulaire: Barbosa Pedro, du Portugal, à Genève. Objet: consultant spécialisé dans le développement et l'application de stratégies liées à l'informatique et à l'Internet pour les petites, moyennes et grandes entreprises.

Journal no 3521 du 17.03.2005  
(02761098 / CH-660.0.615.005-5)

■ **NUMISMA SARL**, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15, CH-660-0609005-6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.03.2005. But: négociation de métaux précieux, pièces de monnaie anciennes et gemmes. Capital: CHF 20'000. Associés: Cuaniillon Paul, de Constantine, à Thônex, pour une part de CHF 1'000, et Cofgen SA, à Genève, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Cuaniillon Paul avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 3522 du 17.03.2005  
(02761100 / CH-660.0.609.005-6)

■ **SANDMAR SA**, à Genève, avenue Wendt 35, CH-660-0616005-8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.03.2005. But: importation et exportation de vins. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Marchi Sergio, d'Italie, à Mies, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Marchi Laureen, du Canada, à Mies. Réviseur: PUBLEX Fiduciaire SARL, à Genève.

Journal no 3524 du 17.03.2005  
(02761112 / CH-660.0.616.005-8)

■ **St. Vincent Shipping Services Ltd.**, à Genève, avenue de Frontenex 8, CH-660-0610005-1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.03.2005. But: tous services en relation avec St. Vincent et les Grenadines, en particulier, mais pas exclusivement, mise à disposition, vente, gestion, promotion, et représentation de sociétés; gérance et agence maritime et toutes opérations dans le domaine maritime. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Dabinovic Naila, de Genève, à Thônex, présidente, et Maurer Irène, de Genève, à Thônex, secrétaire, avec signature individuelle. Organe de révision: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.

Journal no 3525 du 17.03.2005  
(02761114 / CH-660.0.610.005-1)

#### Mutations

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Ahold Finance SA**, à Genève, CH-660-1033002-5, fourniture de services de conseil et d'appui, etc. (FOSC du 25.11.2004, p. 6). Kuper Bart n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Van den Bosch Thomas Michiel, des Pays-Bas, à Naarden, NL, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 3526 du 17.03.2005  
(02761116 / CH-660.1.033.002-5)

■ **ALCA FINANCE SA**, à Genève, CH-660-0982998-1, gestion de fortune, etc. (FOSC du 27.05.1998, p. 3593). Nouvelle adresse: rue de Rive 13.

Journal no 3527 du 17.03.2005  
(02761118 / CH-660.0.982.998-1)

■ **ALTRECHT SA**, à Genève, CH-660-1388003-4, acquisition de biens immobiliers (FOSC du 17.07.2003, p. 8). Sevaz Jean François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Le Comte Blaise Alexandre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 3528 du 17.03.2005  
(02761120 / CH-660.1.388.003-4)

■ **Barclays Bank (Suisse) SA**, à Genève, CH-660-0118986-6 (FOSC du 09.03.2005, p. 8). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Armani Imad, de Grèce, à Genève.

Journal no 3529 du 17.03.2005  
(02761122 / CH-660.0.118.986-6)

■ **Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl**, à Genève, CH-660-1625002-1, exploitation d'une blanchisserie et d'un pressing (FOSC du 06.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: 47-49 avenue Blanc.

Journal no 3530 du 17.03.2005  
(02761124 / CH-660.1.625.002-1)

■ **Café de la Pointe SA**, à Genève, CH-660-0481992-3, exploitation d'un café restaurant (FOSC du 03.07.2003, p. 8). Garbany Grégory n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 3531 du 17.03.2005  
(02761126 / CH-660.0.481.992-3)

■ **CN Liquidation & Islandi ehf., Kópavogur, succursale de Genève**, à Genève, CH-660-2257002-9, activités financières, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 6). Par suite du

transfert de son siège à Zurich, la succursale a été inscrite au registre du commerce de Zurich sous la raison sociale CN Liquidity Management Islandi ehf., Kópavogur, Zweigniederlassung Zürich (FOSC du 09.03.2005, p. 23); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 3561 du 17.03.2005  
(02761188 / CH-660.2.297.002-9)

■ **Eli Lilly Export SA**, à Vernier, CH-660-0634989-9, fabriquer, faire fabriquer, exporter, etc. (FOSC du 02.12.2004, p. 10). Signature individuelle a été conférée à Finet Lüber Olivia, de Genève, à Lütisburg.

Journal no 3532 du 17.03.2005  
(02761128 / CH-660.0.634.989-9)

■ **EPAD SA**, à Genève, CH-660-2289000-3, conseil en investissements, etc. (FOSC du 17.01.2001, p. 364). Signature individuelle a été conférée à Rappeneau Gilles, de France, à Genève, directeur.

Journal no 3533 du 17.03.2005  
(02761130 / CH-660.2.289.000-3)

■ **Ferreira Net Express**, à Genève, CH-660-0340005-1, entreprise de nettoyage (FOSC du 17.02.2005, p. 7). Nouveau siège: Vernier, rue de la Croix-du-Levant 9. Nouvel objet: entreprise de nettoyage et peinture d'intérieur.

Journal no 3534 du 17.03.2005  
(02761132 / CH-660.0.340.005-1)

■ **Fondation Cyrill Lydiard**, à Genève, CH-660-0767989-9, venir en aide aux orphelins et aux jeunes infirmes, etc. (FOSC du 04.05.2004, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-1er Arc 15, c/o Fehlmann & Associés SA.

Journal no 3535 du 17.03.2005  
(02761134 / CH-660.0.767.989-9)

■ **Fondation de la Crèche La Dent de Lait du Bon Secours**, à Genève, CH-660-0514992-9 (FOSC du 16.07.2003, p. 6). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 15.12.2004. La fondation est dissoute. Sa liquidation est opérée sous le nom: **Fondation de la Crèche La Dent de Lait du Bon Secours, en liquidation**. Liquidateur: Rainer Jean-Marc, de Genève, à Corsier, avec signature individuelle.

Journal no 3536 du 17.03.2005  
(02761136 / CH-660.0.514.992-9)

■ **GE Capital Bank**, succursale à Genève, CH-660-0184966-3, société anonyme ayant son siège à Brugg (AG) (FOSC du 29.06.2004, p. 8). Nouvelle raison sociale du siège principal: GEFS (Suisse) AG (GEFS (Suisse) SA) (GEFS (Svizzera) SA) (GEFS (Switzerland) Ltd). Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **GEFS (Suisse) SA (GEFS (Suisse) AG) (GEFS (Svizzera) SA) (GEFS (Switzerland) Ltd)**.

Journal no 3537 du 17.03.2005  
(02761138 / CH-660.0.184.966-3)

■ **Grin idéal SA**, à Genève, CH-660-1179996-0, activités et représentation dans le domaine du tourisme, etc. (FOSC du 12.07.2004, p. 9). Humbert Joel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 3538 du 17.03.2005  
(02761140 / CH-660.1.179.996-0)

■ **Helvetica Trading SA**, à Pregny-Chambésy, CH-660-1278996-8, réalisation d'opérations financières, etc. (FOSC du 30.03.2004, p. 7). Walter Gerhard, de Zurich, à Meinier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 3539 du 17.03.2005  
(02761142 / CH-660.1.278.996-8)

■ **HPR SA**, à Carouge (GE), CH-660-0095988-6, opérations en rapport avec l'actuariar, etc. (FOSC du 16.09.2004, p. 7). Signature collective à deux a été conférée à Motier Grégoire, d'Ormont-Dessous, à Carouge, membre de la direction.

Journal no 3540 du 17.03.2005  
(02761144 / CH-660.0.095.988-6)

■ **Les Vignes Rouges SA**, à Genève, CH-660-0394979-3, commerce des vins, etc. (FOSC du 22.12.2000, p. 8800). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.03.2005. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Les Vignes Rouges SA, en liquidation**. Max-Starkman Laurent et Brolese Marie-Noelle ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Loutan Renzo, sont radiés. Liquidateur: Carruzzo Pierre Alain, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, route des Jeunes 47, c/o FIDUCIAIRE DES CHARMILLES SA.

Journal no 3541 du 17.03.2005  
(02761146 / CH-660.0.394.979-3)

■ **Light Night Distribution SA**, à Carouge (GE), CH-660-029985-7, production, distribution, montage, etc. (FOSC du 21.04.1993, p. 1918). Réviseur: Gespower SA, à Chêne-Bougeries.

Journal no 3542 du 17.03.2005  
(02761148 / CH-660.0.429.985-7)

■ **MARAD SA**, à Genève, CH-660-0724994-1, administration maritime de St-Vincent et les Grenadines, etc. (FOSC du 25.07.2000, p. 5094). Capital-actions porté de CHF 250'000 à CHF 650'000 par l'émission de 400 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 650'000, entièrement libéré, divisé en 650 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 15.03.2005.

Journal no 3543 du 17.03.2005  
(02761152 / CH-660.0.724.994-1)

■ **Marcafin SA**, à Genève, CH-660-0125957-3, achat, vente, exploitation ou cession d'exploitation et de dépôt de toutes marques de fabrique, etc. (FOSC du 31.03.2000, p. 2178). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug sous la nouvelle raison sociale Marcafin AG (FOSC du 14.03.2005, p. 18); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 3562 du 17.03.2005  
(02761190 / CH-660.0.125.957-3)

■ **MIMA COMME, Maliqi Milazim**, à Genève, CH-660-1111998-8, épicerie (FOSC du 19.06.1998, p. 4202). Le titulaire est maintenant originaire de Genève.

Journal no 3544 du 17.03.2005  
(02761154 / CH-660.1.111.998-8)

■ **Nasserredine**, à Genève, CH-660-0026005-4, exploitation d'un établissement public à l'enseigne 'Les Sauvans du Liban' (FOSC du 11.01.2005, p. 6). Procuration individuelle a été conférée à Arslan Memet, de et à Vernier.

Journal no 3545 du 17.03.2005  
(02761156 / CH-660.0.026.005-4)

■ **Nouvelle Compagnie de Réassurances**, à Genève, CH-660-0008940-9, société anonyme (FOSC du 26.10.2004, p. 6). La procuration de Cante Jean-Philippe, Ribierre Xavier, Verte Kaliszewski Antoinette et Wenk Volker est radiée. Pallaro Joseph est maintenant domicilié à Chêne-Bourg.

Journal no 3546 du 17.03.2005  
(02761158 / CH-660.0.008.940-9)

■ **Placebo Editions L. Angeloz**, à Bardonnex, CH-660-0797995-5, éditions musicales, etc. (FOSC du 29.06.1995, p. 3644). Nouvelle adresse: route de Foziaz 4.

Journal no 3547 du 17.03.2005  
(02761160 / CH-660.0.797.995-5)

■ **Publimedia SA**, succursale à Vernier, CH-660-1500996-4, conseil dans le secteur de la publicité-pressé, etc. société ayant son siège à Zurich (FOSC du 09.05.2005, p. 12). Nouveau siège: Genève, rue du Stand 42.

Journal no 3548 du 17.03.2005  
(02761162 / CH-660.1.500.996-4)

■ **Restaurant Saphir Sàrl**, à Genève, CH-660-2199000-5, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 02.07.2004, p. 11). La procuration de Durussel Virginie est radiée.

Journal no 3549 du 17.03.2005  
(02761164 / CH-660.2.199.000-5)

■ **Richefield Partners Ltd**, à Genève, CH-660-0788994-5, financement et prise de participations, etc. (FOSC du 08.06.2004, p. 8). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Lugano.

Journal no 3550 du 17.03.2005  
(02761166 / CH-660.0.788.994-5)

■ **SI Rien-Soleil**, à Genève, CH-660-0125973-5, société anonyme (FOSC du 13.03.2001, p. 1873). Nouvelle adresse: place du Molard 3, c/o Monfrini Cretol & Associés, avocats.

Journal no 3551 du 17.03.2005  
(02761168 / CH-660.0.125.973-5)

■ **Socra SA**, à Genève, CH-660-0752997-0, achat, vente, location, construction, etc. (FOSC du 21.03.2001, p. 2093). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Finova Genève SA, à Genève.

Journal no 3552 du 17.03.2005  
(02761170 / CH-660.0.752.997-0)

■ **Sodiprivés Services SA**, à Genève, CH-660-1123996-8, mise à disposition de locaux équipés, etc. (FOSC du 23.01.2004, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Maillard François, de et à Genève.

Journal no 3553 du 17.03.2005  
(02761172 / CH-660.1.123.996-8)

■ **TARA CAPITAL SA**, à Genève, CH-660-0210003-8, conseil financier, etc. (FOSC du 05.06.2003, p. 5). Pellanda Fabio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Delamare Cyril, maintenant domicilié à Lancy, jusqu'ici directeur, est nommé administrateur unique et continue à signer individuellement.

Journal no 3554 du 17.03.2005  
(02761174 / CH-660.0.210.003-8)

■ **Tourship (Suisse) SA**, à Genève, CH-020-3001860-7, préparation, organisation et exécution de voyages en tout genre et de transports, etc. (FOSC du 31.07.2002, p. 7). SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Grant Thornton BfB SA, à Genève.

Journal no 3555 du 17.03.2005  
(02761176 / CH-020.3.001.860-7)

■ **Uli Finance SA**, à Genève, CH-660-0602984-4, opérations de placement et de financement, etc. (FOSC du 16.04.1999, p. 2481). Grandjean Alexandra est maintenant domiciliée à Genève, et Steinbrüchel Jost, à Meinier. Nouvelle adresse: rue des Battoirs 7.

Journal no 3556 du 17.03.2005  
(02761178 / CH-660.0.602.984-4)

■ **UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP**, à Genève, CH-660-001956-1, société anonyme (FOSC du 14.03.2005, p. 9). Les pouvoirs de Corbet Claude, ainsi que la procuration de Gamba Valérie sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à McMullen Paul, de Lausanne, à Tannay. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Pupillo Stéphane, de Haut-Intyamon, à Genève.

Journal no 3557 du 17.03.2005  
(02761180 / CH-660.0.071.956-1)

■ **United Family Office SA, en liquidation**, à Genève, CH-660-2345001-0, gestion et administration, pour des tiers, etc. (FOSC du 19.11.2003, p. 7). Nouvelle raison de commerce du réviseur: Fehlmann & Associés SA.

Journal no 3558 du 17.03.2005  
(02761182 / CH-660.2.345.001-0)

■ **WORI FREDY**, à Genève, CH-660-1934003-1, restaurant-café à l'enseigne 'Adonis' (FOSC du 06.07.2004, p. 12). Objet actuel: disotèque-dancing à l'enseigne 'Adonis'

Journal no 3559 du 17.03.2005  
(02761184 / CH-660.1.934.003-1)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Christine Kerker**, à Genève, CH-660-0396995-0, Location de villas, etc. (FOSC du 23.03.1995, p. 1626). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 3560 du 17.03.2005  
(02761186 / CH-660.0.396.995-0)

■ **Luigi Darani**, à Vernier, CH-660-0246973-1, peinture industrielle et isolation de tuyaux en acier, etc. (FOSC du 08.02.1988, p. 489). L'entreprise ayant transféré son siège à Echandens (FOSC du 10.01.2003, p. 8), la raison est radiée d'office du registre du commerce du canton de Genève.

Journal no 3507 du 16.03.2005  
(02761068 / CH-660.0.246.973-1)

■ **Regis Carrel**, à Confignon, CH-660-1822999-4, café-restaurant à l'enseigne 'Le Relais de Vuillonex' (FOSC du 13.10.1999, p. 7013). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif repris par 'Alain Junod', à Confignon.

Journal no 3563 du 17.03.2005  
(02761192 / CH-660.1.822.999-4)

■ **Textile Mode, Mme Patricio Fernandes Vaz**, à Genève, CH-660-2040998-4, commercialisation de tous articles textiles (FOSC du 13.11.1998, p. 7771). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 3564 du 17.03.2005  
(02761194 / CH-660.2.040.998-4)

## GL

## Mutationen Mutazioni

■ **Bricosol SA**, in Mollis, CH-160-3.000.257-4, Handel mit Baumaterialien, insbesondere Isolierstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 10, Publ. 395162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böniger, Walter, von Nidfurn, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Böniger Musella, Sibylle, von Nidfurn, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 178 vom 17.03.2005  
(02760630 / CH-160.3.000.257-4)

■ **Enia Carpet Group AG**, in Ennenda, CH-160-3.004.000-2, Halten von Beteiligungen im In- und Ausland sowie deren Verwaltung und Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2004, S. 8, Publ. 2445648). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Aktienkapital neu: CHF 3'375'000.– [bisher: CHF 3'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'375'000.–. Aktien neu: 33'750 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 30'000 Namenaktien zu CHF 100.–].

Tagebuch Nr. 179 vom 17.03.2005  
(02760632 / CH-160.3.004.000-2)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Cantilene AG**, in Glarus, CH-160-3.000.325-4, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4476). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S.4737).

Tagebuch Nr. 180 vom 17.03.2005  
(02760636 / CH-160.3.000.325-4)

## GR

## Neueintragen Nuovelle iscrizioni Nuove iscrizioni

■ **MotorMoro (Schweiz) GmbH**, in Chur, CH-350-4.001.654-9, Grabenstrasse 40, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 03. 2005. Zweck: Import, Export und Handel mit Fahrzeugen, Maschinen und Geräten; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sich an Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 60'000.–, Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofstetter, Diana, von Entlebuch, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Marti, Urs, von Chur und Rüeggisberg, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.–; Ruedi, Hansluzi, von Klosters-Serneus, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Sörensen, Erik Andreas, norwegischer Staatsangehöriger, in Shanghai (CN), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

Tagebuch Nr. 702 vom 17.03.2005  
(02761248 / CH-350.4.001.654-9)

■ **snow-world.ch, Marcel Giger**, in Davos, CH-350-1.007.816-6, Skistrasse 24, 7270 Davos Platz, Einzellirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme und Ausführung von Fotoaufträgen, Fotoreportagen und Fotodesign. Eingetragene Personen: Giger, Marcel, von Entlebuch, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 703 vom 17.03.2005  
(02761250 / CH-350.1.007.816-6)

## Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **DoctorAloe SA**, in Roveredo GR, CH-350-3.007.961-6, la fabbricazione, commercializzazione, l'intermediazione, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti cosmetici, alimentari e bevande di qualsiasi genere. Società anonima (FUSC no. 184 del 25. 09. 2003, pagina 8, publ. 1187366). Persone dimissionarie e firme cancellate: Monti, Carlo, da Avers, in Roveredo GR, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona (Lugano), membro, con firma individuale.

Giornale no 714 del 17.03.2005  
(02761268 / CH-350.3.007.961-6)

■ **gastro company chur gmbh**, in Chur, CH-350-4.001.262-0, Führung von Gastrobetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 7, Publ. 1091862). Statutenänderung: 26. 01. 2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barth, Markus, von Chur und Eggensitt, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Schultness, Oliver, von Chur, in Untervaz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein, Marc, von Grabs, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–].

Tagebuch Nr. 704 vom 17.03.2005  
(02761252 / CH-350.4.001.262-0)

■ **IS Language Studies Holding AG**, in Flims, CH-350-3.001.850-7, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen auf den Gebieten der Erwachsenenbildung, des Schüleraustausches zwischen Zürich und London sowie anderen Städten, der Übersetzer- und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9, 9227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bureva Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Immanuel, David, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 705 vom 17.03.2005  
(02761254 / CH-350.3.001.850-7)

■ **Mathis Food Affairs AG**, in St. Moritz, CH-350-3.008.025-6, Beratung, Betrieb sowie Organisation und Durchführung von Tätigkeiten in den Bereichen Gastronomie, Hotellerie und Catering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 7, Publ. 2185500). Statutenänderung: 15. 03. 2005. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 706 vom 17.03.2005  
(02761256 / CH-350.3.008.025-6)

■ **Mentamove AG**, in Breil/Brigels, CH-350-3.008.160-2, Weltweite Verwertung exklusiver Vertriebsrechte von materiellen und immateriellen Gütern auf dem Gebiet der Medizintechnik und der Medizinstherapien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2005, S. 9, Publ. 2652328). Statutenänderung: 18. 02. 2005. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carigiet, Faustina, von Breil/Brigels, in Breil/Brigels, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 707 vom 17.03.2005  
(02761258 / CH-350.3.008.160-2)

■ **Mettler Söhne AG**, in Chur, CH-350-3.007.491-9, Führung einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 2004, S. 8, Publ. 2472722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Jan Johann, von Stäfa und Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Erich, von Stäfa und Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Daniel Heinrich, von Stäfa und Chur, in Chur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedi Rufner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle; Mengiardi, Reto, von Ardez, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel, Dr. Michael, von Chur und Sargans, in Chur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cappellin, Giorgio, von Arvo, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudli, Heinz, von Oberbüren, in Zizers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Urschler Hans-Peter dipl. Wirtschaftsprüfer, in Laax, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 708 vom 17.03.2005  
(02761260 / CH-350.3.007.491-9)

■ **Multi-Engineering Services AG**, in Chur, CH-320-3.014.726-6, Entwurf, Herstellung, Vertrieb und Service von Maschinen, Geräten und industriellen Anlagen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 9, Publ. 1010688). Statutenänderung: 17. 03. 2005. Zweck neu: Entwurf, Herstellung, Vertrieb und Service von Maschinen, Geräten und industriellen Anlagen jeder Art, Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten, Lizenzen und jeglichen sonstigen gewerblichen Schutzrechten und Anlage in sowie Handel mit Wertpapieren und Finanzanlagen aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital neu: CHF 500'000.– [bisher: CHF 51'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.–. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 51 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

Tagebuch Nr. 709 vom 17.03.2005  
(02761262 / CH-320.3.014.726-6)

■ **Orchidee Palast AG**, in Arosa, CH-350-3.006.243-2, Führung von asiatischen Gastronomie- und Handelsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7293). Firma neu: **Orchidee Palast AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.03.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiu, Sin Fai, von Solothurn, in Winterthur, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: britischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Präsident]; Yeung, Kwok Hing, britischer Staatsangehöriger,

ger, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Interlaken, Direktor, mit Einzelunterschrift]; Chiu, Jen, von Solothurn, in Winterthur, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Tsan, Jen, in Solothurn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Lau, Cün Lien, von Solothurn, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Schüpfen].

Tagebuch Nr. 710 vom 17.03.2005  
(02761264 / CH-350.3.006.243-2)

■ **printmedia company chur GmbH**, in Chur, CH-350.4.001.082-3, Die Gesellschaft bezweckt die Herausgabe sowie den Verlag von Magazinen, die Vermittlung von Werbemitteln und Inserateakquisition, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 6, Publ. 701.7178). Statutenänderung: 26. 01. 2005. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schulthess, Oliver, von Chur, in Untervaz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Gämperle, Sandro, von Mosnang, in Felsberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganterben, Marc, von Grabs, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–].

Tagebuch Nr. 711 vom 17.03.2005  
(02761266 / CH-350.4.001.082-3)

■ **R. Schnorf Antiquités Et Objets d'Art S.A.R.L.**, in S-chanf, CH-350.4.000.603-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8849). Statutenänderung: 25. 05. 2000, 4. 03. 2005. Firma neu: **Controlling R. Schnorf GmbH**. Zweck neu: Überprüfung und Kontrolle der Kosten von KMU Betrieben; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital neu: CHF 20'000.– [bisher: CHF 200'000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 25.05.2000 werden die Stammeinlage von Rudolf A. Schnorf von CHF 130'000.– auf CHF 10'000.– und die Stammeinlage von Eva Schnorf von CHF 60'000.– auf CHF 10'000.– herabgesetzt sowie die Stammeinlage von Dr. Christoph Schmid von CHF 10'000.– vernichtet und der Herabsetzungsbetrag von insgesamt CHF 180'000.– zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 15.03.2005 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schmid, Dr. Christoph, von Zürich und Vals, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnorf, Rudolf A., von Zürich, in S-chanf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 130'000.–]; Schnorf, Eva, von Zürich und Landiswil, in S-chanf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.–].

Tagebuch Nr. 698 vom 16.03.2005  
(02761246 / CH-350.4.000.603-3)

■ **Tessitura di Val Poschiavo**, in Poschiavo, CH-350.5.000.493-2, l'introduzione, la promozione e lo sviluppo dell'arte della tessitura fra la popolazione della Valle di Poschiavo ecc. società cooperativa (FUSC no. 85 del 05. 05. 1998, pagina 3037). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pedrusso, Letizia, da Brusio, in Poschiavo, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Niederer, Wanda, da Lugano, in Poschiavo, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 715 del 17.03.2005  
(02761270 / CH-350.5.000.493-2)

■ **Weekend-Shop GmbH**, in Igis, CH-350.4.001.501-0, Detailhandel mit Import und Export von Food- (Lebensmittel) und Non-Food Waren/Produkten sowie Getränken aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2004, S. 7, Publ. 2271466). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Firma neu: **Frigo Rent GmbH**. Zweck neu: Import, Verkauf und Vermietung von Kälte-, Klima- und Energieanlagen sowie von Non-Food-Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen und alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüter erwerben, verwalten und verwerten und überhaupt alle Geschäfte eingehen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Cadocsh, Ludmilla, von Vaz/Obervaz, in Doma/Ems, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cadocsh, Liliana, von Vaz/Obervaz, in Landquart (Igis), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–]; Cadocsh, Silvio, von Vaz/Obervaz, in Landquart (Igis), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–]; Boss, Georg, von Zürich, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

Tagebuch Nr. 712 vom 17.03.2005  
(02761402 / CH-350.4.001.501-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Steigenberger Hotel Belvédère Betriebs GmbH**, in Davos, CH-350.4.000.067-6, Betrieb von Hotels, namentlich des Hotels Steigenberger Belvédère in Davos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2004, S. 8, Publ. 2476832). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge

Fusion auf die Steigenberger Hotels Aktiengesellschaft, in Thalwil (CH-020.3.925.127-2), über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 713 vom 17.03.2005  
(02760618 / CH-350.4.000.067-6)

#### NE

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **SKATCHY SHOP, James Robin**, in Porrentruy, CH-670.1.003.642-7, Rue du 23 Juin 5, 2900 Porrentruy, nouvelle forme individuelle. Objet de l'entreprise: Vente de marchandises dans l'industrie du skate board. Personne inscrite: Robin, James, de Porrentruy, à Chevenez, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 273 du 17.03.2005  
(02761398 / CH-670.1.003.642-7)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Florian Tarchini SA**, à Delémont, CH-670.3.000.576-9, Achat, vente et exploitation d'immeubles. Société anonyme (FOSC no 175 du 10. 09. 1996, p. 5465). Personne et signature radiée: Tarchini, Joseph, de Balema, à Delémont, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Bovin-Tarchini, Liliane, de Dampheux, à Delémont, présidente, avec signature collective à deux. Journal no 274 du 17.03.2005  
(02761400 / CH-670.3.000.576-9)

#### LU

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Auftragsfotografie Beetschen**, in Knutwil, CH-100.1.785.001-6, Laengmat 4, 6212-St. Erhard, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Auftragsfotografie. Eingetragene Personen: Beetschen, Erwin, von Lenk im Simmental, in Butissholz, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1630 vom 17.03.2005  
(02760436 / CH-100.1.785.001-6)

■ **SUBRO Engineering GmbH**, in Emmen, CH-100.4.785.002-8, Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2005. Zweck: Handel mit Antriebselementen, Motoren und deren Ersatzteilen sowie mit verwandten Artikeln; Ausführung von Engineering und Reparaturarbeiten und Serviceleistungen aller Art; Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen; Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oehen, Urs-Peter, von Lieli, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Oehen, Irene, von Lieli, in Horw, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 1631 vom 17.03.2005  
(02760440 / CH-100.4.785.002-8)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Angorart AG**, in Rothenburg, CH-170.3.017.174-0, Handel mit, Import und Export von Waren, Dienstleistungen, Maschinen, Rohstoffen und Halbfabrikaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28. 05. 2004, S. 10, Publ. 2283160). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach unter der Firma TecProFin AG (SHAB Nr. 50 vom 11.03.2005, S. 12) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1632 vom 17.03.2005  
(02760448 / CH-170.3.017.174-0)

■ **Arpe AG, Zweigniederlassung Kriens**, in Kriens, CH-100.917.917-2, Überprüfung von Kanalisations- und Rohrleitungen mittels Fernsehanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8841), mit Hauptsitz in: Sissach. Hauptsitz neu: Arisdorf [bisher: Hauptsitz: Sissach]. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 30.04.2004]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joos, Heinrich Helmut, von Niederurnen, in Delémont, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1633 vom 17.03.2005  
(02760450 / CH-100.917.917-2)

■ **Colorio AG in Liquidation**, bisher in Zug, CH-170.3.019.599-3, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Farben, Lacken und Grundierungen sowie mit allen damit verbundenen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2005, S. 16). Statutenänderung: 22. 02. 2005, 16. 03. 2005. Firma neu: **Stone Well AG**. Sitz neu: Hohenrain. Domizil neu: Landschau 52d, 6276 Hohenrain. Zweck neu: Handel mit Produkten jeglicher Art, insbesondere mit chemischen, technischen und chemisch-technischen Produkten; Ausführung von und Beratung für Arbeiten jeglicher Art im Bauwesen; Erwerb und Besitz sowie Übernahme von Beteiligungen an Aktien und Wertpapieren aller Art; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken aus dem Bereich des Geschäftszweckes; alle geschäftlichen, finanziellen und industriellen Operationen mit Wertpapieren und Immobilien. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tabestände: 14 Oelgemälde gemäss Umschreibung im Sacheinlage- und übernahmevertrag vom 18.05.1999, zum Preis von CHF 55'500.–, wofür 50 Inhaberkarten zu CHF 1'000.–

ausgegeben werden. CHF 5'500.– werden dem Sacheinleger gutgeschrieben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] [Estrichen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Domizil]. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3, Art. 88a HRGv.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler Treuhand & Informatik GmbH, in Kriens, Revisionsstelle [wie bisher]; Bodmer, Heidi, von Zürich, in Hohenrain, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidatorin]. Tagebuch Nr. 1634 vom 17.03.2005  
(02760556 / CH-170.3.019.599-3)

■ **Gerüstbau Ismet GmbH**, in Littau, CH-100.4.023.727-2, Erbringung von Dienstleistungen im Baubereich, insbesondere im Gerüstbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 9, Publ. 1022656). Domizil neu: Fluhmühlrain 4, 6015 Reussbühl. Tagebuch Nr. 1635 vom 17.03.2005  
(02760558 / CH-100.4.023.727-2)

■ **Grisel's Moto Adventure Shop**, in Kriens, CH-100.1.026.874-9, Vermietung und Verkauf von Motorrädern und Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 9, Publ. 948048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grisel, Markus, von Travers, in Emmen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kerns]. Tagebuch Nr. 1636 vom 17.03.2005  
(02760560 / CH-100.1.026.874-9)

■ **Hediger Recycling AG**, in Büron, CH-100.3.011.192-6, Recycling, Import und Export von sowie Handel mit Rohstoffen und Industriegütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 8, Publ. 554658). Domizil neu: Grabmatenstrasse 10, 6233 Büron. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hediger-Woodtli, Hans, von Reinach AG, in Walde AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1637 vom 17.03.2005  
(02760564 / CH-100.3.011.192-6)

■ **Hotel Monopol und Metropole Luzern AG**, in Luzern, CH-100.3.008.575-2, Betrieb von Hotels mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 2004, S. 9, Publ. 2292156). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Füg, Urs, von Gänbrunnen, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Brigitte, von Thal, in Goldau, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1638 vom 17.03.2005  
(02760566 / CH-100.3.008.575-2)

■ **Käsergesellschaft Fronhofen**, in Richenthal, CH-100.5.005.948-4, Wahrung und Förderung der land- und milch-wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 865). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Vogel, Urs, von Langnau b. Reiden, in Richenthal, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Alois, von Richenthal, in Richenthal, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1639 vom 17.03.2005  
(02760570 / CH-100.5.005.948-4)

■ **Luternauer AG**, in Roggliswil, CH-100.3.017.678-8, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1995, S. 2085). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Luternauer, Vinzenz, 1953, von Roggliswil, in Roggliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luternauer, Bruno, von Roggliswil, in Roggliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luternauer, Heinz, von Roggliswil, in Roggliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Luternauer, Vinzenz, 1930, von Roggliswil, in Roggliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 1640 vom 17.03.2005  
(02760576 / CH-100.3.017.678-8)

■ **Luternauer AG Filiale Pfaffnau**, in Pfaffnau, CH-100.9.018.218-4, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1995, S. 6106), mit Hauptsitz in: Roggliswil. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Luternauer, Vinzenz, 1953, von Roggliswil, in Roggliswil, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luternauer, Heinz, von Roggliswil, in Roggliswil, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1641 vom 17.03.2005  
(02760578 / CH-100.9.018.218-4)

■ **Personal Sigma Luzern**, in Luzern, CH-100.3.008.801-8, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 2004, S. 9, Publ. 2313132). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Spielmann, Heinz, von Niedergösgen, in Küssnacht, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Jost, von Entlebuch und Willisau-Land, in Luzern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 1642 vom 17.03.2005  
(02760580 / CH-100.3.008.801-8)

■ **Sabia Travel Marco Svalduz**, in Inwil, CH-100.1.020.029-3, Organisation und Durchführung von sanften Naturreisen nach und in Brasilien, Einzelirma (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1998, S. 5306). Zweck neu: Vermittlung von Landes- und Reiseinformationen über Brasilien; Organisation von Brasilienreisen; Vermittlung von Produkten aus Brasilien; Erbringung von touristischen, kulturellen und sozialen Dienstleistungen für Brasilien. Tagebuch Nr. 1643 vom 17.03.2005  
(02760590 / CH-100.1.020.029-3)

■ **Sereco Holding AG**, in Luzern, CH-100.3.008.464-3, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, vor allem in zukunftsorientierten Technologien oder Dienstleistun-

gen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 2004, S. 9, Publ. 2515660). Firma neu: **Sereco Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14.03.2005 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hegemann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold, Peter, von Richterswil und Zürich, in Meilen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 1644 vom 17.03.2005  
(02760594 / CH-100.3.008.464-3)

#### NE

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Forbat SA**, à Neuchâtel, rue des Parcs 159, CH-645-4098111-2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.03.2005. But: expertise, conseil, étude, planification, suivi de chantiers, construction, rénovation, le cas échéant en entreprise générale, en matière immobilière, notamment dans le domaine du béton armé translucent ainsi que exportation, importation et commercialisation de produits y relatifs. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statut. Convocation des actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou par pli recommandé. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Maksuti Hamdin, de et à Neuchâtel est administrateur unique lequel signe individuellement. Réviser: 'Bureau de services & de conseils Forgest Sàrl', à Neuchâtel. Journal no 771 du 17.03.2005  
(02760962 / CH-645.4.098.111-2)

■ **PME Solutions Sàrl**, Le Landeron, Ville 31, CH-645-4098121-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.03.2005. But: offrir des services d'ordre administratif et financier sous forme principalement d'outsourcing ou de mandat; acquérir ou créer des entreprises identiques ou analogues; acheter et vendre des immeubles. Capital: CHF 20'000. Associés: Hilpershauser Maruska, avec une part sociale de CHF 11'000, tous deux de Wattwil, au Landeron. Gérants: les associés Hilpershauser Maruska et Hilpershauser Michel, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 772 du 17.03.2005  
(02760966 / CH-645.4.098.121-3)

■ **SolConcept - Härrì**, à Corcelles-Cormondrèche, Corcelles, rue à Jean I, CH-645-4098119-6. Titulaire: Härrì Claude Alain, de Birrwil, à Corcelles-Cormondrèche. Révêtements de sol minéral intérieurs et extérieurs. Journal no 773 du 17.03.2005  
(02760974 / CH-645.4.098.119-6)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Azera Sàrl**, les Geneveys-sur-Coffrane, CH-645-4096507-7, achat, vente et exploitation d'établissements publics. (FOSC du 21.11.2002, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, en date du 15.02.2005. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Azera Sàrl en liquidation**. Journal no 774 du 17.03.2005  
(02760980 / CH-645.4.096.050-7)

■ **Bar Demir Sàrl**, à Peseux, CH-645-4096911-0, exploitation d'établissements publics; service traiteur. (FOSC du 27.02.2004, p. 8). Division de la part sociale de CHF 19'000 de l'associé gérant Akdemir Nevzed en deux fractions, l'une de CHF 9'000 restant en sa possession, et l'autre de CHF 10'000 cédée à Perisan Bazoh, de Turquesse, à Saint-Blaise, nouvel associé, lequel n'exerce aucun pouvoir de représentation. Statuts modifiés le 15.03.2005. Journal no 775 du 17.03.2005  
(02760982 / CH-645.4.096.911-0)

■ **Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel**, à Neuchâtel, CH-645-0401167-5, fondation (FOSC du 06.06.2003, p. 9). Augsburger Eric, Perret Jean-Daniel, et Ruedin Daniel ne sont plus membres du conseil de fondation et du comité de direction; leurs pouvoirs sont radiés. Constantin Torrelblanca Janine Marie, n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Garbani Marcellino Valérie, de Vergelette, à Neuchâtel, présidente, et Béri Zsuzsanna, de et à Saint-Blaise, vice-présidente, membres du conseil de fondation et du comité de direction. Signature collective à deux, avec la présidente ou la vice-présidente a été conférée à Cléménçon Jean-Jacques, de Courroux, à Neuchâtel, et Hess Daniel, de Wald (ZH), à Neuchâtel, membres du conseil de fondation et du comité de direction. Nouvelle adresse: place Numa-Droz 3. Journal no 776 du 17.03.2005  
(02760986 / CH-645.0.401.167-5)

■ **Claude Fischer**, précédemment à Neuchâtel, CH-645-101030-7, exploitation d'un bureau de biologie de terrain. (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). Nouveau siège: Cernier, rue Frédéric Roger 12. Journal no 777 du 17.03.2005  
(02760988 / CH-645.1.010.030-7)

■ **CLEANING STORE Bernard Chenuaux**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1006362-3, exploitation d'un pressing (FOSC du 25.06.1998, p. 4358). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 10.02.2005. Journal no 778 du 17.03.2005  
(02760990 / CH-645.1.006.362-3)

■ **Clément Transports**, à Boudry, CH-645-1004751-4, exploitation d'une entreprise de transports de fruits et légumes (FOSC du 07.06.1988, p. 2339). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 09.02.2005.

Journal no 779 du 17.03.2005  
(02760994 / CH-645.1.004.751-4)

■ **DBS Microwave S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1007576-0, commercialiser, vendre et produire des composants électroniques. (FOSC du 12.11.2003, p. 8). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 15.03.2005. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **DBS Microwave S.A. en liquidation**. Liquidateur: Buhlmann Charles, de Lickenbach (LU), à La Chaux-de-Fonds avec signature individuelle. Vogt Werner n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 780 du 17.03.2005  
(02760996 / CH-645.1.007.576-7)

■ **Denis Matthey**, à Peseux, CH-645-1005072-9 (FOSC du 31.12.1981, p. 4118). Objet actuel: atelier de peinture.

Journal no 781 du 17.03.2005  
(02760998 / CH-645.1.005.072-9)

■ **ELECTRO LITTORAL, Electricité solaire et industrielle Buchs et Cie**, à Hauterive, CH-645-1010045-9, société en nom collectif, développement et montage d'installations électro-solaires, construction de tableaux, armoires de commande, équipement de machines et d'appareils, maintenance électrotechnique industrielle et domestique. (FOSC du 23.02.2004, p. 11). La société en nom collectif 'ELECTRO LITTORAL Buchs et Cie' est dissoute et radiée suite à la sortie de l'associé Buchs Alexis-Florian. Buchs Florian-Alexis, jusqu'à l'associé, en continue les affaires sous la raison individuelle **ELECTRO LITTORAL, Electricité solaire et industrielle Buchs Florian-Alexis**, conformément à l'article 579 CO.

Journal no 782 du 17.03.2005  
(02761150 / CH-645.1.010.045-9)

■ **Ernst & Young SA**, succursale à Neuchâtel, CH-645-1008752-0, fournir les prestations suivantes sous la marque de prestation de services 'Ernst & Young', etc. (FOSC du 19.01.2005, p. 8). Entreprise ayant son siège à Bâle. Ses pouvoirs de RAI Jacques Léon Arthur sont radiés. Bühler Peter, jusqu'à l'administrateur, continue de signer collectivement à deux. Signature collective à deux de Riesen Michael, de Oberbalm, à Stettlen, membre du conseil d'administration.

Journal no 783 du 17.03.2005  
(02761030 / CH-645.1.008.752-0)

■ **Hummingbird SA**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1004630-4 (FOSC du 12.11.2003, p. 8). La société exploite un bureau, Baumnackerstrasse 42/46, 8050 Zurich-Oerlikon.

Journal no 784 du 17.03.2005  
(02761032 / CH-645.1.004.630-4)

■ **KS Immobilier Sandoz**, à Neuchâtel, CH-645-4096041-9, courtage immobilier. (FOSC du 13.11.2002, p. 8). Nouvelle adresse: ruelle W.-Mayor 2.

Journal no 785 du 17.03.2005  
(02761036 / CH-645.4.096.041-9)

■ **La Paix II Sàrl**, à Neuchâtel, CH-645-4096787-3, exploitation d'établissements publics, tels que discothèque, bar, restaurant. (FOSC du 29.12.2003, p. 13). Par jugement du 14.02.2005, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la faillite de la société. Par conséquent, sa raison sociale devient: **La Paix II Sàrl en liquidation**.

Journal no 786 du 17.03.2005  
(02760820 / CH-645.4.096.787-3)

■ **Metropolis Immobilier SA**, à Peseux, CH-645-1006061-7, acquisition, construction, transformation; administration et vente de biens immobiliers. (FOSC du 04.01.2001, p. 71). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg SA', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 787 du 17.03.2005  
(02760822 / CH-645.1.006.061-7)

■ **Micro-Cameras & Space Exploration S.A.**, à Neuchâtel, CH-645-4095758-2, conception et réalisation de systèmes spécifiques, en particulier dans le domaine de l'instrumentation scientifique pour des applications spatiales, etc. (FOSC du 25.06.2004, p. 9). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg SA', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 788 du 17.03.2005  
(02760824 / CH-645.4.095.758-2)

■ **PCNA SA**, à Neuchâtel, CH-217-0133501-9, gestion d'investissements, ainsi que conseils et services dans le domaine commercial et financier. (FOSC du 28.02.2002, p. 11). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 21.02.2005. Par conséquent, sa raison sociale devient: **PCNA SA en liquidation**.

Journal no 789 du 17.03.2005  
(02760914 / CH-217.0.133.501-9)

■ **Pierre Sidler**, à Neuchâtel, CH-645-1002300-0, entreprise de ferblanterie et d'installations sanitaires. (FOSC du 02.07.1997, p. 4619). La procuration de Sidler Georges Alphonse (décédé) est radiée.

Journal no 790 du 17.03.2005  
(02760918 / CH-645.1.002.300-0)

■ **Pompes Funèbres Flühmann-Evard-Arrigo SA**, à Neuchâtel, CH-645-1008641-5, entreprise de pompes funèbres. (FOSC du 24.02.2005, p. 7). La présidente du conseil d'administration Jane Flühmann porte le nom de famille de Flühmann-Evard.

Journal no 791 du 17.03.2005  
(02760922 / CH-645.1.008.641-5)

■ **Restaurant 'Le Central', Favre**, à Gorgier, CH-645-4097252-4 (FOSC du 26.07.2004, p. 8). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 09.02.2005.

Journal no 793 du 17.03.2005  
(02760930 / CH-645.4.097.252-4)

■ **Restaurant du Simplon Neuchâtel Sàrl**, à Neuchâtel, CH-645-1005636-0, exploitation d'un café restaurant, notamment à l'enseigne 'Restaurant du Simplon'. (FOSC du 18.11.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 14.02.2005. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Restaurant du Simplon Neuchâtel Sàrl en liquidation**.

Journal no 792 du 17.03.2005  
(02760926 / CH-645.1.005.636-0)

■ **Rüfenacht & Jaquier Sàrl**, à Bevaix, CH-645-4096161-1, exploitation d'une fiduciaire comprenant des travaux de comptabilité, etc. (FOSC du 17.01.2003, p. 10). Nouvelle adresse: rue du Temple 5.

Journal no 794 du 17.03.2005  
(02760932 / CH-645.4.096.161-1)

■ **S & G Bending Systems SA**, à Peseux, CH-645-1010094-2, développement, fabrication et commercialisation d'outils, de systèmes et accessoires pour la déformation de métaux à froid. (FOSC du 19.11.2004, p. 11). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg SA', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 795 du 17.03.2005  
(02760936 / CH-645.1.010.094-2)

■ **Star Tooling Services SA**, à Peseux, CH-645-1010088-4, distribution, importation, exportation et commerce de produits et matières premières. (FOSC du 19.11.2004, p. 11). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg SA', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 796 du 17.03.2005  
(02760938 / CH-645.1.010.088-4)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Etienne Laurent, restaurant Le Bouchon**, à Neuchâtel, CH-645-1001273-8, exploitation du restaurant 'Le Bouchon'. (FOSC du 28.04.1997, p. 2838). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 797 du 17.03.2005  
(02760942 / CH-645.1.001.273-8)

■ **Enrice Ferreira**, à Neuchâtel, CH-645-1004532-5, importation de vêtements et de l'artisanat. (FOSC du 06.06.1996, p. 3332). L'inscription est radiée d'office, conformément à l'article 68 al. 1 ORC, ensuite du départ du titulaire et cessation de l'exploitation.

Journal no 798 du 17.03.2005  
(02760946 / CH-645.1.004.532-5)

## NW

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Albrecht's Direkt Weinessand**, in Stansstad, CH-150.1.001.217-7, Bahnhofstrasse 4, 6362 Stansstad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vertrieb von Weinen in Flaschen. Eingetragene Personen: Albrecht, Reto, von Zürich, in Ermatten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 287 vom 17.03.2005  
(02760678 / CH-150.1.001.217-7)

## Mutationen Mutazioni

■ **Fresenius Medical Care (Schweiz) AG**, in Stans, CH-150.3.000.338-8, auf dem schweizerischen Markt Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen, chemischen, kosmetischen und medizinisch-technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 10, Publ. 987182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ludäscher, Roland, von Subingen, in Derendingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 288 vom 17.03.2005  
(02760680 / CH-150.3.000.338-8)

■ **Interconsulting Group AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.002.706-9, Beratung in und Vermittlung von internationalen Handelswaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2004, S. 11, Publ. 2590434). Statutenänderung: 16.03.2005. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 1'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-. Aktien neu: 850'000 Inhaberkarten zu CHF 1.- und 1'500'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 0.10 [bisher: 50'000 Namenaktien zu CHF 1.- und 500'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 0.10].

Tagebuch Nr. 289 vom 17.03.2005  
(02760662 / CH-150.3.002.706-9)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Schmid Treuhand**, in Hergiswil NW, CH-150.1.000.695-9, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1996, S. 499). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 290 vom 17.03.2005  
(02760682 / CH-150.1.000.695-9)

## OW

## Mutationen Mutazioni

■ **Studer & Blatter, Forstunternehmung**, in Lungern, CH-140.2.001.497-2, Ausführung von Holzschlägen und Seiltransporten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S. 3095). Rechtsform neu: Einzelfirma Firma neu: **Blatter Theodor, Transporte & Forstarbeiten**. Domizil neu: Oberstrasse, Louihuisli, 6078 Lungern. Zweck neu: Transporte und Forstarbeiten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Studer & Blatter, Forstunternehmung, in Lungern, im Sinne von Art. 579 OR fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Roland, von Niederried bei Interlaken, in Lungern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Theodor, von Hasliberg, in Hasliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 154 vom 17.03.2005  
(02760674 / CH-140.2.001.497-2)

## SG

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **'Luna' Gebäudereinigung-Liegenschaftsreinigung Lucci**, in Wil SG, CH-320.1.056.998-7, Weidlistrasse 1, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung von Gebäuden und Liegenschaften. Eingetragene Personen: Lucci, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2613 vom 17.03.2005  
(02760400 / CH-320.1.056.998-7)

■ **aposswiss GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.056.999-8, Am Bohld 2, 9004 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.2005. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art an anderen in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke im In- und Ausland, Wertpapiere, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frisch, Helmut Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Naples (USA), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kern, Andreas Tobias, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Friedrichshall (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Güntert, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2614 vom 17.03.2005  
(02760406 / CH-320.4.056.999-8)

■ **Baumann bau-concept**, in Niederhelfenschwil, CH-320.1.057.000-7, Reckholder 42, 9527 Niederhelfenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umbauten, Renovierungen, Neubauten. Eingetragene Personen: Baumann, Christopher Albert Manuel, von Niederhelfenschwil, in Niederhelfenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2615 vom 17.03.2005  
(02760414 / CH-320.1.057.000-7)

■ **Buchmann SPAR**, in Jonschwil, CH-320.1.057.001-5, Jonschwilerstrasse 12, 9536 Schwarzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelhandel, Betrieb eines SPAR Supermarkt. Eingetragene Personen: Buchmann, Robert, von Wilen TG und Bronschhofen, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2616 vom 17.03.2005  
(02760416 / CH-320.1.057.001-5)

■ **FP Feinblech & Partner GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.057.002-3, Rappensteinstrasse 6, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Betrieb einer Industriespenglerei, Bearbeitung von mechanischen Teilen sowie Handel mit Blech- und mechanisch bearbeiteten Teilen. Die Gesellschaft kann im Inland und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salorni, Patrizio, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Auberson, Isabelle, von Colombier NE, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 2617 vom 17.03.2005  
(02760426 / CH-320.4.057.002-3)

■ **Gastro-Innovations-Jud**, in Uznach, CH-320.1.057.003-1, Zürcherstrasse 28, Vertigo Bar/Café, 8730 Uznach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomie. Eingetragene Personen: Jud, Fabrice, von Schänis, in Schänis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2618 vom 17.03.2005  
(02760430 / CH-320.1.057.003-1)

## Mutationen Mutazioni

■ **Alex + Andrea Schuppisser-Schmid**, in Wartau, CH-320.2.045.504-4, Führung Gastgewerbebetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8387). Statuten neu: 14.03.2005. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Umwandlung: Die Kollektivgesellschaft wird gemäss Umwandlungsplan vom 14.03.2005 und Bilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 572'579.55 und Fremdkapital von CHF 430'519.45 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesellschafter erhalten 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Firma neu: **Restaurant-Pizzeria Firenze AG**. Zweck neu: Betrieb eines Gastronomie-Unternehmens. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im Inland errichten, sich an anderen Unternehmen im Inland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-, Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuppisser-Schmid, Alex Erich, von Winterthur, in Weite (Wartau), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter]. Schuppisser-Schmid, Andrea Iris, von Winterthur und St. Gallenkappel, in Weite (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin]; Holy Treuhand AG, in Wartau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2620 vom 17.03.2005  
(02760812 / CH-320.2.045.504-4)

■ **Disco-Möbel AG**, in Marbach SG, CH-320.3.017.213-1, Führung eines Detailadgeschäffes der Möbelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 10, Publ. 897338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TEAG Advisors AG, in Gams, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster Treuhand, in Alstätten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2621 vom 17.03.2005  
(02760444 / CH-320.3.017.213-1)

■ **EFA FINANZ AG**, bisher in Zug, CH-170.3.024.943-6, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 04.03.2005, S. 21). Gründungsstatuten: 23.07.2001. Statutenänderung: 10.03.2005. Firma neu: **Frimokar Fahrzeugtechnik AG**. Sitz neu: Sennwald. Domizil neu: Rütistrasse, 9469 Haag. Zweck neu: Konstruktion, Montage, Wartung von und Handel mit Maschinen, Bau- und Nutzungsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwender, Roland, von Buchs SG, in Gams, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Audiex AG, in Gams, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2622 vom 17.03.2005  
(02760452 / CH-170.3.024.943-6)

■ **GMPLAG**, in Wil SG, CH-320.3.055.404-5, Erwerb, Auswertung, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Lizenzen und ähnlichen Rechten, insbesondere die Auslizenzierung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 11, Publ. 2295204). Statutenänderung: 16.03.2005. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

Tagebuch Nr. 2623 vom 17.03.2005  
(02760454 / CH-320.3.055.404-5)

■ **Gonis Silvia Rüegg**, in St. Gallenkappel, CH-320.1.045.208-4, Mal- und Bastelartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 09.10.1998, S. 6946). Firma neu: **Creatib Shop S. Rüegg**. Zweck neu: Handel mit Mal- und Bastelartikeln, Reinigungsprodukten, Schulthek und Eutis.

Tagebuch Nr. 2624 vom 17.03.2005  
(02760458 / CH-320.1.045.208-4)

■ **HED Recycling GmbH, Haegi's Entsorgungsdienst**, in Widnau, CH-320.4.045.746-3, Entgegennahme von Maschinen, Apparaten und Geräten zwecks Wiederverwertung oder Entsorgung, Aktiengesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 12, Publ. 523418). Domizil neu: Galerieweg 20, 9443 Widnau.

Tagebuch Nr. 2625 vom 17.03.2005  
(02760460 / CH-320.4.045.746-3)

■ **Hermann Spiess Isolierungen GmbH**, in Widnau, CH-320.4.043.971-1, Ausführung von Isolierungsarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8598). Domizil neu: Galerieweg 13, 9443 Widnau.

Tagebuch Nr. 2626 vom 17.03.2005  
(02760462 / CH-320.4.043.971-1)

■ **KPMG Legal**, in St. Gallen, CH-320.9.052.271-9, Erbringung von Rechtsberatungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2005, S. 10, Publ. 2684332), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühne, Dr. Armin Alfons, von Rieden, in Eglistau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2627 vom 17.03.2005  
(02760464 / CH-320.9.052.271-9)

■ **Lista Rebstein AG**, in Rebstein, CH-320.3.006.595-2, Fabrikation von und Handel mit Polster- und Büromöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.2004, S. 9, Publ. 2518020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Förster, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Statinato, Francesco genannt Franco, von Freienstein-Teufen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Eggelhof (Langgrickenbach), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2628 vom 17.03.2005  
(02760466 / CH-320.3.006.595-2)

■ **Maxi AG**, in St. Gallen, CH-320.3.011.241-1, Import und Export von Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2004, S. 10, Publ. 2435778). Domizil neu: c/o Juan M. Leuthold, Tannenstrasse 41, 9010 St. Gallen. Tagebuch Nr. 2629 vom 17.03.2005 (02760468 / CH-320.3.011.241-1)

■ **Rutz Vorhänge + Accessoires**, in Uzwil, CH-320.1.048.085-2, Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes usw., Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 30. 05. 2000, S. 3678). Die Firma [neu: Vorhangateiler Rahel Meier-Rutz] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mönchwil TG (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2005, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2650 vom 17.03.2005 (02760474 / CH-320.1.048.085-2)

■ **SERVA TECHNIK AG**, in St. Gallen, CH-320.9.038.140-5, Planung von, Handel mit, Fabrikation und technische Verwertung von Produkten in den Bereichen Druckluft-, Farb- und Fertigungstechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1244), mit Hauptsitz in: Oftringen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieser, Werner, von Wasterkingen, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hammel, Roland, von Basel und Kleinlützel, in Safenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2651 vom 17.03.2005 (02760476 / CH-320.9.038.140-5)

■ **Sägeri, Holzverkauf R. Fretz**, in Ebnat-Kappel, CH-320.1.029.815-8, Sägeri, Holzverkauf, Einzelirma (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2005, S. 13, Publ. 2644338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bänninger, Felix, von Embrach und Hombrächli, in Emmelbühl (Nesslau-Krummenau), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2652 vom 17.03.2005 (02760480 / CH-320.1.029.815-8)

■ **Thermo-Protect C. Baumann**, in Niederhelfenschwil, CH-320.1.055.133-1, Fassadenisolationen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 2004, S. 10, Publ. 2209566). Zweck neu: Handel mit Baumaterialien und Fassadensystemen.

Tagebuch Nr. 2653 vom 17.03.2005 (02760482 / CH-320.1.055.133-1)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Switzerland Campus of Newport University USA**, in St. Gallen, CH-320.7.031.265-9, Überwachung von Studienplänen usw., Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2005, S. 11, Publ. 2703008). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07. 10. 2004 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Sinne von Art. 60 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2654 vom 17.03.2005 (02760486 / CH-320.7.031.265-9)

■ **Zahnarztzentrum St. Gallen AG**, in St. Gallen, CH-320.3.055.922-9, Vermittlung von Praxisräumlichkeiten und Erbringen damit zusammenhängender Dienstleistungen an Zahnärzte in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 09. 09. 2004, S. 11, Publ. 2435914). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die Zahnarztzentrum Praxisnet AG, in Winterthur (CH-020.3.027.005-6) über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2655 vom 17.03.2005 (02760514 / CH-320.3.055.922-9)

## SH

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Elektro Künzle AG**, in Neuhausen am Rheinfl, CH-290.3.001.898-7, Planung und Engineering von elektrotechnischen Systemen für die Industrie-, Gebäudetechnik und Anlagenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2004, S. 11, Publ. 2091460). Statutenänderung: 17. 03. 2005. Firma neu: **Künzle Engineering AG** Zweck neu: Planung und Engineering von Anlagen in der System- und Sicherheitstechnik für Industrie- und Gebäudebauten sowie Entwicklung, Vertrieb von und Handel mit Komponenten und Geräten; Beratungsleistungen und Gewährleistung von Service und Unterhalt der installierten Systeme und Geräte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle, Ralph, von Ebnat-Kappel, in Feuerthalen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 408 vom 17.03.2005 (02761222 / CH-290.3.001.898-7)

■ **Herrenacker Parkhaus AG**, in Schaffhausen, CH-290.3.013.32-5, Bau und Betrieb eines Parkhauses unter dem Herrenacker in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönberger, Kurt, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Marcel, von Köniz, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 409 vom 17.03.2005 (02761224 / CH-290.3.013.32-5)

■ **MSM Monika Sauter Marketing**, in Schaffhausen, CH-290.1.013.132-8, Marketing-Beratung, Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1617). Domizil neu: Jägerstrasse 28, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 410 vom 17.03.2005 (02761226 / CH-290.1.013.132-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 50 vom 7. 3. 2005, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 357 vom 7. 3. 2005. **W. Schürmann**, in Neuhausen am Rheinfl, CH-290.1.015.045-9, Vergabe von Produktions- / Vertriebslizenzen auf Basis eigener Patente und Gebrauchsmuster, Einzelirma (SHAB Nr. 50 vom 11. 03. 2005, S. 11, Publ. 2741652). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Schürmann, Wolfram, von Deutschland, in Neuhausen am Rheinfl, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Schürmann, Wolfgang].

Tagebuch Nr. 411 vom 17.03.2005 (02761228 / CH-290.1.015.045-9)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG**, in Neuhausen am Rheinfl, CH-290.9.013.961-7, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer sowie das damit zusammenhängende Angebot spezieller Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 12, Publ. 1211490), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Franz, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Panakpararambi, Stephen, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Indien, in Zürich]; Räber, Jürg, von Benzenschwil, in Beinwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pfeffikon].

Tagebuch Nr. 412 vom 17.03.2005 (02761230 / CH-290.9.013.961-7)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Stoll Werbeberatung** in Schaffhausen, CH-290.1.013.104-3, Werbeberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 2004, S. 13, Publ. 2285780). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 413 vom 17.03.2005 (02761232 / CH-290.1.013.104-3)

■ **Suter Plastex AG Thayngen**, in Thayngen, CH-290.3.004.311-1, Betrieb einer Bandweberei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6455). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 414 vom 17.03.2005 (02761234 / CH-290.3.004.311-1)

■ **Wiko Immobilien AG in Liquidation**, in Neuhausen am Rheinfl, CH-290.3.004.641-8, Immobilien-geschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 11, Publ. 602048). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters am Kantonsgericht Schaffhausen vom 15. März 2005 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 415 vom 17.03.2005 (02761236 / CH-290.3.004.641-8)

## SO

### Kanton Solothurn

#### Neueintragen

#### Nouvelles iscrizioni

#### Nuove iscrizioni

■ **B+S Brot und Süsigkeiten AG**, in Grenchen, CH-241.3.004.852-4, bei Treuhänder Strasser AG Grenchen, Bündenkapital: CHF 100'000.–, Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–, Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–, Publikationsorgan: SHAB. Statutenänderung: 15. 03. 2005. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Backwaren aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, ferner Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Siegenthaler, Daniel, von Langnau im Emmental, in Messen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badoglu, Erdinc, türkischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Pascal, von Bettenhausen, in Büren an der Aare, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fistra Revisions AG, in Genf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 940 vom 17.03.2005 (02761272 / CH-241.3.004.852-4)

■ **Blüetzauber GmbH**, in Zuchwil, CH-241.4.004.853-4, Hauptstrasse 48, 4528 Zuchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Zweck: Betrieb eines Blumen- und Geschenkartikelgeschäfts sowie sämtliche damit verbundenen Beratungs- und Handelstätigkeiten bei Anlässen wie Hochzeiten, Taufen, Begräbnissen und ähnlichen, alle damit verbundenen Arbeiten sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von weiteren Dienstleistungen im Bereiche des Hauptzweckes. Kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen bzw. Unternehmungen übernehmen und verkaufen oder solche begründen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und im Übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Grundstücke und Immobilien im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reist, Nathalie, von Sumiswald, in Recherswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Reist, Gertrud, von Sumiswald, in Recherswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Babywelt Casa Bambini AG, in Lyssach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 941 vom 17.03.2005 (02761292 / CH-241.4.004.853-4)

■ **DTC Dobler GmbH**, in Dornach, CH-241.4.004.854-2, bei Corinne Dobler, Gempenstrasse 1, 4143 Dornach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Zweck: Betrieb einer Treuhänder- und Beratungsunternehmung, welche Treuhänder- und Beratungsdienstleistungen erbringt. Ist zu allen Geschäften und Massnahmen berechtigt, die dem Gegenstand des Unternehmens direkt oder indirekt zu dienen geeignet sind. Kann zu diesem Zweck auch Grundstücke erwerben oder veräussern, Tochtergesellschaften und Niederlassungen gründen und sich an anderen Unternehmen beteiligen, um das Geschäft im In- und Ausland zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dobler, Corinne, von Dornach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Ditzler, René, von Dornach, in Dornach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 942 vom 17.03.2005 (02761294 / CH-241.4.004.854-2)

■ **HÉnergie Härkingen**, in Härkingen, CH-241.8.004.855-1, Füllenbacherstrasse 1, 4624 Härkingen, Gemeindestitut (öffentlich-rechtliche Anstalt). Statutendatum: 14. 12. 2004. Zweck: Beliefert Enderverbraucherinnen und Enderverbraucher (private Haushalte, Gewerbe-, Dienstleistungs- und Industriebetriebe, öffentliche Hand) auf dem Gemeindegebiet der Einwohnergemeinde Härkingen ausreichend, regelmässig und sicher, auf nichtdiskriminierende Weise und nach marktwirtschaftlichen Grundsätzen mit elektrischer Energie. Erstellt und betreibt sichere, zuverlässige und leistungsfähige Anlagen und Netze der Elektrizitätsversorgung und stellt unter Beachtung des Standes der Technik deren Unterhalt, Erneuerung und Erweiterung sicher. Kann weitere beratende Aufgaben in ihrem Kernbereich der Energieversorgung übernehmen und mit anderen Energieunternehmen Kooperationen eingehen. Kapital: CHF 1'000'000.–. Selbständige öffentlich-rechtliche Unternehmung gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Härkingen vom 14.09.2004. Eingetragene Personen: Wyss, Paul, von Härkingen, in Härkingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Markus, von Härkingen und Ami BE, in Härkingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri, Jörg, von Luterbach, in Härkingen, Mitglied und Protokollführer des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Urs, von Langnau im Emmental, in Härkingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocher, Rolf, von Wörben, in Egerkingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; JSF Consulting GmbH, in Holderbank SO, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 943 vom 17.03.2005 (02761404 / CH-241.8.004.855-1)

■ **SCHEHO AG**, in Olten, CH-241.3.004.856-9, Reiserstrasse 157, 4600 Olten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Zweck: Erwerb von und Handel mit Beteiligungen an anderen Firmen, kann Liegenschaften, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, veräussern, belasten und verwalten sowie sich an verwandten Betrieben beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 50 Namenaktien zu CHF 1'000.– der 'Hugo Bär Architekten AG', in Olten, zum Preis von CHF 250'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schenker, Guido, von Walterswil SO, in Neuendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schenker-Schön, Sonja, von Walterswil SO und Schänis, in Neuendorf, mit Einzelunterschrift; Büttker Treuhänder AG, in Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 944 vom 17.03.2005 (02761296 / CH-241.3.004.856-9)

■ **Almeta AG**, in Bellach, CH-255.3.000.006-7, Handel mit Recycling-Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 12, Publ. 918188). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürrenmatt, Hugo, von Guggisberg, in Olmswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermeling-Zehetner, Alois, von Ruswil, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Kyburz, Herbert, von Erlinsbach, in Feldbrunnen (Feldbrunnen-St. Niklaus), Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; March, Thomas, von Wichtach, in Solothurn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 945 vom 17.03.2005 (02761298 / CH-255.3.000.006-7)

■ **Bäckerei Denkmal GmbH**, in Dornach, CH-247.4.000.474-1, Betrieb von Cafés und Bäckereien sowie Herstellung und Vertrieb von Backwaren und Backwarenprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2005, S. 13, Publ. 2644092). Firma neu: **Bäckerei Denkmal GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und 90 lit. e HRegV i.V.m. Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer bzw. die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 946 vom 17.03.2005 (02761300 / CH-247.4.000.474-1)

■ **Eishockey Club Olten AG EHC**, in Olten, CH-249.3.003.350-2, Führen von Eishockey-Mannschaften in allen wettspieltberechtigten Kategorien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2005, S. 14, Publ. 2652526). Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: von Arx, Stephan, von Egerkingen, in Sumiswald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Bruno, von Hergiswil bei Willisau, in Strengelbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus, Peter, von Waldkirch, in Aarburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Magdalena, von Escholzmatt und Reiden, in Wikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 947 vom 17.03.2005 (02761302 / CH-249.3.003.350-2)

■ **Groud Olma AG**, in Olten, CH-249.3.001.620-4, Planung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Barbara, von Adlikon, in Meyriez, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mantel Grob, Barbara].

Tagebuch Nr. 948 vom 17.03.2005 (02761304 / CH-249.3.001.620-4)

■ **Gotlieb und Hans Vogt Stiftung**, in Solothurn, CH-2607.000.115-3, Erhaltung, Weiterführung Ausbau und Förderung des Vogt-Schild Medienunternehmens usw., Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 2004, S. 11, Publ. 2460866). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marcuard-Hammer, Françoise, von Bern, Payerne, Yverdon-les-Bains, in Bern, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loréat, Beat, von Sitten, Leukerbad und Bern, in Riedholz, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Dr. Raoul, von Aeschi SO und Solothurn, in Solothurn, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 949 vom 17.03.2005 (02761306 / CH-2607.000.115-3)

■ **Intro TV AG**, in Zuchwil, CH-251.3.000.443-9, Produktion, Vertrieb und Vermarktung von elektronischen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 10, Publ. 2193196). Firma neu: **Intro TV AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 16.03.2005 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 950 vom 17.03.2005 (02761308 / CH-251.3.000.443-9)

■ **Intro-Com AG**, in Zuchwil, CH-251.3.000.241-2, Durchführung von Kursen für die berufliche Ausbildung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 10, Publ. 2193202). Firma neu: **Intro-Com AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 16.03.2005 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 951 vom 17.03.2005 (02761310 / CH-251.3.000.241-2)

■ **Leu + Danz AG**, in Oensingen, CH-240.3.000.293-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2005, S. 14, Publ. 2652538). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Firma neu: **Decolatte Danz AG**. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten im Bereich von Décolatage und Feinmechanik, Entwicklung, Herstellung und Unterhalt technischer Produkte sowie Handel mit technischen Artikeln für Industrie und Gewerbe. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, Immobilien erwerben und verkaufen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern.

Tagebuch Nr. 952 vom 17.03.2005 (02761312 / CH-240.3.000.293-7)

■ **Milchgenossenschaft Kleinlützel & Umgebung**, in Kleinlützel, CH-261.5.000.034-6, Bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2954). Domizil neu: bei Hansrudolf Spring, Niederruggwald 82, 4245 Kleinlützel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Heidi, von Rüderswil, in Kleinlützel, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klötli, Frank, von Farnen, in Kleinlützel, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 953 vom 17.03.2005 (02761314 / CH-261.5.000.034-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Meyer & Co AG**, in Grenchen, CH-254.7.000.286-8, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 2004, S. 13, Publ. 2228494). Urkundenänderung: 24. 05. 2004. Domizil neu: bei Meyer & Co AG, Kirchstrasse 75, 2540 Grenchen. Zweck neu: Ausrichtung von Renten an ehemalige Arbeitnehmende der Meyer und Co AG resp. ihrer Hinterlassenen gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 28.11.2001. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgen müssen dürfen werden Lohnzahlungen noch löhnliche Leistungen wie Gratifikationen und ähnliche Zulagen (z.B. Familien- oder Teuerungszulagen) noch irgendwelche andere Leistungen erbracht werden, zu welchen die Firma rechtlich verpflichtet ist. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG.

Tagebuch Nr. 954 vom 17.03.2005 (02761316 / CH-254.7.000.286-8)

■ **Reist Storen AG**, in Grenchen, CH-254.3.000.821-6, An- und Verkauf, Montage sowie Reparatur von Storen, Rolläden und Wetzschliffsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist, Roland, von Sumiswald, in Lengnau bei Biel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grenchen].

Tagebuch Nr. 955 vom 17.03.2005 (02761318 / CH-254.3.000.821-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 130 vom 15. 01. 2002. **Rosarta GmbH**, in Härkingen, CH-240.4.000.164-3, Business Development, Beratung und Dienstleistungen in diesem Bereich;

Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2005, S. 11, Publ. 2749524). Statutenänderung: 14.01.2002 (nicht 14.01.2001).  
Tagebuch Nr. 956 vom 17.03.2005  
(02761320 / CH-240.4.000.164-3)

■ **TechTour AG**, in Günsberg, CH-255.4.000.389-6, Marketing, Verkaufsförderung und Verkaufsforschung, Planung, Realisierung und Support von EDV-, Media- und Internetlösungen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 13, Publ. 886626). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hofer, Carina, norwegische Staatsangehörige, in Günsberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Andreas, von Lauperswil, in Günsberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 957 vom 17.03.2005  
(02761322 / CH-255.4.000.389-6)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni.

■ **Albert Jaeggi, Nachfolger H. von Arx-Jaeggi, Forstbaumschulen**, in Rechterswil, CH-251.1.000.300-4, Anzucht und Handel mit Forstpflanzen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 14. 02. 1977, S. 488). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 958 vom 17.03.2005  
(02761324 / CH-251.1.000.300-4)

■ **CM Graphics GmbH in Liq.**, in Hofstetten-Flüh, CH-247.4.000.052-5, Dienstleistungen im graphischen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 10, Publ. 2185944). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 959 vom 17.03.2005  
(02761326 / CH-247.4.000.052-5)

■ **Hanspeter Stiebler**, in Nunningen, CH-261.1.000.232-4, Kundenmaeurer, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1990, S. 423). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 960 vom 17.03.2005  
(02761328 / CH-261.1.000.232-4)

■ **Innenbau Crociani**, in Rodersdorf, CH-247.1.000.313-9, Innenausbau sowie Ausführung von Mauer- und Plattenarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 352). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 961 vom 17.03.2005  
(02761330 / CH-247.1.000.313-9)

## SZ

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **aim-a-name gmbh**, in Freienbach, CH-130.4.010.382-6, Sonnhalde 8, 8808 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2005. Zweck: Verwaltung von immateriellen Vermögenswerten jeder Art, insbesondere von internationalen Markenrechten und -namen, digitalen Marken (Domainnamen) Patenten und Lizenzen, sowie die damit verbundene Registrierung, den Erwerb, den Handel und die Vergabe von Nutzungsrechten an Dritte wie auch die Nachforschungen in Schutzrechtsfragen und die Erstellung von patentrechtlichen Gutachten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Richner, Prof. Dr. Felix, von Zürich und Hagglingen, in Bubikon, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Kehl, Oliver, von Rebesten, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagebuch Nr. 851 vom 17.03.2005  
(02761196 / CH-130.4.010.382-6)

■ **Freaw AG**, in Freienbach, CH-130.3.010.383-0, Kantonsstrasse 75, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2005. Zweck: Betrieb einer Immobilien-Gesellschaft, kann Handel mit Waren aller Art betreiben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberkonten zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giancola, Vincenzo, von Niederhasli, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; J. Elmer Holding AG, in Kloten, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 852 vom 17.03.2005  
(02761198 / CH-130.3.010.383-0)

■ **Markus Müller**, in Küsnacht SZ, CH-130.1.010.350-6, Gsteigstrasse 14, 6403 Küsnacht SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Go-Karts, Motorrädern und Autos sowie Waren aller Art und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Müller, Markus, von Walchwil, in Küsnacht SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 853 vom 17.03.2005  
(02761200 / CH-130.1.010.350-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Condeva AG**, in Freienbach, CH-130.0.005.351-7, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5490). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Abwe-

ser, Werner, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schweger, Fritz, von Ballwil, in Altendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 854 vom 17.03.2005  
(02761202 / CH-130.0.005.351-7)

■ **Drusberg-Reisen Jos. Schelbert**, in Unteriberg, CH-130.0.001.923-0, Durchführung von Reise-Carfahrten, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 11. 03. 1988, S. 975). Domizil neu: Schmalzgrubenstrasse 37, 8842 Unteriberg. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Reisen und Veranstaltungen, insbesondere Carrezen; Reparatur, Unterhalt, Pflege von sowie Handel mit Fahrzeugen. Weitere Geschäftsstelle: Benzigerstrasse 7, 8840 Einstiedeln.  
Tagebuch Nr. 855 vom 17.03.2005  
(02761204 / CH-130.0.001.923-0)

■ **Fürsorgestiftung der Credita AG**, in Küsnacht SZ, CH-130.0.004.415-3, Vorsorge und Fürsorge für die Arbeitnehmer der Credita AG, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 2000, S. 4944). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthold, Markus, von Alpach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht am Rig].  
Tagebuch Nr. 856 vom 17.03.2005  
(02761206 / CH-130.0.004.415-3)

■ **HIB & Partner AG**, in Ingenbühl, CH-130.3.009.579-1, Betriebswirtschaftliche Beratung von Personen und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 2004, S. 14, Publ. 2250528). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Römer, Andreas, von Deutschland, in Hamburg (DD), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 857 vom 17.03.2005  
(02761208 / CH-130.3.009.579-1)

■ **Karl Schuler AG, Möbelfabrik**, in Rothenthurm, CH-130.0.001.764-1, Herstellung und Verkauf von Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 2003, S. 18, Publ. 1243470). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Firma neu: **Karl Schuler AG, Möbelfabrik**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Möbeln aller Art, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Veräußerung, Pacht und Verpachtung und Selbstbewirtschaftung von Grundstücken und Gewerben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen. Aktienkapital neu: CHF 1'600'000.– [bisher: CHF 250'000.–]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 1'600'000.–. Aktien neu: 1'600 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig].  
Tagebuch Nr. 858 vom 17.03.2005  
(02761210 / CH-130.0.001.764-1)

■ **Mario Serra**, bisher in Freienbach, CH-130.0.005.823-0, Import von Weinen und Handel mit Produkten des Gastgewerbes, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3238). Sitz neu: Alten Dorf, Domizil neu: Burgweg, 8852 Altendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serra-Hartmann, Ursula, von Freienbach, in Altendorf, mit Einzelprokura [bisher: in Hurden]; Serra, Mario, von Freienbach, in Altendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hurden].  
Tagebuch Nr. 859 vom 17.03.2005  
(02761212 / CH-130.0.005.823-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 2005, S. 11, Nr. 2740442, publizierten TB-Eintrags Nr. 717 vom 4. 3. 2005. **MOTHER EARTH INVESTING AG**, bisher in Feusisberg, CH-130.3.010.363-1, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 2005, S. 11, Publ. 2740442). Sitz neu: Freienbach.  
Tagebuch Nr. 860 vom 17.03.2005  
(02761214 / CH-130.3.010.363-1)

■ **PolyFert AG**, in Altendorf, CH-130.0.011.155-3, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3445). Statutenänderung: 4. 03. 2005. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000]. Mitteilungen an die Aktionäre in schriftlicher Form an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.  
Tagebuch Nr. 861 vom 17.03.2005  
(02761216 / CH-130.0.011.155-3)

■ **Stiftung Bibliothek Werner Oechslin**, in Einsiedeln, CH-130.0.010.142-0, Übernahme, Einrichtung und Betrieb der Bibliothek Werner Oechslin, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 10, Publ. 610714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Prof. Dr. Meinrad, von Zürich, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perich, Robert, von Basel und Ballwil, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 862 vom 17.03.2005  
(02761218 / CH-130.0.010.142-0)

■ **unicable AG**, in Wollerau, CH-130.3.008.314-8, Planung und Ausführung von Kommunikations-, Elektro- und Signalisationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 12, Publ. 663608). Domizil neu: Riedweg 4, 8832 Wollerau. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Convisa AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: sol-tax treuhand GmbH, in Luterbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 863 vom 17.03.2005  
(02761220 / CH-130.3.008.314-8)

## TG

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Happy-Socks U. Wilhelm**, in Felben-Wellhausen, CH-440.1.018.032-5, Widenhubstrasse 8, 8552 Felben-Wellhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Socken; Zelbvermietung. Eingetragene Personen: Wilhelm, Ulrich, von Uffikon, in Felben-Wellhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1088 vom 17.03.2005  
(02760532 / CH-440.1.018.032-5)

■ **HN-Immohandels GmbH**, in Amriswil, CH-440.4.018.033-4, Weinfelderstrasse 46, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 2005. Zweck: Handel mit Immobilien, Führen von Restaurantbetrieben, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Beteiligungen und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Walter und Diana Nikolova Hanselmann, in Zürich, 1 PW Peugeot 206 und 1 PW Peugeot 309 gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 14.03.2005 zum Preis von CHF 20'000.–, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanselmann, Walter, von Sennwald, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Hanselmann, Diana Nikolova, bulgarische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Tagebuch Nr. 1089 vom 17.03.2005  
(02760544 / CH-440.4.018.033-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **A. Almeida**, in Frauenfeld, CH-440.1.009.341-3, Handel mit EDV-Geräten und Zubehör sowie mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2002, S. 11, Publ. 707142). Domizil neu: Junkholzstrasse 4, 8500 Frauenfeld.  
Tagebuch Nr. 1090 vom 17.03.2005  
(02760548 / CH-440.1.009.341-3)

■ **Aktiv Finanzplan AG**, in Kreuzlingen, CH-440.3.016.737-6, Internationale Beratung und Vermittlung in Finanzierungsfragen für KMU und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 2003, S. 12, Publ. 2009494). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Alsdorf, Silvia, von Teufen AR, in Frutuhilfen (Salenstein), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiefer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Sommeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1091 vom 17.03.2005  
(02760552 / CH-440.3.016.737-6)

■ **Alocit Systems Pierre E. Scherrer**, in Frauenfeld, CH-440.1.016.125-4, Herstellung, Vertrieb sowie Vertretung von chemischen Produkten, namentlich Antikorrosionsprodukte, Erwerb und Verwertung von Lizenzen und Verfahrenstechniken aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 13, Publ. 916566). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 27.01.2005 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 1092 vom 17.03.2005  
(02760554 / CH-440.1.016.125-4)

■ **DABONA AG**, in Kreuzlingen, CH-440.3.017.727-8, Durchführung von Vermarktungsfunktionen sowie deren zentrale Steuerung, Abrechnung und Vermittlung sowie Eigenwerbung von Warengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 2004, S. 14, Publ. 2580548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dittrich, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Selm (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; Schütte, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Uelzen (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1093 vom 17.03.2005  
(02760568 / CH-440.3.017.727-8)

■ **Egli Computer Service**, in Wilen TG, CH-440.1.017.243-2, Handel mit Hard- und Software sowie Zubehör im PC-Sektor, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 2004, S. 13, Publ. 2296834). Domizil neu: Dorfstrasse 14, 9535 Wilen bei Wil.  
Tagebuch Nr. 1094 vom 17.03.2005  
(02760572 / CH-440.1.017.243-2)

■ **Ernst Schoop AG Arbon**, in Arbon, CH-440.3.000.527-7, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 11, Publ. 624358). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jenny, Fritz, von Ennenda, in Arbon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti, Jakob, von Engi, in Arbon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schoop, Paul, von Dozwil, in Arbon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erat, Hans Rudolf (genannt Pablo), von Unteriberg, in Rheineck, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Erat, Hans Rudolf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Walsler, Stefan, von Wald AR, in Umäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoop, Hans Peter, von Dozwil, in Umäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arbon, ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 1095 vom 17.03.2005  
(02760584 / CH-440.3.000.527-7)

■ **Föhrenbach AG**, in Weinfelden, CH-440.3.001.211-5, Herstellung sowie Vertrieb von Präzisionsführungen, Koordinatentischen, Sondermaschinen und elektronischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 12, Publ. 519348). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bilger, Werner, von Wuppenau, in Mettlen (Bussnang), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1096 vom 17.03.2005  
(02760588 / CH-440.3.001.211-5)

■ **Hotel Schloss AG**, in Romanshorn, CH-440.3.001.675-2, Realisierung und Führung von Hotelfachschulen sowie von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2004, S. 11, Publ. 2466894). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bornhauser, Christoph, von Weinfelden, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Rudolf, von Lauperswil, in Willerzell (Einstiedeln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stuki, Claude-Pierre, von Konolfingen, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Fritz, australischer Staatsangehöriger, in

Sydney (AU), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Annamann, Reto, von Märstetten, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faull, Gavin M., neuseeländischer Staatsangehöriger, in Auckland (NZ), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giuliani, Piergiorgio, von Poschiao, in Niederleuten (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kugler, Ernst, von Egnach, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Player, Maxwell, australischer Staatsangehöriger, in Sydney (AU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1097 vom 17.03.2005  
(02760598 / CH-440.3.001.675-2)

■ **Metadat GmbH**, bisher in Brunnegg, CH-400.4.018.406-0, EDV-Beratung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1999, S. 8528). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Sitz neu: Steckborn. Domizil neu: Seestrasse 112, 8266 Steckborn. Zweck neu: Produktion von Büchern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 79'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 20. 03. und 23.04.1997 vom Gründer René Hotz, in Brunnegg, ein Fahrzeug und einen Miteigentumsanteil GB Brunnegg Nr. 71.2 (60/100 Miteigentum an GB Brunnegg Nr. 71) zum Preise von insgesamt CHF 28'500.–, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Firma Häggi Immobilien AG, mit Sitz in Lenzburg, die Liegenschaften GB Seon Nr. 830, Parz. 1282, und GB Seon Nr. 1958, Parz. 1283, zum Preise von höchstens CHF 155'000.– zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hotz, René, von Zürich, in Steckborn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 79'000.– [bisher: in Brunnegg].  
Tagebuch Nr. 1098 vom 17.03.2005  
(02760604 / CH-400.4.018.406-0)

■ **Tiefenbach-Garage AG, Schlatt**, in Schlatt TG, CH-440.3.007.751-3, Handel mit Neuwagen und Occasionsfahrzeugen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Ausführung von Karosseriearbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4799). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roost, Heinrich, von Beringen, in Unterschlatt (Schlatt TG), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Roost, Stefan, von Beringen, in Unterschlatt (Schlatt TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Roost, Daniel, von Beringen, in Unterschlatt (Schlatt TG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Roost, Martin, von Beringen, in Schlatt TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1099 vom 17.03.2005  
(02760610 / CH-440.3.007.751-3)

## II

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BrioDrinks Sagl**, in Personico, CH-506.4.000.820-7, 6744 Personico, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 3. 2005. Scopio: La fabbricazione e la vendita di bibite ed affini, nonché l'assunzione di rappresentanza, sia in Svizzera che all'estero. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e può compiere ogni atto connesso con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai soci avvengono per lettera raccomandata. Persone iscritte: Tonini, Antonella, da Claro, in Biasca, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.–; Emma, Nicoletta, da Olivone, in Preonzo, socia; senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.–. Giornale no 29 del 17.03.2005  
(02760900 / CH-506.4.000.820-7)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Banca Raiffeisen Cugnasso-Gudo-Riazzino**, in Cugnasso, CH-509.5.000.265-1, svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffesen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi. Società cooperativa (FUSC no 24 del 06. 02. 2003, pag. 13, publ. 849482). Nuove persone iscritte o modificate: Anselmi, Annamaria, da Vogorno, in Cugnasso, con firma collettiva a due con un membro.  
Giornale no 269 del 17.03.2005  
(02760908 / CH-509.5.000.265-1)

■ **GE DIGITAL ENERGY SA**, in Locarno, CH-509.3.006.563-3, lo sviluppo, la produzione e la vendita di gruppi di continuità statici, digitali e non, per la conversione dell'energia, società anonima (FUSC no 157 del 19. 07. 2004, pagina 14, publ. 2366722). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gabba, Durbak, cittadino ungherese, in Magyar (Ungheria), con firma collettiva a due; Benoit, François, cittadino belga, in Barcellona (E), con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Meinardus, Ralf, cittadino germanico, in Ascona, con firma collettiva a due.  
Giornale no 267 del 17.03.2005  
(02760904 / CH-509.3.006.563-3)

■ **NEW T.T. Telecommunication Technologies SA**, in Muraltio, CH-506.3.000.089-8, lo sviluppo, l'applicazione e la gestione, ecc. società anonima (FUSC no 47 del 08. 03. 2005, pa-

gina 17, publ. 2734714). Nuove persone iscritte o modifiche: Buisi Mori, Pietro, cittadino italiano, in Brezzo di Bedero (IT), con procura individuale.  
Giornale no 268 del 17.03.2005  
(02760906 / CH-506.3.000.089-8)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Mascap SA**, in Bioggio, CH-514.3.029.007-4, Via Cantonale, 6934 Bioggio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2005. Scopo: Il commercio, il noleggio, l'installazione, la manutenzione, la gestione e la realizzazione di tecnologia informatica, di componenti elettroniche, di sistemi hardware e software e di ogni altro bene mobile commerciale e finanziario in conformità con la legislazione svizzera. L'import e l'export nonché l'assunzione di mandati e rappresentanze riferite a tali beni. La consulenza e la conduzione di tutte le attività nell'ambito della produzione pubblicitaria. Può partecipare ad altre società e attività aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Campana, Nestore, cittadino italiano, in Tesserete (Capriasia), amministratore unico, con firma individuale, CPU Services Sagl, in Bioggio, ufficio di revisione. Giornale no 1660 del 17.03.2005  
(02760928 / CH-514.3.029.007-4)

■ **Soldini & Tettamanti, piastrelle Sagl**, in Porza, CH-514.4.029.008-0, Via Cantonale 39, 6948 Porza, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2005. Scopo: L'importazione, l'esportazione, la compra e la vendita, il commercio, la fabbricazione di piastrelle, segnatamente in ceramica, pietra artificiale e affini. Il commercio di materiale ed atrezzi edili. La messa in opera di pavimenti e rivestimenti, l'esecuzione di impermeabilizzazioni, sottofondazioni, betoncini, costruzioni e riattazioni edili in genere. Il commercio e la lavorazione di marmi e graniti, la partecipazione ad altre società. Eseguire lavori quale ufficio tecnico, di direzione lavori, di consulenza, nonché operazioni di importazione ed esportazione commerciali. Acquistare, vendere nonché sfruttare brevetti, licenze, know-how di ogni genere. Commercianti in beni (import-export) o servizi di ogni genere ed eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Assumere rappresentanze, partecipare ad altre società, nonché svolgere operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Acquistare immobili commerciali in Svizzera. Ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Mettere a disposizione servizi e terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale sociale: CHF 21'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Soldini, Gabriele, da Comano, in Canobbio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.-, Tettamanti, Davide, da Collina d'Oro, in Sonvico, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.-, Romano, Giorgio, da Cortèbert, in Mendrisio, socio, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.-. Giornale no 1661 del 17.03.2005  
(02760956 / CH-514.4.029.008-0)

■ **Tutto 2 Fr SA**, in Lugano, CH-514.3.029.009-8, Viale dei Faggi 9, Casella postale 26, 6906 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2005. Scopo: L'acquisto, la vendita, la commercializzazione di articoli di ogni genere, la gestione di attività commerciali nella vendita all'ingrosso ed al dettaglio. Qualsiasi operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Può partecipare ad altre società aventi lo stesso scopo o scopi analoghi. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. Persone iscritte: Bettinelli, Manuela, da Capriasia, in Bedano, amministratrice unica, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1662 del 17.03.2005  
(02760976 / CH-514.3.029.009-8)

■ **Verraco Immobiliare SA**, in Lugano, CH-514.3.029.010-7, Via Luganetto 4, c/o Realifid SA, 6962 Viganello (Lugano), Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 2005. Scopo: L'acquisto, la promozione, la vendita e l'amministrazione di beni immobili. Il project management, lo studio e l'allestimento di progetti pianificatori e immobiliari, la sovrintendenza all'edificazione, trasformazione e ristrutturazione edile. Compire tutte le operazioni necessarie al conseguimento dello scopo sociale, nonché partecipare ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fabiani, Mario, da Lugano, in Massagno, presidente, con firma individuale; Fabiani, Matteo, da Lugano, in Massagno, membro e segretario, con firma individuale; Di Pietro, Marino, da Lodrino, in Collina d'Oro, membro, con firma individuale; Barchi, Fausto, da Arosio, in Arosio, ufficio di revisione. Giornale no 1663 del 17.03.2005  
(02760984 / CH-514.3.029.010-7)

#### Mutationen

#### Mutations Mutazioni

■ **Allpharma Research LLC, New York, Lugano Branch**, finora in Lugano, CH-514.9.026.068-4, consulenze per studi farmacologici, Succursale (FUSC no. 48 del 11. 3. 2002, pagina 15, publ. 378534), con sede principale a: New York (USA). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Allpharma Research LLC, New York, Torricella-Taverne Branch**. Nuova sede: Torricella-Taverne. Nuovo recapito: Via

Comunale 22, c/o Luigi Albertoli, 6807 Taverne. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tettamanti, Maurizio, da Chiasso, in Carate Urio (I), con procura individuale. Giornale no 1664 del 17.03.2005  
(02761010 / CH-514.9.026.068-4)

■ **Arner Consulting SA**, in Lugano, CH-514.3.004.825-5, consulenza patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 86 del 5. 5. 2004, pagina 13, publ. 2247486). Persone dimissionarie e firme cancellate: De Socio Bassi, Manuela, da Pregassona e Sonvico, in Villa Luganese, vice-direttrice, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Grasso, Antonio, da Bellinzona, in Sementina, con procura collettiva a due con un direttore o un vice-direttore; Benatti, Vittorio, cittadino italiano, in Pazzallo (Lugano), delegato, con firma collettiva a due [finora: Benatti, Dott. Vittorio, in Pazzallo]; Serica, Alfredo, da Chiasso, in Margoglia, direttore, con firma collettiva a due [finora: Serica, Dott. Alfredo, in Chiasso]; Talleri Cucchi, Valeria, cittadina italiana, in Montagnola (Collina d'Oro), con procura collettiva a due con un direttore o un vice-direttore [finora: Talleri Cucchi, Dott. Valeria, in Montagnola]; Tura Groet, Camilla, cittadina italiana, in Massagno, con procura collettiva a due con un direttore o un vice-direttore [finora: Tura Groet, Dott. Camilla]. Giornale no 1665 del 17.03.2005  
(02761016 / CH-514.3.004.825-5)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no 726 del 8. 2. 2005, pubblicato nel FUSC no. 31 del 14. 2. 2005 p. 11. **Banque Safidi SA, Succursale di Lugano** in Lugano, CH-514.9.028.875-0, l'esercizio di una banca. Succursale (FUSC no. 31 del 14. 2. 2005, pagina 11, publ. 2710770), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Carrassi del Villar, Dott. Emanuele, da Lugano, in Lugano, direttore sostituto, con firma collettiva a due [non: Carrassi del Villar, Dott. Emanuele]. Giornale no 1666 del 17.03.2005  
(02761024 / CH-514.9.028.875-0)

■ **BSI SA**, in Lugano, CH-514.3.012.351-6, banca, Società anonima (FUSC no. 180 del 16. 9. 2004, pagina 13, publ. 2451420). Persone dimissionarie e firme cancellate: Soldini, Adriano, da Novazzano, in Gentilino, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Bianchi, Alessandro, da Vaccallo, in Lamone, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Zoller, Jacques, da Basilea, in Pregassona, con procura collettiva a due solo per la sede principale; D'Occhio, Nicola, da Vaccallo, in Morbio Inferiore, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Ceconci, Patrick, da Onseme, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale. Nuove persone iscritte o modifiche: Angioletti, Paolo, da Castaneda, in Rivera, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: con procura collettiva a due solo per la sede principale]; Balice, Michele, da Biasca, in Massagno, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: con procura collettiva a due solo per la sede principale]; Battaini, Giordano, da Lugano, in Sorengo, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: da Cuggerio, con procura collettiva a due solo per la sede principale]; Bemasoni, Fulvio, da Rancate, in Rancate, con procura collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Cadempino]; De Franceschi, Domenico, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: con procura collettiva a due solo per la sede principale]; Parodi Aostalli, Maria Luisa, da Savosa, in Arzo, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: cittadina italiana, con procura collettiva a due solo per la sede principale]; Pellanda, Dott. Sanzio, da Ossana, in Lugano, vice-presidente della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: direttore generale]; Hutter, Martin, da Mund, in Magliaso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Joset, Michel, da Courfaivre e Basilea, in Paradiso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Buratti, Matteo, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Irazzo, Francisco, da Minusio, in Vezia, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Baj, Damiano, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Bemasoni, Ilvo, da Castel San Pietro, in Colderio, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Della Valle, Domenico, da Capriasia, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Giovannini, Giancarlo, da Capriasia, in Luguggia, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Mazzucchelli, Michele, da Lugano, in Capriasia, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Morigi, Cédric, da Brissago, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Nobile, Matteo, da Capriasia, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Nosetti, Pietro, da Brissago, in Muralto, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Poli, Silvia Carla, cittadina italiana, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Rimoldi Roberti, Valeria, da Rivera, in Ruvigliana (Lugano), con procura collettiva a due solo per la sede principale; Schur, Gilbert Ferdinand, da Horgen, in Brione sopra Minusio, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Skunca, Sasa, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Tamburini, Eliano, da Migliaglia, in Paradiso, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Treichler, Vittorio, da Richterswil, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Vivante, Giacomo, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la sede principale; Zola, Paolo, cittadino italiano, in Viganello (Lugano), con procura collettiva a due solo per la sede principale. Giornale no 1667 del 17.03.2005  
(02761026 / CH-514.3.012.351-6)

■ **Cavoc SA**, in Savosa, CH-514.3.028.313-0, il leasing di macchinari per il settore dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 132 del 12. 7. 2004, pagina 16, publ. 2535436). Persone dimissionarie e firme cancellate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio Gabriele Cavadini, Fiduciario Commercialista, Consulenza aziendale e fiscale, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 1668 del 17.03.2005  
(02761028 / CH-514.3.028.313-0)

■ **Centurea SA**, in Lugano, CH-514.3.001.514-1, gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 48 del 10. 3. 2004, pagina 11, publ. 2162426). Nuovo recapito: Viale C. Cattaneo 3, c/o avv. Ettore Vismara, casella postale 5128, 6901 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianoni, Marco, da Gnosca, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale;

Primafid di Cristina Maderni, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Peric, Danijela, da Lugano, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale; Fideco Consulenze-Società Anonima, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1669 del 17.03.2005  
(02761034 / CH-514.3.001.514-1)

■ **ES-INT SA**, in Lugano, CH-514.3.023.921-7, compravendita di veicoli, Società anonima (FUSC no. 253 del 28. 12. 2004, pagina 18, publ. 2615144). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghelmini & Associati SA in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1670 del 17.03.2005  
(02761038 / CH-514.3.023.921-7)

■ **Finser SA**, in Lugano, CH-514.3.000.991-8, negozi finanziari, Società anonima (FUSC no. 176 del 10. 9. 2004, pagina 13, publ. 2443496). Persone dimissionarie e firme cancellate: Casalotto nata Basile, Helga, da Lugano, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Casalotto, Vincenzo, da Lugano, in Agno, amministratore unico, con firma individuale [finora: cittadino italiano, in Lugano, direttore]. Giornale no 1671 del 17.03.2005  
(02761040 / CH-514.3.000.991-8)

■ **Fondazione Fratelli Agostino Enrico Rocca**, in Lugano, CH-514.7.009.921-9, assegnare contributi, Fondazione (FUSC no. 73 del 16. 4. 2004, pagina 14, publ. 2215952). Persone dimissionarie e firme cancellate: Emaudi, Roberto, cittadino italiano, in Milano (I), vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bonatti, Roberto, cittadino italiano, in Milano (IT), vice-presidente, con firma individuale [finora: membro]. Giornale no 1672 del 17.03.2005  
(02761042 / CH-514.7.009.921-9)

■ **HOCHTIEF Construction AG, Essen, Succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.026.412-2, esecuzione di lavori edili, Succursale (FUSC no. 188 del 28. 9. 2004, pagina 13, publ. 2468068), con sede principale a: Essen. Nuove persone iscritte o modifiche: Hollzer, Folger, cittadino germanico, in Essen (DE), con procura collettiva a due solo per la succursale; Rengshausen, Rainer, cittadino germanico, in Recklinghausen (DE), con procura collettiva a due solo per la succursale. Giornale no 1673 del 17.03.2005  
(02761046 / CH-514.9.026.412-2)

■ **ISI SUPER SA**, in Agno, CH-514.3.026.594-8, impianti nel settore della vendita di prodotti, Società anonima (FUSC no. 194 del 8. 10. 2002, pagina 12, publ. 676454). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bemasoni, Roberto, da Vezia, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Albertoni, Severino Luciano, da Robasacco, in Pazzallo (Lugano), amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 1674 del 17.03.2005  
(02760992 / CH-514.3.026.594-8)

■ **Lutifin Services SA**, finora in Lugano, CH-514.3.007.363-5, la gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 29 del 10. 2. 2005, pagina 16, publ. 2695856). Statuti modificati: 15. 3. 2005. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Viale G. Cattori 5, 6902 Paradiso. Giornale no 1675 del 17.03.2005  
(02761048 / CH-514.3.007.363-5)

■ **Parkgate AG**, in Lugano, CH-514.3.003.841-0, amministrazione di immobili, Società anonima (FUSC no. 149 del 5. 8. 1998, pagina 5407). Nuovo recapito: Via Pretorio 7, c/o Lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione; Bergomi, Gianni, da Onseme, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Lucchini, Niccolò, da Collina d'Oro, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1676 del 17.03.2005  
(02761000 / CH-514.3.003.841-0)

■ **Residenza Emmy Società Cooperativa**, in Lugano, CH-514.5.010.137-5, casa per persone anziane, Società cooperativa (FUSC no. 250 del 23. 12. 2004, pagina 19, publ. 2606438). Persone dimissionarie e firme cancellate: Angeletti-Balestra, Giuliana, da Gerra (Gambarogno), in Lugano, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modifiche: Peduzzi Ghiggia, Daniela, da Sonvico, in Viganello (Lugano), membro, senza diritto di firma; Vaime-Luoni, Leila, da Zurigo, in Origgio, membro e segretaria, con firma collettiva a due. Giornale no 1677 del 17.03.2005  
(02761050 / CH-514.5.010.137-5)

■ **Sector Group SA**, in Lugano, CH-645.1.004.493-4, la fabbricazione e assemblaggio di orologi, Società anonima (FUSC no. 211 del 29. 10. 2004, pagina 13, publ. 2520610). Nuovo recapito: Via Senago, 6912 Pazzallo. Giornale no 1678 del 17.03.2005  
(02761052 / CH-645.1.004.493-4)

■ **Swiss Special Services Group 3SG SA**, in Lugano, CH-514.4.025.321-1, sicurezza personale, Società anonima (FUSC no. 115 del 17. 6. 2004, pagina 14, publ. 2312602). Persone dimissionarie e firme cancellate: Navab, Michel, da Arisdorf, in Pazzallo (Lugano), presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Mitolo, Peter, cittadino italiano, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale [finora: vice-presidente]. Giornale no 1679 del 17.03.2005  
(02761056 / CH-514.4.025.321-1)

■ **TEAMFLANDY SA**, in Barbengo, CH-514.3.025.394-3, la direzione di ogni lavoro nell'ambito dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 120 del 25. 6. 2002, pagina 13, publ. 526892).

Persone dimissionarie e firme cancellate: M & R Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 1680 del 17.03.2005  
(02761058 / CH-514.3.025.394-3)

■ **Veco Trust SA**, in Lugano, CH-514.3.002.747-9, transazioni fiduciarie, Società anonima (FUSC no. 200 del 14. 10. 2004, pagina 14, publ. 2492522). Nuove persone iscritte o modifiche: Luminati, Giordano, da Poschiavo, in Poschiavo, con procura collettiva a due. Giornale no 1681 del 17.03.2005  
(02761060 / CH-514.3.002.747-9)

■ **Verzasca SA**, in Lugano, CH-514.3.001.080-9, sfruttamento delle forze idriche, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2002, pagina 23, publ. 794944). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli Butti, Valeria, da Massagno e Vaccallo, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente, il vice-presidente o il direttore. Nuove persone iscritte o modifiche: Guglielmini, Carlo, da Lugano, in Pregassona (Lugano), membro, con firma collettiva a due con il presidente, il vice-presidente o il direttore. Giornale no 1682 del 17.03.2005  
(02761062 / CH-514.3.001.080-9)

#### Distretto di Mendrisio (TI)

#### Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ATH Gestioni Sagl**, in Cabbio, CH-524.4.010.263-8, c/o Ristorante bar Posta, 6838 Cabbio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 3. 2005. Scopo: La gestione e la compra-vendita di bars, ristoranti, alberghi ed ogni altro esercizio pubblico, la compra-vendita d'arredamenti nell'ambito dell'attività principale, la società potrà partecipare ad altre società in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fontana, Athos, da Muggio, in Muggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-, Cattellani, Pincuccia, da Mendrisio, in Riva San Vitale, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-. Giornale no 405 del 17.03.2005  
(02761072 / CH-524.4.010.263-8)

■ **Caruso Antonella**, in Castel San Pietro, CH-524.1.010.264-0, 6874 Castel San Pietro, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di esercizi pubblici, in particolare dell'esercizio pubblico denominato Grotto del Pirel. Persone iscritte: Caruso, Antonella, cittadina italiana, in Castel San Pietro, titolare, con firma individuale. Giornale no 406 del 17.03.2005  
(02761074 / CH-524.1.010.264-0)

■ **D & Z Intimo Sagl**, in Mendrisio, CH-524.4.010.265-9, Via S. Damiano 2, 6850 Mendrisio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2005. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di capi di abbigliamento in genere, la gestione di un negozio di abbigliamento, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, nonché ogni affare e la conclusione di ogni contratto in rapporto diretto o indiretto con lo scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: D'Alfonso, Domenica, cittadina italiana, in Induno Olona (IT), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-, Zanini, Luigi, da Genestriero, in Genestriero, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-. Giornale no 407 del 17.03.2005  
(02761076 / CH-524.4.010.265-9)

■ **IMMOBILIEN SCHATZ SA**, in Chiasso, CH-524.3.010.266-3, c/o Ten Consulting SA, Corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2005. Scopo: L'assunzione attraverso ogni mezzo di diritto (acquisto, apporto, attribuzione, ecc.) della proprietà diretta o indiretta di immobili all'estero, la loro gestione, valorizzazione vendita. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rezzonico, Marco, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Colombo & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 408 del 17.03.2005  
(02761080 / CH-524.3.010.266-3)

■ **Magiar di Pulzato e Bresciani**, in Mendrisio, CH-524.2.010.267-2, Via Carlo Maderno 4, 6850 Mendrisio, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 17. 3. 2005. Scopo: La costruzione, modifica e riparazione di carrozzerie di mezzi di trasporto di qualsiasi genere, la colbenazione e refrigerazione di veicoli; allestimento di veicoli per portatori di handicap; il commercio di veicoli nuovi ed usati, di ricambi meccanici, elettrici e di carrozzeria, di pneumatici; la riparazione meccanica ed elettrica di veicoli alimentati da qualsiasi fonte energetica; la lavorazione e posa di vetri e cristalli e affini; la costruzione di serramenti e di carpenteria metallica in genere. Persone iscritte: Pulzato, Gualtiero, da Rancate, in Melano, socio, con firma collettiva a due; Bresciani, Massimo, da Riva San Vitale, in Mendrisio, socio, con firma collettiva a due. Giornale no 409 del 17.03.2005  
(02761084 / CH-524.2.010.267-2)

#### Mutationen

#### Mutations Mutazioni

■ **Autotecnica SA**, in Chiasso, CH-524.3.001.406-1, la gestione di un'officina per lavori da elettroutensili e riparazioni meccaniche, Società anonima (FUSC no. 247 del 21. 12. 1998, pagina 8699). Persone dimissionarie e firme cancellate: Finadatta S. a. g. l., in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidato SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 410 del 17.03.2005  
(02761086 / CH-524.3.001.406-1)

■ **Griffe 133 SA**, in Castel San Pietro, CH-524.3.000.644-8. La produzione, il commercio, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la distribuzione, l'assunzione di mandati e rappresentanze, l'apertura e gestione di punti vendita, Società anonima (FUSC no. 124 del 2.7.2003, pagina 17, publ. 1062946). Statuti modificati: 15.3.2005. Nuovo scopo: La produzione, il commercio, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la distribuzione, l'assunzione di mandati e rappresentanze, l'apertura e gestione di punti vendita nel campo dell'abbigliamento, accessori e calzature per uomo e donna, nel campo dei prodotti, oggetti ed accessori per la casa e forniture ed apparecchiature per bar, pasticceria e ristorazione e nel campo dei prodotti e forniture alimentari di ogni genere e delle bevande di ogni tipo, comprese quelle alcoliche e quelle da preparare, e la gestione di esercizi pubblici sia in Svizzera che all'estero. La società può assumere rappresentanze e partecipazioni in imprese e società, istituire succursali, uffici, filiali e agenzie sia in Svizzera che all'estero. La società può inoltre svolgere tutte le operazioni connesse con lo scopo sociale ed operazioni analoghe sia in Svizzera che all'estero.

Giornale no 411 del 17.03.2005  
(02761090 / CH-524.3.000.644-8)

■ **Hanil Fashion SA**, in Mendrisio, CH-524.3.005.754-1, l'acquisto e la vendita all'ingrosso ed al dettaglio come pure la confezione di articoli d'abbigliamento maschile e femminile ed accessori, la gestione di negozi del ramo nonché la partecipazione a... Società anonima (FUSC no. 177 del 13.9.1995, pagina 5103). Nuovo ragione sociale: **Hanil Fashion SA in liquidazione**. Recapito: indirizzo della società in liquidazione: c/o Fidinam SA, Via Maggio 1, 6900 Lugano. In scioglimento: 16.03.2005. Persone dimissionarie e firme cancellate: Albertoli, Luigi, da Taverne-Toricella, in Taverne-Toricella, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fidinam SA, in Lugano, liquidatrice.

Giornale no 412 del 17.03.2005  
(02761092 / CH-524.3.005.754-1)

■ **Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre**, in Mendrisio, CH-524.7.005.814-1, l'istituzione e la gestione di una casa per minorenni, di ambo i sessi, bisognosi di assistenza, con particolare riguardo ai casi considerati dalla legge per la protezione della maternità... Fondazione (FUSC no. 186 del 26.9.2002, pagina 13, publ. 658370). Atto pubblico modificato: 3.2.2004. Nuovo nome: **Fondazione Paolo Torriani per minorenni**. Nuovo scopo: Istituire e gestire delle strutture e dei servizi educativi a favore di minorenni bisognosi di assistenza. La Fondazione si occupa dei casi considerati dalla legge e dal regolamento cantonali e federali, provenienti da famiglie impossibilitate o incapaci di dare loro la protezione e le cure necessarie. La Fondazione si occuperà principalmente delle persone domiciliare nel distretto di Mendrisio e, consentendo le circostanze, di minorenni di tutto il Cantone Ticino e della Svizzera. Atto di fondazione modificato su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellegrini, Sebastiano, da Stabio, in Mendrisio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Rossi, Anna, nata Rossi, da Stabio e Mendrisio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Bräm, Alberto, da Winterthur, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Nauer, Claudio, da Einsiedeln, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Arnaboldi, Mario, da Mendrisio, in Mendrisio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Comi, Giorgio, da Chiasso, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Molteni, Fabrizio, da Novazzano, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Zanotta, Alessandro, da Bruzella, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

Giornale no 413 del 17.03.2005  
(02761102 / CH-524.7.005.814-1)

■ **La Profumeria Margherita SA in liquidazione**, in Chiasso, CH-524.3.003.118-4, la compra, la vendita, la rappresentanza, la gestione di negozi nel campo della cosmetica, profumeria, bigiotteria ed affini. Società anonima (FUSC no. 221 del 12.11.2004, pagina 16, publ. 2540540). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 17.03.2005.

Giornale no 414 del 17.03.2005  
(02761104 / CH-524.3.003.118-4)

■ **SISTEM 2000 Sagl**, finora in Caneggio, CH-524.4.009.229-0, controsoffitti, coppi illuminanti, pareti divisorie. Società a garanzia limitata (FUSC no. 116 del 19.6.2001, pagina 4584). Statuti modificati: 15.3.2005. Nuova sede: Stabio. Nuovo recapito: Via Gagliasso 25, 6855 Stabio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cinesi, Giambattista, da Caneggio, in Caneggio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Pignatelli, Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Canu, Pasqualina, cittadina italiana, in Arcisate-Brenno (IT), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Arcisate-Brenno (1)].

Giornale no 415 del 17.03.2005  
(02761106 / CH-524.4.009.229-0)

■ **TRAVINTER SA, Lussemburgo, succursale di Chiasso**, in Chiasso, CH-524.9.009.047-8, la vendita di impianti industriali alimentari e la rappresentanza commerciale nel settore alimentare. Succursale (FUSC no. 44 del 5.3.2001, pagina 1640), con sede principale a: Lussemburgo (L). Persone dimissionarie e firme cancellate: Morales, Philippe, cittadino francese, in Hagondange (F), amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: Duro, Charles, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratore [finora: in Bertrange (L)]; Goebel, Marianne, cittadina lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratrice [finora: in Lussemburgo (L)]; Lorang, Lydie, cittadina lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratrice.

Giornale no 416 del 17.03.2005  
(02761108 / CH-524.9.009.047-8)

■ **WELKU SA, Lussemburgo, succursale di Chiasso**, in Chiasso, CH-524.9.008.969-9, articoli tecnici, in particolare cuscini a sfera. Succursale (FUSC no. 44 del 5.3.2001, pagina

1640), con sede principale a: Lussemburgo (L). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poncin, Hervé, cittadino belga, in Beaufays (B), amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: Duro, Charles, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratore [finora: in Lussemburgo (L)]; Lorang, Lydie, cittadina lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratrice [finora: in Lussemburgo (L)]; Goebel, Marianne, cittadina lussemburghese, in Lussemburgo (LU), amministratrice.

Giornale no 417 del 17.03.2005  
(02761110 / CH-524.9.008.969-9)

## UR

## Löschungen

## Radiations

## Cancellazioni

■ **SIVICO Investment AG in Liquidation**, in Altdorf UR, CH-020.3.020.617-4. Halten und Erwerben von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2004, S. 18, Publ. 2593386). Nachdem die Liquidation der durch Konkurs aufgelösten Gesellschaft beendet ist, wird sie gelöst.

Tagbuch Nr. 79 vom 17.03.2005  
(02760784 / CH-020.3.020.617-4)

## VD

## Neuintragungen

## Nouvelles inscriptions

## Nuove iscrizioni

■ **Association Pandora Création Lausanne**, à Lausanne, ruelle de Bourg 1, CH-550-1043498-0. Nouvelle association. Statuts du 22 février 2005. But: constitution de structures permettant aux artistes de travailler dans des conditions professionnelles indispensables à l'exercice de leur métier; développer l'intérêt pour une recherche artistique pluridisciplinaire, en particulier dans le domaine de la danse contemporaine; promouvoir la diffusion des productions artistiques résultant de ces recherches pluridisciplinaires. Ressources: cotisation, dons et subventions éventuelles, produit de la fortune. Organes: assemblée générale, comité et contrôleurs des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux de Della Casa Francesco, de Meride, à Lausanne, président, Marchon Yves, de Vuisternens-Épogez, à Lausanne, secrétaire, et Monti David, de Genève, à Lausanne, caissier, tous membres du comité.

Journal no 2872 du 17.03.2005  
(02760740 / CH-550.1.043.498-0)

■ **Buvette du Port de Crans Sârl**, à Crans-près-Céligny, port de Crans, CH-550-1043492-2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 mars 2005. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrats du 8 mars 2005: de Rétu Hauser du mobilier et du matériel pour CHF 19'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social, et de Jacques Folliet du mobilier et du matériel pour CHF 1'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés: Hauser Rétu, de Cham, à Gland, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Folliet Jacques, de France, à Gland, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2873 du 17.03.2005  
(02761282 / CH-550.1.043.492-2)

■ **ES OPTION S. à r.l.**, à Lutry, route d'Ouchy 5, CH-550-1043330-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 février et 9 mars 2005. But: création et commerce de produits divers; exécution de toute prestation dans les domaines nautiques et sportifs. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés, chacun avec une part de CHF 10'000, et gérants avec signature collective à deux: Escoffey Grégoire, de Genève, à Morges, et Pache Yannick, d'Épalinges, à Prévèrges. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2874 du 17.03.2005  
(02760742 / CH-550.1.043.330-1)

■ **EuroCave Swiss Sârl**, à Gland, rue Mauverney 21, CH-550-1043499-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 mars 2005. But: opérations industrielles et commerciales se rapportant à la fabrication et à la vente de matériel pour la conservation de boissons et autres denrées et plus généralement de matériel utilisant le froid pour le confort, négoce, commerce, distribution, commerce électronique de tout type de produit ou service, notamment dans l'univers du vin; création, acquisition, location, prise à bail, installation, exploitation d'établissements, fonds de commerce, usines, ateliers, se rapportant à l'une ou l'autre des activités spécifiées. Capital social entièrement libéré: CHF 400'000. Associés: EUROCAVE SA, à Villeurbanne (France), avec une part de CHF 399'000, et Jehlicka Florence, de France, à La Tour de Salvagny (France), avec une part de CHF 1'000, tous deux sans signature. Gérant avec signature individuelle: Veillard Philippe, de Noville, à Meinier. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2875 du 17.03.2005  
(02760744 / CH-550.1.043.499-1)

■ **Fondation Kid's Sports**, à Lausanne, place de la Riponne 1, CH-550-1043493-8. Nouvelle fondation. Statuts: 20 janvier 2005. But: venir en aide et soutenir financièrement des enfants et adolescents jusqu'à 16 ans révolus, de famille défavorisées, se trouvant face à des besoins spécifiques en matière d'éducation sportive, leur offrir éducation, santé et bien-être par le sport; la fondation permet aux bénéficiaires de pratiquer ou de continuer à pratiquer un sport, dans une structure reconnue (club, association) bien que la situation économique de la famille risque de faire échouer cette pratique ou la continuation de cette pratique. Conseil: 7 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Grunder Philippe, de Rütli bei Lyssach, à Lausanne, président, Vherly Olivier, de Lausanne, à Jouxtenz-Mézery, vice-président, Ohrel Frédéric, de Romanshorn, à Attalens, trésorier, Barroud Pierre-Olivier, de Leyzin, à Genève, Bykov Slava, de et à Marly, Faucher Jean-Daniel, de

et à Moudon, Grunder David, de Rütli bei Lyssach, à Lausanne, Grunder Jérôme, de Rütli bei Lyssach, à Duillier, Stastny Anton, du Canada, à Prilly, et Willem Eric, de Genève, au Grand-Saconnex, tous membres du conseil.

Journal no 2876 du 17.03.2005  
(02760746 / CH-550.1.043.493-8)

■ **Genghi Inge**, à La Tour-de-Peilz, avenue de la Gare 5, CH-550-1043491-4. Titulaire: Genghi Inge, de France, à La Tour-de-Peilz. Objet: exploitation d'un bar à l'enseigne 'L'Etier'.

Journal no 2877 du 17.03.2005  
(02760748 / CH-550.1.043.491-4)

■ **Gilgen Mécanique**, à Donneloye, CH-550-1043314-3. Titulaire: Gilgen Cédric, de Montagny, à Yvonand. Signature individuelle est conférée à Zari Sandra, d'Italie, à Yvonand. Objet: atelier de mécanique de précision.

Journal no 2878 du 17.03.2005  
(02760750 / CH-550.1.043.314-3)

■ **Intelisano SA**, à Prilly, route de Neuchâtel 24, c/o André Delley, CH-550-1043349-6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 février 2005. But: toute activité dans le domaine de la construction, en particulier étude, planification et exécution de travaux portant sur des façades, commerce, services et représentation de produits dans le domaine de la construction. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: 5 véhicules pour CHF 36'984 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Turrian Claude-Alain, de Château-d'Oex, à Épalinges, avec signature individuelle. Signature collective à deux est conférée à Intelisano Salvatore, d'Italie, à Lausanne, directeur. Réviseur: Delley André, de Delley, à Prilly.

Journal no 2879 du 17.03.2005  
(02760752 / CH-550.1.043.349-6)

■ **Mistral Advisors SA**, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, c/o Fid & Trust SA, CH-550-1043474-0. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 mars 2005. But: services et conseils en matière d'investissements et de placements financiers; distribution et promotion de parts de fonds de placement exclusivement à des investisseurs institutionnels. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000 divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Dijan Isabelle, de France, à Vandoeuvres, avec signature individuelle. Réviseur: MRK Consulting Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé, à Genève.

Journal no 2880 du 17.03.2005  
(02760754 / CH-550.1.043.474-0)

■ **parc architectes sârl**, à Renens (VD), avenue de Longemelle 19, CH-550-1043496-7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 mars 2005. But: travaux d'architecture, conseils, expertises, promotions et entreprise générale dans le domaine de l'immobilier. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: divers biens mobiliers, loyers et frais d'aménagement de locaux déjà payés, matériel informatique et fourniture de bureau pour le prix maximum de CHF 10'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Dhellin Nicolas, de Belmont-sur-Lausanne, à Villars-Sainte-Croix, et Oesch Emmanuel, de Balgach, à Lausanne, tous deux avec une part de CHF 10'000.

Journal no 2881 du 17.03.2005  
(02760756 / CH-550.1.043.496-7)

■ **Paul Bühler**, à Romanel-sur-Lausanne, chemin de la Covatannaz 1, CH-550-1043497-5. Titulaire: Bühler Paul, de Signwil, à Romanel-sur-Lausanne. Objet: commerce de produits de bien-être et alimentaires s'y rapportant; représentation de tout produit industriel.

Journal no 2882 du 17.03.2005  
(02760758 / CH-550.1.043.497-5)

■ **SERIOUS PLAY ACADEMY Sârl**, à Denens, chemin du Chêne, CH-550-1043495-9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 février 2005. But: favoriser concrètement dans la pratique l'application de solutions de management issues d'exercices théoriques; opérations commerciales; prise de participations. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Roos Johan, avec une part de CHF 15'000, gérant avec signature individuelle, et Roos Madeleine, avec une part de CHF 5'000, sans signature, tous deux de Suède, à Denens.

Journal no 2883 du 17.03.2005  
(02760760 / CH-550.1.043.495-9)

■ **Serrurerie Ferronnerie Jean-Philippe Gavin**, à Jongny, chemin de la Forge, CH-550-1043489-9. Titulaire: Gavin Jean-Philippe, de Forel (Lavaux), à Puidoux. Signature individuelle est conférée à Gavin Sylvette, de Forel (Lavaux), à Puidoux. Objet: exploitation d'un atelier de construction métallique et travaux à la forge.

Journal no 2884 du 17.03.2005  
(02760762 / CH-550.1.043.489-9)

■ **Star Lausanne Hockey Club S.A.**, à Lausanne, avenue Samuel-Auguste-André-David-Tissot 2 bis, c/o AIC ingénieurs conseils S.A., CH-550-1043490-6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 mars 2005. But: favoriser et développer la pratique du hockey sur glace; former la jeunesse à ce sport; participer à des compétitions et mettre sur pied des spectacles et événements socio-culturels en rapport avec la pratique du hockey sur glace. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000 divisé en 2'000 actions nominatives de CHF 50 avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Schaer Claude, de Renens (VD), à Lausanne, président, Delessert Jean-Pierre, de et à Forel (Lavaux), et Maeder Michel, de et à Lausanne, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Arfido Sârl, à Lausanne.

Journal no 2885 du 17.03.2005  
(02760764 / CH-550.1.043.490-6)

■ **Van Gilst Johannes**, à Grandvaux, chemin de Chambeday 1, CH-550-1043469-4. Titulaire: Van Gilst Johannes, des Pays-Bas, à Grandvaux. Objet: études, expertises, projets et planification dans les domaines de l'énergie et de l'environnement.

Journal no 2886 du 17.03.2005  
(02760766 / CH-550.1.043.469-4)

## Mutationen

## Mutations

## Mutazioni

■ **Alpha Translations Sârl**, à Montreux, CH-550-1033035-9, exploitation d'un bureau de traductions et enseignement de langues (FOSC du 08.09.2004, p. 14). L'associé Mc High Eileen est désormais d'Irlande, à Montreux.

Journal no 2887 du 17.03.2005  
(02760768 / CH-550.1.033.035-9)

■ **Arccris S.A.r.l.**, à Lausanne, CH-550-0062173-5, commerce de vins et boissons alcoolisées (FOSC du 30.01.2002, p. 15). L'associé Monnier Pierre n'est plus gérant, sa signature est radée.

Journal no 2888 du 17.03.2005  
(02760770 / CH-550.0.062.173-5)

■ **ATAG Asset Management AG**, succursale de Lausanne, CH-550-1015352-0, gérer et investir des titres de tout genre (FOSC du 15.03.2005, p. 15). Siège principal: Bâle. Rectificatif. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Collart Bettina, de Genève, à Gränichen (et non par la procuration collective à deux comme publié).

Journal no 2889 du 17.03.2005  
(02760772 / CH-550.1.015.352-0)

■ **BDI Sârl**, à Lausanne, CH-550-1043200-8, opérations immobilières; conseils dans le domaine urbanistique, d'architecture et d'ingénierie; commerce de matériaux de construction et de mobilier d'intérieur (FOSC du 16.03.2005, p. 14). Rectificatif. Associés: Daki Najib, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle (et non associé sans signature, comme publié), et Daki Najat, avec une part de CHF 1'000, sans signature (et non gérant avec signature individuelle, comme publié), tous deux de et à Pully.

Journal no 2890 du 17.03.2005  
(02760774 / CH-550.1.043.200-8)

■ **Beverly Immobilier S.A. en liquidation**, à Renens (VD), CH-550-0096434-2, société dont la faillite suspendue faite d'actif a été clôturée le 5 janvier 2005 (FOSC du 11.03.2005, p. 15). Une opposition à la radiation a été formée.

Journal no 2891 du 17.03.2005  
(02760776 / CH-550.0.096.434-2)

■ **Bopp, Bosson et Gerardi**, à Renens (VD), CH-550-0176088-9, société en nom collectif, gestion d'établissements publics (FOSC du 08.09.1993, p. 4726). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 10 février 2005. La raison sociale devient: **Bopp, Bosson et Gerardi en liquidation**.

Journal no 2892 du 17.03.2005  
(02761284 / CH-550.0.176.088-9)

■ **Café Resto PSE, Semsî**, à Ecublens (VD), CH-550-1030651-0, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 07.08.2002, p. 14). Nouvelle raison de commerce: **Le stand de Kebab La Roulotte, Semsî**. Nouveau genre d'affaire: commerce de produits alimentaires, notamment de plats à emporter. Semsî Camil est désormais Lausanne.

Journal no 2893 du 17.03.2005  
(02760778 / CH-550.1.030.651-0)

■ **Centre de massages Jean Widmer**, à Morges, CH-550-1043100-0 (FOSC du 04.03.2005, p. 18). Rectificatif. Le siège de l'entreprise est à Lonay (et non Morges comme publié).

Journal no 2894 du 17.03.2005  
(02760780 / CH-550.1.043.100-0)

■ **Chanfil S.A.**, à Lausanne, CH-550-0068474-0, commerce, courrage et location d'équipement industriel et de matériel d'équipement pour l'industrie du tabac, du cuir, des textiles et de l'alimentation (FOSC du 14.12.2004, p. 13). Astrand Laurence n'est plus administratrice; sa signature est radée.

Journal no 2895 du 17.03.2005  
(02760782 / CH-550.0.068.474-0)

■ **Chantier naval du Basset Sârl**, à Montreux, CH-550-1029273-4 (FOSC du 11.04.2002, p. 12). L'associé Ingold Catherine porte désormais le nom de Chavallay Catherine et est maintenant de Saint-Gingolph.

Journal no 2896 du 17.03.2005  
(02760826 / CH-550.1.029.273-4)

■ **cofacerating.ch SA**, à Lausanne, CH-550-1022079-6, commercialisation et promotion de tout service de notation ou d'évaluation en matière financière (FOSC du 07.11.2003, p. 15). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

Journal no 2897 du 17.03.2005  
(02760828 / CH-550.1.022.079-6)

■ **Cofiducia S.A.**, à Lausanne, CH-550-0087855-8, activités commerciales et financières; achat et vente de biens mobiliers et immobiliers à l'étranger (FOSC du 04.03.1999, p. 1450). Des documents relatifs aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés ont été déposés.

Journal no 2898 du 17.03.2005  
(02760830 / CH-550.0.087.855-8)

■ **Compagnie financière Tridion**, à Lausanne, CH-550-0052432-7, société anonyme, prise de participations (FOSC du 23.02.2005, p. 13). Signature collective à deux est conférée à Kaelin Peter, d'Einsiedeln, à Wilen, directeur. Procuration collective à deux est conférée à Jaccard Emmanuel, de Sainte-Croix, à Nyon.

Journal no 2899 du 17.03.2005  
(02760832 / CH-550.0.052.432-7)

■ **dB media D. Brand**, à Vevey, CH-550-1001655-3, réalisation, développement, formation, diffusion et vente dans le domaine des médias électroniques (FOSC du 10.09.2004, p. 14). Nouvelle raison de commerce: **Alpha360, D. Brand**.

Journal no 2900 du 17.03.2005  
(02760834 / CH-550.1.001.655-3)

■ **DC technology Sàrl**, à Cheseaux-sur-Lausanne, CH-550-1034174-1, commerce et entretien d'appareils et d'installations industrielles, notamment de cabines de glaçage (FOSC du 07.02.2005, p. 17). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 15 février 2005. La raison sociale devient: **DC technology Sàrl en liquidation**.  
Journal no 2901 du 17.03.2005  
(02760836 / CH-550.1034.174-1)

■ **Epi-Holding**, à Orbe, CH-550-0166499-7, société anonyme (FOSC du 04.02.2000, p. 792). Selon décision de son assemblée générale du 11 mars 2005, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Epi-Holding en liquidation** par Felber Romain, désormais à Lutry, qui n'est plus administrateur, liquidateur avec signature individuelle. Mercier Alain n'est plus administrateur, sa signature est radiée.  
Journal no 2902 du 17.03.2005  
(02760838 / CH-550.0.166.499-7)

■ **Flexim SA**, à Lausanne, CH-550-1029799-1, gestion et coordination de tout service (FOSC du 07.03.2005, p. 16). Statuts modifiés le 15 mars 2005 sur des points non soumis à publication.  
Journal no 2903 du 17.03.2005  
(02760840 / CH-550.1.029.799-1)

■ **Gerald metals S.A.**, à Morges, CH-550-0106800-6, commerce de matières premières, en particulier de minerais et métaux (FOSC du 16.11.2004, p. 14). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, à Lausanne.  
Journal no 2904 du 17.03.2005  
(02760842 / CH-550.0.106.800-6)

■ **GETRA Entreprise générale de travaux publics S.A.**, à Puidoux, CH-550-0075478-0 (FOSC du 26.10.2004, p. 14). La signature de Meier Michel est radiée. Signature collective à deux est conférée à D'Onorio De Meo Michel, de et à Gland, et Quennoz Yves, de et à Conthey, directeurs.  
Journal no 2905 du 17.03.2005  
(02760844 / CH-550.0.075.478-0)

■ **Giovanna Holding SA**, à Montreux, CH-550-0098712-0 (FOSC du 20.02.2004, p. 16). Giovanna Olivier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La procuration de Carigi Edmond est éteinte. Giovanna Solange est nommée présidente et Probst Roland vice-président; tous deux continue à signer collectivement à deux. Traversini Isabelle dispose toujours d'une procuration collective à deux, mais désormais avec un administrateur. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Giovanna Nicolas, de Montreux, à Lagos (Nigeria), secrétaire. Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Hofer Jérôme, de Biglen, à Belmont-sur-Lausanne, directeur général.  
Journal no 2906 du 17.03.2005  
(02760846 / CH-550.0.098.712-0)

■ **GP Golf de Payerne S.A.**, à Payerne, CH-550-0166874-4 (FOSC du 18.03.2004, p. 16). Rapin Philippe n'est plus administrateur, sa signature est radiée. L'administrateur Rapin Gilles est nommé président, et l'administrateur Roulin Michel secrétaire, tous deux continuent à signer collectivement à deux.  
Journal no 2907 du 17.03.2005  
(02760848 / CH-550.0.166.874-4)

■ **Han Lung des Alpes Sàrl**, à Aigle, CH-550-0170313-3, exploitation de restaurants (FOSC du 23.04.2002, p. 14). Statuts modifiés le 14 mars 2005. Siège transféré à Leysin, le Nord. Han Lung Sa, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 20'000, soit CHF 11'000 à Lee Sai Piu, de Chine, à Bellevue, et CHF 9'000 à Yim Kin Wing, de Chine, à Leysin, tous deux nouveaux associés sans signature.  
Journal no 2908 du 17.03.2005  
(02760850 / CH-550.0.170.313-3)

■ **Hyatt International (Europe Africa Middle East) S.A.**, à Lausanne, CH-550-0047854-7, coordination de l'activité et des normes de qualité des hôtels du groupe Hyatt (FOSC du 07.07.2004, p. 21). Transformation: la société anonyme est transformée en une société à responsabilité limitée conformément au projet de transformation du 10 mars 2005 et bilan au 31 décembre 2004, présentant des actifs de CHF 28'864'155 et des passifs envers les tiers de CHF 11'025'428, soit un actif net de CHF 17'838'727, contre attribution à l'associée d'une part de CHF 100'000. Statuts modifiés le 11 mars 2005. Nouvelle raison sociale: **Hyatt International (Europe Africa Middle East) LLC**. Capital social entièrement libéré: CHF 100'000. Les administrateurs Chorengeol Bernd, Izbiicki Claudia, Pury André Charles, Shindler Michael C. et Simkhovitch Sabine sont nommés gérants et continuent à signer individuellement. Hyatt International Corporation, à Wilmington (Delaware, USA), est associée sans signature avec une part de CHF 100'000.  
Journal no 2909 du 17.03.2005  
(02760852 / CH-550.0.047.854-7)

■ **Kurucz Mécanique SA**, à Le Chenit, CH-550-1035108-7, exploitation d'une entreprise de mécanique (FOSC du 14.10.2004, p. 16). Rochat Anne-Catherine n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Fleury Michael, qui n'est plus secrétaire, est nommé président. Burkhard Alexandre est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.  
Journal no 2910 du 17.03.2005  
(02760854 / CH-550.1.035.108-7)

■ **L. Biaggio SA**, à Etoy, CH-550-0143407-4, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 20.06.2003, p. 15). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Romeda Patrick, de Lyss, à Etoy.  
Journal no 2911 du 17.03.2005  
(02760856 / CH-550.0.143.407-4)

■ **Quai des Arts S.à r.l.**, à Vevey, CH-550-1024365-1, exploitation d'une galerie d'art (FOSC du 27.04.2001, p. 3138). La société ayant transféré son siège à Versoix sous la raison sociale 'NUMERYRZ Sàrl' (FOSC du 10.3.2005, p. 7), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.  
Journal no 2912 du 17.03.2005  
(02760858 / CH-550.1.024.365-1)

■ **Renault Finance SA**, à Lausanne, CH-170-3003385-2 (FOSC du 16.03.2005, p. 15). Rectificatif. Administrateur avec signature collective à deux: Lévy Raymond Haïm (et non Haïm Lévy Raymond, comme publié). Sous-directeur avec signature collective à deux: Doan Ngoc Due (et non Due Doan Ngoc, comme publié).  
Journal no 2914 du 17.03.2005  
(02760862 / CH-170.3.003.385-2)

■ **RIVIERA Tuning, P. Balachandran**, à Vevey, CH-550-1038483-9, personnalisation de véhicules automobiles; pièces détachées et accessoires y relatifs (FOSC du 08.03.2004, p. 13). Nouvelle adresse: quai de l'Arabie 4. Le titulaire est maintenant originaire de Vevey.  
Journal no 2915 du 17.03.2005  
(02760864 / CH-550.1.038.483-9)

■ **Régie de la Riviera S.A.**, à Montreux, CH-550-0081359-2 (FOSC du 06.12.2004, p. 18). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 16 février 2005. La raison sociale devient: **Régie de la Riviera S.A. en liquidation**.  
Journal no 2913 du 17.03.2005  
(02760860 / CH-550.0.081.359-2)

■ **SMC - Swiss Medical Care SA**, à Ecublens (VD), CH-550-1037293-9, toute opération entrant dans le cadre de la recherche (FOSC du 25.01.2005, p. 16). Statuts modifiés le 14 mars 2005. Siège transféré à Lausanne, avenue de Sévelin 28.  
Journal no 2916 du 17.03.2005  
(02760866 / CH-550.1.037.293-9)

■ **Société de laiterie de Poliez-Pittet**, à Poliez-Pittet, CH-550-0173656-9, société coopérative (FOSC du 07.03.2005, p. 17). Selon décision de son assemblée générale du 4 mars 2005, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société de laiterie de Poliez-Pittet en liquidation** par Pahud Jean et Prétot Mariette, qui ne sont plus administrateurs, liquidateurs avec signature collective à deux.  
Journal no 2917 du 17.03.2005  
(02760868 / CH-550.0.173.656-9)

■ **Sweet-Box S.à r.l.**, à Cottens (VD), CH-550-0110580-3, commercialisation de produits, services et marchandises en tout genre (FOSC du 23.07.2002, p. 14). Statuts modifiés le 9 mars 2005. Werner Patrick qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 4'000 à l'associée Muller Olga, dont la part est portée de CHF 11'000 à CHF 15'000. Muller Olga et Hénzer Jean-Maurice signent désormais individuellement.  
Journal no 2918 du 17.03.2005  
(02760870 / CH-550.0.110.580-3)

■ **Telliac SA**, précédemment à Chêne-Bougeries, CH-660-0715997-3 (FOSC du 03.04.1998, p. 2307). Siège transféré à Yens, en Muraz, c/o Jean Caillet. Statuts primitifs du 17 avril 1997 modifiés en conséquence le 1er mars 2005. Bout: courtage, gestion de biens et opérations financières, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Capital-actions entièrement libéré CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'Auriol Olivier et Rivollet Jean-Claude ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Caillet Jean, de France, désormais à Yens, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève.  
Journal no 2919 du 17.03.2005  
(02760872 / CH-660.0.715.997-3)

■ **Terra Firma Sàrl**, à Morges, CH-550-1030908-5, commercialisation de produits informatiques et de tout produit sous la marque 'Terra Firma' (FOSC du 02.09.2002, p. 12). L'associé gérant Schütz Didier est maintenant à Yverdon-les-Bains.  
Journal no 2920 du 17.03.2005  
(02760874 / CH-550.1.030.908-5)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, succursale de Renens (VD), CH-550-0176708-6, étude, planification et réalisation de constructions (FOSC du 19.04.2004, p. 49). Siège principal: Genève. La procuration de Mottet Michel est éteinte. Kaddoura Kamal est désormais à Vernier, Hermann Franz à Zumikon, Savoy Patrick à Remaufens, et Udry Pascal à Aire-la-Ville; Panakkaparambil Stephen est maintenant de Zürich, à Geroldswil.  
Journal no 2921 du 17.03.2005  
(02760876 / CH-550.0.176.708-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A.C. Construction Métallique, Alonso**, à Lausanne, CH-550-0065750-6 (FOSC du 30.06.2004, p. 17). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.  
Journal no 2922 du 17.03.2005  
(02760878 / CH-550.0.065.750-6)

■ **Boutique Marie-Claire, La Casaque, Mme Vieux**, à Lausanne, CH-550-0058744-9, commerce de vêtements (FOSC du 25.10.2000, p. 7288). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2923 du 17.03.2005  
(02760880 / CH-550.0.058.744-9)

■ **Garage de l'Etoile SA**, succursale de Lausanne, CH-550-1040629-0 (FOSC du 10.08.2004, p. 11). Siège principal: Renens (VD). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.  
Journal no 2925 du 17.03.2005  
(02760884 / CH-550.1.040.629-0)

■ **Garage de la Mascotte, Zraggen**, à Bussigny-près-Lausanne, CH-550-1028400-3, vente et achat de véhicules automobiles neufs et d'occasion (FOSC du 01.02.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2924 du 17.03.2005  
(02760882 / CH-550.1.028.400-3)

■ **HUONG-VIET, Tran Nguyen**, à Renens (VD), CH-550-1038208-7, produits alimentaires asiatiques; traiteur en cuisine vietnamienne (FOSC du 18.02.2004, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2926 du 17.03.2005  
(02760886 / CH-550.1.038.208-7)

■ **L'Etrier, Papis**, à La Tour-de-Peilz, CH-550-0047942-2, exploitation d'un bar à café (FOSC du 19.07.1999, p. 4910). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
Journal no 2927 du 17.03.2005  
(02760888 / CH-550.0.047.942-2)

■ **Marguerite Folly Soltz, Sofo, La Maison du meuble et boutique**, à Chardonne, CH-550-0047305-0 (FOSC du 16.09.1997, p. 6816). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2928 du 17.03.2005  
(02760890 / CH-550.0.047.305-0)

■ **Martial Fragnière**, à Givrins, CH-550-1037457-5, toute activité dans le domaine de la photographie (FOSC du 08.01.2004, p. 6). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2929 du 17.03.2005  
(02760892 / CH-550.1.037.457-5)

■ **R.-M. et J.-P. von Arx**, à Lausanne, CH-550-0176584-6, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 22.08.1997, p. 6129). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 2930 du 17.03.2005  
(02761286 / CH-550.0.176.584-6)

■ **Wenger - Aries IT Consulting**, à Coppet, CH-660-0771004-3, conseil en informatique distribuée et réseaux d'entreprises (FOSC du 14.01.2005, p. 18). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2931 du 17.03.2005  
(02760894 / CH-660.0.771.004-3)

VS

Oberwallis (VS)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Tells AG**, in Steg, CH-600.3.012.307-0, Alustrasse 18, 3940 Steg, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16.03.2005. Zweck: Betrieb zur Herstellung von feinmechanischen und elektronischen Geräten hauptsächlich im Bereich der Anwendung der Lasertechnik. Kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Kann Grundigentum und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften eröffnen und sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Schnyder, Philipp, von Steg, in Steg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Widar Treuhänder AG, in Brig-Glis, Revisionssstelle. Tagebuch Nr. 240 vom 17.03.2005  
(02760786 / CH-600.3.012.307-0)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Pfaffen Innendekorationen AG**, in Leuk, CH-600.3.011.242-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 12). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfaffen, Rudolf, von Mund, in Susten (Leuk), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfaffen, René, von Mund, in Susten (Leuk), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 241 vom 17.03.2005  
(02760788 / CH-600.3.011.242-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Gebert. Forny**, in Baltschieder, CH-600.2.005.577-8, Servicearbeiten an Ölbrennern und Heizungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1992, S. 1536). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 242 vom 17.03.2005  
(02760790 / CH-600.2.005.577-8)

Bas-Valais (VS)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Garage Rosaire Sàrl**, à Evionnaz, CH-621.4.007.041-7, 1902 Evionnaz, nouvelles société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24.01.2005. But: réparation, entretien et vente de véhicules automobiles; toutes opérations convergentes et compris immobilières. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Rosaire, Cédric, de Mex VS, à Evionnaz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11'000.--; Rosaire, Bernard, de Mex VS, à Evionnaz, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9'000.--.  
Journal no 345 du 17.03.2005  
(02760792 / CH-621.4.007.041-7)

■ **Michel Monbaron**, à Liddes, CH-621.1.001.175-5, 1945 Liddes, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne 'Hôtel-Restaurant du Vieux-Vichères'. Personne inscrite: Monbaron, Michel, de Tramelan, à Liddes, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 346 du 17.03.2005  
(02760794 / CH-621.1.001.175-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ALPINE LIFESTYLE PARTNERS Sàrl**, à Monthey, CH-621.4.006.915-9, conseil, gestion et marketing de projets, investissements, etc... (FOSC no 85 du 04.05.2004, p. 17, publ. 2244470). Modification des statuts: 2.03.2005. Statuts modifiés sur un point non soumis à publication.  
Journal no 347 du 17.03.2005  
(02760796 / CH-621.4.006.915-9)

■ **Bureau technique Georges Rey-Bellet SA**, à Monthey, CH-621.9.000.862-3, succursale de société anonyme avec siège principal à St-Maurice, bureau technique, notamment activité d'ingénieur et de géomètre (FOSC no 190 du 30.09.2004, p. 17, publ. 2472006). Date des nouveaux statuts du siège principal: 14.03.2005. Nouveau but du siège principal: exploitation d'un bureau technique comprenant les activités d'ingénieur civil et de géomètre ainsi que tous travaux y relatifs, la société peut se charger de toutes affaires mobilières et immobilières convergentes à son but. Inscription ou modification de personne: Cachat, Christophe, de Saint-Gingolph, à Monthey, directeur, avec signature individuelle [précédemment: sans fonction inscrite].  
Journal no 348 du 17.03.2005  
(02760798 / CH-621.9.000.862-3)

■ **Bureau technique Georges Rey-Bellet SA**, à Saint-Maurice, CH-621.3.000.861-3, activité d'ingénieur et de géomètre (FOSC no 190 du 30.09.2004, p. 16, publ. 2472004). Modification des statuts: 14.03.2005. Nouveau but: exploitation d'un bureau technique comprenant les activités d'ingénieur civil et de géomètre ainsi que tous travaux y relatifs, la société peut se charger de toutes affaires mobilières et immobilières convergentes à son but. Faits qualifiés: [biffé: reprise de biens pour CHF 623'315.81 des actifs et passif du bureau technique Georges Rey-Bellet]. Statuts conformes au nouveau droit de la SA. Personne et signature radiée: Fibex SA. société fiduciaire, à Lausanne, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Muddy, Bernard, de Lens, à Monthey, président, avec signature collective à deux; Cachat, Christophe, de Saint-Gingolph, à Monthey, administrateur-délégué et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur unique, avec signature individuelle]; Gross, Pascal, de Salvan, à Saint-Maurice, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux; Chambove, Frédéric, de Collonges, à Collonges, avec procuration collective à deux; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.  
Journal no 349 du 17.03.2005  
(02761044 / CH-621.3.000.861-3)

■ **Conseil Développement Technique Martigny SA**, à Martigny, CH-621.3.006.874-5, conseils et développements techniques et scientifiques dans les domaines chimie, pharmacie et de l'environnement, etc... (FOSC no 238 du 07.12.2004, p. 20, publ. 2577196). Personne et signature radiée: Mottet née Malinova, Alexandra, citoyenne française et bulgare, à Farvagny, avec procuration individuelle.  
Journal no 350 du 17.03.2005  
(02760800 / CH-621.3.006.874-5)

■ **Fabrice FRANZETTI, Bureau d'Architecture SA**, à Martigny, CH-621.3.004.779-2, toutes affaires en rapport avec l'exploitation d'un bureau d'architecture, etc... (FOSC no 207 du 26.10.1998, p. 7305). Nouvelle adresse: Rue de la Fusion 2, 1920 Martigny.  
Journal no 351 du 17.03.2005  
(02760802 / CH-621.3.004.779-2)

■ **Overgroup, Di Biase Dooley**, précédemment à Lausanne, CH-550.1.031.123-0, raison individuelle (FOSC du 05.09.2003, p. 15). Nouveau siège: Monthey. Nouvelle adresse: Ch. Champferou 73, 1870 Monthey. Objet de l'entreprise: atelier d'architecture et de design. Inscription ou modification de personne: Di Biase Dooley, Lucienne, citoyenne italienne, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Lausanne].  
Journal no 352 du 17.03.2005  
(02760804 / CH-550.1.031.123-0)

■ **PME-KMU - Bureau d'architecte & Associés SA**, à Monthey, CH-621.3.006.534-8, architecture, urbanisme, planification et expertises, etc... (FOSC no 160 du 22.08.2003, p. 16, publ. 1141036). Adresse: [Adresse c/o LINDZ FIDUCIAIRE ET GERANCE SA radiée]. [La personne suivante est radiée en application des art. 727 e. 4 C.O. et 25 a. ORC]. Personne et signature radiée: Cusani, Josy, de Evionnaz, à Martigny, organe de révision.  
Journal no 353 du 17.03.2005  
(02761054 / CH-621.3.006.534-8)

Valais Central (VS)

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AL Terrassement et Génie Civil SA**, à Chamson, CH-626.3.009.708-4, Marquet 4, 1955 Chamson, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7. 03. 2005. But: exécutions, suivis, réalisations de tous travaux de génie civil, de terrassement et de transports en relation avec les buts précédents, toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières convergentes. Capital-actions: CHF 150'000.-, entièrement libéré. Actions: 1'000 actions nominatives de CHF 100.- avec droit de vote privilégié et 50 actions nominatives de CHF 1'000.-, toutes avec restrictions de transmissibilité. Faits qualifiés: apport en nature et reprise de biens: selon contrat du 7.03.2005, il est fait apport d'une pelle mécanique d'une valeur de CHF 152'000.-, accepté pour ce prix contre remise de 1'000 actions de CHF 100.- et 48 actions de CHF 1'000.-, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Carrupt, Yves, de Chamson, à Chamson, administrateur unique, avec signature individuelle; SO-FIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Aigle, organe de révision. Journal no 407 du 17.03.2005 (02761064 / CH-626.3.009.708-4)

■ **CAVE L'ARBAZIENNE Sàrl**, à Arbaz, CH-626.4.009.709-7, 1974 Arbaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 15. 03. 2005. But: exploitation et commerce vitivinicole ainsi que toutes activités convergentes. Capital social: CHF 20'000.-. Faits qualifiés: apport en nature et reprise de biens: selon contrat du 15.03.2005 et bilan au 31.12.2004, il est fait apport des actifs et passifs de la société en nom collectif non inscrite au registre du commerce de MM. Pierre-Louis Bonvin et Paul-André Bonvin, soit un actif net de CHF 51'453,65, accepté pour ce prix dont CHF 20'000.- sont imputés sur le capital social contre remise de la totalité des parts sociales, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bonvin, Pierre-Louis, de Arbaz, à Arbaz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.-; Bonvin, Paul-André, de Arbaz, à Arbaz, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 2'000.-. Capital social entièrement libéré. Journal no 408 du 17.03.2005 (02761066 / CH-626.4.009.709-7)

■ **Grand-Roc, Marianne Ruffiner**, à Ayent, CH-626.1.009.710-6, Café-Restaurant Grand-Roc, 1972 Anzère, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant. Personne inscrite: Ruffiner, Marianne, de Erisch, à Agam, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 409 du 17.03.2005 (02760806 / CH-626.1.009.710-6)

■ **Rafael Moral Airmet Airmetage**, à Sierre, CH-626.1.009.711-4, Rue de Tservetta 26, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: nettoyage de façades vitrés et location de nacelles. Personne inscrite: Moral, Rafael, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Sierre, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 410 du 17.03.2005 (02760808 / CH-626.1.009.711-4)

■ **VINS DES 13 ETOILES DÜRR**, à Miège, CH-626.1.009.712-2, Route de Sierre 15, 3972 Miège, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: vente de vins valaisans achetés chez des encaveurs. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle radiée "VINS DES 13 ETOILES DÜRR", à Miège. Personne inscrite: Dürr, Heinz, de Winterthur, à Miège, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 411 du 17.03.2005 (02760810 / CH-626.1.009.712-2)

Mutations  
Mutazioni

■ **Bateg SA**, à Sion, CH-626.3.000.161-6, exploitation d'une entreprise générale de promotions immobilières et financières, société anonyme (FOSC no 29 du 11. 02. 1999, p. 980). Modification des statuts: 14. 03. 2005. Nouvelle raison sociale: **BATI-VARS CONSTRUCTION SA**. Nouvelle adresse: rue des Cèdres 26, 1950 Sion. Actions: 50 actions nominatives de CHF 1'000.- avec restrictions de transmissibilité [précédemment: 50 actions nominatives de CHF 1'000.- chacune]. Personne et signature radiée: Travelletti, Willy, de Ayent, à Anzère, commune d'Ayent, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Bützberger, Joseph, de Grimsuat, à Grimsuat, administrateur unique, avec signature individuelle. Journal no 412 du 17.03.2005 (02760814 / CH-626.3.000.161-6)

■ **TRAD & SERVICES Sàrl**, précéd. à Vétroz, CH-626.4.005.580-2, bureau de traduction technique et de divers. correction, rédaction et tous travaux de secrétariat et de bureautique, société à responsabilité limitée (FOSC no 50 du 12. 03. 1999, p. 1658). Modification des statuts: 10. 03. 2005. Nouveau siège: Conthey. Nouvelle adresse: route d'Anzère 18, 1964 Conthey. Inscription ou modification de personnes: Carron, Marie-Ange, de Fully, à Conthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.- [précédemment: à Vétroz]; Vogt, Isabelle, de Schüpfen et Riddes, à Conthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.- [précédemment: à Vétroz]. Journal no 413 du 17.03.2005 (02760816 / CH-626.4.005.580-2)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **VINS DES 13 ETOILES DÜRR**, à Miège, CH-626.1.009.712-2, vente de vins valaisans achetés chez des encaveurs, raison individuelle (FOSC no 32 du 15. 02. 2005, p. 15, publ. 2702962). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 414 du 17.03.2005 (02760818 / CH-626.1.009.712-2)

ZG

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **diesutros gmbh**, Sitz: Cham, CH-170.4.005.471-6, Dorniz: Aldeheid-Page-Strasse 16, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 14.03.2005. Zweck: Betrieb einer Kundenschneiderei, Zimmerer, Innenausbau, Holzverarbeitungen aller Art und Baumontagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und halten. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Personenwagen Mercedes 'Vito' gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 14.03.2005, zum Preis von CHF 40'000.00, wovon CHF 20'000.00 als das Stammkapital angesetzt und CHF 20'000.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suter, Thomas, Heimat: Hünenberg, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.; Suter-Dettling, Sandra, Heimat: Hünenberg, Oberberg, in Cham, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 3002 vom 17.03.2005 (02760092 / CH-170.4.005.471-6)

■ **International Business Enterprise, S. de R.L. de C.V., Gómez Palacio, (Mexico), Zweigniederlassung Zug (International Business Enterprise, S. de R.L. de C.V., Gómez Palacio, (México), Zug Branch)**, Sitz: Zug, CH-170.9.000.978-6, Dorniz: Baarerstrasse 86, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: International Business Enterprise, S. de R.L. de C.V., Rechtsnatur: Sociedad de Responsabilidad Limitada de Cap. Var. Sitz: Gómez Palacio (Mexico). Eintragungsdatum: 23.10.2003. Zweck: Erhalt, Erwerb, Entwicklung, Vermarktung, Verbesserung, Nutzung, Ausfertigung und Erhalt, mittels jedes Rechtstitels, von Patenten, Marken, Handelsnamen, Zeichnungen, Modellen und Industrieformen, technischen Kenntnissen und Erfahrungen d.h. Know-how, Gebrauchsmustern, Geschäfts- und Industriegeheimnissen sowie allen anderen gewerblichen Eigentumsrechten, Urheberrechten, Optionen an Rechten, Vorzugsrechten und Konzessionen für alle Arten von Aktivitäten sowohl in Mexiko wie auch im Ausland. Kapital: MXN 50'000, Liberieung: MXN 50'000, 1 Stammanteil zu MXN 49'999, 1 Stammanteil zu MXN 1. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Grupo Industrial Lala, S.A. de C.V., in Gómez Palacio (MX), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung; Lala Administración y Control, S.A. de C.V., in Gómez Palacio (MX), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung; Danneker, Jürg, Heimat: Wädenswil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehrl Frick, Iris, Heimat: Metmenstetten, Rifferswil, in Hausen am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Leiterin der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3004 vom 17.03.2005 (02760122 / CH-170.9.000.978-6)

■ **Omega Media Control GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.470-1, Dorniz: Baarerstrasse 137, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 22.02.2005, 11.03.2005. Zweck: Aufbau, Entwicklung und Betrieb von Konzepten und Services für Firmen, Vereine, Organisationen etc. vor allem in den Bereichen Marketing, Sponsoring, Events sowie Hilfestellung und Beratung in allen diesen Bereichen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riebe, Gemot, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kreuzlingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.; Duttenhofer, Johannes, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Konstanz (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Tagebuch Nr. 2994 vom 17.03.2005 (02760078 / CH-170.4.005.470-1)

Mutations  
Mutazioni

■ **Acron Holding AG (Acron Holding SA) (Acron Holding Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.027.156-0, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2004, S. 14, Id. 2546482). Nachtrag: Statutenänderung: 08.04.2004. Tagebuch Nr. 3000 vom 17.03.2005 (02760090 / CH-170.3.027.156-0)

■ **Eldista GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.188-4, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2004, S. 15, Id. 2542398). Statutenänderung: 14.03.2005. Zweck: Neu: Bewirtschaftung, Erwerb, Halten, Bau, Renovation, Unterhalt, Verwaltung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art sowie Durchführung anderer Aktivitäten, die mit diesem Ziel verbunden sind; kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften und deren direkten oder indirekten

Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übertragungen von Aktien der Gesellschaft oder mittels Garantien jedwelder Art. Eingetragene Personen: Géandert: Ferry, Christelle, Heimat: Frankreich, in Hermance, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]. Neu: APOLLO CTN S.à.r.l., in Luxembourg (LU), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Bertolone, Celine, Heimat: Frankreich, in Genève, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000]. Tagebuch Nr. 3003 vom 17.03.2005 (02760094 / CH-170.4.005.188-4)

■ **GASTRO OBERWIL AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.026.009-3, Erwerb, Besitz und Verwaltung der Liegenschaft 'Zunfhaus Kreuz', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2005, S. 18, Id. 2632900). Statutenänderung: 16.03.2005. Aktienkapital: Geändert: CHF 550'000 [bisher: CHF 250'000], Liberieung: CHF 550'000 [bisher: CHF 250'000], 1'500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 400 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Tagebuch Nr. 3005 vom 17.03.2005 (02760096 / CH-170.3.026.009-3)

■ **Gloor Electronics AG**, Sitz: Unterägeri, CH-170.3.018.315-2, Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27.05.2004, S. 12, Id. 2279520). Dorniz: Neu: Rainstrasse 37, 6314 Unterägeri. Eingetragene Personen: Neu: Sylvia Steiner, Freundin, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [r. beeler + partner treuhand ag, in Zug, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 2997 vom 17.03.2005 (02760084 / CH-170.3.018.315-2)

■ **imca fashion concept AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.651-5, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2004, S. 16, Id. 2480298). Dorniz: Neu: c/o Gret Item Immobilien Treuhand, Hertzentrüm 6, 6303 Zug. Tagebuch Nr. 3020 vom 17.03.2005 (02760112 / CH-170.3.027.651-5)

■ **L'Interno La Galleria GmbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.005.282-1, Handel und Zwischenhandel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 246 vom 17.12.2004, S. 18, Id. 2596298). Statutenänderung: 11.03.2005. Stammkapital: Geändert: CHF 54'000 [bisher: CHF 55'000]. Eingetragene Personen: Geändert: Bevilacqua, Giuseppe P., Heimat: Italien, in Steinhausen, Gesellschaft mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Bevilacqua, Bruno, Heimat: Baar, in Steinhausen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Stammanteil: CHF 18'000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Bevilacqua, Bruno, Heimat: Baar, in Steinhausen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Stammanteil: CHF 18'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]. Neu: KAMMERMANN Anstalt, in Vaduz (LI), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 18'000; Kammermann, Medard, Heimat: Romans, in Buochs, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [BEMA Investments GmbH, in Steinhausen, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 34'000]. Tagebuch Nr. 2999 vom 17.03.2005 (02760088 / CH-170.4.005.282-1)

■ **Matol AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.000.707-0, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölen und Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 17, Id. 337232). Dorniz: Neu: c/o Compaudt AG, Industriestrasse 47, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 2998 vom 17.03.2005 (02760086 / CH-170.3.000.707-0)

■ **Metris Finanz AG**, Sitz: [bisher: Zug] | CH-020.3.003.485-9, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25.02.2005, S. 18, Id. 2717958). Statutenänderung: 04.03.2005. Firma: Neu: **METRIS FINANZ AG**. Sitz: Neu: Cham. Dorniz: Neu: Alte Steinhaustrasse 1, 6330 Cham. Aktienkapital: Geändert: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagebuch Nr. 2996 vom 17.03.2005 (02760082 / CH-020.3.003.485-9)

■ **Mundis AG**, Sitz: Walchwil, CH-170.3.026.574-2, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2005, S. 14, Id. 2712880). Statutenänderung: 22.02.2005 04.03.2005. Firma: Neu: **Stornoway Holding AG**. Zweck: Neu: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Finanzierung von Unternehmen und Immobilien sowie Durchführung von Treuhandschäften; kann sich an Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Patente, Lizenzen, Marken- und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Geändert: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Tagebuch Nr. 3001 vom 17.03.2005 (02760144 / CH-170.3.026.574-2)

■ **Nexfor fjármagn ehf., Reykjavik, Zweigniederlassung Zug (Nexfor fjármagn ehf., Reykjavik, Zug Branch)**, Sitz: Zug, CH-170.9.000.676-2, Durchführung von Finanzierungsgeschäften, Zweigniederlassung einer Einkaufsfirma mit Hauptsitz in Reykjavik (Island) (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 15, Id. 955434). Angaben zum Hauptsitz: Kapital: Geändert: ISK 23'204'435'665 [bisher: ISK 38'163'224'000]. Liberieung: ISK 23'204'435'665 [bisher: ISK 38'163'224'000]. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Neu: Lampard, Robin Anne, Heimat: Kanada, in Toronto (CA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [McMillan, Glen Harold, Heimat: Kanada, in North York (CA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2992 vom 17.03.2005 (02760074 / CH-170.9.000.676-2)

■ **Petroplus Marketing AG (Petroplus Marketing SA) (Petroplus Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.424-5, Transport, Lagerung und Vertrieb von Erdöl, Mineralölen und Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.2004, S. 18, Id. 2135482). Statutenänderung: 15.03.2005. Zweck: Neu: Transport, Lagerung und Vertrieb von Erdöl, Mineralölen und Erdgas, von deren Derivaten sowie von analogen chemischen Produkten; kann ihren direkten und indirekten Muttergesellschaften und Aktionären sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, insbesondere in Form von Garantien, Pfändern, Globalzessionen, Sicherungsübertragungen, Sicherungsabtretungen und Schuldlosheitsklärungen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an gleichartigen oder verwandten Unternehmen erwerben. Aktienkapital: Geändert: CHF 15'000'000, Liberieung: CHF 15'000'000, 15'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 15'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Tagebuch Nr. 2979 vom 17.03.2005 (02760068 / CH-170.3.023.424-5)

■ **Petroplus Switzerland**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.264-4, Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 17, Id. 942012). Statutenänderung: 15.03.2005. Zweck: Neu: Erwerb und Halten von Beteiligungen sowie Beratung und Finanzierung von Unternehmen, insbesondere aus dem Energieversorgungsbereich, insbesondere in der Schweiz; kann ihren direkten und indirekten Muttergesellschaften und Aktionären sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, insbesondere in Form von Garantien, Pfändern, Globalzessionen, Sicherungsübertragungen, Sicherungsabtretungen und Schuldlosheitsklärungen; kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Geändert: CHF 25'000'000, Liberieung: CHF 25'000'000, 25'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 25'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Tagebuch Nr. 2980 vom 17.03.2005 (02760070 / CH-170.3.024.264-4)

■ **Petroplus Tankstorage AG (Petroplus Tankstorage SA) (Petroplus Tankstorage Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.423-7, Lagerung von Erdöl, Mineralölen und Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.2004, S. 17, Id. 2191224). Statutenänderung: 15.03.2005. Zweck: Neu: Lagerung von Erdöl, Mineralölen und Erdgas, von deren Derivaten sowie von anderen analogen chemischen Produkten; kann ihren direkten und indirekten Muttergesellschaften und Aktionären sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, insbesondere in Form von Garantien, Pfändern, Globalzessionen, Sicherungsübertragungen, Sicherungsabtretungen und Schuldlosheitsklärungen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an gleichartigen oder verwandten Unternehmen erwerben. Aktienkapital: Geändert: CHF 5'000'000, Liberieung: CHF 5'000'000, 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 5'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Tagebuch Nr. 2981 vom 17.03.2005 (02760072 / CH-170.3.023.423-7)

■ **Transcommerz Zug AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.004.092-9, Handel mit Elektroprodukten, Gebrauchsgütern und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 16, Id. 1257992). Eingetragene Personen: Gelösch: [Novacek, Michal, Heimat: Illnau-Effretikon, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 2993 vom 17.03.2005 (02760076 / CH-170.3.004.092-9)

■ **Triplo Sol AG (Triplo Sol Ltd) (Triplo Sol SA) (Triplo Sol SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.058-4, Betrieb einer Beteiligungs- und Verwaltungsvernehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2000, S. 5421). Eingetragene Personen: Neu: Giancola, Vincenzo, Heimat: Niederhasli, in Niederhasli, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Müller, Roland, Heimat: Löhningen, in Oberratt, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 2995 vom 17.03.2005 (02760080 / CH-170.3.023.058-4)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Albatros Consulting AG in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.480-6, Beratung von Kunden in allen Unternehmensbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 15, Id. 1161950). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagebuch Nr. 2966 vom 17.03.2005 (02760042 / CH-170.3.023.480-6)

■ **Apprag AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.001.291-4, Erbringung von Dienstleistungen auf dem elektrotechnischen Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 14, Id. 957320). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagebuch Nr. 2967 vom 17.03.2005 (02760044 / CH-170.3.001.291-4)

■ **callabini ag in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.632-9, Gestaltung, Innenausbau und Einrichtung von Wohn- und Geschäftsräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.2003, S. 13, Id. 1143808). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV. Tagebuch Nr. 2977 vom 17.03.2005 (02760064 / CH-170.3.024.632-9)

■ **Castellum AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.463-0, Forschung, Entwicklung, Herstellung, Montage und Bau sowie Vermarktung von umweltfreundlichen Niederenergie-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 16, Id. 959760). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2968 vom 17.03.2005  
(02760046 / CH-170.3.021.463-0)

■ **ConsMark Associates GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.4.001.918-4, Vertrieb der Produkte der KOMPASS Referenzsysteme Vertriebs- und Schulungsgesellschaft mbH, Norderstedt (D), GmbH (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 15, Id. 956994). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2969 vom 17.03.2005  
(02760048 / CH-170.4.001.918-4)

■ **Escalator AG in Liquidation**, Sitz: Neuheim, CH-170.3.007.015-7, Handel mit fahrbaren Montagegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 15, Id. 956988). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2970 vom 17.03.2005  
(02760050 / CH-170.3.007.015-7)

■ **Innoventis (The Human Capital Company) GmbH in Liquidation (Innoventis (The Human Capital Company) S.à.r.l.) in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, CH-170.4.003.309-9, Ganzheitliche Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Managemententwicklung, GmbH (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 12, Id. 979390). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2971 vom 17.03.2005  
(02760052 / CH-170.4.003.309-9)

■ **Lindenmühle AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-130.0.006.947-2, Kauf und Verkauf von Naturprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11.03.2005, S. 17, Id. 2741790). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2978 vom 17.03.2005  
(02760066 / CH-130.0.006.947-2)

■ **Medi-dent AG in Liquidation**, Sitz: Menzingen, CH-170.3.024.157-0, Handel und Verkauf von medizinischen Verbrauchsmaterialien sowie Transport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 14, Id. 973784). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2972 vom 17.03.2005  
(02760054 / CH-170.3.024.157-0)

■ **Noventis Immobilien Verwaltungen AG in Liquidation**, Sitz: Cham, CH-170.3.023.449-7, Abwicklung von Liegenschaftsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 16, Id. 985688). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2973 vom 17.03.2005  
(02760056 / CH-170.3.023.449-7)

■ **Sentosa GmbH in Liquidation**, Sitz: Cham, CH-170.4.001.337-2, Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 18, Id. 1035692). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2974 vom 17.03.2005  
(02760058 / CH-170.4.001.337-2)

■ **Transcon AG in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-020.3.911.802-5, Beratung, Vermittlung, Ausführung und Entwicklung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 20, Id. 1011004). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2975 vom 17.03.2005  
(02760060 / CH-020.3.911.802-5)

■ **Tzone GmbH in Liquidation**, Sitz: Walchwil, CH-020.4.002.405-3, Erstellung von EDV- und kommunikationstechnischen multimedialen Gesamtkonzepten, GmbH (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 16, Id. 985690). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.  
Tagebuch Nr. 2976 vom 17.03.2005  
(02760062 / CH-020.4.002.405-3)

## ZH

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bäckerei Baschak GmbH**, in Kloten, CH-020.4.030.676-4, c/o Meral Degirmenci-Ozkan, Hamelnrainstrasse 50, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 23.02.2005, 9.03.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Bäckereierzeugnissen aller Art, den Betrieb von eigenen Patisserie- und Imbissständen, den Handel mit Lebensmitteln und den Import & Export von Waren aller Art, sei es in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter dem Namen und für Rechnung von Dritten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cetinkaya-Karademir, Seviye, türkische Staatsangehörige, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Degirmenci-Ozkan, Meral, von Kloten, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 2961 vom 17.03.2005  
(02760098 / CH-020.4.030.676-4)

■ **Careum AG Bildungszentrum für Gesundheitsberufe**, in Zürich, CH-020.3.028.578-5, Glonastasse 16, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 9.03.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Konzeption und die Durchführung von Bildungsmassnahmen, vornehmlich von im Gesundheitswesen tätigen Personen. Zu diesem Zweck führt sie ein Bildungszentrum, in welchem sie in Zusammenarbeit mit staatlichen und privaten Partnern die Zusatzausbildung wie auch die Weiter- und Fortbildung anbietet. Die Gesellschaft will einen dauernden gemeinnützigen Beitrag an die Ausbildung leisten. Sie strebt keine wirtschaftlichen Vorteile für ihre Aktionäre an. Ein allfälliger Rechnungsüberschuss darf nur im Rahmen des statutarischen Zweckes der Gesellschaft verwendet werden. Die Gesellschaft kann sodann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, insbesondere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gut, Hans, von Stäfa und Männedorf, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler-Müller, Barbara, von Bichelsee-Balterswil und Unterkulm, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fenner, Dr. Beat, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. René, von Rüschlikon und Pfäfers, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Louis, von Näfels, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Jakob, von Schüpfheim, in Höri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Dr. Christian, von Wil SG, in Remetswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfiffner, Martina, von Domat/Ems und Quaren, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO Vira, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2962 vom 17.03.2005  
(02760100 / CH-020.3.028.578-5)

■ **Concept GmbH**, in Birmensdorf ZH, CH-020.4.030.677-2, Sternenstrasse 34a, 8905 Birmensdorf ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 10.03.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in der Kommunikationsbranche. Sie erstellt Kampagnen im Public-Relations-Bereich, Text- und Bildinhalte und bereitet Inhalte für Internetseiten auf. Die Gesellschaft passt ihr Angebot laufend den Anforderungen des Marktes an. Das Angebot ist im In- und Ausland verfügbar. Beteiligungen an anderen Firmen oder eine strategische Zusammenarbeit ist möglich. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messerli, Andreas, von Rohrbachgraben, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ryter, Barbara, von Kandergrund, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 2963 vom 17.03.2005  
(02760102 / CH-020.4.030.677-2)

■ **Dorothea Gould Foundation**, in Zürich, CH-020.7.001.228-2, c/o Thierry Bollag, Belisostasse 18, 8044 Zürich, Stiftung (Neueintragen). Urkundendatum: 25.02.2005. Zweck: Die Dorothea Gould Foundation bezweckt auf gemeinnütziger Grundlage und ohne Verfolgung von Erwerbs- und Selbsthilfeszwecken die Unterstützung von bedürftigen Jugendlichen jüdischen Glaubens, insbesondere die Unterstützung der Integration von jüdischen Jugendlichen aus Osteuropa, Russland und andere Staaten, die in Israel, Deutschland, Kanada und der Schweiz eingewandert sind. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Bollag, Thierry, von Endingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetter, Dr. Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Donna, kanadische Staatsangehörige, in Torontio (ONT/CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Vireberg, Michael, kanadischer Staatsangehöriger, in Montreal (QC/CA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Weil, Denis, kanadischer Staatsangehöriger, in Chicago (IL/US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.  
Tagebuch Nr. 2964 vom 17.03.2005  
(02760104 / CH-020.7.001.228-2)

■ **Edil il Mosaico - Bennardo Vincenzo**, in Winterthur, CH-020.1.047.385-3, Hinterdorfstrasse 54, 8405 Winterthur, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Kiosk ohne Lotteriespiele (Verkauf von Getränken und Zigaretten), Bearbeitung von Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Bennardo, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2965 vom 17.03.2005  
(02760106 / CH-020.1.047.385-3)

■ **Engelhard Consulting** in Erlenbach ZH, CH-020.1.047.386-9, Rietstrasse 39, 8705 Erlenbach, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Engelhard, Felix, von Zürich, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2966 vom 17.03.2005  
(02760108 / CH-020.1.047.386-9)

■ **Esther Studer - charming beads -**, in Wettswil am Albis, CH-020.1.047.387-7, Hofacherstrasse 32, 8907 Wettswil am Albis, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Workshops zur Herstellung von Schmuck. Erstellen eigener Schmuckkollektionen. Eingetragene Personen: Studer, Esther, von Escholzmatt, in Wettswil am Albis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2967 vom 17.03.2005  
(02760110 / CH-020.1.047.387-7)

■ **F. Preisig AG, Bauingenieure und Planer**, in Rümlang, CH-020.9.002.230-8, Industriestrasse 57, Rümlang, 8152 Glattbrugg, Zweigniederlassung (Neueintragen). Firma Haupt-sitz: F. Preisig AG, Bauingenieure und Planer. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich.

Handelsregistertragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Ingenieurunternehmung, für Hoch- und Tiefbau, insbesondere Planung, Projektierung, Bauleitung, Projektmanagement, Unterhalt und Erneuerung im Verkehrswegebau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Tunnel- und Wasserbau sowie Spezialangebote in den Bereichen Lärm, Bauphysik, Raumplanung, Umwelt und Qualitätsmanagement. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Eingetragene Personen: Preisig, Stephan A., von Zürich und Schwellbrunn, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächold, Marcel, von Schleithem, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stern, Franziska, von Zürich, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galli, Marco, von Winterthur, in Würenlos, stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub, Frank, von Egnach, in Würenlingen, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Andreas, von Zürich, in Schwerzenbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trüb, Thomas, von Maur, in Aeddingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nauer, Heinz, von Zürich und Weich, in Embrach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2968 vom 17.03.2005  
(02760114 / CH-020.9.002.230-8)

■ **Good Consulting**, in Obfelden, CH-020.1.047.388-5, Schwärzmatstrasse 43, 8912 Obfelden, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Allfinanzberatung, Vertrieb- und Vertriebsförderung. Eingetragene Personen: Good, Josef Walter, von Mels, in Obfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2969 vom 17.03.2005  
(02760116 / CH-020.1.047.388-5)

■ **Hot Erotik Versandhandel A. Barthel**, in Schleinkon, CH-020.1.047.389-0, Lagerstrasse 10, 8165 Schleinkon, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Verkauf von Erotik-Artikeln im Internet. Eingetragene Personen: Barthel, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Schleinkon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2970 vom 17.03.2005  
(02760118 / CH-020.1.047.389-0)

■ **INCASA Interieur GmbH**, in Nürensdorf, CH-020.4.030.678-8, Oberwilerstrasse 49, Birchwil, 8309 Nürensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Führen von Detailhandelsgeschäften für Inneneinrichtungen, insbesondere im Bereich Stoffe und Möbel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Insbesondere kann sie auch Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sarp, Stefanie, deutsche Staatsangehörige, in Nürensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 65'000.-; Scherrer, Anna, finnische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-.  
Tagebuch Nr. 2971 vom 17.03.2005  
(02760124 / CH-020.4.030.678-8)

■ **Kaspar + Nicolo AG**, in Zürich, CH-020.3.028.514-4, Gubelstrasse 41, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 21.02.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Leistungen und Beratungen auf dem ganzen Versicherungssektor und die Vermittlung von Finanzdienstleistungen. Sie ist befugt, Liegenschaften und Grundstücke zu erwerben, zu belasten und zu veräussern. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Versicherungsbüro D. Kaspar, in Zürich, gemäss Vertrag vom 15.02.2005 und Übernahmebilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 263'181.85 und Passiven von CHF 8'881.85, wo für 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 154'300.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaspar, Daniel Peter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nicolo, Mario, von Zürich, in Oberratt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich Verwaltungen AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2972 vom 17.03.2005  
(02760624 / CH-020.3.028.514-4)

■ **IC EastWest Lehmann**, in Geroldswil, CH-020.1.047.390-4, Huebwienerstrasse 50b, 8954 Geroldswil, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Vermittlung von Investitionen und Immobilien, Beratung in Finanzdienstleistungen, Import- und Exportgeschäfte, Vertretung von in- und ausländischen Firmen. Eingetragene Personen: Lehmann, Kurt, von Oberdiessbach, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2973 vom 17.03.2005  
(02760128 / CH-020.1.047.390-4)

■ **Marcel Zimmermann**, in Winterthur, CH-020.1.047.391-2, Wieshofstrasse 42, 8408 Winterthur, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Umbauten, Reinigungen, Bau-Software-Entwicklung, Schneerarbeiten, Gartengestaltungen.

Eingetragene Personen: Zimmermann, Marcel, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Verena, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2974 vom 17.03.2005  
(02760170 / CH-020.1.047.391-2)

■ **Missfelder Consulting**, in Birmensdorf ZH, CH-020.1.047.392-8, Breitestrasse 14, 8903 Birmensdorf, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Verkauf, Marketing, Schulung, Produktionsleitung und Event-Management; Aufbau und Beratung im Verkauf sowie Marketing in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Missfelder, Martin, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2975 vom 17.03.2005  
(02760172 / CH-020.1.047.392-8)

■ **more... Switzerland GmbH**, in Opfikon, CH-020.4.030.679-3, Balz Zimmermann-Strasse 7, 8152 Opfikon. Postadresse: more... Switzerland GmbH, Postfach, 8058 Zürich Flughafen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 4.03.2005. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit technischen und elektronischen Bauteilen und Komponenten sowie deren Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Geschäftszweck verbundenen Dienstleistungen erbringen. Sie kann überdies ein eigenes Betriebsstättengrundstück erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Ernst, von Erlen, in Güttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; more... Mobilfunkzubehör GmbH, in Troisdorf (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Colman, Barry, irischer Staatsangehöriger, in Bucks (UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2976 vom 17.03.2005  
(02760186 / CH-020.4.030.679-3)

■ **Muigg + Partner Immobilien AG**, in Zürich, CH-020.3.028.579-0, Dufourstrasse 119, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 15.03.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vornahme von Immobilien-geschäften aller Art, wie Vermittlung, Verwaltung, Vermietung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, die Planung und Erstellung von Bauten als Bauherrin oder Generalunternehmerin sowie die Tötung von Treuhändergeschäften. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immobilienjuristische erwerben, verwalten und verwerthen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Muigg, Yvonne, von Kleinbösingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UBG Unternehmensberatungs- und Treuhändergesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2977 vom 17.03.2005  
(02760194 / CH-020.3.028.579-0)

■ **Nosdeo Gullo GmbH**, in Dietikon, CH-020.4.030.680-1, Obstbaumstrasse 4, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 11.03.2005. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung nationaler und internationaler Transporte. Sie kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen sowie finanzielle und immobilie Operationen tätigen, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck oder mit der Anlage des Gesellschaftsvermögens stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften im In- und Ausland erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gullo, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Nosdeo, Caterina, von Dietikon, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-.  
Tagebuch Nr. 2978 vom 17.03.2005  
(02760198 / CH-020.4.030.680-1)

■ **Restaurant Sternen, Liselotte Raggl**, in Oetwil am See, CH-020.1.047.393-3, Esslingerstrasse 1, 8618 Oetwil am See, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Raggl, Liselotte, von Solothurn, in Oetwil am See, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2979 vom 17.03.2005  
(02761276 / CH-020.1.047.393-3)

■ **RIEDER - Wirtschaftsdienst**, in Greifensee, CH-020.1.047.394-9, Meierli 17, 8606 Greifensee, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Erstellen von Gutachten und Studien. Eingetragene Personen: Rieder, Peter, von Vals, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2980 vom 17.03.2005  
(02760244 / CH-020.1.047.394-9)

■ **Stiftung TUPAWEN WATOTO**, in Brütten, CH-020.7.001.229-8, c/o Monica Brunner-Musis, Sunnehaldenstrasse 10, 8311 Brütten, Stiftung (Neueintragen). Urkundendatum: 16.12.2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt, notleidenden Menschen, unabhängig von Rasse, Nationalität, Religion oder Sprache, im Sinne des durch die drei Stifter in Tanzania bereits begonnenen Werkes umfassend zu helfen. Organisation: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Brunner-Musis, Monica, von Zürich und Hinwil, in Brütten, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Angst-Senn, Anna,

von Dübendorf, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stammbach-Staub, Monique, von Zürich, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7981 vom 17.03.2005  
(02760246 / CH-020.7.001.229-8)

■ **Vig Géza Lüftung-Heizung-Sanitär-Kühlung GmbH**, in Zürich, CH-020.4.030.681-6, Stiglerstrasse 25, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 03. 2005. Zweck: Die Gesellschaft wird Neuerstellungen und Umbauten von Lüftungs-, Heizungs-, Sanitär- und Kühlanlagen tätigen sowie dessen Reparaturen ausführen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 09.03.2005 Geräte, Maschinen und Werkzeuge, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vig, Géza, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Vig, Norbert, von Zürich, in Bellikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 7982 vom 17.03.2005  
(02760266 / CH-020.4.030.681-6)

■ **Zeno Rehmund**, in Pfäffikon, CH-020.1.047.395-7, Rappengasse 10, 8330 Pfäffikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Druckerzubehör, EDV Material, Büromaterial etc. Eingetragene Personen: Rehmund, Zeno, von Kallern, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7983 vom 17.03.2005  
(02760268 / CH-020.1.047.395-7)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **A. Baumann Dienstleistungen**, in Zürich, CH-020.1.045.355-6, Einzelirma (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2005, S. 16, Publ. 2176452). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28.02.2005 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 7984 vom 17.03.2005  
(02760274 / CH-020.1.045.355-6)

■ **Accenture Technology Solutions AG**, in Zürich, CH-020.3.028.583-8, Dienstleistungen im Bereich Entwicklung und Anwendung von EDV-Lösungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2005, S. 23, Publ. 2733396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meli, Dr. Tobias, von Zürich und Hemishofen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung: [folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Le Grand-Saconnex].

Tagebuch Nr. 7985 vom 17.03.2005  
(02760278 / CH-020.3.028.583-8)

■ **Aktiengesellschaft Ilge**, in Zürich, CH-020.3.900.767-8, Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4619). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hauser, Dr. Hanspeter Karl, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rogger Treuhand, in Meilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Rose, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CTC Codex Treuhand und Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7986 vom 17.03.2005  
(02760282 / CH-020.3.900.767-8)

■ **Architekten Team Zürich AG**, in Zürich, CH-020.3.928.996-2, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Fritz, von Affoltern im Emmental, in Greifensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Prod, Enzo, Enrique, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 7987 vom 17.03.2005  
(02760286 / CH-020.3.928.996-2)

■ **Autohaus Citroën Nord AG**, in Adlikon, CH-020.3.928.421-1, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1999, S. 8599). Statutenänderung: 1. 03. 2005. Firma neu: **Autohaus Nord AG**.  
Tagebuch Nr. 7988 vom 17.03.2005  
(02760288 / CH-020.3.928.421-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 2004, S. 25, publizierten TB-Eintrags Nr. 35924 vom 16. 12. 2004. **Avalon Photonics Ltd.**, in Zürich, CH-020.3.023.351-5, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Vertical Cavity Surface Emitting Lasers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 2004, S. 25, Publ. 2603730). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'126'520.80.  
Tagebuch Nr. 7989 vom 17.03.2005  
(02760294 / CH-020.3.023.351-5)

■ **Banca del Gottardo**, in Zürich, CH-020.9.900.121-0, Ausübung der Banktätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 04. 03. 2005, S. 23, Publ. 2729128), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antes, Urban, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Papoussis, Evangelos, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 7990 vom 17.03.2005  
(02760300 / CH-020.9.900.121-0)

■ **Basler & Hofmann Holding AG**, in Zürich, CH-020.3.902.582-1, Beteiligungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 16, Publ. 1136440). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Basler, Dr.

Konrad, von Thalheim an der Thur und Egg, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marugg, Christoph, von Klosters-Semmes, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Viktor Meier-Huser, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Viktor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte].

Tagebuch Nr. 7991 vom 17.03.2005  
(02760304 / CH-020.3.902.582-1)

■ **Baugenossenschaft Gehreböckli**, in Richterswil, CH-020.5.900.103-8, Bezweckt den Mitgliedern billige Wohnungen zu beschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1999, S. 5383). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Senn, Robert, von Richterswil, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Broger, Fridolin, von Appenzel, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Kurt, von Scherz, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schenkel, Claudio, von Wald ZH, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 7992 vom 17.03.2005  
(02760308 / CH-020.5.900.103-8)

■ **bdi engineering ag**, in Zürich, CH-020.3.023.173-9, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 2004, S. 19, Publ. 2557132). Domizil neu: Hohlstrasse 190, 8004 Zürich.  
Tagebuch Nr. 7993 vom 17.03.2005  
(02760310 / CH-020.3.023.173-9)

■ **BIGLAS SYSTEME AG**, in Zürich, CH-020.3.027.409-7, Verkauf von 'Gebäudehüllen', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2004, S. 18, Publ. 2091900). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wintura Treuhand AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 7994 vom 17.03.2005  
(02760312 / CH-020.3.027.409-7)

■ **Bisag + Lutz AG, Architekturbüro**, bisher in Winterthur, CH-020.3.903.504-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 16, Publ. 1105888). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Sitz neu: Pfungen. Domizil neu: Weiacherstrasse 58, 8422 Pfungen. Zweck neu: Übernahme und Ausführung von Architekturaufträgen für den Hoch- und Tiefbau; Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben, neu errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Liegenschaften kaufen, belasten und veräussern. Sie kann Darlehen und Kredite auf nehmen und gewähren. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachüberenahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma 'Werner Koller', in Winterthur, gemäss Bilanz per 31.12.1976 zum Preise von CHF 2'045.65]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die letztbekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagebuch Nr. 7995 vom 17.03.2005  
(02760324 / CH-020.3.903.504-2)

■ **Bleuler Maschinenbau AG**, in Schöfflisdorf, CH-020.3.903.644-0, Herstellung von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 08. 2000, S. 5936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleuler, Christoph, von Niederveningen, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 7996 vom 17.03.2005  
(02760326 / CH-020.3.903.644-0)

■ **Café-Break GmbH**, in Opfikon, CH-020.4.018.982-6, Betrieb von Cafés, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1999, S. 800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ötzlik, Ates Hüseyin, von Dübendorf, in Rümliang, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Kloten]; Sale, Fahri Ömer, von Opfikon, in Opfikon, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: türkischer Staatsangehöriger].  
Tagebuch Nr. 7997 vom 17.03.2005  
(02760328 / CH-020.4.018.982-6)

■ **Cimec AG**, in Zürich, CH-020.3.905.231-8, Softwareentwicklung und Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7655). Domizil neu: c/o Elvira Lorenz-Bossert, Klebestrasse 18, 8041 Zürich.  
Tagebuch Nr. 7998 vom 17.03.2005  
(02760330 / CH-020.3.905.231-8)

■ **Computer Shop Weber**, bisher in Obfelden; CH-020.1.016.962-3, Verkauf von PC und PC-Komponenten, Einzelirma (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1999, S. 1647). Sitz neu: Affoltern am Albis. Domizil neu: Obstagstrasse 1, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Fritz, von Rümliang, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obfelden].  
Tagebuch Nr. 7999 vom 17.03.2005  
(02760332 / CH-020.1.016.962-3)

■ **Credit Suisse Trust**, in Zürich, CH-020.3.007.948-6, Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2005, S. 22, Publ. 2688806). Statutenänderung: 10. 02. 2005. Firma neu: **Credit Suisse Trust AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Credit Suisse Trust SA**) (**Credit Suisse Trust Ltd**).  
Tagebuch Nr. 8000 vom 17.03.2005  
(02760338 / CH-020.3.007.948-6)

■ **Datashred 2003 AG**, in Rümliang, CH-020.3.027.249-3, Entsorgung und Vernichtung von vertraulichen Daten, Datenräuber aller Art und von Aktenpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2004, S. 21, Publ. 2486662). Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Noy, David, israelischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8001 vom 17.03.2005  
(02760342 / CH-020.3.027.249-3)

■ **Dirlsag AG**, in Zürich, CH-020.9.000.090-3, Planung, Herstellung, Verkauf und Montage von hochwertigen Fassaden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2005, S. 19, Publ. 2684898), mit Hauptsitz in: Neuendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinlgen, Osman, von Männedorf, in Männedorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Capeder, Philippe, von Disentis/Mustér, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8002 vom 17.03.2005  
(02760348 / CH-020.9.000.090-3)

■ **Dräger Safety Schweiz AG**, in Dietlikon, CH-020.3.907.038-7, Herstellung von und Handel mit sämtlichen Produkten der DRÄGER-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 2003, S. 16, Publ. 1234664). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Beilstein, Dr. Werner, von Hallau und Uster, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8003 vom 17.03.2005  
(02760352 / CH-020.3.907.038-7)

■ **Elite Asset Management AG**, in Zürich, CH-020.3.005.367-8, Handel aller Art, insbesondere Übernahme von Dienstleistungen im Bereich Beratung und Vermögensverwaltung sowie Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 2004, S. 20, Publ. 2077108). Statutenänderung: 9. 03. 2005, 16. 03. 2005. Firma neu: **Solitaire Wealth Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Solitaire Wealth Management Ltd.**) (**Solitaire Wealth Management SA**). Aktienkapital neu: CHF 500'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.-. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müri, Christian, von Schinznach-Dorf, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leemann, Eduardo, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Peter, von Küsnacht ZH, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Hug, Gio, von Untervaz, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dümmler, Thomas H., von St. Gallen, in Baar, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8004 vom 17.03.2005  
(02760366 / CH-020.3.005.367-8)

■ **ensurAccess GmbH**, bisher in Zürich, CH-020.4.022.461-3, Vermittlung von versicherungsbezogenen Serviceleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9170). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Sitz neu: Kusnacht ZH. Domizil neu: Limbergstrasse 34, 8700 Kusnacht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli, Ursula, von Herbligen, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Vögeli, Ursula, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 8005 vom 17.03.2005  
(02760368 / CH-020.4.022.461-3)

■ **Eurofiera Messebau + Design GmbH**, bisher in Rümliang, CH-020.4.023.752-1, Messeberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 20, Publ. 516220). Statutenänderung: 3. 03. 2005. Sitz neu: Buchs ZH. Domizil neu: Sonnhaldenstrasse 7, 8107 Buchs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rech, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Regensdorf].  
Tagebuch Nr. 8006 vom 17.03.2005  
(02760370 / CH-020.4.023.752-1)

■ **Eweco GmbH**, in Pfäffikon, CH-020.4.023.085-9, Dienstleistungen im Bereich strategisches Beschaffensmarketing und Projektmanagement für die Elektronikindustrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 23, Publ. 93860). Statutenänderung: 10. 03. 2005. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Furger, Guido, von Vals, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Daniel, von Glarus, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].  
Tagebuch Nr. 8007 vom 17.03.2005  
(02760378 / CH-020.4.023.085-9)

■ **Exckon AG**, in Zürich, CH-020.3.028.182-2, Handel mit Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 2004, S. 19, Publ. 2539800). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 2005, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8008 vom 17.03.2005  
(02760384 / CH-020.3.028.182-2)

■ **F & F Radio-TV AG**, in Rümliang, CH-020.3.908.720-7, Handel mit Ton- und Bild-Wiedergabegeräten sowie deren Revision und Reparatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 2004, S. 16, Publ. 2410670). Firma neu: **F & F Radio-TV AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksrichters Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 8009 vom 17.03.2005  
(02760388 / CH-020.3.908.720-7)

■ **Farbcity Jaussi**, in Uster, CH-020.1.909.258-6, Farbenhandel und Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 19, Publ. 2113880). Domizil neu: Aathalstrasse 19, 8610 Uster.  
Tagebuch Nr. 8010 vom 17.03.2005  
(02760390 / CH-020.1.909.258-6)

■ **Ferd. Mayer AG**, in Zürich, CH-020.3.916.862-7, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2005, S. 19, Publ. 2684910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorez, Theo, von Vals, in Niederweningen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8011 vom 17.03.2005  
(02760392 / CH-020.3.916.862-7)

■ **FILING AG**, bisher in Niederhasli, CH-020.3.025.026-6, Ausführung von allgemeinem Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7355). Statutenänderung: 11. 03. 2005. Sitz neu: Dielsdorf. Domizil neu: Brühlstrasse 8, 8157 Dielsdorf.  
Tagebuch Nr. 8012 vom 17.03.2005  
(02760394 / CH-020.3.025.026-6)

■ **GALAXUS SECURITY AG**, in Neerach, CH-020.4.023.467-2, Sicherheitsleistungen in allen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 2004, S. 19, Publ. 2258384). Firma neu: **GALAXUS SECURITY AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksrichters Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 8013 vom 17.03.2005  
(02760396 / CH-020.4.023.467-2)

■ **Geschwister Kahl Stiftung** in Zürich, CH-020.7.901.485-3, Gewährung von Beiträgen an den Verein Schweizerische Patenschaft für bedrängte Gemeinden, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 20, Publ. 1089604). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Dr. Johanna (genannt Jenny), von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Angela, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8014 vom 17.03.2005  
(02760398 / CH-020.7.901.485-3)

■ **Globamed AG**, in Zürich, CH-020.3.006.100-4, Entwicklung und Vertrieb von medizinischen Geräten und Einweg-Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 2004, S. 17, Publ. 2500510). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Menzingen (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2005, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8015 vom 17.03.2005  
(02760402 / CH-020.3.006.100-4)

■ **Gormaison D. Humbel**, in Zürich, CH-020.1.012.576-3, Import von Kräutern und Gewürzmischungen aus England, Einzelirma (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 25, Publ. 452958). Domizil neu: Erlachstrasse 29, 8003 Zürich.  
Tagebuch Nr. 8016 vom 17.03.2005  
(02760404 / CH-020.1.012.576-3)

■ **HWM Consulting GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.025.387-9, EDV-Lösungen im Bereich der Personaladministration, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 2004, S. 27, Publ. 2614978). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Zürich vom 28.02.2005 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 8017 vom 17.03.2005  
(02760408 / CH-020.4.025.387-9)

■ **IKS Gastro GmbH**, in Zürich, CH-020.4.003.419-5, Betrieb eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2004, S. 17, Publ. 2387910). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brugg (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 2005, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8018 vom 17.03.2005  
(02760410 / CH-020.4.003.419-5)

■ **IMAM GmbH**, in Ottenbach, CH-020.4.024.920-3, Handel mit Autoteile, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 18, Publ. 419424). Firma neu: **IMAM GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksrichters Affoltern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 8019 vom 17.03.2005  
(02760412 / CH-020.4.024.920-3)

■ **INFORMA Unternehmensberatung AG**, in Zürich, CH-020.3.022.792-2, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 2004, S. 19, Publ. 2066344). Firma neu: **INFORMA Unternehmensberatung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.03.2005 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hübner, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Rutesheim (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Triggs, Dr. Paul, von Schwanden (CH) in Wiesbaden (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss, Dr. Reto Thomas, von Schübelbach und Thalwil, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 8020 vom 17.03.2005  
(02760418 / CH-020.3.022.792-2)

■ **Institut Minerva Zürich**, in Zürich, CH-020.3.008.019-7, Entwicklung und Realisierung von Lehrgängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2004, S. 18, Publ. 2416366). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dangel, Barbara, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mari, Christian, von Glarus, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8021 vom 17.03.2005  
(02760420 / CH-020.3.008.019-7)

■ **Interlock AG**, in Geroldswil, CH-020.3.021.470-0, Handel mit Waren im Bereich von Kontroll- und Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 2004, S. 27, Publ. 2614988). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner, Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8022 vom 17.03.2005  
(02760422 / CH-020.3.021.470-0)

■ **itm plus GmbH**, in Zürich, CH-020.4.019.511-6, Dienstleistungen in Informatik und Telekommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 2004, S. 15, Publ. 2311390). Statutenänderung: 21. 01. 2005. Domizil neu: c/o Fasser & Leuenberger AG, Selnaustrasse 15, 8002 Zürich. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nünlist, Sylvia, in Zürich und Niedererlinsbach, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuber, Bendicht U., von Seedorf BE, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Tagbuch Nr. 8023 vom 17.03.2005 (02760424 / CH-020.4.019.511-6)

■ **Jean-Marc Umiker, Vertretung 'Gfeller Consulting & Partner AG'**, bisher in Köniz, CH-035.1.033.922-6, Führen der Vertretung der 'Gfeller Consulting & Partner AG', in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2005, S. 3, Publ. 2667922). Sitz neu: Adliswil, Domizil neu: Tobelhof 9, 8134 Adliswil. Zweck: Führen der Vertretung der 'Gfeller Consulting & Partner AG', in Zürich, sowie Suche und Rekrutierung von Führungs- und Fachkräften, Unternehmens- und Personalberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umiker, Jean-Marc, von Thalheim AG, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liebefeld (Köniz)]. Tagbuch Nr. 8024 vom 17.03.2005 (02760428 / CH-035.1.033.922-6)

■ **Jet Pizza GmbH in Liquidation**, in Rümliang, CH-020.4.021.464-7, Führung von Betrieben im Bereich Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2005, S. 20, Publ. 2707518). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.03.2005 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 8025 vom 17.03.2005 (02760432 / CH-020.4.021.464-7)

■ **Kaba Management + Consulting AG**, in Rümliang, CH-020.3.902.607-5, Ausüben von Management- und Consultantaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2004, S. 15, Publ. 2398004). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegfried, Alfred, von Thalwil, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 8026 vom 17.03.2005 (02760434 / CH-020.3.902.607-5)

■ **Kleinfewers, Jaeggli AG**, bisher in Elsau, CH-020.4.914.958-9, Finanzierung von Gesellschaften innerhalb des Konzerns und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6516). Statutenänderung 9. 03. 2005. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, Glarischstrasse 36, 8002 Zürich. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleinfewers, Prof. Dr. Henner, von Belfaux, in Greng, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muntelier]. Tagbuch Nr. 8027 vom 17.03.2005 (02760438 / CH-020.3.914.958-9)

■ **Krasnigj Bauarbeiten**, in Illnau-Effretikon, CH-020.1.041.189-3, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 13, Publ. 613700). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 15.03.2005 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 8028 vom 17.03.2005 (02760442 / CH-020.1.041.189-3)

■ **Kuhn Haustechnik AG**, in Höri, CH-020.3.019.840-9, Erstellen von Heizungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4595). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kuhn, Kurt, von Illnau-Effretikon, in Höri, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Peter, von Illnau-Effretikon, in Winkel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8029 vom 17.03.2005 (02760446 / CH-020.3.019.840-9)

■ **Legend Gaströ GmbH**, in Zürich, CH-020.4.027.096-5, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 18, Publ. 1054304). Statutenänderung: 7. 03. 2005. Firma neu: **RIP Wirtschaftsprüfungs GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von administrativen, kommerziellen und finanziellen Dienstleistungen im Treuhandbereich. Die Gesellschaft kann sodann alle Geschäfte tätigen, die den Geschäftszweck direkt oder indirekt fördern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lang-Solak, Farah, von Stadel, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Buchsacher, Hans-Peter, von Ennswil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Motamedi, Bijan, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–. Solak, Hakan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KATO AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Ihringer, Rolf, von Widnau, in Mosnang, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8030 vom 17.03.2005 (02760488 / CH-020.4.027.096-5)

■ **Lida AG**, in Zürich, CH-020.3.916.006-6, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8572). Domizil neu: c/o Fürsprecher, Hans-Ulrich Lang, Bellervestrasse 65, 8008 Zürich. Tagbuch Nr. 8031 vom 17.03.2005 (02760490 / CH-020.3.916.006-6)

■ **Likatec AG in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, CH-020.3.007.372-6, Handel mit Litzen und Kabeln sowie artverwandten Erzeugnissen, insbesondere Steuer- und Datenkabel für

den Maschinen-, Anlage- und Schalttafelbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2005, S. 21, Publ. 2731620), mit Verfügung vom 15.03.2005 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs erneut eröffnet. Tagbuch Nr. 8032 vom 17.03.2005 (02760492 / CH-020.3.007.372-6)

■ **Liliane Shop AG**, in Zürich, CH-020.3.916.102-2, Detailverkauf von Lederwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 2003, S. 29, Publ. 2047422). Firma neu: **Liliane Shop AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.03.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirani-Tagin, Liliana, von Herrliberg, in Herrliberg, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin und Geschäftsführerin]; Kunz, Walter, von Zürich, in Bassersdorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 8033 vom 17.03.2005 (02760494 / CH-020.3.916.102-2)

■ **Liteworks AG**, in Zollikon, CH-020.3.028.365-0, nationale und internationale Vermarktung und Vertrieb von Beleuchtungskörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 2004, S. 25, Publ. 2614232). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2005, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 8034 vom 17.03.2005 (02760496 / CH-020.3.028.365-0)

■ **McCann Erickson SA**, in Zürich, CH-020.9.900.762-4, Werbeagentur, technische Unterstützung im Bereich der Werbung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 19, Publ. 1273380), mit Hauptsitz in: Italien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rose, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8035 vom 17.03.2005 (02760498 / CH-020.9.900.762-4)

■ **Media W GmbH**, bisher in Uster, CH-020.4.025.890-8, Dienstleistungen im Bereich Medien und Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 17, Publ. 714064). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hamburgerstr. 9b, 8008 Zürich. Tagbuch Nr. 8036 vom 17.03.2005 (02760500 / CH-020.4.025.890-8)

■ **MGE IPS Systems AG**, in Dietikon, CH-020.3.007.344-8, Herstellung, Vertrieb und Wartung von jeglichen elektrischen und elektrotechnischen Teilen und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 25, Publ. 779968). Domizil neu: Heimstrasse 46, 8953 Dietikon. Tagbuch Nr. 8037 vom 17.03.2005 (02760504 / CH-020.3.007.344-8)

■ **Migrol AG**, in Zürich, CH-020.5.901.009-9, Handel mit Erdöl- und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2005, S. 22, Publ. 2687204). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maier, Hans-Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 8038 vom 17.03.2005 (02760506 / CH-020.5.901.009-9)

■ **MONARCH Feuerungsservice Josef Trümpy**, in Zürich, CH-020.1.016.506-7, Verkauf von Öl- und Gasfeuerungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 224). Postadresse neu: MONARCH Feuerungsservice Josef Trümpy, Röltschstrasse 39, Postfach, 8042 Zürich. Tagbuch Nr. 8039 vom 17.03.2005 (02760508 / CH-020.1.016.506-7)

■ **MTB Consulting Ltd**, in Winterthur, CH-020.3.000.206-9, Unternehmensberatung in Handel und Industrie, Handel mit industriellen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29. 09. 2003, S. 21, Publ. 1190308). Die Gesellschaft (neu: QS-NET AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2005, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 8040 vom 17.03.2005 (02760510 / CH-020.3.000.206-9)

■ **Musikladen D'Elia**, in Zürich, CH-020.1.912.628-2, Betreiben eines Radio-TV-Geschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2580). Domizil neu: Neunbrunnenstrasse 98, 8050 Zürich. Tagbuch Nr. 8041 vom 17.03.2005 (02760516 / CH-020.1.912.628-2)

■ **Möbelhalle Martin Hauser**, in Zürich, CH-020.1.007.348-1, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994, S. 6320). Zweck neu: Produktion, Handel und Vertrieb von Design Möbeln. Beratung und Realisation Innenarchitektur. Tagbuch Nr. 8042 vom 17.03.2005 (02760520 / CH-020.1.007.348-1)

■ **Natec AG**, in Turbenthal, CH-020.3.918.400-8, Planung und Ausführung von Gebäudetechnik und Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2004, S. 20, Publ. 2533096). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revista Treuhand GmbH, in Rüslikon, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8043 vom 17.03.2005 (02760524 / CH-020.3.918.400-8)

■ **Neuggasthof GmbH**, in Zürich, CH-020.4.002.158-9, Betrieb von Gastwirtschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 2004, S. 17, Publ. 2503972). Domizil neu: Neufurkengasse 4, 8004 Zürich. Tagbuch Nr. 8044 vom 17.03.2005 (02760526 / CH-020.4.002.158-9)

■ **Newpower AG**, in Turbenthal, CH-020.3.004.941-0, Planung und Ausführung von Gebäudetechnik und Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2004, S. 20,

Publ. 2533100). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revista Treuhand GmbH, in Rüslikon, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 8045 vom 17.03.2005 (02760528 / CH-020.3.004.941-0)

■ **Offset Käser AG**, in Stallikon, CH-020.3.919.075-6, Betrieb einer Offset-Druckerei, Handel mit Artikeln der graphischen Branche sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2005, S. 22, Publ. 2731692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Daniel, von Leimiswil, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Käser, Stephan, von Leimiswil, in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagbuch Nr. 8046 vom 17.03.2005 (02760530 / CH-020.3.919.075-6)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der Landert-Motoren AG**, in Büllach, CH-020.7.902.432-2, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 2004, S. 18, Publ. 2362544). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Landert, Felix, von Rorbas, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landert, Anja, von Rorbas, in Büllach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landert, Beat, von Rorbas, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Markus, von Gossau SG und Oberbüren, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8047 vom 17.03.2005 (02760534 / CH-020.7.902.432-2)

■ **Phanar Asset Management AG**, in Zürich, CH-020.3.026.862-1, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 2004, S. 24, Publ. 2354528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Acar, Yildiz, von St. Gallen, in Zürich, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 8048 vom 17.03.2005 (02760536 / CH-020.3.026.862-1)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 2004, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 25279 vom 03. 09. 2004. Publicitas SA**, in Winterthur, CH-020.9.900.912-5, Betrieb von Werbung, Inseraten und Reklamen in jeglicher Form, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2005, S. 24, Publ. 2744944), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Jost, von Galgenen, in Schönbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: in Galgenen]. Tagbuch Nr. 8049 vom 17.03.2005 (02760538 / CH-020.9.900.912-5)

■ **Reaktiva AG**, in Turbenthal, CH-020.3.025.734-4, Ausführung von Webstich und Webdesign, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 2003, S. 20, Publ. 2000520). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revista Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8050 vom 17.03.2005 (02760540 / CH-020.3.025.734-4)

■ **Remal AG**, in Turbenthal, CH-020.3.007.146-8, Planung und Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2004, S. 20, Publ. 2533268). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revista Treuhand GmbH, in Rüslikon, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8051 vom 17.03.2005 (02760542 / CH-020.3.007.146-8)

■ **Remport AG**, in Birmensdorf ZH, CH-020.3.921.405-8, Einfuhr und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungsaufgaben insbesondere im Treuhandsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3430). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vetsch, Helena, von Grabs, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greter, Beatrice, von Greppen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin]. Tagbuch Nr. 8052 vom 17.03.2005 (02760546 / CH-020.3.921.405-8)

■ **Riviera Immobilien und Baumaschinen-Handels AG**, bisher in Wettingen, CH-400.6.000.248-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1999, S. 5281). Gründungsstatuten: 23.12.1991. Statutenänderung: 15. 03. 2005. Firma neu: **CI Capitalinvest AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Limmatquai 94, 8001 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: Finanzdienstleistungen aller Art, insbesondere Durchführung von Vermittlungs- und Kommissionsgeschäften. Treuhandfunktionen aller Art und Unternehmensberatung, sowie die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Diverse Objekte gemäss Vertrag vom 23.12.1991 zum Preise von CHF 80'000.–, der voll als Sacheinlage angerechnet wird.] Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: [Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist gestrichen worden.]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Dr. Charles, von Wettingen, in Wettingen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift; Meier, Werner, von Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interrest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Dielsdorf und Bretzwil, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; SRT AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 8053 vom 17.03.2005 (02761274 / CH-400.6.000.248-4)

■ **RPS Real Estate AG**, in Zürich, CH-020.3.028.210-2, Immobilien-Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2004, S. 19, Publ. 2524230). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pianta, Luigi, von Brusio, in Be-

rickon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Rudenz, von Rothenhorn, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8054 vom 17.03.2005 (02760586 / CH-020.3.028.210-2)

■ **Rudolf Haene Coiffure et Produits, Nachfolger Kessler & Blum**, in Zürich, CH-020.2.003.469-3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1999, S. 5840). Zweck neu: Betrieb eines Coiffuregeschäftes sowie Produktion und Vertrieb von Kosmetikprodukten und Dekor. Tagbuch Nr. 8055 vom 17.03.2005 (02760592 / CH-020.2.003.469-3)

■ **RVD Real Estate AG**, in Horgen, CH-020.3.028.214-7, Immobilien-Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 2004, S. 18, Publ. 2557086). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pianta, Luigi, von Brusio, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeler, Rudenz, von Rothenhorn, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8056 vom 17.03.2005 (02760606 / CH-020.3.028.214-7)

■ **Scuhapro EU**, in Henggart, CH-020.3.001.232-5, Ausführung von Handel mit Sportausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2005, S. 20, Publ. 2711854). Statutenänderung: 8. 03. 2005. Firma neu: **Scuhapro AG**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung und Herstellung von sowie der Handel, Import und Export mit Unterwasser- und Sportausrüstungen und verwandten Produkten, insbesondere für Berufs-, Militär- und Sporttaucher. Die Gesellschaft kann auch Patente, Marken, Urheberrechte, Erfindungen, technisches und industrielles Wissen sowie in- und ausländische Grundstücke und Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen erwerben, verkaufen und vermitteln, und sie kann alle Geschäfte durchführen, die ihren Zweck betreffen und diesen zu fördern oder zu erleichtern geeignet sind. Insbesondere kann die Gesellschaft anderen Gesellschaften des Konzerns Darlehen gewähren sowie für diese Gesellschaften, auch ohne Gegenleistung, Sicherheiten gewähren und Garantie-Verpflichtungen übernehmen. Tagbuch Nr. 8057 vom 17.03.2005 (02760634 / CH-020.3.001.232-5)

■ **SL Systems Engineering GmbH (SLSE)**, bisher in Zürich, CH-020.4.026.945-2, Die Gesellschaft bezweckt sich auf dem Gebiet des Systems Engineering zu betätigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 20, Publ. 1004872). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Pumpwerkstrasse 23, 8105 Regensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laubacher, Michael, von Küsnacht ZH, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.– [bisher: in Zürich]; Hermann, Doris, von Wildhaus, in Altschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Hermann Koller, Doris]. Tagbuch Nr. 8058 vom 17.03.2005 (02760638 / CH-020.4.026.945-2)

■ **Soul Café GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.022.906-4, Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2005, S. 21, Publ. 2707576). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.03.2005 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 8059 vom 17.03.2005 (02760640 / CH-020.4.022.906-4)

■ **Spitzverein Niederhasli - Niederglatt**, in Niederhasli, CH-020.6.000.453-1, Verein (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1999, S. 2615). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mosberger, Monika, von Gossau SG, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggli, Gabriela, von Fulenbach, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Ruth, von Dielsdorf, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8060 vom 17.03.2005 (02760642 / CH-020.6.000.453-1)

■ **Steigenberger Hotels Aktiengesellschaft**, in Thalwil, CH-020.3.925.127-2, Erwerb und Führung von Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2005, S. 23, Publ. 2724560). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Steigenberger Hotel Belvédère Betriebs GmbH, in Davos (CH-350.4.000.067-6), gemäss Fusionsvertrag vom 23.02.2005 und Bilanz per 31.12.2004. Aktiven von CHF 9'397'148.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 6'273'672.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft das gesamte Stammkapital der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzulassung statt. Tagbuch Nr. 8061 vom 17.03.2005 (02760616 / CH-020.3.925.127-2)

■ **Sterne178 GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-100.4.026.039-7, Führung von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 2004, S. 25, Publ. 2590786). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28.02.2005 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 8062 vom 17.03.2005 (02760644 / CH-100.4.026.039-7)

■ **Stiftung Wirtschaftsinformatikschule Schweiz WISS**, in Kloten, CH-020.7.000.961-1, Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung im Bereich der Informatik, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2005, S. 22, Publ. 2672878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bülloker, Markus, von Kerrenried, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Sennrich, Jörg, von Abtwil, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 8063 vom 17.03.2005 (02760646 / CH-020.7.000.961-1)

■ **Stäubli AG**, in Horgen, CH-020.3.924.975-4, Bau von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 21, Publ. 2110162). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jaggi, Roger, von Gossliwil, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8064 vom 17.03.2005  
(02760648 / CH-020.3.924.975-4)

■ **SUTTER Uhren und Schmuck AG**, in Winterthur, CH-020.3.021.516-4, Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 761). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Suter-Fleischmann, Hildegard, von Appenzell, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter-Fleischmann, Hildegard, von Appenzell, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 8065 vom 17.03.2005  
(02760650 / CH-020.3.021.516-4)

■ **SWISSANA CLINIC AG**, in Scherzengbach, CH-020.3.003.742-9, Betrieb von Kliniken auf dem ganzen Territorium der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2005, S. 20, Publ. 2645668). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reusch, Peter, von Rothrist, in Lachen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8066 vom 17.03.2005  
(02760652 / CH-020.3.003.742-9)

■ **Temesa AG**, in Herrliberg, CH-020.3.925.886-6, Handel mit medizinischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6624). Firma neu: **Temesa AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingezogen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Markus, von Mönchaltorf, in Uster, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf, Mitglied].  
Tagebuch Nr. 8067 vom 17.03.2005  
(02760654 / CH-020.3.925.886-6)

■ **Tenfore (Schweiz) GmbH**, in Zürich, CH-173.018.028-2, Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Informationen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 2004, S. 22, Publ. 2515720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siva, Ranjan, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8068 vom 17.03.2005  
(02760656 / CH-173.018.028-2)

■ **The Walt Disney Studios (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-020.3.002.054-9, Verleih, Vertrieb und Verwertung oder Finanzierung von Filmen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2004, S. 26, Publ. 2212960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wigger, Andreas, von Malers und Entlebuch, in Oberegstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident], Crotti, Roger, von Zollikon, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 8070 vom 17.03.2005  
(02760660 / CH-020.3.002.054-9)

■ **The Walt Disney Studios (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Höschgasse**, in Zürich, CH-020.9.000.947-4, Verleih, Vertrieb und Verwertung oder Finanzierung von Filmen jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2004, S. 26, Publ. 2212966). mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wigger, Andreas, von Malers und Entlebuch, in Oberegstringen, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates und Leiter der Zweigniederlassung], Crotti, Roger, von Zollikon, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 8069 vom 17.03.2005  
(02760658 / CH-020.9.000.947-4)

■ **therapiewerkstatt.gmbh**, in Zürich, CH-020.4.024.647-1, Erbringung von therapeutischen Massnahmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2004, S. 18, Publ. 2498848). Statutenänderung: 16. 03. 2005, Domizil neu: Hardurmstrasse 253, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Margrit, von Zürich und Grüningen, in Neunkirch, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-], Decoster, Steven, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 8071 vom 17.03.2005  
(02760664 / CH-020.4.024.647-1)

■ **TRADE POINT ZÜRICH Genossenschaft in Liquidation**, in Zürich, CH-020.5.000.357-6, Förderung der Beteiligung der Mitglieder im internationalen Handel in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 2004, S. 23, Publ. 2193040). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Buchsacher, Hans Peter, von Eriswil, in Zürich, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8072 vom 17.03.2005  
(02760666 / CH-020.5.000.357-6)

■ **TropiCom GmbH**, in Zürich, CH-020.4.021.744-4, Werbedienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 344). Statutenänderung: 14. 02. 2005. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].  
Tagebuch Nr. 8073 vom 17.03.2005  
(02760668 / CH-020.4.021.744-4)

■ **TRW Parkettstudio, Rolf und Theresia Werli**, in Zürich, CH-020.2.000.837-2, Handel mit und Verlegen von Teppichen, Parkett- und anderen Bodenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 1999, S. 2521). Postadresse neu: TRW Parkettstudio, Rolf und Theresia Werli, Postfach 157, 8041 Zürich.  
Tagebuch Nr. 8074 vom 17.03.2005  
(02760670 / CH-020.2.000.837-2)

■ **Universal Investment Management AG**, in Zollikon, CH-020.4.025.925-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2005, S. 21, Publ. 2711880). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Firma neu: **Eurasian Natural Resources Corporation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Eurasian Natural Resources AG**) (**Eurasian Natural Resources SA**). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und die Führung von Beteiligungs- und Investitionsgesellschaften, vorwiegend im Bereich von Rohstoffen in Europa und (Zentral-)Asien, sowie die Oberleitung von untergeordneten Managementgesellschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind.  
Tagebuch Nr. 8075 vom 17.03.2005  
(02760672 / CH-020.4.025.925-2)

■ **Verein Tschämp**, in Zürich, CH-020.6.000.589-4, Unterstützung von in Not geratenen Menschen, Verein (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 964). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kägi, Judith, von Hinwil, in Wädenswil, Mitglied und Kassierin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Marcel, von Turbenthal, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Stephan, von Turbenthal, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 8076 vom 17.03.2005  
(02760676 / CH-020.6.000.589-4)

■ **Veltron AG**, in Zürich, CH-400.3.007.909-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 19, Publ. 2166664). Statutenänderung: 15. 03. 2005. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Glasbearbeitung und Veredelung von Glas und Oberflächen jeder Art, Vergabe von Rechten an Produkten und Marken und Handel mit Produkten zur Oberflächenbehandlung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ausserdem kann die Gesellschaft Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, oder sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagebuch Nr. 8077 vom 17.03.2005  
(02760684 / CH-400.3.007.909-8)

■ **von Dach Hans Rudolf**, in Zürich, CH-020.1.017.464-1, Betrieb eines Metallbaugeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3793). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Dach, Hans Rudolf, von Zürich, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur].  
Tagebuch Nr. 8078 vom 17.03.2005  
(02760686 / CH-020.1.017.464-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2005, S. 25, publizierten TB-Eintrags Nr. 7070 vom 08. 03. 2005. **Wasserversorgung Jonatal**, in Wald ZH, CH-020.5.901.617-8, Den Bewohnern von Jontal und Umgebung Wasser für den Hausgebrauch und für gewerbliche Zwecke abzugeben, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2005, S. 25, Publ. 2745014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debrunner, Daniel, von Hüttlingen, in Wald ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: in Bussnang].  
Tagebuch Nr. 8079 vom 17.03.2005  
(02760688 / CH-020.5.901.617-8)

■ **Wespimüller's-Mälhandig AG**, in Winterthur, CH-020.3.003.801-1, Handel mit Mehl und Getreide und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2644). Domizil neu: Wieshofstrasse 105, 8408 Winterthur.  
Tagebuch Nr. 8080 vom 17.03.2005  
(02760690 / CH-020.3.003.801-1)

■ **Wm. Schroeder & Co AG**, in Zürich, CH-020.3.923.108-8, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2005, S. 20, Publ. 2685056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loretz, Theo, von Vals, in Niederweningen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8081 vom 17.03.2005  
(02760692 / CH-020.3.923.108-8)

■ **Xdream Sports & Events AG**, bisher in Illnau-Effretikon, CH-020.4.001.168-9, Durchführung von Sportveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 2005, S. 25, Publ. 2651148). Statutenänderung: 8. 03. 2005. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Utikonstrasse 8, 8952 Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Martin Ferdinand, von Oberwil-Lieli, in Gränichen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon].  
Tagebuch Nr. 8082 vom 17.03.2005  
(02760694 / CH-020.4.001.168-9)

■ **YILCEL GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, CH-020.4.027.752-8, Handel mit Textilien, Geschenkartikeln und Lebensmitteln und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Transport und Reinigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 18, Publ. 1240420). Statutenänderung: 8. 03. 2005. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Körtglo, Yilmaz, türkischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Özkan, Celal, türkischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Kaya, Kücük Mustafa, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.  
Tagebuch Nr. 8083 vom 17.03.2005  
(02760696 / CH-020.4.027.752-8)

■ **your-web GmbH**, bisher in Unterkulm, CH-400.4.025.409-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 2004, S. 1, Publ. 2256000). Gründungsstatuten: 20.04.2004. Statutenänderung: 11. 03. 2005. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Lerzenstrasse 21, 8953 Dietikon. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft ist Erbringung von Dienstleistungen im Intranet- und Internet-Bereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'your-web.ch Allen Neeser', in Unterkulm, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 40'512.55 und Passiven von CHF 27'960.90 zum Preise von CHF 12'551.65, wovon CHF 12'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 551.65 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Stefan, von Wädenswil, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Neeser, Allen, von Schlossried, in Unterkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SCS Swiss Computer Services AG, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Binder, Jakob, von Zürich, in Oberrohrdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8084 vom 17.03.2005  
(02760698 / CH-400.4.025.409-1)

■ **Zahnarztzentrum Praxinsatz AG**, in Winterthur, CH-020.3.027.005-6, Erbringen von Dienstleistungen und Vermittlung von Praxisräumlichkeiten an Leistungserbringer der Zahnmedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 2005, S. 25, Publ. 2631150). Statutenänderung: 9. 03. 2005. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Zahnarztzentrum St. Gallen AG, in St. Gallen (CH-320.3.055.922-9), gemäss Fusionsvertrag vom 09.03.2005 und Bilanz per 31.12.2004. Aktiven von CHF 284'317.15 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 99'030.55 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die Aktionäre der übertragenden Gesellschaft, welche identisch sind mit den Aktionären der übernehmenden Gesellschaft, erhalten 184'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Das Aktienkapital wird infolge Fusion um CHF 184'000.- erhöht. Aktienkapital neu: CHF 384'000.- [bisher: CHF 200'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 384'000.-. Aktien neu: 384'000 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 200'000 Namenaktien zu CHF 1.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Sara Daniella, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mein Hürlimann, Sara Daniella].  
Tagebuch Nr. 8085 vom 17.03.2005  
(02760512 / CH-020.3.027.005-6)

■ **Zenhäusers & Partner AG Unternehmensberatung für Öffentlichkeitsarbeit**, in Zürich, CH-020.3.005.859-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2005, S. 22, Publ. 2637378). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].  
Tagebuch Nr. 8086 vom 17.03.2005  
(02760700 / CH-020.3.005.859-5)

■ **ZÜBLIN-STRABAG AG**, in Zürich, CH-020.3.021.128-3, Planung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 2004, S. 20, Publ. 2536874). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jaggi, Ernst, von Fültenbach, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Tütsch, Markus, von Zürich und Leibstadt, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Jean-Pierre, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schinner, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Urs, von Zürich und Mels, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kribernegg, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8088 vom 17.03.2005  
(02760704 / CH-020.3.021.128-3)

■ **Züfra Taxconsult AG**, in Zürich, CH-020.3.929.578-0, steuerliche Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2004, S. 22, Publ. 2265250). Statutenänderung: 16. 03. 2005. Firma neu: **Züfra Consulting AG**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die wirtschaftliche und steuerliche Beratung von Firmen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und die direkt oder indirekt mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen in irgendwelcher Art beteiligen.  
Tagebuch Nr. 8089 vom 17.03.2005  
(02760702 / CH-020.3.929.578-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Akiki Transport Agnesa**, in Adliswil, CH-020.1.044.787-5, Transportunternehmer (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 2004, S. 17, Publ. 2160080). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8089 vom 17.03.2005  
(02760706 / CH-020.1.044.787-5)

■ **André Bietenholz, Büro für Grafik-Design**, in Rüti ZH, CH-020.0.101.755-8, Büro für Werbegestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5332). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8090 vom 17.03.2005  
(02760708 / CH-020.1.001.755-8)

■ **Ato SA**, in Zürich, CH-020.3.002.567-1, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 2003, S. 14, Publ. 2025880). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8091 vom 17.03.2005  
(02760710 / CH-020.3.002.567-1)

■ **Ayache Automobile**, in Winterthur, CH-020.1.017.532-3, Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 1999, S. 4128). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8092 vom 17.03.2005  
(02760712 / CH-020.1.017.532-3)

■ **Bier Paul**, in Zürich, CH-020.1.041.126-3, Lizenzvergabe für Bierproduktion und -vertrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 14, Publ. 599814). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8093 vom 17.03.2005  
(02760714 / CH-020.1.041.126-3)

■ **Bruno Kägi**, in Meilen, CH-020.1.909.473-4, Labor für industrielle Forschung und Produktentwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2329). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8094 vom 17.03.2005  
(02760716 / CH-020.1.909.473-4)

■ **Bösch, Hospitality**, in Zürich, CH-020.1.018.161-0, Führen von Hotels und Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6977). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8095 vom 17.03.2005  
(02760718 / CH-020.1.018.161-0)

■ **Creyf's AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, CH-020.9.001.921-3, Beratung von Unternehmen im Suchen ihres Personals, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 22, Publ. 1067220), mit Hauptsitz in: Fribourg, infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8096 vom 17.03.2005  
(02760720 / CH-020.9.001.921-3)

■ **Express 2000, Hort**, in Zell ZH, CH-020.1.017.963-3, Ausführen von gesamtschweizerischen Brief- und Pakettransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2071). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8097 vom 17.03.2005  
(02760722 / CH-020.1.017.963-3)

■ **Fritz Scherri Bike-Service**, in Volketswil, CH-020.1.020.344-4, Verkauf und Reparatur von Fahrrädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6293). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8098 vom 17.03.2005  
(02760724 / CH-020.1.020.344-4)

■ **Guido Benz Versicherungs-Treuhand**, in Wetzikon ZH, CH-020.1.001.954-6, Neutrale Versicherungsberatung und -verwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1992, S. 317). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8099 vom 17.03.2005  
(02760726 / CH-020.1.001.954-6)

■ **Kristall-Oase G. Minnig**, in Zürich, CH-020.1.015.905-1, Ausführung von Energiemassagen mit Kristallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6682). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8101 vom 17.03.2005  
(02760728 / CH-020.1.015.905-1)

■ **PISIRICI, Reiseorganisation**, in Zürich, CH-020.1.044.539-7, Organisation von Reisen sowie Verkauf von Billetten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 22, Publ. 2132022). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8102 vom 17.03.2005  
(02760730 / CH-020.1.044.539-7)

■ **Planungsbüro Thomas R. Matta**, in Zürich, CH-020.1.914.002-3, Büro für Raumplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1993, S. 1146). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8103 vom 17.03.2005  
(02760732 / CH-020.1.914.002-3)

■ **Robert Buschor Consulting**, in Zürich, CH-020.1.018.676-7, Unternehmensberatung, Organisationsentwicklung, Prozessdesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8665). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8104 vom 17.03.2005  
(02760734 / CH-020.1.018.676-7)

■ **Skorpion-Videothek, Jason Sharp**, in Zürich, CH-020.1.916.900-3, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1993, S. 1047). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8105 vom 17.03.2005  
(02760736 / CH-020.1.916.900-3)

■ **Versicherungsbüro D. Kaspar**, in Zürich, CH-020.1.009.735-0, Abschluss und Vermittlung von Versicherungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6883). Vermögensübertragung: Der Geschäftsinhaber überträgt gemäss Vertrag vom 15.02.2005 Aktiven von CHF 265'181.85 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 8'881.85 auf die Kaspar & Nicolo AG, in Zürich (CH-020.3.028.514-4). Gegenleistung: CHF 154'300.- und 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8106 vom 17.03.2005  
(02760626 / CH-020.1.009.735-0)

■ **Walter Furrer, Fotolitho**, in Affoltern am Albis, CH-020.1.017.630-1, Herstellung und Vermittlung von Fotolithos, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4465). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 8107 vom 17.03.2005  
(02760738 / CH-020.1.017.630-1)

## Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldcheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht die Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dämlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung unrichtig unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betommen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissements de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à couvrir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription aux registres foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 c.f. fra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 c.f. fra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i cedebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

### AG

#### Vorläufige Konkursanzeige Avis préalable d'ouverture de faillite Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Aigboviosa-Etter Bright**, Staatsbürgerschaft: Nigeria, geboren 16.03.2005, Esterhalde 7, **5106 Veltheim AG**
- Datum der Konkurseröffnung:** 16.03.2005  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Blue sky collection AIGBOVIOA, Neugrabenweg 6, 5702 Niederzoll. Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(02761638)

#### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Bajramovic Beco**, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 04.02.1973, Fliedweg 3, **5314 Kleindöttingen**
- Konkurseröffnung:** 10.02.2005
- Konkurseinstellung:** 11.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00  
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Zurzach  
5201 Brugg 1  
(02757912)

- Schuldner/in: Berchtold Michael**, von Homberg bei Thun, geboren 31.08.1985, Im Göbel 7, **4310 Rheinfelden**
- Konkurseröffnung:** 21.02.2005
- Konkurseinstellung:** 15.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 03.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Innert gleicher Frist haben sich Dritte, die Vermögen der konkursierten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(02757928)

#### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Steig Gastro GmbH**, Steigstrasse 5, **5233 Stilli**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 24. März 2005 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20

Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsident Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(02757916)

- Schuldner/in: Buchle Beat**, von Berg SG, geboren 12.03.1964, Hinterbalm 4, **5313 Villnachern**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 24. März 2005 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsident Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(02757918)

### BE

#### Vorläufige Konkursanzeige Avis préalable d'ouverture de faillite Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Salvisberg B + I AG**, Oberdorfstrasse 23, **3303 Jegenstorf**
- Datum der Konkurseröffnung:** 28.02.2005  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaar gau  
4912 Aarwangen  
(00102123)

#### Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Flückiger Bernhard, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lauperswil, geboren 18.11.1949, gestorben 10.02.2005, Bahnhofstrasse 7, **3457 Wasen im Emmental**
- Konkurseröffnung:** 07.03.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaar gau, Dienststelle Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i.E.  
(00101755)

- Schuldner/in: Schild Mathäus**, Telekommunikations-spezialist, von Schwanden BE, geboren 29.01.1957, Bleichstrasse 73, **3066 Stetteln**
- Konkurseröffnung:** 25.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101865)

- Schuldner/in: Frutiger Jean Pierre, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maurer, von Ringgenberg, geboren 26.10.1956, gestorben 08.11.2004, whf. gew. Beundenweg 3, **3800 Matten b. Interlaken**
- Konkurseröffnung:** 04.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. April 2005 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, haben sich ebenfalls bis zum 2. April 2005 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland  
3800 Interlaken  
(00102081)

- Schuldner/in: Rüeßegger Hanspeter (-Horst)**, von Röhrenbach i.E., geboren 16.07.1956, Schulhausstrasse 2, **3114 Wichtrach**
- Konkurseröffnung:** 08.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.04.2005

- Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rüeßegger Hanspeter, Gasthof zum Kreuz, 3114 Oberwichtach. Die Mehrwertsteuer-Nummer 398 476 wird hiermit widerrufen.  
Verwertung der Aktiven  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00102127)

- Débitrice: Cercle Ouvrier de Bienne**, rue de Morat 41, **2502 Bienne**
- Déclaration de faillite:** 02.03.2005
- Procédure:** sommaire
- Délai de production:** 23.04.2005
- Remarques:** Réalisation des actifs  
L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers du failli, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai. Le no de TVA 319 972 est révoqué par la présente.  
Office des faillites du Jura bernois - Seeland, Agence du Seeland  
2501 Bienne  
(00102163)

- Schuldner/in: Liebermann Peter**, Verkaufsleiter, von Erlenbach, geboren 27.03.1942, Weissenbühlweg 40, **3007 Bern**
- Konkurseröffnung:** 15.06.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: AWL Ausserwerb Liebermann, Waldheimstrasse 10, 3012 Bern  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00102199)

- Schuldner/in: Zencirkiran GmbH**, Bernstrasse 131, **3052 Zollikofen**
- Konkurseröffnung:** 14.09.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00102265)

- Schuldner/in: Studer Anton**, Koch, von Langnau i.E., geboren 07.09.1970, Schorenstrasse 8, **3604 Thun**
- Konkurseröffnung:** 01.03.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** vorher Dürbach, 3099 Rütli bei Riggsberg. Inhaber der Einzelfirma "Studer Anton", Dürbach, 3099 Rütli bei Riggsberg.  
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, schriftlich geltend zu machen.  
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102349)

- Schuldner/in: Spielmann Jörg-André**, Bauleiter Tiefbau, von Messen SO, geboren 14.11.1949, Bostudenstrasse 25, **3604 Thun**
- Konkurseröffnung:** 10.03.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Ingenieurbüro J.A. Spielmann", Roschstrasse 1A, 3007 Bern  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 425 476 wird widerrufen.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. April 2005 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, haben sich bis zum 2. April 2005 beim Betreibungs- und Konkurs-

amt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, schriftlich geltend zu machen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102469)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Beer Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Trub BE, geboren 03.10.1937, gestorben 30.10.2004, whft. gew. Thunstrasse 74 (gesetzlicher Wohnsitz), **3074 Muri b. Bern**
- Konkurseöffnung: 02.03.2005
- Konkurseinstellung: 09.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 3'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: zuletzt wohnhaft gewesen Mettstrasse 151, 2504 Biel

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101683)

- Schuldnerin: Alpha Surprise Shop Krähenbühl + Sinzig, Kollektivgesellschaft**, Mittelstrasse 5, 3012 Bern
- Konkurseöffnung: 08.02.2005
- Konkurseinstellung: 09.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101889)

- Schuldner/in: Zürcher Tanja**, Barmaid, von Trubschachen, geboren 17.06.1981, ZA: Hübeli 20, **3632 Oberstocken**
- Konkurseöffnung: 10.01.2005
- Konkurseinstellung: 10.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Ehemals Gesellschafterin der Kollektivgesellschaft E-Web, Feuz & Zürcher, Hübeli 20, 3632 Oberstocken.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00101907)

- Schuldner/in: Zürcher Tanja**, Barmaid, von Trubschachen, geboren 17.06.1981, ZA: Hübeli 20, **3632 Oberstocken**
- Konkurseöffnung: 10.01.2005
- Konkurseinstellung: 10.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101915)

- Schuldner/in: Moser Richard**, Metallbauschlosser, von Diessbach bei Büren, geboren 20.11.1950, Bachgasse 1, **3652 Hillerlingen**
- Konkurseöffnung: 25.11.2004
- Konkurseinstellung: 09.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 6'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101915)

- Schuldner/in: Moser Richard**, Metallbauschlosser, von Diessbach bei Büren, geboren 20.11.1950, Bachgasse 1, **3652 Hillerlingen**
- Konkurseöffnung: 25.11.2004
- Konkurseinstellung: 09.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 6'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "R. Moser", Mittlere Strasse 70, 3600 Thun

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102065)

- Débiteur/débitrice: Faehndrich François, succession répudiée**, de Liesberg, né(e) le 02.10.1958, décédé(e) le 15.11.2004, Rue Neuve 32, **2740 Moutier**
- Déclaration de faillite: 11.02.2005
- Suspension de faillite: 10.03.2005
- Ecbéance selon art. 230 al. 2 LP: 02.04.2005

5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00  
Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.  
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier  
2740 Moutier  
(00102189)

- Débitrice: Topiscine Sàrl**, Rue des Gorges 4, 2738 Court
- Déclaration de faillite: 17.12.2004
- Suspension de faillite: 10.03.2005
- Ecbéance selon art. 230 al. 2 LP: 02.04.2005
- Avance de frais: CHF 6'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier  
2740 Moutier  
(00102213)

- Schuldner/in: Vadivelan Balashanger**, Staatsbürgerschaft: Sri Lanka, geboren 01.08.1965, Gagglerweg 12, **2542 Pieterlen**
- Konkurseöffnung: 30.08.2004
- Konkurseinstellung: 04.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102267)

- Schuldner/in: Brodbeck Jörg, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Wintersingen BL, geboren 26.11.1950, gestorben 02.11.2004, whft. gew. Hauptstrasse 28, **3752 Wimmis**
- Konkurseöffnung: 03.01.2005
- Konkurseinstellung: 20.01.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102313)

- Schuldner/in: Midas Apparate AG**, Oberdorfstrasse 25, 3053 Münchenbuchsee
- Konkurseöffnung: 03.03.2005
- Konkurseinstellung: 15.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005
- Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102313)

- Débiteur/débitrice: Baumgartner René**, Magasinier-vendeur, de Diessbach b.B., né(e) le 11.01.1963, Grand-Rue 50, **2608 Courtelary**
- Déclaration de faillite: 28.02.2005
- Suspension de faillite: 16.03.2005
- Ecbéance selon art. 230 al. 2 LP: 02.04.2005
- Avance de frais: CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary  
2608 Courtelary  
(00103059)

- Schuldner/in: Ginić Miodrag**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 17.06.1971, Seedorfweg 30, **3053 Münchenbuchsee**
- Konkurseöffnung: 27.01.2005
- Konkurseinstellung: 10.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 02.04.2005

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary  
2608 Courtelary  
(00103059)

- Schuldner/in: Küng Arnold, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Gampelen BE, geboren 06.08.1967, gestorben 05.07.2004, whft. gew. Hintergasse 2, **2504 Biel**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102187)

- Schuldner/in: Chablais-Wenger Doris Klara, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zumholz FR, gebo-

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Speedy-Trans Gnic  
Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(02759888)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

- Schuldner/in: Jenny Charles, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Didingen FR, geboren 29.09.1945, gestorben 01.12.2004, whft. gew. Eichholzstrasse 43, **3084 Wabern**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101299)

- Schuldner/in: Künzli-Zavotto Alfonsia Vittoria, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Murgenthal AG, geboren 13.06.1922, gestorben 03.10.2004, whft. gew. Schwarzenburgstrasse 265, **3098 Künzli**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Bemerkungen: Aufenthalt im Betageten- und Pflegeheim Landhaus 3176 Neuenegg  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101387)

- Schuldner/in: Hügli-Burkhard Priska Claudia**, Pflegeassistentin, von Wohlen BE und Sumiswald BE, geboren 05.09.1975, Waldmeisterstrasse 68, **3018 Bern**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 29.03.2005 bis 18.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 29.03.2005 bis 08.04.2005

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00101839)

- Schuldner/in: Zbinden-Staudenmann Bertha, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Gugisberg BE, geboren 13.08.1920, gestorben 06.04.2004, whft. gew. Neuenegasse 28, **2504 Biel**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 23.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102147)

- Schuldner/in: Flaig-Schneider Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Basel BS, geboren 10.01.1951, gestorben 15.06.2004, whft. gew. Birkenweg 11, **2560 Nidau**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102165)

- Schuldner/in: Bosshard Reto Johann Martin, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Steinmaur ZH, geboren 26.08.1958, gestorben 18.05.2004, whft. gew. Nelkenstrasse 13, **2502 Biel**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102173)

- Schuldner/in: Rieder Bruno, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von St. Stephan BE, geboren 21.08.1956, gestorben 29.10.2004, whft. gew. Obermoosstrasse 66, **3067 Boll**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00102179)

- Schuldner/in: Küng Arnold, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Gampelen BE, geboren 06.08.1967, gestorben 05.07.2004, whft. gew. Hintergasse 2, **2504 Biel**
- Aufgabefrist Kollokationsplan: 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar: 24.03.2005 bis 03.04.2005

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102187)

- Schuldner/in: Chablais-Wenger Doris Klara, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zumholz FR, gebo-

ren 17.06.1971, Seedorfweg 30, **3053 Münchenbuchsee**

amt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, schriftlich geltend zu machen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00102469)

- Schuldner/in: Oester Ernst**, Wirt, von Frutigen, geboren 07.08.1955, Metzgergasse 2, **3400 Burgdorf**
- Konkurseöffnung: 24.02.2005
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 23.04.2005

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00102549)

- Schuldner/in: Arn Thomas**, Einzelfirma: AT Car Design, Orpundstrasse 12, Biel, gestorben 24.12.1975, Ipsachstrasse 32, **2563 Ipsach**
- Konkurseöffnung: 07.03.2005
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 23.04.2005

Bemerkungen: Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 07.03.2005, mit Beweismittel! Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23.4.2005 beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00102589)

- Schuldnerin: Fred Moser AG in Liquidation**, Spillstatt, 3818 Grindelwald
- Konkurseöffnung: 08.03.2005
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 23.04.2005
- Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 130 399 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

Verwertung der Aktiven  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 2. April 2005 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, haben sich bis zum 2. April 2005 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland  
3800 Interlaken  
(00102619)

- Schuldner/in: Fankhauser Jürg**, Spengler-Installateur, geboren 10.05.1962, Dormackerstrasse 25, **3322 Urtenen-Schönbühl**
- Konkurseöffnung: 27.01.2005
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 23.04.2005
- Bemerkungen: Der Schuldner ist Miteigentümer zu 1/2 am Grundstück Nr. 608, Gemeinde Miglieglia TI

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00102785)

ren 10.09.1937, gestorben 24.03.2004, wft.gew. Lischenweg 14A, **2503 Biel**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102217)

1. *Schuldner/in: Schär-Lehmann Marie-Therese, Ausgeschlagene Verlassenschaft,* von Wyssachen BE, geboren 25.02.1933, gestorben 13.03.2004, wft.gew. Bözingenstrasse 6, **2502 Biel**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102219)

1. *Schuldner/in: Dafatech GmbH,* Oberstrasse 22, Postfach 808, 3550 **Langnau im Emmental**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
  4. *Bemerkungen:* Die Akten können beim unterzeichnenden Betriebsamt, sowie dem Betreibungs- und Konkursamt, Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald 3550 Langnau i.E.

(00102263)

1. *Schuldner/in: Stauffer Anton, Ausgeschlagene Verlassenschaft,* von Linden BE, geboren 02.04.1944, gestorben 30.06.2004, wft.gew. Zukunftstrasse 15, **2503 Biel**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102279)

1. *Schuldner/in: Hirschi Niklaus,* Betriebsassistent, von Schangnau, geboren 14.11.1966, Klosestrasse 11, **3600 Thun**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
  4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3602 Thun.

(00102309)

1. *Schuldner/in: CCA Centre Commercial African GmbH,* Freiburgstrasse 77, 3005 Bern

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
  3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00102455)

1. *Débitur/débitrice: Zürcher Claudine,* conseillère en personnel, de Neyruz FR, né(e) le 01.10.1957, rue de la Loge 13 c/o Rossier F, **2502 Biel/Bienne**

2. *Déjà pour contester l'état de collocation:* 24.03.2005 jusqu'au 13.04.2005
3. *Déjà pour contester l'inventaire:* 24.03.2005 jusqu'au 03.04.2005

4. *Remarques:* Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'artefice soussigné une demande de cession à teneur de l'art. 260 LP L'insaisissabilité de certains actifs (art. 32 OAO). L'administration de la masse en faillite renonce à contester les droits susmentionnés.

Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102465)

1. *Schuldner/in: Hannibal Imbiss GmbH,* Winkelmat 1 D, 3535 **Schüpbach**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 24.03.2005 bis 13.04.2005
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 24.03.2005 bis 03.04.2005
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.

Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald 3550 Langnau i.E.

(00102553)

**Schluss des Konkursverfahrens**

**Clôture de faillite**  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in: Häberli Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft,* von Münchenbuchsee BE, geboren 13.06.1912, gestorben 28.01.2004, wft.gew. Jägerweg 20, **3097 Liebfeld**

2. *Datum des Schlusses:* 07.03.2005
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00101359)

1. *Schuldner/in: Comics Chäller,* Rathausgasse 52, **3011 Bern**

2. *Datum des Schlusses:* 07.03.2005
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00101373)

1. *Schuldner/in: Di Marzio Gabriele, ausgeschlagene Verlassenschaft,* Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 31.01.1939, gestorben 22.02.2004, wft.gew. Blumensteinstrasse 10, **3012 Bern**

2. *Datum des Schlusses:* 07.03.2005
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(00101381)

1. *Schuldner/in: Marti Hanspeter,* Tankrevisor, von Huttwil, geboren 21.08.1979, Häusern 266 A, **3474 Rüedisbach**

2. *Datum des Schlusses:* 11.03.2005
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf 3400 Burgdorf

(00102057)

1. *Schuldner/in: Janz (-Klötli) Marliese,* Verwaltungsangestellte, von St. Stephan, geboren 16.02.1945, Tannenweg 18, **3012 Bern**

2. *Datum des Schlusses:* 10.03.2005
  3. *Bemerkungen:* ehemals: Kummliweg 14, 3705 Faulensee
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3602 Thun

(00102077)

1. *Schuldner/in: Janz Alfred,* IV-Rentner, von St. Stephan, geboren 06.06.1943, Tannenweg 18, **3012 Bern**

2. *Datum des Schlusses:* 10.03.2005
  3. *Bemerkungen:* ehemals: Kummliweg 14, 3705 Faulensee
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3602 Thun

(00102079)

1. *Schuldner/in: Deskform AG,* Altelsweg 10, **3661 Utendorf**

2. *Datum des Schlusses:* 11.03.2005
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun 3602 Thun

(00102105)

1. *Débitur/débitrice: Scholl-Rubin Mario Georges,* de Prierlen/BE, né(e) le 25.01.1955, route d'Orpond 72, **2504 Biel-Bienne**

2. *Date de la clôture:* 10.03.2005
- Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102159)

1. *Schuldner/in: Hostettler Ursula,* Geschäftsfrau, von Rüschegg, geboren 13.01.1942, Chemin du Signolet 2, **2520 La Neuveville**

2. *Datum des Schlusses:* 03.03.2005
- Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne

(00102269)

1. *Schuldner/in: Lantana AG in Liquidation,* Bützbergstrasse 1, 4912 **Aarwangen**

2. *Datum des Schlusses:* 11.03.2005
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen 4912 Aarwangen

(00102629)

1. *Débitur/débitrice: Pavoni Mario,* nationalité: Italie, né(e) le 10.04.1955, Rue J.-R. Fiechter 2, **2613 Villeret**

2. *Date de la clôture:* 10.03.2005

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary

(00103061)

1. *Schuldner/in: Aeberhard Urs,* Bauunternehmer, von Jegenstorf BE, geboren 24.06.1949, nun Alhornweg 13a, **3110 Münsingen**

2. *Datum des Schlusses:* 14.03.2005
  3. *Bemerkungen:* vormalen wohnhaft: Lerchenweg 28, 3130 Münsingen
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil

(02757884)

**Verschiedenes**

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in: Hans Linder AG,* Kienholz, 3855 **Brienz**
2. *Bemerkungen:* Löschung von Pfandtiteln (Art. 74 KOV und Art. 69 VZG)

Anlässlich der am 8. Februar 2005 im Rahmen des Konkursverfahrens über Hans Linder AG Brienz, durchgeführten Zwangsversteigerung sind folgende der Konkursverwaltung nicht eingereichte Pfandtitel ungedeckt geblieben und werden somit gelöscht:

CHF 4'000.- vom 02.03.1950/11/1586, 6 %, im 1. Rang  
CHF 2'200.- vom 02.03.1950/11/1586, 6 %, im 2. Rang

lastend auf Brienz GBB-Nr. 3146

Es wird ausdrücklich auf Art. 74 Absatz 2 der Verordnung über die Geschäftsführung der Konkursämter und Art. 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar wäre.

Konkursamt Berner Oberland  
3800 Interlaken

(02759806)

**BL****Vorläufige Konkursanzeige**

Avis préalable d'ouverture de faillite

Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in: Trutmann Michel,* von Küssnacht am Rigi, geboren 22.08.1979, Rheinstrasse 89 a, **4410 Liestal**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 09.03.2005
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Trutmann Bedachungen
- Konkursamt Liestal  
4410 Liestal

(02759912)

1. *Schuldner/in: Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft,* von Eittingen BL, geboren 12.04.1935, gestorben 29.01.2005, wft.gew. Giebelerstrasse 40, **4133 Pratteln**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.03.2005
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Liestal  
4410 Liestal

(02761646)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in: Niederhauser Marcel, Nachlass,* von Bowil BE, geboren 05.08.1965, gestorben 18.02.2005, wft.gew. Therwilstrasse 12, **4104 Oberwil**

2. *Konkurseröffnung:* 14.03.2005
3. *Konkurseinsetzung:* 16.03.2005
4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 04.04.2005
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erübbelten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Binningen  
4102 Binningen

(02758060)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in: Avione Travel AG,* Hofackerstr. 55, **4132 Muttenz**

2. *Datum des Schlusses:* 17.03.2005

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim

(00102911)

1. *Schuldner/in: Art Floor Bodenbeläge GmbH,* Hauptstrasse 97, 4133 **Pratteln**

2. *Datum des Schlusses:* 17.03.2005
- Konkursamt Liestal  
4410 Liestal

(02761648)

**Verschiedenes**

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in: RP Finanzberatungsgesellschaft mbH,* Talstr. 40, 4144 **Arlesheim**

*Bemerkungen:* Neuauflage Kollokationsplan Grund der Neuauflage: Ergänzung gem. Art. 59 Abs. 3 KOV Auflagefrist: 29.03. - 18.04.2005

Der abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplan-Nachtrages sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplan-Nachtrages sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim

(00102951)

**BS****Vorläufige Konkursanzeige**

Avis préalable d'ouverture de faillite

Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in: MovieZone GmbH,* Steinvorstadt 36, **4051 Basel**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 28.02.2005
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel

(00102543)

1. *Schuldner/in: Rhena-Data AG,* Missionstrasse 50, **4055 Basel**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 01.03.2005
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*

Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel

(00102651)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in: Okhonko Wyss Raissa,* von Buchholterberg BE, geboren 08.04.1939, gestorben 10.12.2004, wft.gew. Maulbeerenstrasse 47, **4058 Basel**

2. *Konkurseröffnung:* 09.02.2005
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.04.2005

Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel

(00101871)

1. *Schuldner/in: Steimer Stefan,* von Basel und Wettingen AG, geboren 09.03.1950, Baselstrasse 80, **4125 Riehen BS**

2. *Konkurseröffnung:* 10.01.2005
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 23.04.2005
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Radio-TV Steimer", Handel mit und Service an Radios und Fernsehapparaten, St. Galler-Ring 7, 4055 Basel

Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel

(00102233)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in: Pegasus Dienstleistungen GmbH,* Schönaustrasse 67, **4058 Basel**

2. *Konkurseröffnung:* 08.02.2005
3. *Konkurseinsetzung:* 09.03.2005

4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 03.04.2005  
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. *Bemerkungen:* Betrieb, Organisation und Beratung von Dienstleistungsunternehmen usw.; Die Pfandgläubiger können bis zum 13. April 2005 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen. Innert der gleichen Frist haben alle Personen, die auf in Händen der Schuldnerin oder der Pfandgläubiger befindliche Vermögensgegenstände Anspruch erheben, ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel dem Konkursamt einzuzeigen.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00101879)

1. *Schuldner/in:* **Saskara Safak**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 05.01.1979, Isteinerstrasse 100, **4058 Basel**  
2. *Konkursöffnung:* 20.01.2005  
3. *Konkurseinstellung:* 09.03.2005  
4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 03.04.2005  
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'800.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00101887)

1. *Schuldner/in:* **Schudel-Endres Walter**, von Basel, geboren 15.12.1941, gestorben 01.02.2004, whft. gew. Wilhelm His-Strasse 11, **4056 Basel**  
2. *Konkursöffnung:* 08.02.2005  
3. *Konkurseinstellung:* 09.03.2005  
4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 03.04.2005  
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. *Bemerkungen:* Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 13. April 2005 gesetzt. Innert der gleichen Frist haben alle Personen, die auf in Händen des Nachlasses befindliche Vermögensgegenstände Anspruch erheben, ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel dem Konkursamt einzuzeigen.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00101909)

1. *Schuldner/in:* **Scomestables GmbH**, Bachgässchen 6, **4125 Riehen**  
2. *Konkursöffnung:* 25.01.2005  
3. *Konkurseinstellung:* 09.03.2005  
4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 03.04.2005  
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. *Bemerkungen:* Handel mit Waren aller Art usw.; Die Pfandgläubiger können bis zum 13. April 2005 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen. Innert der gleichen Frist haben alle Personen, die auf in Händen der Schuldnerin oder der Pfandgläubiger befindliche Vermögensgegenstände Anspruch erheben, ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel dem Konkursamt einzuzeigen.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00101929)

1. *Schuldner/in:* **Activ plus Treuhand GmbH**, Dornacherstrasse 404, **4053 Basel**  
2. *Konkursöffnung:* 07.02.2005  
3. *Konkurseinstellung:* 09.03.2005  
4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 03.04.2005  
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. *Bemerkungen:* Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Treuhandbereich usw.; Die Pfandgläubiger können bis zum 13. April 2005 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen. Innert der gleichen Frist haben alle Personen, die auf in Händen der

Schuldnerin oder der Pfandgläubiger befindliche Vermögensgegenstände Anspruch erheben, ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel dem Konkursamt einzuzeigen.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00101939)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **EBS Domingo GmbH**, Maulbeerstrasse 34, **4058 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102235)

1. *Schuldner/in:* **Heinz Meier AG**, Auf dem Wolf 5, **4052 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102237)

1. *Schuldner/in:* **Hürbi-Werren Margaretha**, von Kienberg SO, whft. gew. Leimenstrasse 67, **4051 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102239)

1. *Schuldner/in:* **Kaiser-Günthart Hedwig**, von Morschwil SG, whft. gew. Burgfelderstrasse 24, **4055 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102243)

1. *Schuldner/in:* **Bertrand-Meyer Marcel**, von Basel, whft. gew. Burgfelderstrasse 101, **4055 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102245)

1. *Schuldner/in:* **Vigit Tahir**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Andlauerstrasse 10, **4057 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
3. *Bemerkungen:* (früher: Feldbergstrasse 33, 4057 Basel); Inhaber der Einzelfirma "YIGIT IMPORT-EXPORT", Feldbergstrasse 33, 4057 Basel  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102253)

1. *Schuldner/in:* **Oilloz-Büchel Fritz**, von Basel, Reichensteinstrasse 16, **4053 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102257)

1. *Schuldner/in:* **Wullschleger-Schielly Max**, von Basel, Grünpfahlgasse 8, **4001 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Wullschleger", Grünpfahlgasse 8, 4001 Basel  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102261)

1. *Schuldner/in:* **Krüger Adelgunde**, von Basel, St. Alban-Ring 195, **4052 Basel**  
2. *Datum des Schlusses:* 09.03.2005  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102275)

**Widerruf des Konkurses**  
**Revocation de faillite**  
**Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Schuldner/in:* **Hofer Ernst**, Textilkaufmann, von Biejen BE, geboren 25.05.1948, Grenzacheweg 200, **4125 Riehen**  
2. *Datum des Widerrufs:* 09.03.2005  
3. *Bemerkungen:* (früher: Thiersteinerrain 53, 4059 Basel); Inhaber der Einzelfirma "Hemdenhaus et Confection Hofer", Gerbergasse 16, 4001 Basel; Der Konkurs ist zufolge Abschlusses eines Nachlassvertrages durch Verfügung des

Zivilgerichts vom 9. März 2005 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102697)

**Verschiedenes**  
**Divers**  
**Diversi**

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Waltisberg Rolf**, von Rickenbach LU, geboren 03.04.1944, gestorben 28.02.2004, whft. gew. In den Klostermatten 10, **4052 Basel**  
2. *Bemerkungen:* Nachdem das Konkursverfahren über den obgenannten Schuldner mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Pfandgläubiger gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich des folgenden, dem genannten Gemeinschuldner gehörenden Grundstücks:  
Grundbuch Basel, Sektion 5:  
SWEP 705-33, umfassend 20/1000 Miteigentumsanteil an Grundstück 705, Sektion 5 (haltend 1518.5 m<sup>2</sup>, Wohnhaus, In den Klostermatten 10; Kindergarten, In den Klostermatten 12), mit Sonderrecht an Haus Nr. 10: 3-Zimmerwohnung im 9. OG, West, Nr. 34.  
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 23. April 2005.  
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4051 Basel  
(00102569)

**FR**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Boulangerie-Pâtisserie Führer Sàrl**, rue de l'Ancien-Comté 39, 1635 **La Tour-de-Tréme**  
2. *Déclaration de faillite:* 10.01.2005  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 25.04.2005  
5. *Remarques:* exploitation d'une boulangerie-pâtisserie avec magasin d'alimentation générale ainsi que toutes affaires connexes.  
Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02761632)

1. *Débiteur:* **Tornare Sàrl**, la Müllera 48, 1649 **Pont-la-Ville**  
2. *Déclaration de faillite:* 07.03.2005  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 25.04.2005  
5. *Remarques:* exploitation d'une entreprise forestière, bûcheronnage et tous travaux concernant la forêt, précédemment à la route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne.  
Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg  
(02761634)

**GE**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Bertolini née Lovisetto Henriette Julia**, succession **réputée**, sommièrerie, de Genève, né(e) le 02.07.1910, décédé(e) le 26.11.1993, chemin des Suzettes 28, **1233 Bernex**  
2. *Déclaration de faillite:* 02.02.1994  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 22.04.2005  
5. *Remarques:* Date de réouverture de la faillite: 7 mars 2005  
Pour tout renseignement:  
Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02758054)

1. *Débiteur/débitrice:* **Burkhalter née Bouet Marie-Louise**, succession **réputée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 28.08.1916, décédé(e) le 01.09.2003, route de Veyrier 85, **1234 Vessy**  
2. *Déclaration de faillite:* 11.01.2005  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 22.04.2005

5. *Remarques:* Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02758058)

1. *Débiteur/débitrice:* **Donzallaz Alain**, succession **réputée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 04.01.1958, décédé(e) le 17.09.2004, route de Mon-Ideé 59, **1226 Thônex**  
2. *Déclaration de faillite:* 21.01.2005  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 22.04.2005  
5. *Remarques:* Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02759794)

1. *Débiteur/débitrice:* **Ruet née Brun Louise Alexandrine**, succession **réputée**, qv. sp., nationalité: France, né(e) le 31.05.1897, décédé(e) le 15.10.1987, chemin du Petit-Bel-Air 10, **1225 Chêne-Bourg**  
2. *Déclaration de faillite:* 25.01.1989  
3. *Procédure:* sommaire  
4. *Délai de production:* 22.04.2005  
5. *Remarques:* Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02759796)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Bouvard Gérard François**, gérant de café-restaurant, de Genève, né(e) le 12.02.1941, Boulevard d'Ivoy 1, **1205 Genève**  
2. *Déclaration de faillite:* 14.12.2004  
3. *Suspension de faillite:* 07.03.2005  
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 04.04.2005  
5. *Avance de frais:* CHF 3'500.00  
6. *Remarques:* exploitant anciennement un bar club à l'enseigne "Le Mayfair" sis rue de la Tour-Maitresse 9, 1204 Genève.  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.  
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.  
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02759814)

1. *Débiteur:* **Kenza Sàrl**, 1201 **Genève**  
2. *Déclaration de faillite:* 09.11.2004  
3. *Suspension de faillite:* 01.03.2005  
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 04.04.2005  
5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00  
6. *Remarques:* exploitation de cafés, restaurants ou autres établissements analogues, commerce et représentation de produits et articles, notamment dans le domaine de la confection et de la chaussure.  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.  
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.  
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02759820)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kirillov Vitali**, président directeur général, nationalité: Russie, né(e) le 10.04.1949, chemin de Beau-Soleil 10, **1206 Genève**  
2. *Déclaration de faillite:* 08.11.2004  
3. *Suspension de faillite:* 07.03.2005  
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 04.04.2005  
5. *Avance de frais:* CHF 3'500.00  
6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.  
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance

de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Marc Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02759824)

1. **Débitrice/débitrice: Lesquereux Robert, succession répudiée**, q.v. déménageur, de Neuchâtel, né(e) le 05.03.1930, décédé(e) le 12.11.2000, rue de La-Tour-Maitresse 6, **1204 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 11.01.2005

3. **Suspension de faillite**: 07.03.2005

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 04.04.2005

5. **Avance de frais**: CHF 2'500.00

6. **Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Marc Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02759828)

1. **Débitrice: Nork & Mael Sàrl**, rue du Prince 6, **1204 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 17.01.2005

3. **Suspension de faillite**: 01.03.2005

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 04.04.2005

5. **Avance de frais**: CHF 4'500.00

6. **Remarques**: Acquisition, gestion et exploitation de cafés, de restaurants et d'hôtels, notamment exploitation du café-restaurant à l'enseigne "Le Coquelet de la Métropole". Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Marc Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02759830)

1. **Débitrice/débitrice: Oehle Jean Pierre, succession répudiée**, q.v. restaurateur de meubles, de Tessin, né(e) le 08.05.1933, décédé(e) le 25.06.2004, chemin Sous-Le-Tet 17, **1233 Bernex**

2. **Déclaration de faillite**: 25.10.2004

3. **Suspension de faillite**: 01.03.2005

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 04.04.2005

5. **Avance de frais**: CHF 2'500.00

6. **Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Marc Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02759834)

1. **Débitrice: PING O-CLAIRE SA**, avenue de Champel 64, **1206 Genève**

2. **Déclaration de faillite**: 21.09.2004

3. **Suspension de faillite**: 07.03.2005

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 04.04.2005

5. **Avance de frais**: CHF 4'500.00

6. **Remarques**: création, développement, commercialisation et distribution de produits, substances et autres procédés destinés à purifier, épurer, distiller, désinfecter, assainir et filtrer l'eau et autres liquides et substances. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Marc Unteraehrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02759836)

### Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice/débitrice: Diaz José Manuel**, électricien, nationalité Espagne, né(e) le 22.01.1964, chemin François-Lehmann 18, **1218 Grand-Saconnex**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2-3)

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758028)

1. **Débitrice/débitrice: Gueniat Véronique**, gérante, de Jura, né(e) le 14.10.1962, avenue de Bel-Air 12, **1225 Chêne-Bourg**

2. **Remarques**: exploitant un magasin d'alimentation à l'enseigne "Flag Alimentation La Tour", sis route de Colovrex 2 à 1218 Le Grand-Saconnex/GE

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2-3)

Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758030)

1. **Débitrice/débitrice: Miller David**, rédacteur publicitaire, nationalité Royaume-Uni, né(e) le 26.10.1939, chemin des Corbillettes 48, **1216 Cointrin**

2. **Remarques**: Exploitation d'une agence de publicité sis chemin des Corbillettes 48 à 1218 Grand-Saconnex.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2-3)

Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758032)

1. **Débitrice/débitrice: Moglia Jean-Claude, succession répudiée**, q.v. boucher charcutier, de Genève, né(e) le 28.06.1926, décédé(e) le 10.03.1985, rue du Clos 16, **1207 Genève**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758034)

1. **Débitrice/débitrice: Pineiro Sofia**, concierge, nationalité Espagne, né(e) le 10.05.1968, avenue François-Grison 4, **1225 Chêne-Bourg**

2. **Remarques**: exploitant entretien et nettoyage des locaux en tout genre à l'enseigne Entretien Services Placer

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-3)

Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758036)

1. **Débitrice: Société Immobilière Vernier-Bel Abri en liquidation**, rue de la Madeleine 8, **1204 Genève**

2. **Remarques**: achat, vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse, ayant son siège anciennement rue de la Madeleine 8 à 1204 Genève et chemin de Chantemerle à Lully/VD

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement:  
A. Christie, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758038)

1. **Débitrice/débitrice: Thomi Mireille Christiane, succession répudiée**, q.v. courtpeintière, nationalité France, né(e) le 31.07.1950, décédé(e) le 24.09.2004, rue de la Dôle 16, **1203 Genève**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-3)

Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758040)

1. **Débitrice: HE Car Services SA**, route de Chêne 5, **1207 Genève**

2. **Remarques**: exploitation de garages et activité commerciale liée à l'exploitation d'un garage, prise de participation et opération financière

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2-3)

Pour tout renseignement:  
Alireza Moghaddam, tél. 022 327 73 79

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758050)

1. **Débitrice: HE Car Services SA**, route de Chêne 5, **1207 Genève**

2. **Remarques**: exploitation de garages et activité commerciale liée à l'exploitation d'un garage, prise de participation et opération financière

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 2)

Pour tout renseignement:  
V. Pesant, tél. 022 327 73 45

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758042)

1. **Débitrice: Autosport Distribution Sàrl**, route de Thonon 148, **1222 Vésenaz**

2. **Remarques**: réparation et rénovation de véhicules ainsi que négoce de véhicules neufs et d'occasion; commerce, importation, exportation d'accessoires et pièces détachées pour automobile, cyclisme et auto; montage et installation d'accessoires, notamment de radio sur tous véhicules

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2-3)

Pour tout renseignement:  
Gisèle Unteraehrer, tél. 022 327 72 55

Office des faillites  
1227 Carouge

(02758044)

1. **Débitrice/débitrice: Binggeli Serge**, sérigraphe, de Genève, né(e) le 10.05.1971, avenue des Grandes-Communes 66, **1213 Onex**

2. **Remarques**: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de col

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office des ce jour:  
1. L'état de collocation (réf. n° 1);  
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).  
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:  
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOP).  
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3).  
Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02758052)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice: Berthier née Le Maouit Anne Marie, succession répuđiée**, q.v. retraitée, nationalité: France, né(e) le 14.10.1914, décédé(e) le 19.08.2002, chemin Frank-Thomas 104, **1208 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757894)

1. **Débitrice: BÄTIPRO Sàrl**, rue du Jeu-de-l'Arc 15, **1207 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** entreprise générale du bâtiment, soit transformation et rénovation.  
Pour tout renseignement: D. Rossetti, tél. 022 327 73 42.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757898)

1. **Débitrice: Berger Cécile, succession répuđiée**, q.v. sommelière, de Fribourg, né(e) le 27.09.1914, décédé(e) le 02.08.2003, route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757900)

1. **Débitrice: Besse Marie Angéline, succession insolvable**, q.v. sp., de Valais, né(e) le 08.05.1904, décédé(e) le 14.03.1995, chemin des Bougeries 18-20, **1228 Plan-les-Ouates**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757902)

1. **Débitrice: BM Editions Sàrl en liquidation**, avenue Dumas 24, **1206 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Conception, édition et distribution de magazines.  
Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757904)

1. **Débitrice: Borri Giovanni, succession répuđiée**, q.v. retraité, de Tessin, né(e) le 08.08.1921, décédé(e) le 24.10.2001, avenue Vibert 12, **1227 Carouge**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757906)

1. **Débitrice: Bruschi Marco, succession répuđiée**, q.v. cafetier-restaurateur, de Tessin, né(e) le 01.08.1938, décédé(e) le 21.12.2003, boulevard d'Ivoy 1, **1205 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757908)

1. **Débitrice: Cavin Philippe**, analyste, de Genève, né(e) le 11.11.1965, rue des Lilas 10, **1202 Genève**

2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Exploitant précédemment organisation d'expositions en Suisse et à l'étranger; commerce de tableaux à l'enseigne "Philippe Cavin, Art Trading".  
Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757910)

1. **Débitrice: Dias Augusto, succession insolvable**, q.v. sommelier, nationalité: Portugal, né(e) le 16.02.1954, décédé(e) le 21.04.2004, avenue des Libellules 4, **1219 Châtelaïne**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757914)

1. **Débitrice: Dieterle Philippe Sven, succession répuđiée**, q.v. employé de l'Etat, de Vaud, né(e) le 30.03.1976, décédé(e) le 23.09.2003, chemin des Maisonnettes 27, **1213 Petit-Lancy**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757920)

1. **Débitrice: Ducas née Monnet Julia Marie, succession répuđiée**, q.v. ouvrière d'usine horlogère, de Genève, né(e) le 31.07.1921, décédé(e) le 05.07.2004, rue Jacques-Grosselin 14, **1227 Carouge**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757922)

1. **Débitrice: Entreprise de Nettoyage Alain Georges SA**, rue de Maraichers, **1205 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: D. Rossetti, tél. 022 327 73 42.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757924)

1. **Débitrice: Fritson Management SA**, rue de la Coulouvrenière 29, **1204 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Apporter le support relatif à l'administration et à la direction des sociétés Fritson, ainsi que du franchising dans le monde, et fournir tous services dans le cadre du réseau Fritson, de la vente des produits Fritson, de l'installation de ses appareils et généralement de tout le domaine du service après-vente.  
Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757926)

1. **Débitrice: GENREST SA**, rue du Cercle 2, **1201 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Exploitation, direction et gestion d'établissements dans les domaines de la restauration et de l'hôtellerie; importation, exportation, commerce de biens de consommation, produits, articles et matériels s'y rapportant.  
Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757930)

1. **Débitrice: Hauser Edgar Adolphe, succession répuđiée**, q.v. fleuriste, de Berne, né(e) le 19.11.1923, décédé(e) le 23.06.2001, rue de l'Aubépine 24, **1205 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: S. Cibrario, tél. 022 327 73 43.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757932)

1. **Débitrice: Huni Philippe**, commerçant, nationalité: France, né(e) le 11.08.1954, avenue William-Favre 24, **1207 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005

3. **Remarques:** Exploitant importation et distribution de produits finis en textiles et maroquinerie; articles de sport et de lunetterie à l'enseigne "Philippe Huni Distribution".  
Pour tout renseignement: S. Cibrario, tél. 022 327 73 43.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757934)

1. **Débitrice: Jeltsch William Gérard, succession répuđiée**, q.v. chauffeur-livreur, de Genève, né(e) le 29.05.1933, décédé(e) le 02.01.2004, chemin des Bois-de-St-Victor 16, **1236 Cartigny**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757938)

1. **Débitrice: Kramer Daniel André, succession répuđiée**, q.v. réviseur comptable, de Neuchâtel, né(e) le 18.05.1935, décédé(e) le 22.10.2002, chemin de Merdisel 30, **1242 Satigny**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757942)

1. **Débitrice: Meier Claudia, succession répuđiée**, q.v. coiffeuse, nationalité: Liechtenstein, né(e) le 23.10.1953, décédé(e) le 30.08.2002, avenue de Vaudagne 50, **1217 Meyrin**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757944)

1. **Débitrice: Moullet née Golaz Germaine Alice, succession répuđiée**, q.v. ménagère, de Genève, né(e) le 27.05.1903, décédé(e) le 02.05.2004, route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757946)

1. **Débitrice: Pasquier Thierry**, informaticien indépendant, de Fribourg, né(e) le 09.01.1964, route des Jeunes 5, **1227 Acacias**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Exploitant divers services informatiques, formation, internet, programmation, vidéo virtuelle à l'enseigne "Pasquier, Informatique".  
Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757950)

1. **Débitrice: Perrenoud Pierre Jacques, succession répuđiée**, q.v. courtier en publicité, de Neuchâtel, né(e) le 20.09.1949, décédé(e) le 22.03.2003, chemin Louis-Dégallier 17B, **1290 Versoix**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 52.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757954)

1. **Débitrice: Perritaz André Claude, succession répuđiée**, q.v. retraité, de Fribourg, né(e) le 10.03.1935, décédé(e) le 16.02.2004, rue de Lyon 14, **1201 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757956)

1. **Débitrice: Schmitz Bärbel, succession répuđiée**, q.v. inconnue, de Genève, né(e) le 14.10.1942, décédé(e) le 30.11.2003, chemin des Fraisières 29, **1212 Grand-Lancy**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757960)

1. **Débitrice: Schwarz née Guyot Lucienne Raymond, succession répuđiée**, q.v. vendeuse, de

Genève, né(e) le 06.06.1918, décédé(e) le 25.12.2001, rue Moillebeau 42, **1209 Genève**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757964)

1. **Débitrice: Variosol Sàrl**, chemin des Batailles 22, **1214 Vernier**  
2. **Date de la clôture:** 07.03.2005  
3. **Remarques:** Entreprise de pose de chapes et de parquets, fourniture, réparation et entretien de parquets.  
Pour tout renseignement: Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02757966)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitrice: SI Valsol**, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 2, **1207 Genève**  
2. **Remarques:** Achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles.  
Appel aux créanciers gagistes (liquidation article 230a LP)  
Bien immobilier sis:  
Commune de Genève-Plainpalais  
Parcelle no 1390, Plan (24), rue Caroline 16 - rue du Grand-Bureau 9  
Surface: 700 m<sup>2</sup>  
Bâtimens et nature:  
Immeuble: activité au rez et logements du 1er étage à l'attique.  
No 1531: Commerces - surface de 161 m<sup>2</sup>  
No 1532: Hab.-rez activité Surface de 218 m<sup>2</sup>  
No 1540: Hab.-rez activité Surface 189 m<sup>2</sup>  
Place-Jardin - surface de 118 m<sup>2</sup>  
No 1530: Hab.-rez activité Surface de 6 m<sup>2</sup>  
No 1557: Hab.-rez activité Surface de 8 m<sup>2</sup>  
Délai pour les productions: 22 avril 2005  
Pour tout renseignement:  
D. Rossetti, tél. 022 327 73 42  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02758022)

**GR**

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Schleich Mario**, geboren 20.08.1967, Salvatorenstrasse 70, **7007 Chur**  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.02.2005  
3. **Konkurrenseinstellung:** 16.03.2005  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 01.04.2005  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Bade-Tech-Montage, M. Schleich, Sassastr. 19, Chur  
Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7002 Chur  
(02757994)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
Graduatona e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Kurth Johannes**, Gärtner, von Rütschelen, geboren 16.02.1973, Broggerweg 15, **7208 Malans**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 23.03.2005 bis 12.04.2005  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 23.03.2005 bis 04.04.2005  
4. **Bemerkungen:** Inhaber der im HR eingetragenen Einzel-firma Gärtneri Kurth, 7208 Malans  
Konkursamt des Bezirks Landquart  
7205 Zizers  
(00103105)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Night Life Disco GmbH**, Rheinrütene, **7205 Zizers**

## 2. Datum des Schlusses: 15.03.2005

Konkursamt des Bezirks Landquart  
7205 Zizers

(00102775)

1. Schuldner/in: **Manfredotti Edi**, Chesa Fratta, 7513 Silaplana

2. Datum des Schlusses: 18.03.2005

Konkursamt Bezirk Maloja  
7503 Samedan

(02761630)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. Schuldnerin: **Volk-Immobilien AG**, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
2. Ort und Datum der Steigerung: 7270 Davos Platz, 29.04.2005.
3. Zeit/Lokal: 16.00 Uhr, Hotel Bahnhof-TERMINUS
4. Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 15.04.2005 bis 25.04.2005

Ort: 14 - 17 Uhr bei der unterzeichneten Amtsstelle, Berglitz, Davos Platz

Sonstige Angaben: Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung im Auftrag des Konkursamtes Zug

5. Steigerungobjekte: Grundbuch Davos: Grundbuchblatt 53'824, Stockwerkeigentum 3/1000 Miteigentum an der Liegenschaft

Parzelle 709 / Blatt 737, Plan 37 mit Sonderrecht an der 1-Zimmerwohnung im 5. OG Neubau mit Skikasten Nr. 53 im Ladengeschoss und mit Kellerabteil Nr. 53 im 2. UG sowie 1/48 Miteigentumsanteil an STE-GB-Blatt 54'452, 30/1000 ME an Parz. 709, Blatt 737, Plan 37 mit Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinstellhalle mit 48 Parkplätzen im 1. UG, mit dem alleinigen und ausschliesslichen Benützungrecht am Einstellplatz Nr. 20 an der Promenade 159, 'Residenz Seehof', 7260 Davos Dorf  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 400'000.-  
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Hauptbuchblatt 737 / Parz. 709, Plan 37 Hoteltrakt und ehemaliges Angestelltenhaus Assek.-Nr. 1-88, Wohnungstrakt mit Hotelzimmer und 2 Autoeinstellhallen Assek.-Nr. 1-88A mit 4'034 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung 'Seehof', Promenade 159, Davos Dorf.

6. Bemerkungen: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag - unter Abrechnung an der Kaufsumme - CHF 20'000.- in bar oder Bankcheck zu leisten.  
Besichtigung für ernsthafte Interessenten am Dienstag, 22. März 2005, pünktlich um 17.00 h.  
Treffpunkt beim Haupteingang Wohnungen 'Residenz Seehof' (Ladengeschoss).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung und Verordnung vom 30.4.1997 bzw. 10.9.1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Prättigau / Davos  
7270 Davos Platz

(02761576)

## JU

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Débitrice: **Restaurant du Sapin Sàrl**, Le Cerneux-Veu-sil, 2345 Les Breuleux

2. Déclaration de faillite: 14.03.2005

3. Procédure: sommaire

4. Délai de production: 25.04.2005

5. Remarques: exploitation du Café-Restaurant du Sapin, au Cerneux-Veu-sil (ancienne raison sociale: Relais de la Halle des Amis Sàrl).

Office des poursuites et faillites des Franches-Montagnes  
2350 Saignelégier

(00102909)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Débitrice/débitrice: **Seuret Philippe**, mécanicien, de Châtillon, né(e) le 04.06.1955, Impasse des Pins 9, 2824 Vicques

2. Date de la clôture: 11.03.2005

3. Remarques: agissant également sous la raison individuelle Atelier mécanique Seuret Philippe, rte de Porrentruy 74, 2800 Delémont.

Office des faillites du district de Delémont  
2800 Delémont

(00102283)

## LU

**Vorläufige Konkursanzeige**

Avis préalable d'ouverture de faillite

Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **Shop TS Kreuzlingen GmbH**

c/o Bättig Treuband AG, Obergrundstrasse 17,  
6002 Luzern

2. Datum der Konkurseröffnung: 17.02.2005

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. Bemerkungen: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG an der Sonnenstrasse 16, Kreuzlingen.

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5

(00102861)

**Kollokationsplan und Inventar**

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldner/in: **Tozzi Antonio**, Sanitärinstallateur, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 11.01.1968, Würzenbachstrasse 39, 6006 Luzern

2. Auflagefrist Kollokationsplan: 29.03.2005 bis 17.04.2005

3. Anfechtungsfrist Inventar: 29.03.2005 bis 07.04.2005

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5

(00102329)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldner/in: **Jung-Dahinden Olga** ausgeschlagene Erbschaft, von Luzern und Ermensee, geboren 24.09.1918, gestorben 26.06.2003, gewesen Steinhofstrasse 10, 6005 Luzern

2. Datum des Schlusses: 09.03.2005

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5

(00102879)

1. Schuldner/in: **Sommerhalder Johann** ausgeschlagene Erbschaft, von Luzern und Ermensee, geboren 13.02.1933, gestorben 02.11.2003, gewesen in, Luzern

2. Datum des Schlusses: 10.03.2005

3. Bemerkungen: im Aufenthalt gewesen in 6156 Luthern

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern 5

(00102883)

1. Schuldnerin: **Emil Scherer & Partner Consulting AG**, Bahnhofstrasse 18, 6210 Sursee

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759846)

1. Schuldner/in: **Kohler Dagmar**, ausgeschlagene Erbschaft, von Sumiswald BE, geboren 26.12.1974, gestorben 11.02.2005, whft. geg. Mühleplatz 2, 6210 Sursee

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759848)

1. Schuldner/in: **Bucher Rudolf**, Architekt, von Gunzwil, geboren 23.03.1944, Murerhüsi 7, 6214 Schenkon

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759852)

1. Schuldner/in: **Huwiler Rudolf**, von Sins AG, geboren 22.10.1949, Schützenfeld 9, 6215 Beromünster

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759854)

1. Schuldner/in: **Borer Marcel**, von Erschwil SO, geboren 21.08.1945, Alpenstrasse 14, 6210 Sursee

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759858)

1. Schuldnerin: **Connah Josef GmbH**, Neuhoiriü 9, 6110 Wolhusen

## 2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759860)

1. Schuldner/in: **Chrétien Sandra**, von Kleinlützel SO, geboren 12.05.1961, Oberdorfstrasse 30, 6207 Nottwil

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759862)

1. Schuldner/in: **Ukaj Mentor**, von Nottwil, geboren 23.10.1974, Münsterstrasse 1, 6210 Sursee

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759866)

1. Schuldner/in: **Ammann Claude Georg**, von Wiedlisbach BE, geboren 19.05.1965, Badstrasse 13c, 6210 Sursee

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759872)

1. Schuldner/in: **Hüsler Robert**, von Rickenbach, geboren 08.06.1963, Hofgasse 2, 6221 Rickenbach

2. Datum des Schlusses: 14.03.2005

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(02759874)

## NE

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Débitrice/débitrice: **Schurch Pierre Jean Auguste**, **succession répudiée**, de Neuchâtel et Rohrbach/BE, né(e) le 26.06.1925, décédé(e) le 09.09.2004, La Golaye 14, 2112 Môtiers

2. Déclaration de faillite: 11.02.2004

3. Procédure: sommaire

4. Délai de production: 25.04.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102663)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Débitrice/débitrice: **Thiébaud Francis**, de Brot-Dessous/NE, né(e) le 18.09.1957, Rue Sandoz-Travers 6, 2105 Travers

2. Déclaration de faillite: 17.02.2005

3. Suspension de faillite: 14.03.2005

4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 04.04.2005

5. Avance de frais: CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102645)

1. Débitrice/débitrice: **Sevathean Danny Jérôme**, **succession insolvable**, Etudiant, nationalité: Maurice, né(e) le 02.12.1977, décédé(e) le 31.01.2005, Rue des Fahys 191, 2000 Neuchâtel

2. Déclaration de faillite: 18.02.2005

3. Suspension de faillite: 14.03.2005

4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 04.04.2005

5. Avance de frais: CHF 4'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102671)

1. Débitrice/débitrice: **Thiévent Marcel Germain Jules**, **succession insolvable**, de Soubey, né(e) le 11.11.1929, décédé(e) le 15.12.2004, C/o Home l'Escale, Paix 112, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Déclaration de faillite: 18.01.2005

3. Suspension de faillite: 14.03.2005

## 4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 04.04.2005

5. Avance de frais: CHF 4'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102837)

**Kollokationsplan und Inventar**

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Débitrice: **Friotec Sàrl**, Rue des Fougères 24, 2400 Le Locle

2. Délai pour contester l'état de collocation: 20 jours après la publication

3. Délai pour contester l'inventaire: 20 jours après la publication

4. Remarques: But : fabrication et vente d'appareils de réfrigération industriels, les installations de refroidissement industrielles et de climatisation

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102545)

1. Débitrice/débitrice: **Guillaume-Gentil Eric Olivier**, **succession répudiée**, de La Sagne, né(e) le 22.02.1951, décédé(e) le 20.09.2003, Rue des Parcs 79, 2000 Neuchâtel

2. Délai pour contester l'état de collocation: 20 jours après la publication

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102877)

1. Débitrice/débitrice: **Eggimann Dany Kurt Walter**,

Conseiller matrimonial, de Sumiswald/BE, né(e) le 01.07.1970, Lodel, 2073 Enges

2. Délai pour contester l'état de collocation: 20 jours après la publication

3. Délai pour contester l'inventaire: 20 jours après la publication

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102961)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Débitrice: **Nutt & Jaggi S.A.**, **Equipements industriels**, Rue du Château 17, 2022 Bevaix

2. Date de la clôture: 07.03.2005

3. Remarques: conception, fabrication et commercialisation de machines spéciales, machines automatiques d'assemblage et autres équipements industriels.

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102093)

1. Débitrice/débitrice: **Vetterli Agnès Marie Madeleine Lucienne**, de Wagenhausen/TG, né(e) le 26.12.1961, Quartier du Soleil 4, 2123 Saint-Sulpice/NE

2. Date de la clôture: 09.03.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102109)

1. Débitrice/débitrice: **Darbre Claude**, **faillite volontaire**, de Les Geneveys-sur-Coffrane, né(e) le 14.03.1942, Rue des Crêtes 10, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 08.03.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102463)

1. Débitrice/débitrice: **José Edouard**, **succession répudiée**, de Marin-Epagnier, né(e) le 20.11.1948, décédé(e) le 22.07.2004, Rue de la Gare 5, 2074 Marin-Epagnier

2. Date de la clôture: 10.03.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102473)

1. Débitrice/débitrice: **Veronesi Rolando**, **faillite volontaire**, de Neuchâtel, né(e) le 11.11.1966, Rue des Forgerons 6, 2065 Savagnier

2. Date de la clôture: 11.03.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102479)

1. **Débiteur/débitrice: Läng née Guinand Christianne Simone, succession répuđiée**, de Les Verrières/BE, né(e) le 31.08.1941, décédé(e) le 09.07.2004, Rue de la Prévoyance 72, **2300 La Chaux-de-Fonds**

2. **Date de la clôture:** 14.03.2005

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102709)

1. **Débiteur/débitrice: Bolle née Klingler Lilianne Andrée, succession répuđiée**, de Les Verrières/BE, né(e) le 15.05.2004, en droit Faubourg de l'Hôpital 34, **2000 Neuchâtel**

2. **Date de la clôture:** 14.03.2005

3. **Remarques:** Domiciliée en fait La Champey 10, 2056 Dombresson

Office des faillites  
2053 Cernier

(00102783)

NW

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Roth geb. Syren Lisa Elisabeth, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ebnat-Kappel SG, geboren 15.03.1938, gestorben 23.02.2005, whft. gew. Langmattring 25, **6370 Stans**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2005

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 22.04.2005

Konkursamt Nidwalden  
6370 Stans

(02758024)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Walker Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bitsch VS und Ried-Mörel VS, geboren 12.04.1960, gestorben 14.01.2005, whft. gew. Stanserstrasse 23, **6362 Stansstad**

2. **Bemerkungen:** Aufforderung zur Kostensicherung (Art. 169, 193 SchKG)

Es wird die Liquidation der Verlassenschaft mangels Aktiven nicht eröffnet, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs  
6371 Stans

(02759916)

SG

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Nightlife Gastro GmbH**, Churerstrasse 17, **9450 Altstätten**

2. **Datum der Konkursöffnung:** 15.02.2005

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl  
9001 St. Gallen

(00103157)

1. **Schuldner/in: Lazraj-Musolaj Fran**, Maurer, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 23.06.1963, Oberstrasse 16, **9000 St. Gallen**

2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.02.2005

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl  
9001 St. Gallen

(00103165)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Burgermeister-Solenthaler Daniela**, Verkäuferin, von Oberbüren SG, geboren 28.08.1974, Kienbergerstrasse 12, **9500 Wil**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.03.2005

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil

(00102937)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Sedes AG**, Ilgenstrasse 4, **9200 Gossau SG**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.03.2005

3. **Konkurseinstellung:** 16.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
9001 St. Gallen

(00102777)

1. **Schuldner/in: RHEIN-GIPS GmbH**, Geissgass 1a, **9424 Rheineck**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.12.2004

3. **Konkurseinstellung:** 16.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk  
9001 St. Gallen

(00102807)

1. **Schuldner/in: Mathis Reinhard**, Rentner, von Saas, geboren 22.11.1950, Gartenstrasse 1, **9400 Rorschach**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.02.2005

3. **Konkurseinstellung:** 16.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00102897)

1. **Schuldner/in: SONO Immobilien GmbH**, Davidstrasse 25, **9001 St. Gallen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.03.2005

3. **Konkurseinstellung:** 17.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00102975)

1. **Schuldner/in: Restaurant Löwen Lichtensteig GmbH**, Löwengasse 10, **9620 Lichtensteig**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.03.2005

3. **Konkurseinstellung:** 17.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda  
9242 Oberuzwil

(00102991)

1. **Schuldner/in: Villiger Rudolf Verlassenschaft**, von Hochdorf LU, geboren 12.10.1925, gestorben 11.03.2004, Rorschacher Strasse 54a, **9000 St. Gallen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.02.2005

3. **Konkurseinstellung:** 17.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 04.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
9001 St. Gallen

(00102993)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Huynh Van Hiep**, Staatsbürgerschaft: Vietnam, geboren 12.02.1969, Ebnerstrasse 45, **9630 Wattwil**

2. **Aufgabefrist Kollokationsplan:** 23.03.2005 bis 13.04.2005

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 23.05.2005 bis 04.04.2005

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Obertoggenburg-Neutoggenburg in Lichtensteig anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Pacific 81 Huynh", Lärchenstrasse 6, **9630 Wattwil**

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbbrunn, Adelheid Häuselmann  
8722 Kalbbrunn

(00102551)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Plattner Tassilo**, Kaufmann, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 22.11.1970, Signalstrasse 23, **9400 Rorschach**

2. **Datum des Schlusses:** 16.03.2005

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00102933)

1. **Schuldner/in: Bänziger Rudolf, Verlassenschaft**, von Reute AR, geboren 22.12.1940, gestorben 16.11.2004, Wilenstrasse 2, **9240 Uzwil**

2. **Datum des Schlusses:** 16.03.2005

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Schläpfer  
9242 Oberuzwil

(00102945)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Dudler Karl**, Bauzeichner, von Thal SG, geboren 26.01.1944, Mösl 4, **9425 Thal**

2. **Bemerkungen:** Neuaufgabe Kollokationsplan

Es wird eine weitere Forderung von Fr. 1'044.65 in der 2. Klasse zugelassen.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind bis am 12. April 2005 beim Kreisgericht Rheintal, 9450 Altstätten, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.

Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Karl Dudler Transporte, Mösl 4, 9425 Thal

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger  
9001 St. Gallen

(00102643)

SZ

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Nussbaumer Marco**, von Oberägeri ZG, geboren 17.04.1972, Schulhausstrasse 12, **8832 Wilen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.03.2005

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005

Konkursamt Höfe  
8832 Wollerau

(00103189)

1. **Schuldnerin: HMT High Medical Technologies AG**, Kreuzlingerstrasse 5, **8574 Lengwil-Oberhofen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.01.2005

3. **Verfahren:** ordentlich

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.04.2005

5. **Bemerkungen:** Erste Gläubigerversammlung Freitag, 08.04.2005, 09.00 Uhr, im Evangelischen Kirchgemeindehaus, Bärenstrasse 25, 8280 Kreuzlingen

Die Konkursverwaltung stellt der 1. Gläubigerversammlung u.a. folgende Anträge:

1. Wahl von Rechtsanwalt Urs Bürgi, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, als ausseramtlicher Konkursverwalter zu den Bedingungen gemäss dem beim kantonalen Konkursamt liegenden Offerte vom 08.02.2005.

2. Kompetenzzerteilung an die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung sämtlicher beweglichen Gegenstände und immateriellen Werte der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf, nach eigenem Ermessen.

Kaufsofferten von Konkursgläubigern oder Drittpersonen müssen bis spätestens 29.04.2005 beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld eingetroffen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld zu melden.

Bei einer Verwertung durch Drittpersonen gehen deren Verwertungskosten zu Lasten der Konkursmasse.

3. Ermächtigung der Konkursverwaltung den von der Gemeinschuldnerin vor der Konkursöffnung anhängig gemachten Prozess gegen die HMT Invest AG betreffend Patentübertragung im Namen und auf Rechnung der Konkursmasse mit allen seinen Folgen beim Bezirksgericht Kreuzlingen weiterzuführen.

Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge gemäss SchKG Artikel 255a als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 20.04.2004 beim Kant. Konkursamt, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld, schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung des gestellten Antrag.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761586)

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Wiprecht Pascal**, von Naters VS, geboren 22.02.1968, Hauptstrasse 36, **8598 Bottighofen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 02.03.2005

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.04.2005

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761588)

1. **Schuldner/in: Bicker Marcel**, von Vilters SG, geboren 09.12.1969, Morgentalstrasse 38, **8355 Aadorf**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.03.2005

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.04.2005

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761590)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Althaus Erika, Nachlass**, von Unterlänggen BE, geboren 28.09.1927, gestorben 13.01.2005, whft. gew. Friedenstrasse 18, **9320 Arbon**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.02.2005

3. **Konkurseinstellung:** 16.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.04.2005

5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761592)

1. **Schuldner/in: Gangboy AG**, Konstanzerstrasse 12, **8280 Kreuzlingen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.02.2005

3. **Konkurseinstellung:** 01.03.2005

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 07.04.2005

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761594)

- Schuldner/in:** **Enderli Kurt Albert, Nachlass**, von Zürich, geboren 17.08.1934, gestorben 09.10.2004, whft. gew. Konstanzerstrasse 34, **8280 Kreuzlingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 01.03.2005
- Konkurrenzerstellung:** 14.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 07.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761596)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Hautle Guido**, von Appenzell, geboren 14.10.1964, Brühlstrasse 63/11, **9320 Arbon**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.03.2005 bis 18.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar:** 29.03.2005 bis 07.04.2005
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Arbon gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761600)

- Schuldner/in:** **Schaller Carmen, Nachlass**, von Bösingen, geboren 05.04.1965, gestorben 07.12.2004, Kirchstrasse 22, **8599 Salmisach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.03.2005 bis 18.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar:** 29.03.2005 bis 07.04.2005
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Arbon gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761604)

- Schuldner/in:** **Moosmann Paul Arnold, Nachlass**, von Tuggen, geboren 26.05.1948, gestorben 10.12.2004, whft. gew. mittlere Lettenstrasse 18, **9220 Bischofszell**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.03.2005 bis 18.04.2005
- Anfechtungsfrist Inventar:** 29.03.2005 bis 07.04.2005
- Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Arbon gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761606)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Thoma Roger**, von Arnden, geboren 08.08.1967, Märwilerstrasse 14, **9556 Aefeltrangen**

**2. Datum des Schlusses:** 16.03.2005

Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld

(02761608)

**TI**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitore/debitrice:** **Veronesi Piero Andrea**, di Neuchâtel, Nato il 26.10.1956, **6987 Caslano**
- Dichiarazione di fallimento:** 02.03.2005
- Procedura:** sommaria
- Termine di notificazione per i creditori:** 23.04.2005

**Osservazioni:** I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione. È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.00 a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STP 64.III.167).

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761442)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitore/debitrice:** **Gast Antoinette**, 6760 Faido
- Dichiarazione di fallimento:** 21.02.2005
- Sospensione del fallimento:** 11.03.2005
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 01.04.2005
- Anticipo spese:** CHF 3'000.00
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chiedi l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il 1 aprile 2005, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera  
6710 Biasca

(02757874)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitore/debitrice:** **Foletti Daniela Giuseppina, eredità giacente**, di Brione Verzasca, Nato il 01.03.1950, **6900 Lugano**
- Osservazioni:** Si rende noto che a partire dal 29 marzo 2005 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761578)

- Debitrice:** **Koto SA**, 6948 Porza
- Osservazioni:** Si rende noto che a partire dal 24 marzo 2005 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761584)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitrice:** **Dimensione 3 SA**, 6900 Lugano
- Data di chiusura:** 14.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761444)

- Debitrice:** **Gegro SA in liq.**, 6900 Lugano
- Data di chiusura:** 15.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761446)

- Debitore/debitrice:** **Giacosa Giovanni**, Nato il 27.02.1945, **6968 Sonvico**
- Data di chiusura:** 15.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761448)

- Debitrice:** **Panhill SA**, 6821 Rovio
- Data di chiusura:** 15.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761450)

- Debitrice:** **Società Immobiliare Verone SA**, 6814 Lamone
- Data di chiusura:** 15.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761452)

- Debitrice:** **Carossa SA in liquidazione**, 6900 Lugano
- Data di chiusura:** 15.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761454)

- Debitore/debitrice:** **Moederle Max Edwin**, 6900 Lugano
- Data di chiusura:** 14.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761456)

- Debitore/debitrice:** **Marchi n. Bernasconi Ilda, eredità giacente**, di Onsernone, Nato il 30.07.1916, **6900 Lugano**
- Data di chiusura:** 14.03.2005

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761580)

**Verschiedenes**  
**Divers**  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitrice:** **Wamabe SA**, 6978 Gandria
- Osservazioni:** Annullamento incanto. L'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello, comunica agli interessati che l'incanto pubblico previsto per il giorno di martedì 3 maggio 2005 del bene immobile part. 63 RFD Gandria di spettanza della Massa fallimentare Wamabe SA, Gandria e meglio come da pubblicazione sul FUC n. 12 del 11.02.2005, è annullato.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02761582)

**VD**  
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitore/debitrice:** **PAPASIDERO Antonella**, employée, nationalité: Italie, né(e) le 22.07.1972, Rue des Echelettes 7, **1004 LAUSANNE**
- Déclaration de faillite:** 21.10.2004
- Procédure:** sommaire
- Délai de production:** 23.04.2005

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00102471)

- Debitore/debitrice:** **TURRIAN Aurélie**, Employée de commerce, de Château d'Oex, né(e) le 14.08.1970, Av. de Milan 26, **1007 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 27.01.2005
- Procédure:** sommaire
- Délai de production:** 23.04.2005

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00102623)

- Debitore/debitrice:** **TURRIAN Alexandre**, Employé de commerce, de Château d'Oex, né(e) le 28.07.1964, Av. de Milan 26, **1007 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 27.01.2005
- Procédure:** sommaire
- Délai de production:** 23.04.2005

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00102779)

- Debitrice:** **Plâtrerie et peinture Tschannen Sàrl**, route de Donatyre 18, 1580 Avenches
- Déclaration de faillite:** 24.02.2005
- Procédure:** sommaire
- Délai de production:** 23.04.2005

**Remarques:** But de la société: exploitation d'une entreprise de plâtrerie et peinture.

Office des faillites de Payerme-Avenches  
1530 Payerme

(02761460)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitore/debitrice:** **Martos Carlos**, nationalité: Espagne, né(e) le 07.05.1962, avenue Général-Guisan 51, **1400 Yverdon-les-Bains**
- Déclaration de faillite:** 20.01.2005
- Suspension de faillite:** 11.03.2005
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 02.04.2005
- Avance de frais:** CHF 3'500.00

**Indication:** La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

**Remarques:** Inscrit au Registre du commerce en qualité de titulaire de la raison individuelle Isis software, Martos, à Lausanne. Objet: Activité dans le domaine de l'informatique, et inscrit au Registre du commerce en qualité de la raison individuelle Carlos Martos Informatique, à Boudry. Objet: Informatique (développement de programmes et consulting).

Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains

(02758020)

- Debitore/debitrice:** **Badet Marcel Etienne Pierre, succession**, de Fregécourt JU, né(e) le 27.09.1944, décédé(e) le 24.11.2004, q.v. dom. Vignette 6, **1530 Payerme**
- Déclaration de faillite:** 15.02.2005
- Suspension de faillite:** 10.03.2005
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 02.04.2005
- Avance de frais:** CHF 4'000.00

**Indication:** La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des faillites de Payerme-Avenches  
1530 Payerme

(02761458)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitore/debitrice:** **Porchat Alexis, succession répudiée**, de Penthalaz, né(e) le 10.09.1920, décédé(e) le 06.09.2004, q.v. Alpes 28, **1023 Crissier**
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 12 avril 2005 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00102633)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immubles**  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Debitore/debitrice:** **Guignard Rémy**, place du Pont 9, **1337 Vallorbe**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1400 Yverdon-les-Bains, 07.06.2005
- Salle de l'enchère:** Salle du conseil communal, Hôtel de Ville
- Conditions de vente à partir de:** 12.04.2005  
**Lieu de dépôt des conditions de vente:** office des faillites d'Yverdon-Orbe
- Objets des enchères:** Commune de Vallorbe A 14 h.:  
Locatif avec atelier parcelle RF 770 route de Bellevue 19, Habitation avec affectation mixte 290 m2  
Habitation avec affectation mixte 81 m2

Garage 23 m<sup>2</sup>  
Garage 11 m<sup>2</sup>  
Place-jardin 4127 m<sup>2</sup>  
surface totale 4532 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1996): CHF 640'000.-  
Estimation de l'office: CHF 700'000.-  
A 14 h. 45:  
Part de copropriété d'une demie sur:  
Maison villaïgose mitoyenne  
parcelle RF 374 Place du Pont 9  
Habitation 107 m<sup>2</sup>  
Place-jardin 166 m<sup>2</sup>  
surface totale 273 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale (1994): CHF 150'000.-  
Estimation de l'immeuble, selon rapport d'expert: CHF 260'000.-  
Estimation de l'office pour la part en vente du failli: CHF 130'000.-

6. **Remarques:** La date de la visite sera indiquée ultérieurement.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont également rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe  
1401 Yverdon-les-Bains

(02758018)

VS

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Allenbach René, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 28.10.1942, gestorben 02.11.2004, **3911 Ried-Brig**
- Konkurrenzeröffnung:** 11.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Entscheid Konkursrichter Brig vom 14.03.2005), sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 3'000.- leistet. Die Forderungen sind mit Wert 11. Februar 2005 aufzuzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreuung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden. Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der Eingabefrist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig

(02761598)

- Schuldner/in: Haus der Wirtschaft Naters AG**, Kehrsstrasse 12, 3904 Naters
- Konkurrenzeröffnung:** 04.01.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Entscheid Konkursrichter Brig vom 16.03.2005), sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.- leistet.

Die Forderungen sind mit Wert 04. Januar 2005 aufzuzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreuung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.

Nach der Konkurrenzeröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der Eingabefrist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.

Liegenschaft Gemeinde Naters:  
Die Konkursitin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft:  
Grundstück Nr. 467, Plan Nr. 4, im Kehr, 1370 m<sup>2</sup>, Wohnhaus (Haus der Wirtschaft)  
412 m<sup>2</sup>, Platz 958 m<sup>2</sup>  
Grundstück Nr. 470, Plan Nr. 4, im Kehr, 407 m<sup>2</sup> Platz (Parkplatz)

Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig

(02761602)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

- Débiteur/débitrice: Fracheboud Josette, succession répudiée, 1890 St-Maurice**
- Date de la clôture:** 01.03.2005  
Office des faillites St-Maurice  
1890 St-Maurice

(02761636)

ZG

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Disler Franz sel. (ausgeschlagene Erbschaft)**, von Luzern, geboren 30.07.1941, gestorben 28.12.2004, Zugerbergstrasse 18, **6314 Unterägeri**
- Konkurrenzeröffnung:** 03.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102541)

- Schuldner/in: rowi-Parkett Schweiz AG**, Blegistrasse 21, **6340 Baar**
- Konkurrenzeröffnung:** 18.01.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102679)

- Schuldner/in: Inveris SA**, Neugasse 7, **6300 Zug**
- Konkurrenzeröffnung:** 04.01.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102829)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Steiner Bernardin Alois sel. (ausgeschlagene Erbschaft)**, von Lauerz SZ, geboren 29.11.1935, gestorben 23.12.2004, Fuchsloch 14, **6317 Oberwil, Gemeinde Zug**
- Konkurrenzeröffnung:** 22.02.2005
- Konkurrenzerstellung:** 15.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 04.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102555)

- Schuldner/in: SYMBIOR Marketing AG**, Sumpflstrasse 32, **6300 Zug**
- Konkurrenzeröffnung:** 02.02.2005
- Konkurrenzerstellung:** 15.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 04.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102585)

- Schuldner/in: RPS Trading GmbH in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**
- Konkurrenzeröffnung:** 11.01.2005
- Konkurrenzerstellung:** 16.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 04.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102781)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Dorier Bernard**, Dipl. Ingenieur, von Arzier VD, geboren 02.09.1936, Hasenbergstrasse 42, **6312 Steinhausen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation

- Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102791)

- Schuldnerin: Rod Shop GmbH in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Bemerkungen:** Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102893)

- Schuldner/in: KPR Finanz und Verwaltungs AG in Liquidation**, ohne Domizil, **6300 Zug**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Bemerkungen:** Neuaufgabe des Kollokationsplans aufgrund nachträglich angemeldeter Forderungen

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102955)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: BUFFI Fulvio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 04.10.1960, Chamerstrasse 38, **6331 Hüenenberg**
- Datum des Schlusses:** 17.03.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102935)

- Schuldner/in: Propack Holding AG**, Baarerstrasse 112, **6302 Zug**
- Datum des Schlusses:** 17.03.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102941)

- Schuldner/in: Hubista Holding AG**, Metallstrasse 9a, **6304 Zug**
- Datum des Schlusses:** 17.03.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102963)

- Schuldner/in: HUG Walter**, Schreiner, von Winterthur ZH, geboren 02.06.1945, Hochwachstrasse 53, **6312 Steinhausen**
- Datum des Schlusses:** 17.03.2005

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00102971)

**Lastenverzeichnis**  
Etat des charges  
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: idea plan GmbH**, Neugasse 4, **6300 Zug**
- Auflagefrist:** 24.03.2005 bis 13.04.2005
- Bemerkungen:** Liegenschaft: Grundbuch Ingenbohl/SZ, Grundstück Nm. 2097, 2099, 2100, 2101, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121 und 2041

Konkursamt Zug  
6300 Zug  
(00103005)

ZH

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Add Image AG**, Loostrasse 13, **8805 Rüschlikon**
- Konkurrenzeröffnung:** 01.03.2005
- Verfahren:** summarisch

- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005  
Konkursamt Thalwil  
8800 Thalwil  
(00102689)

- Schuldnerin: International Media Network AG in Liquidation**, Glockengasse 9, **8001 Zürich**
- Konkurrenzeröffnung:** 23.02.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 23.04.2005
- Bemerkungen:** bis November 2004 an der Rotfluhstrasse 42, 8702 Zollikon.

Vorteilige Verwertung: Zur Vermeidung weiterer Unkosten (insbesondere der Mietzinsen) wird die Konkursverwaltung sofort nach Ablauf der Eingabefrist die gesamte Geschäftseinrichtung (Büromöbel, Lampen, Telefone, Computer, Bilder usw.) nach ihrem Ermessen gesamtthaft oder einzeln durch Freihandverkauf, öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf selbst bzw. durch eine Hilfsperson oder durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar verwalten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. April 2005 schriftlich beim Konkursamt Einsprache erhebt. Es liegt bereits eine Offerte im Betrag von CHF 15'000.- vor. Gläubiger und Kaufinteressenten werden hiermit aufgefordert, der Konkursverwaltung bis spätestens 23. April 2005 schriftlich höhere Kaufangebote einzureichen. Auch allfällige Eigentumsansprüche sind dem Konkursamt möglichst bald, vor Ablauf der Eingabefrist, schriftlich bekannt zu geben.

Konkursamt Zürich-Altdstadt  
8022 Zürich  
(02761610)

- Schuldner/in: Loctas AG**, c/o Dr. Urs Jordi, Löwenstrasse 1, **8001 Zürich**
- Konkurrenzeröffnung:** 01.03.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.04.2005
- Bemerkungen:** früher Visus Holding, mit Sitz in Aarau, Rössliplatzstrasse 2.

Konkursamt Zürich-Altdstadt  
8022 Zürich  
(02761612)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Agyeman Doreen, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Ghana, geboren 12.10.1980, gestorben 16.09.2004, whft. gew. Ruhstrasse 1, **8045 Zürich**
- Konkurrenzeröffnung:** 28.02.2005
- Konkurrenzerstellung:** 14.03.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 04.04.2005
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wiedikon-Zürich  
8036 Zürich  
(02759842)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Zurich Dance Academy**, Binzmühlestrasse 81, **8050 Zürich**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. März 2005 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich  
(02761614)

## Nachlassverträge

### Concordats Concordati

#### BE

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in:** Ilie Gérard, von Biel BE, geboren 30.12.1969, Grünweg 12, 2542 Pieterlen
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 12.09.2005
- Sachwalter:** Voser Treuhand AG, Mittelstrasse 24, 2560 Nidau
- Bemerkungen:** Urteil des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach vom 11.03.2005. Der Schuldner und der gesuchstellende Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach  
3270 Aarberg

(02761640)

- Schuldner/in:** Winteler Olivier, am Schlüssel, 3856 Brienzwiler

**Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate

- Sachwalter:** Fritz Baumann, Kaufmann, Dorfmatweg 30, 3110 Münsingen
- Bemerkungen:** Am 11. März 2005 hat der Gerichtspräsident von Interlaken-Oberhasli eine Nachlassstundung bewilligt.

Eingabefristen: Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Forderungen mit Wert per 11. März 2005, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit Publikation dieser Bekanntmachung beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Es wird ein Nachlassvergleich mit Prozentvergleich, zahlbar in Raten, angestrebt.

**Datum der Gläubigerversammlung:** 5. August 2005, 15.30 Uhr

Ort: Fritz Baumann, Dorfmatweg 30, 3110 Münsingen  
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter (Akteneinsicht auf Voranmeldung über Telefon 031 722 18 31)

Fritz Baumann  
3110 Münsingen

(02761644)

### Verschiedenes

#### Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** Tenuto AG, Gumigelstrasse 36, 2560 Nidau
- Bemerkungen:** Auflage Rechenschaftsbericht Der Rechenschaftsbericht über die Tätigkeit der Liquidatorin nach SchKG 330 für den Zeitraum vom 1.1.2004 bis 31.12.2004 kann ab Dienstag, 29. März 2005 während 20 Tagen auf telefonische Voranmeldung hin, im Büro der Liquidatorin, Alisy Consulting AG, Unternehmensberatung, Bahnhofstrasse 16, 3400 Burgdorf, eingesehen werden. Telefon 034 422 02 52 (Mandatsleiter: Bernhard Steiner).

Alisy Consulting AG Unternehmensberatung  
3402 Burgdorf

(02759918)

#### GE

### Verlängerung der Nachlassstundung

#### Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débitrice:** Raymond Naftule SA, chemin Franck Thomas 46, 1208 Genève
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Salle B1, 2e cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le Mardi 19 avril 2005 à 14 h. 35, sur la prolongation du sursis concordataire requise par Raymond Naftule SA, élisant domicile en l'Etude de Me Jean-Jacques Martin, avocat, place du Port 2, 1204 Genève.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

Tribunal de première Instance de Genève  
1211 Genève 3

(02759896)

#### NE

### Ablehnung des Nachlassvertrages

#### Refus du concordat Rifiuto del concordato

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 5

- Débitrice:** Entilles-Stand SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Concordat rejeté le:** 15.03.2005  
**Indication:** Si le concordat est rejeté ou le sursis concordataire révoqué (art. 295, al. 5 et art. 298, al. 3), tout créancier peut, dans les 20 jours suivant la publication, exiger du débiteur qu'il fasse une déclaration de faillite immédiate.
- Remarques:** Par décision du 15 mars 2005, le juge instructeur a rejeté la requête de sursis concordataire présentée le 4 novembre 2004 par Entilles-Stand SA, et ordonné le classement du dossier, ce qui met fin au sursis qui lui avait été accordé provisoirement le 13 décembre 2004.

Tribunal cantonal Neuchâtel  
2001 Neuchâtel

(02761642)

#### TI

### Nachlassstundung

#### Demanda de sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice:** V.V. Vittorio Vialeto Sagl, 6830 Chiasso
- Durata della moratoria concordataria:** 6 Mesi
- Commissario:** Battista Ponti, c/o Arifida SA, via Motta 18, 6830 Chiasso
- Osservazioni:** Decreto di moratoria: 15 marzo 2005 della Pretura del Distretto di Mendisino-Sud  
Termini della notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti, valuta 15 marzo 2005, completati dai documenti giustificativi, entro venti giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto alle deliberazioni sul concordato.  
Assemblea dei creditori: verrà comunicata in seguito.  
Esame degli atti: presso lo studio del commissario nei dieci giorni precedenti l'assemblea dei creditori previo appuntamento telefonico (091 695 18 18).  
Avvertenze: Tutti i creditori che avessero già insinuato il loro credito nell'ambito della moratoria provvisoria 04.01.2005 sono comunque tenuti a notificare nuovamente i propri crediti nelle forme e nei termini sopra indicati.

Arifida SA  
6830 Chiasso

(02759908)

### Verlängerung der Nachlassstundung

#### Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débitrice:** Sigmatau SA, 6592 S. Antonino
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Bellinzona av. Roberto Pedrazzoli, nella moratoria a scopo di concordato concessa alla ditta Sigmatau SA, notifica a tutti i creditori che il giorno di mercoledì 23 marzo 2005 alle ore 9.00, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, Piazza Governo 2, vi sarà la discussione sull'istanza di proroga presentata dal commissario del concordato signor Andrea Rege Colet, all'udienza i creditori potranno prendere posizione sulla domanda di proroga (art.295 cpv. 4 LEF).

Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona

(02759904)

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306\*, 308, 322

- Débitore/débitrice:** Jovic Ivica, 6512 Giubiasco
- Concordato confermato il:** 14.03.2005
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Bellinzona av. Roberto Pedrazzoli, avverte che con decreto 14 marzo 2005 ha omologato il concordato proposto ai creditori da Jovic Ivica che prevede il pagamento integrale ai creditori privilegiati e il versamento di un dividendo del 17% ai creditori di III classe.  
La commissaria del concordato signora Patrizia Pucci, c/o Berion SA in Arbedo provvederà ai pagamenti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione

Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona

(02759914)

### Verschiedenes

#### Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice:** Bluetel (Suisse) SA, 6830 Chiasso
- Osservazioni:** Pubblicazione dello stato del patrimonio di liquidazione, nonché dello stato di riparto provvisorio modificato.  
Il liquidatore concordatario, Signor Gaffuri Luigi, rende noto che, con approvazione della delegazione dei creditori, è depositato presso gli uffici della Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, per 20 giorni a partire dalla presente pubblicazione, la versione modificata dello stato di riparto provvisorio del concordato della Bluetel (Suisse) SA, Chiasso.  
Durante detto periodo di deposito, è pure a disposizione dei creditori lo stato del patrimonio al 15.03.2005.  
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere inoltrate all'autorità di vigilanza competente entro 20 giorni dalla data di deposito, in caso contrario lo stesso si riterrà accettato.  
Si rende inoltre noto che il liquidatore e la delegazione dei creditori rinunciano alle azioni di responsabilità contro gli organi della débitrice.

Fiduciaria Mega SA  
6830 Chiasso

(02759882)

#### VD

### Nachlass-Stundungsgesuch

#### Demanda de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

- Débitrice:** Pizzeria du Moulin SA, Moulin 4, 1110 Morges

**Remarques:** A vous tiers intéressés.  
Le président du tribunal de l'arrondissement de La Côte statuera en son audience du mardi 19 avril 2005 à 11.00 heures, à Nyon, au Tribunal d'arrondissement, route de St-Cergue 38, sur la requête de sursis concordataire déposée par Pizzeria du Moulin SA, représentée par M. Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, à Lausanne.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la société débitrice.  
L'effet suspensif est accordé en ce sens que les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites sont suspendues et toute décision devant être rendue à la suite de requêtes de faillite ordinaire, de change ou sans poursuite préalable et réquisition de vente, est ajournée, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

L'effet suspensif est accordé en ce sens que les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites sont suspendues et toute décision devant être rendue à la suite de requêtes de faillite ordinaire, de change ou sans poursuite préalable et réquisition de vente, est ajournée, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de la Côte  
1260 Nyon

(02761462)

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice:** Concept Kdo Sàrl, Industrie 58, 1030 Bussigny
- Durée du sursis concordataire:** 6 mois jusqu'au 10.08.2005
- Commissaire:** Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, case postale 7449, à 1002 Lausanne
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: 10 février 2005  
Délai pour les productions: 12 avril 2005, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat  
Examen des pièces: durant les 20 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, route de Cossonay 192, à 1020 Renens, sur rendez-vous  
Assemblée des créanciers: l'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

Pascal Stouder  
1002 Lausanne

(02759890)

### Widerruf der Nachlassstundung

#### Révocation du sursis concordataire Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Débitrice:** FININGEST SUISSE SA, Grand-Rue 37, 1110 Morges
- Révocation du sursis concordataire le:** 14.02.2005  
**Indication:** Si le concordat est rejeté ou le sursis concordataire révoqué (art. 295, al. 5 et art. 298, al. 3), tout créancier peut, dans les 20 jours suivant la publication, exiger du débiteur qu'il fasse une déclaration de faillite immédiate.

**Remarques:** Par décision du 14 février 2005, communiquée le 3 mars 2005, la présidente du Tribunal d'arrondissement de La Côte a refusé d'homologuer le concordat dividende du 24 septembre 2003 présenté à ses créanciers par la société FININGEST SUISSE SA, représentée par M. Jean-Daniel Nicaty, agent d'affaires breveté à Lausanne, a révoqué de sursis concordataire accordé le 27 mai 2003 à la société FININGEST SUISSE SA et a relevé M. Gian Franco

Locca, c/o Compagnie Fiduciaire TEMKO Lausanne SA à Lausanne, de sa fonction de commissaire au sursis.  
Tout créancier peut requérir dans les 20 jours suivant la publication que la société débitrice soit déclarée en faillite (art. 309 LP).

Tribunal d'arrondissement de la Côte  
1260 Nyon

(02759910)

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306\*, 308, 322

- Débiteur/débitrice:** Warpelin Richard, route d'Echalens, 1041 Poliez-Pittet
- Concordat confirmé le:** 16.03.2005
- Remarques:** Par décision du 16 mars 2005, le Président du tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois homologue le concordat dividende présenté le 18 octobre 2004 par Richard Warpelin à ses créanciers, impartit aux créanciers dont les créances sont contestées, un délai de vingt jour dès la notification du prononcé afin d'ouvrir action au for du concordat, sous peine de perdre leur droit à la garantie du dividende, désigne en qualité d'exécuteur du concordat l'agent d'affaires breveté Jacques Lauber, à Lausanne, et le relève de son mandat de commissaire au sursis. Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires à mon greffe, dans les dix jours dès la présente publication.

Tribunal d'arrondissement de la Broye  
1401 Yverdon-les-Bains

(02759920)

- Débitrice:** Maximom SA en liquidation, 1400 Yverdon-les-Bains

**Concordat confirmé le:** 18.03.2005

**Remarques:** Par décision du 18 mars 2005, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois homologue le concordat dividende établi le 16 janvier 2005 à ses créanciers par Maximom SA en liquidation, désigne en qualité d'exécuteur du concordat Jean-Claude Zanone, agent d'affaires breveté, à Yverdon-les-Bains, et le relève de son mandat de commissaire au sursis. Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires à mon greffe, dans les dix jours dès la présente publication.

Tribunal d'arrondissement de la Broye  
1401 Yverdon-les-Bains

(02761624)

### Schuldbetreibungen

#### Poursuites pour dettes

#### Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gültigbürgigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a OR), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denun-

ziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istanze e le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuata entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

## AG

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldenruf:** **Rech Christian**, von Mont Tramelan, vormals wohnhaft 5. av. apt. 8a, **2102 Maracay, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort**
- Bemerkungen:** Arrestbefehl an das Betreibungsamt Vordenwald Gläubiger:  
1. Zählen-Rech Erika, Sunnebühlstr. 10, 8604 Volketswil  
2. Rech Marielle, Schlossmühlestr. 18, 8404 Winterthur beide vertreten durch Jugendsekretariat Uster, Alimenterhilfe, Zentralstr. 32, 8610 Uster  
Forderung: CHF 135'657.15 ohne Zins, CHF 540.- Kosten Arrestvollzug.  
Forderungsurkunde: Scheidungsurteil des Bezirksgerichts Uster vom 14. Januar 1972  
Forderungsurkunde: Unterhaltsbeiträge  
Arrestgrund: Ausländischer Wohnsitz des Schuldners  
Arrestgegenstände: Legat von CHF 40'000.- aus dem unverteilten Nachlass von Frau Hanna Peyer, geb. 30.12.1919, gestorben am 18.05.2004, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sennhof, 4803 Vordenwald, (Willensvollstreckerin: Ursula Padrutt, c/o Raafaub Rechtsanwältin, Bächtoldstrasse 4, 8044 Zürich).  
Die Gläubigerin haftet gemäss Art. 273 Abs. 1 SchKG für jeden aus diesem Arrest erwachsenen Schaden, wenn später gerichtlich festgestellt werden sollte, dass kein Arrestgrund vorhanden war oder dass die Forderung nicht zu Recht bestand.  
Arresturkunde  
Das unterzeichnende Betreibungsamt hat in Vollziehung des vorstehenden Arrestbefehls folgende Gegenstände mit Arrest belegt:  
Legat von CHF 40'000.- aus dem unverteilten Nachlass von Frau Hanna Peyer, geb. 30.12.1919, gestorben am 18.05.2004, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sennhof, 4803 Vordenwald.  
Betreibungsamt Vordenwald  
4803 Vordenwald

(02759792)

- Schuldenruf:** **Rech Christian**, von Mont Tramelan, vormals wohnhaft 5. av. apt. 8a, **2102 Maracay, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort**
- Bemerkungen:** Zahlungsbefehl  
Ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs  
Betreibungs-Nr. 6924  
Gläubiger:  
1. Zählen-Rech Erika, Sunnebühlstr. 10, 8604 Volketswil  
2. Rech Marielle, Schlossmühlestr. 18, 8404 Winterthur beide vertreten durch Jugendsekretariat Uster, Alimenterhilfe, Zentralstr. 32, 8610 Uster  
Forderung: CHF 135'657.15 ohne Zins, CHF 540.- Kosten Arrestbefehl vom 28.09.2004 und Arrestvollzug vom 04.10.2004.  
Forderungsurkunde: Arrestbefehl vom 28.09.2004 des Gerichtspräsidiums Zofingen und Arrestvollzug vom 04.10.2004 des Betreibungsamtes Vordenwald. Arrestgegenstand: Legat von CHF 40'000.- aus dem unverteilten Nachlass von Frau Hanna Peyer, geb. 30.12.1919, gestorben am 18.05.2004, wohnhaft gewesen im Pflegeheim Sennhof, 4803 Vordenwald, (Willensvollstreckerin: Ursula Padrutt, c/o Raafaub Rechtsanwältin, Bächtoldstrasse 4, 8044 Zürich). Arrestgrund: Ausstehende Alimente vom 01.07.1973 bis 31.10.1986 gemäss Verlustschein Nr. 88/7612 des Betreibungsamtes Wädenswil.  
Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsgeld geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innerhalb von 20 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Ist die Forderung nicht durch Rechtswortschlag oder durch richterlichen Entscheid eingestellt worden, so kann der Gläubiger frühestens 20 Tage nach der Zustellung des Zahlungsbefehls das Fortsetzungsbegehren stellen. Dieses Recht erlischt ein Jahr nach der Zustellung des Zahlungsbefehls. Ist Rechtswortschlag erhoben worden, so steht die Frist zwischen der Einleitung und der Erledigung eines dadurch veranlassten Gerichts- oder Verwaltungsbescheides still.  
Betreibungsamt Vordenwald  
4803 Vordenwald

(02759800)

## GE

## Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitur/débitrice: Vaamonde Mario-Victor, actuellement sans domicile connu**
- Remarques:** Vaamonde Mario-Victor est informé que la réalisation de la garantie locative Crédit Suisse SA no 0272-549679-90-2 du 09.11.00 fait l'objet d'un décompte final déposé à l'Office, où il peut en prendre connaissance. Il est rendu attentif au fait que la répartition des fonds aura lieu après l'expiration du délai de plainte ou d'opposition de 10 jours dès la présente publication.  
Jean-Pierre Hochstaetter  
comptable, cellule juridique  
Office des Poursuites  
1211 Genève  
(02759922)

- Débitur/débitrice: Knoll Peter**, anc.dom. 26 East 786th Street, **New York, NY 10021, act.sans dom.connu**
- Remarques:** Conversion de séquestre en saisie définitive: Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 1 LP), à Peter Knoll, débiteur.  
En date du 10 décembre 2004, William Leonard, Wooster Street 84, suite 303, New-York NY 10012 USA, créancier, Jean-Eric Combe, avocat, rue Eynard 6, 1205 Genève, mandataire, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 03 070 191 K, exécuté le 17 juillet 2003 et validé par la poursuite no 03 197 038 H. Il a été procédé à cette opération le 26 janvier 2005.  
Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des Poursuites de Genève. Service des séquestres, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève (tél. 022 327 29 17).  
Office des Poursuites  
1211 Genève 3  
(02761464)

## Schuldenrufe

## Appel aux créanciers

## Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 et art. 749 CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elfin Art AG, Kreuzlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ylatex-Holding AG, Kreuzlingen**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **25.04.2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ylatex-Holding AG, Finkenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff.6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.  
LION AG  
8280 Kreuzlingen  
(02759976)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Furlong Investment Management AG in Liq., Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.11.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **29.06.2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Christoph Horvay  
Liquidator  
Furlong Investment Management AG i.L., Aarauerstrasse 227, 4600 Olten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Furlong Investment Management AG in Liq.  
6301 Zug  
(00103089)

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: WHITE DOVES SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** Assemblée Generale Straordinaria
- Data della decisione:** 21.02.2005
- Termine per annunciare i crediti:** **22.04.2005**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** WHITE DOVES SA in liquidazione, via alla Campagna 10, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società si riserva la facoltà di chiedere la radiazione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO  
Studio Legale e Notarile avv. Luca Vanetta  
6901 Lugano  
(02744200)

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Goelan SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** Assemblée Generale Straordinaria
- Data della decisione:** 21.02.2005
- Termine per annunciare i crediti:** **22.04.2005**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Goelan SA in liquidazione, via alla Campagna 10, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società si riserva la facoltà di chiedere la propria radiazione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO  
Studio Legale e Notarile avv. Luca Vanetta  
6901 Lugano  
(02744202)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA (CEPY) en liquidation, Yverdon-les-Bains**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.11.2004
- Echéance de préavis des créances:** **02.05.2005**
- Adresse pour la déclaration des créances:** KPMG Fides Peat, chemin de Normandie 14, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La CEPY a transféré l'ensemble de ses activités, de ses clients, de ses employés et de ses actifs et passifs, à l'exception de ses immeubles, à la Banque Cantonale Vaudoise (BCV) au sens du chapitre 5 de la loi fédérale du 3 octobre 2003 sur la fusion, la scission, la transformation et le transfert de patrimoine (Lfus). Les clients de la CEPY ont eu la possibilité de changer de banque avant le transfert de patrimoine. Suite au transfert de ses actifs et passifs, inscrit au Registre du commerce en date du 5 janvier 2005, les créanciers de la CEPY à la date valeur du 31 décembre 2004 sont désormais des créanciers de la BCV. La CEPY en liquidation reste toutefois solidairement engagée avec la BCV en application de l'article 75 al. 3 Lfus. L'attention des créanciers est toutefois expressément attirée sur le fait qu'en raison de sa dissolution, la radiation de la CEPY en liquidation interviendra avant la fin du délai de trois ans prévu par la Lfus.  
KPMG Fides  
1206 Genève  
(02748546)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: La Côte aux Grives S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 02.03.2005
- Echéance de préavis des créances:** **29.04.2005**
- Adresse pour la déclaration des créances:** de Rham Holding, Av. Mon-Repos 14, Case postale 423, 1001 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Philippe Cottaz, Notaire  
1800 Vevey  
(02759682)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: DIRECTDEAL SA in liquidazione, Paradiso**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 09.03.2005
- Termine per annunciare i crediti:** **29.04.2005**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. Giuseppe Pedrolì, liquidatore, DIRECTDEAL SA in liquidazione, riva Paradiso 24, 6902 Paradiso
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** art. 745 CO  
avv. Giuseppe Pedrolì, liquidatore, DIRECTDEAL SA in liquidazione  
6902 Paradiso  
(02759804)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Oilden AG in liquidazione, Coira**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 02.03.2005
- Termine per annunciare i crediti:** **29.04.2005**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** lic. oec. publ. Nicolò Lucchini, via Pretorio 7, 6901 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Osservazioni: art. 745 CO  
Nicolò Lucchini, liquidatore  
6901 Lugano  
(02759816)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Anderson Fitzpatrick (Switzerland) AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.02.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** **28.04.2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Anderson Fitzpatrick (Switzerland) AG in Liquidation, Hambergersteig 8, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
Anderson Fitzpatrick (Switzerland) AG  
8008 Zürich  
(02759826)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Agrotec AG in Liquidation (Agrotec SA in liquidation) (Agrotec SA in liquidation), Luzern**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.03.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** **28.04.2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
RCI Unternehmensberatung AG  
6002 Luzern  
(02759838)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Kito Distributions SA in liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.03.2005
- Echéance de préavis des créances:** **29.04.2005**
- Adresse pour la déclaration des créances:** c/o MD Services SA, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Etude de Mes Bemasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(02759840)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PA GENTLE CLOUD SA en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.03.2005
- Echéance de préavis des créances:** **28.04.2005**
- Adresse pour la déclaration des créances:** PA GENTLE CLOUD SA en liquidation, c/o Fidustrust Gestion et Conseils SA, chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
Fidustrust Gestion et Conseils SA  
1701 Fribourg  
(02759844)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Architekturbüro Jenny und Zai AG in Liq., St. Gallen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.05.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Huber, Liquidator Architekturbüro Jenny und Zai AG in Liq., c/o Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, Brunnenbergstrasse 1, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass der Liquidator beabsichtigt, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen.  
Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG  
9000 St. Gallen  
(02759856)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Frasercom SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 17.07.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.04.2005**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Franco Nessi, via Gaggini 6, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Franco Nessi  
6900 Lugano  
(02759868)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Philosoft AG in Liquidation, Uetikon am See*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Philosoft AG in Liquidation, Alte Bergstrasse 7, 8707 Uetikon am See
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Philosoft AG  
8707 Uetikon am See  
(02759924)

## Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Cogetrade S.A. en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.08.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Bellios, c/o Cogetrade en liquidation, rue de la Croix-d'Or 17A, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Aloys de Perrot  
1211 Genève 12  
(02759926)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: FINAGRO SA en liquidation, Pully*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 27.01.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rudolf G. Probst SA, case postale 4, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Rudolf G. Probst SA  
6304 Zug  
(02759952)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PERLA INVEST SA en liquidation, Nyon*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 07.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rudolf G. Probst SA, case postale 4, 1009 Pully

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Rudolf G. Probst SA  
6304 Zug  
(02759954)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: EDG SA en liquidation, Nyon*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 07.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rudolf G. Probst SA, case postale 4, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Rudolf G. Probst SA  
6304 Zug  
(02759956)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Object Minds AG in Liquidation, Maur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* O. Summermatter Treuhand AG, Liquidatorin, Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
O. Summermatter Treuhand AG  
8050 Zürich  
(02759960)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: APD S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* APD SA en liquidation, à l'att. de Charles Buhlmann, rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO  
STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME; Avocats & Notaire  
2001 Neuchâtel  
(02759968)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Nadelba AG in Liq., Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mandataria Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Dürr Polivka Advokatur & Notariat  
4001 Basel  
(02759970)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: DBS Microwave S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* DBS Microwave S.A. en liquidation, à l'att. de Charles Buhlmann, rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO  
STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME; Avocats & Notaire  
2001 Neuchâtel  
(02759972)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Robert Zapp (Schweiz) AG in Liquidation*

## (Robert Zapp (Switzerland) Ltd in liquidation), Oberdorf

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.05.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Michael Werder, Werder Rechtsanwälte, Genferstrasse 2, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* In Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR ist eine Verteilung des Vermögens bereits nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldennruf beabsichtigt. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.  
WERDER Rechtsanwälte  
8002 Zürich  
(02759974)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: The International Academy for Board Member Development SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Maillard & Co SA, rue de l'Arquebuse 12, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02759984)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Kelys SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 25.02.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.04.2005**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gabriele Brogini, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Pioda 5, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Besfid Fiduciaria SA  
6901 Lugano  
(02759986)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Primary Investments AG in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 15.03.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.04.2005**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dott. Severo Antonini e Antonio Ventura, liquidatori, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Fiduciaria Antonini S.A.  
6901 Lugano  
(02759988)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: JAPAN ASSET TRUST SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 02.04.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **25.04.2005**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Massimo Scaglioni, liquidatore, riva Albertelli 1, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
JAPAN ASSET TRUST SA in liquidazione, c/o Massimo Scaglioni, Liquidatore  
6900 Lugano  
(02759992)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Emil Senn AG in Liquidation, Densbüren*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.02.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Emil Senn, Liquidator, Bündteweg 21, 5026 Densbüren

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
tliv AG  
5001 Aarau  
(02759994)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Phillips Son & Neale SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.03.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Berny Conseil SA, rue du Nant 8, case postale, 1211 Genève 6
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02759996)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Politéra AG in Liquidation, Chur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* CALANDA Treuhand AG, Liquidatorin, Beat Baikhardt, dipl. Wirtschaftsprüfer, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
CALANDA Treuhand AG  
7006 Chur  
(02760000)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Marpal AG in Liquidation, Chur*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.02.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.04.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Gilgen, Lilienweg 2, 5074 Eiken
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
Valentin Müller, Rechtsanwalt und Notar  
4310 Rheinfelden  
(02760006)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ethos Reisen AG in Liquidation, Berneck*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.02.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.05.2005**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Schwengeler, Liquidator, Hinterburgstrasse 8, 9442 Berneck
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti  
9450 Albstätten  
(02760008)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ERIDIS SA en liquidation, Sion*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 11.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.04.2005**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ERIDIS SA en liquidation, avenue de la Gare 19, 1950 Sion
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Fiduciaire Transalp, Donald Moos  
1950 Sion  
(02760014)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Hermitage Resources AG in Liquidation, Zug**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 21.01.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: M. Heggin Treuhand AG, Terrassenweg 17, 6315 Oberägeri
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- M. Heggin Treuhand AG  
6315 Oberägeri  
(02760016)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Lun AG in Liquidation, Grenchen**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 25.01.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Advokaturbüro Miescher & Partner, Bielstrasse 9, Postfach 1132, 4502 Solothurn
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
- Mathias Miescher, Fürsprecher  
4502 Solothurn  
(02760022)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
At. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Automobile I. Derungs GmbH in Liquidation, Schlieren**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 10.02.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.06.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Isidor Derungs, Engstringenstrasse 43c, 8952 Schlieren
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Reba Treuhand, Isabella Reisenbauer GmbH  
8907 Wetzwil a.A.  
(00101953)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **K & K Goldschmiede GmbH in Liquidation, Zürich**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 28.07.2003
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **26.05.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG, Splügenstrasse 9, 8002 Zürich
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG  
8002 Zürich  
(00102719)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **La Belle et la Bête Sàrl en liquidation, Payerne**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire
  3. Date de la décision: 27.01.2005
  4. Echéance de préavis des créances: **25.04.2005**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: La Belle et la Bête Sàrl en liquidation, avenue de la Promenade 14, 1530 Payerne
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. Remarques: Il est d'ores déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- La Belle et la Bête Sàrl en liquidation  
1530 Payerne  
(02759958)

Prima pubblicazione

1. Razione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Alime Sagl in liquidazione, Ponte Capriasca**
  2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
  3. Data della decisione: ...
  4. Termine per annunciare i crediti: **29.04.2005**
  5. Servizio a cui annunciare i crediti: Alime Sagl in liquidazione, c/o Musumeci Maurizio, liquidatore, 6946 Ponte Capriasca
  6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
  7. Osservazioni: art. 745 CO
- Alime Sagl in liquidazione, c/o Maurizio Salvatore Musumeci  
6946 Ponte Capriasca  
(02759812)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Free-lancing-ch GmbH in Liquidation, Kreuzlingen**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 04.06.2004
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Christof Roell, Sandbreitstrasse 12, 8280 Kreuzlingen
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Christof Roell  
8280 Kreuzlingen  
(02759818)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **MobileOne GmbH in Liquidation, Birr AG**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 15.11.2004
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: MobileOne GmbH in Liquidation, Wyden 6, 5242 Birr AG
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Klöti Leimbacher Gimmel  
5201 Brugg  
(02759822)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Genuss GmbH in Liquidation, Zürich**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 28.02.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Werner Schnellmann, Liquidator, Engenbühlstrasse 8, 8304 Wallisellen
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Werner Schnellmann, Liquidator  
8304 Wallisellen  
(02759962)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **MILLENNIUM BLUE Sàrl en liquidation, Genève**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  3. Date de la décision: 01.03.2005
  4. Echéance de préavis des créances: **25.04.2005**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: MILLENNIUM BLUE Sàrl en liquidation, chemin des Crêts-de-Champel 18, 1206 Genève
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO)
- Wicht & Christen, notaires  
1211 Genève 11  
(02759966)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **D.S.B. Dienst Soziale Begleitung GmbH in Liquidation, Wettingen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.01.2005
4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.04.2005**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Mirjam Teutschmann, Landstrasse 62, 5430 Wettingen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Art. 745 OR  
Eggspühler Josef, Notariatsbüro  
5402 Baden  
(02759990)

Terza pubblicazione

1. Razione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **Nuova Boa Music Sagl in liquidazione, Lugano**
  2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
  3. Data della decisione: 14.02.2005
  4. Termine per annunciare i crediti: **22.04.2005**
  5. Servizio a cui annunciare i crediti: Paolo Poretti, liquidatore, via F. Pelli 5, 6900 Lugano
  6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Velo & Associati, Studio legale - notarile  
6901 Lugano 1  
(02759998)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Uhren Bijouterie Neumarkt GmbH in Liquidation, Zürich**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 21.07.2004
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Consulting Office Service, K.&S. Nünlist, Armin-Bollinger-Weg 3, 8050 Zürich
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. Bemerkungen: Geschäftsaufgabe
- Treuhand Consulting Office Service, K.&S. Nünlist  
8050 Zürich  
(02760002)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **DYTTCO GmbH in Liquidation, Rotkreuz**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 15.03.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: DYTTCO GmbH in Liquidation, c/o Bürgisser Treuhand AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Marcello Weber, Rechtsanwalt und Notar  
6301 Zug  
(02760004)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Restaurant Punjab Palace GmbH in Liquidation, Dietikon ZH**
  2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 01.06.2002
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **22.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Anju Bala Walia und Raj Paul Walia, Liquidatoren, Tramstrasse 215, 8050 Zürich
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Anju Bala WALIA und Raj Paul WALIA, Liquidatoren  
8050 Zürich  
(02760010)

Terza pubblicazione

1. Razione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **NEW ALARM Sagl in liquidazione, Bellinzona**
  2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
  3. Data della decisione: 10.03.2005
  4. Termine per annunciare i crediti: **22.04.2005**
  5. Servizio a cui annunciare i crediti: Aleario Ponzio, liquidatore, Bèfen, 6535 Roveredo GR
  6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
  7. Osservazioni: art. 745 CO
- Aleario Ponzio  
6535 Roveredo GR  
(02760018)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Impuls Consulting Agency GmbH in Liquidation, Schaffhausen**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 21.12.2004
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Felicia Garcia Mank, Irchelstrasse 14, 8200 Schaffhausen
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Felicia Garcia Mank, Liquidatorin  
8200 Schaffhausen  
(02760020)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Rolf Studer GmbH in Liquidation, Gipf-Oberfrick**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 03.02.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **25.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Studer, Liquidator, Maieweg 26, 5073 Gipf-Oberfrick
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rolf Studer, Liquidator  
5073 Gipf-Oberfrick  
(02760032)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Grastrockungsgenossenschaft Ruswil in Liquidation, Ruswil**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 11.01.2005
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.04.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Timag Treuhand GmbH, Meierhofring 3, 6017 Ruswil
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- TIMAG Treuhand GmbH  
6017 Ruswil  
(02759964)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: **Société de laiterie de Poliez-Pittet en liquidation, Poliez-Pittet**
  2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
  3. Date de la décision: 04.03.2005
  4. Echéance de préavis des créances: **04.06.2005**
  5. Adresse pour la déclaration des créances: Pahud Jean, liquidateur, 1041 Poliez-Pittet
  6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean Pahud, liquidateur  
1041 Poliez-Pittet  
(02760012)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Milchverwertungsgenossenschaft Port & Nidau in Liquidation, Port**
  2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
  3. Datum des Beschlusses: 21.12.2004
  4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.05.2005**
  5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans Schneider-Megert, Aegertenstrasse 46, 2562 Port
  6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- LOBAG Management AG  
3072 Ostermündingen 1  
(02761622)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käsergenossenschaft Brunnen in Liquidation, Dürrenroth**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.05.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.05.2005**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Vizepräsidenten und Kassier, Herrn Andreas Wisler, Eggisbergweid, 3465 Dürrenroth

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 LOBAG Management AG  
 3072 Ostermündigen 1  
 (02761626)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: A. Smit & Zoon AG, Zug**
- Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 250'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 125'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.03.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** 06.06.2005
- Anmeldestelle für Forderungen:** A. Smit & Zoon AG Herr Hans Gisler, Herzentrum 8, 6300 Zug
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.**
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der A. Smit & Zoon AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 250'000 durch Reduktion des Nennwertes auf neu CHF 125'000 herabzusetzen. Der Bericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 A. Smit & Zoon AG, Hans Gisler  
 6303 Zug  
 (00103091)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Trudel Holding AG, Zürich**
- Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.03.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** 19.05.2005
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Martin Wenner, Wenner Stierli & Born, Advokaturbüro, Bahnhofstrasse 37, Postfach 6128, 8023 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.**
- Bemerkungen:** Der Herabsetzungsbeschluss ist erfolgt, nachdem aufgrund des Revisionsberichtes der Intervention AG, St. Gallen, bestätigt wurde, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
 Wenner Stierli & Born  
 8023 Zürich  
 (02759832)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Farimex SA, Genève**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 6'000'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 2'000'000
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 17.03.2005
- Echéance de préavis des créances:** 30.05.2005
- Adresse pour la déclaration des créances:** Farimex SA, rue Albert-Gos 10, 1206 Genève
- Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.**  
 Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
 1206 Genève  
 (02759864)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Bank CA St. Gallen, St. Gallen**
- Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 22'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 17'600'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.03.2005
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.06.2005
- Anmeldestelle für Forderungen:** Bank CA St. Gallen, Marktplatz 1, Postfach, 9004 St. Gallen
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.**
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der Bank CA St. Gallen hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 22'000'000 - durch Herabsetzung des Nennwertes jeder inhaberaktie um CHF 100.- auf CHF 400.- pro Inhaberaktie

und Ausschüttung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre auf CHF 17'600'000.- herabzusetzen. Ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.  
 Bank CA St. Gallen  
 9004 St. Gallen  
 (02759978)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: UNIGESTION HOLDING, Genève**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 35'700'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 16'660'000
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.03.2005
- Echéance de préavis des créances:** 23.05.2005
- Adresse pour la déclaration des créances:** Ernst & Young SA, à l'attention de Florian Magnollay, route de Chancy 59, case postale, 1213 Genève
- Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.**
- Remarques:** Conformément à l'article 732, alinéa 2 CO, un rapport de révision spécial a été établi constatant que les droits des créanciers sont entièrement couverts par le capital-actions réduit.  
 Motu & van Berchem, notaires  
 1227 Carouge  
 (02760036)

**Abhanden gekommene Werttitel**

Titres disparus

Titoli smarriti

**Aufruf**

Sommation

Diffida

Art. 983 und 984 OR  
 Art. 983 et 984 CO  
 Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Grundbuch Thal im 6. Rang auf Parzelle Nr. 1598
- Nr. des Titels:** 12052
- Saldo/Wert:** CHF 2'000
- Ausgestellt am:** 14.12.1957
- Auskunftsfrist:** 23.03.2006
- Bemerkungen:** SZ.2005:53-RH1P  
 Kreisgericht Rheintal  
 9450 Albstätten  
 (00103077)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Georg Heusi
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 2235, Ahornstr. 19, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis max. 7 %
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 2000
- Ausgestellt am:** 29.04.1940
- Auskunftsfrist:** 23.03.2006
- Bemerkungen:** AM 2005 5  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 4001 Basel  
 (00103079)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Inhaber
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 383, Pfandrechts-Nr. 1/1670, Grundbuch Uznach, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** 1670
- Saldo/Wert:** CHF 43'000
- Ausgestellt am:** 02.04.1975
- Auskunftsfrist:** 22.11.2005
- Bemerkungen:** SZ.2004:386-GSP2  
 Kreisgericht Gaster-See  
 8730 Uznach  
 (02553886)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**

- Grevant:** la parcelle 22 de la commune de Sédailles, 1er et parité de rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10 % propriété commune de la communauté héritière de Rose Grütter, soit Balsiger Jacqueline (Grütter), Grütter André et Grütter Otto.
- N° du titre:** RF Avenches Payenne n° 122259, ID.2003/001704
- Solde/Valeur:** CHF 40'000
- Déjà le:** 25.04.1994
- Expiration de l'échéance:** 02.08.2005
- Remarques:** JN04.012014  
 Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02553890)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**

- Grevant:** la parcelle N° 1 de la commune de Cudrefin, propriété commune de la communauté héritière de Bohner Friedrich, soit Bohner Marion, Bohner Regina, Bohner Simon et Zalic Ursula; 1er rang, intérêt maximum 8 %
- N° du titre:** RF Avenches Payenne n° 50999, ID.2004/002018
- Solde/Valeur:** CHF 64'000
- Déjà le:** 21.07.1969
- Expiration de l'échéance:** 02.08.2005
- Remarques:** JN04.012870  
 Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02553892)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**

- Grevant:** la parcelle N° 220 de la commune de Provence, 1er rang, intérêt maximum 8 %, propriété de Racine Louise (Ramel).
- N° du titre:** RF Yverdon Grandson n° 113244, ID.1999/001449
- Solde/Valeur:** CHF 60'000
- Déjà le:** 25.06.1986
- Expiration de l'échéance:** 02.08.2005
- Remarques:** JN04.012015  
 Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02553894)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**

- Grevant:** la parcelle N° 6713 de la commune de Lausanne, propriété commune de Fantoli deux fils de Jacques, qui sont Fantoli Michel, à St-Livres, et Fantoli Jean, au Sentier, cohéritiers; 2ème rang, profit des cases libres, intérêt maximum 8 %
- N° du titre:** RF Lausanne n° 368'609
- Solde/Valeur:** CHF 55'000
- Déjà le:** 05.10.1972
- Expiration de l'échéance:** 02.08.2005
- Remarques:** JN04.013253  
 Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02553896)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**

- Grevant:** la parcelle n° 345 de la commune de Rennaz, RF n° 305585, 1er rang, intérêt maximum 8 % l'an, dont la Pensionskasse der Berna AG Olten est propriétaire.
- N° du titre:** 305585
- Solde/Valeur:** CHF 200'000.00
- Déjà le:** 03.10.1985

6. **Expiration de l'échéance:** 23.07.2005

7. **Remarques:** JN04.013890/MGN/vn

Tribunal d'arrondissement de la Côte  
 1260 Nyon  
 (02553898)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Christoph und Sandra Zahn
- Lastend auf:** Grundbuch Riehen, Sektion F, StWE-Parzelle 47-4 sowie ME-Parzelle 47-11-9 und 47-11-14, Hungerbachweg 32, Riehen, im 3. Rang mit Nachrücken und Zinsen bis max. 10 %
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 465'000
- Ausgestellt am:** 01.09.2003
- Auskunftsfrist:** 02.03.2006
- Bemerkungen:** AM 2004 42  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 4001 Basel  
 (02726574)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Peter Frank Schiegg
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion V, Parzelle 1164-5, St. Albanring 260, Basel, im 2. Rang mit Zinsen bis max. 10 %
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 75'000
- Ausgestellt am:** 30.12.1976
- Auskunftsfrist:** 02.03.2006
- Bemerkungen:** AM 2005 4  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 4001 Basel  
 (02726576)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabersparheft der UBS SA, Yverdon-les-Bains**
- Lastend auf:** Marinette Duvoisin
- Nr. des Titels:** 297-H501280K
- Saldo/Wert:** CHF -
- Ausgestellt am:** 27.10.1983
- Auskunftsfrist:** 02.09.2005
- Bemerkungen:** AM 2005 2  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 4001 Basel  
 (02726578)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabersparheft der UBS AG (vorm. Schw. Bankges.)**
- Lastend auf:** UBS AG
- Nr. des Titels:** 246-H607'183.B
- Saldo/Wert:** CHF 34'800
- Auskunftsfrist:** 09.08.2005
- Bemerkungen:** AM 2004 45  
 Zivilgericht Basel-Stadt  
 4001 Basel  
 (02726398)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**

- gravante su:** la part. n. 89 RFD di Magadino, in II. rango, ora in primo rango per subingresso, di proprietà della Bredo Bau SA, Lamone.
- No. del titolo:** dg. 468
- Saldo / Valore:** CHF 106'200
- rilasciato il:** 16.01.1973

6. *Termine per la pubblicazione:* 23.03.2006  
7. *Osservazioni:* CN.2005.274  
Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(02757972)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin Martha von Aesch, geb. 1892, von Grossaffoltern, Verretiner, wohnhaft Furtalstrasse 89, Zürich Affoltern.
- Lastend auf:* der Liegenschaft Furtalstrasse 89, Kat.Nr. 2190, GBBL 1085, an dritter Pfandstelle; heutige Pfandgläubigerin: Otto Rastätter, geboren 12. Oktober 1938, von Deutschland, Hugo-Roller-Weg 11, D-89077 Ulm, sowie Karin Rastätter, geboren 31. März 1951, von Deutschland, Hugo-Roller-Weg 11, D-89077 Ulm.
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 3'050
- Ausgestellt am:* 24.06.1948
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* ursprünglich über CHF 3'700.-; ES040148  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(02757976)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommaton est faite au débiteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:* les parcelles nos 978 et 979 de la commune de Prato Leventina au Tessin, en 1er rang.
- N° du titre:* -
- Solde/Valeur:* CHF 65'000
- Débuté le:* 12.03.2003
- Expiration de l'échéance:* 23.03.2006
- Remarques:* C/3370/2005-14 SP  
Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(02757992)

## Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentarlo: il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: azioni al portatore**
- intestata a:* azioni al portatore di nominali CHF 1'000.- cadauna, numerate con le cifre 1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 della ditta Marvic SA, Coldreio.
- No. del titolo:* -
- Saldo / Valore:* CHF -
- Termine per la pubblicazione:* 23.09.2005
- Osservazioni:* CN.2005.35  
Pretura di Mendrisio-Nord  
6850 Mendrisio  
(02757998)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:* Wynau Gbbl. Nr. 328 im 2. Rang; Grundpfandgläubigerin: Naef-Kuhn Martha.
- Nr. des Titels:* Beleg 11/8871
- Saldo/Wert:* CHF 15'000
- Ausgestellt am:* 15.08.1949
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* Z.05 264 HIB  
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(02758002)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:* Niederlipp Gbbl. Nr. 552 im 1. Rang; Grundpfandgläubiger: Iff-Heiniger Gottfried.

- Nr. des Titels:* Beleg 111/7792
- Saldo/Wert:* CHF 85'000
- Ausgestellt am:* 12.06.1969
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* Z.05 446 HIB  
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(02758004)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:* Rohrbach Gbbl. Nr. 85 im 1. bzw. 2. Rang; Grundpfandgläubigerin: UBS AG, Langenthal; Namensschuldbriefe von CHF 22'000.- bzw. CHF 6'000.-
- Nr. des Titels:* Beleg 11/9615
- Saldo/Wert:* CHF -
- Ausgestellt am:* 24.07.1950
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* Z.05 427 HIB  
Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(02758006)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* GB Däniken Nr. 1171 im 5. Rang.
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 12'000
- Ausgestellt am:* 02.03.1977
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* OGZPR.2005.365-AOGORF  
Richteramt Olten-Gösgen  
4600 Olten  
(02758008)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung**
- Lastend auf:* den Grundstücken Nr. 1510 und 1506a des Grundbuches der Gemeinde Düdigen, im 2. Rang
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 30'000
- Ausgestellt am:* 28.12.1967
- Auskündungsfrist:* 23.03.2006
- Bemerkungen:* PZ.05-74  
Bezirksgericht der Sense  
1712 Tafers  
(02758014)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* GB Boswil Nr. 1222, Plan 6, Parzelle 272, max. Zinsfuß 10%, im dritten Rang; Eigentümer: Valentin Kusch, 5623 Boswil.
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 50'000
- Ausgestellt am:* 21.03.2006
- Bemerkungen:* SU.2005.50057  
Gerichtspräsidium Muri  
5630 Muri  
(02759980)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:* zugunsten Marthaler-Gäumann Rudolf
- Lastend auf:* als Gesamtpfandrecht auf Bern-Gbbl. Nr. 63 + 69, Kreis 06:  
a) CHF 15'000.-, 6%, vom 4.6.1925, Beleg 11/2160, im 1. Rang;

- b) CHF 36'200.-, 6%, vom 4.4.1950, Beleg EIV/3434, im 2. Rang.
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF -
- Auskündungsfrist:* 21.03.2006
- Bemerkungen:* Z.05 1177  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(02760024)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Sulgen**
- Lastend auf:* Hurschler Josef, Laufzeit 04.01.2002 - 04.01.2007, mit Coupons fällig am 04.01.2005/06/07. Heutiger Titelberechtigter ist Josef Hurschler, Kirchstrasse 65, 8583 Sulgen.
- Nr. des Titels:* 10460
- Saldo/Wert:* CHF 5'000
- Auskündungsfrist:* 21.03.2006  
Präsidium des Bezirksgerichtes Bischofszell  
8580 Amriswil  
(02760026)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe / Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* GB Seon Nr. 1230 und 2115; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Hypothekbank Lenzburg:  
a) Namensschuldbrief vom 14. März 1938 über CHF 13'000.-, im 1. Rang  
b) Namensschuldbrief vom 3. März 1944 über CHF 5'500.-, im 2. Rang  
c) Inhaberschuldbrief vom 11. November 1954 über CHF 2'000.-, im 3. Rang
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF -
- Auskündungsfrist:* 21.03.2006
- Bemerkungen:* SU.2005.50161  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(02760028)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief / Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* GB Oberrohrdorf Nr. 329.1 und 328.1, Gläubigerin: Aargauische Kantonalbank, Aarau; Maximalzinsfuß 9%:  
a) Namensschuldbrief vom 26. Februar 1973 über CHF 126'000.-, im ersten Rang;  
b) Inhaberschuldbrief vom 22. März 1973 über CHF 184'000.-, im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF -
- Auskündungsfrist:* 21.03.2006
- Bemerkungen:* SU.2005.50345  
Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(02760030)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- PUEB/035851 Inhaber-Schuldbrief Fr. 4'000.-, angegangen am 01. Dezember 1931, im 1. Rang.
- PUEB/035854 Inhaber-Schuldbrief Fr. 4'000.-, angegangen am 01. März 1932, im 2. Rang.
- PUEB/035858 Inhaber-Schuldbrief Fr. 4'000.-, angegangen am 01. Juli 1932, im 3. Rang.
- PUEB/035860 Inhaber-Schuldbrief Fr. 3'000.-, angegangen am 01. Januar 1933, im 4. Rang.
- PUEB/035861 Inhaber-Schuldbrief Fr. 30'000.-, angegangen am 01. März 1950, im 5. Rang.
- PUEB/035863 Inhaber-Schuldbrief Fr. 30'000.-, angegangen am 01. April 1950, im 6. Rang.
- PUEB/035864 Inhaber-Schuldbrief Fr. 5'000.-, angegangen am 01. Dezember 1948, im 7. Rang.

- PUEB/035865 Inhaber-Schuldbrief Fr. 5'000.-, angegangen am 02. Dezember 1948, im 8. Rang.
- PUEB/035866 Inhaber-Schuldbrief Fr. 5'000.-, angegangen am 03. Dezember 1948, im 9. Rang.
- PUEB/035867 Inhaber-Schuldbrief Fr. 6'000.-, angegangen am 01. August 1955, im 10. Rang.
- PUEB/035874 Inhaber-Schuldbrief Fr. 14'000.-, angegangen am 01. Mai 1974, im 11. Rang.
- PUEB/035869 Inhaber-Schuldbrief Fr. 40'000.-, angegangen am 01. Juli 1970, im 12. Rang.
- PUEB/035872 Inhaber-Schuldbrief Fr. 40'000.-, angegangen am 02. Juli 1970, im 13. Rang.
- PUEB/035881 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 20'000.-, angegangen am 01. Februar 1981, im 14. Rang.
- PUEB/035882 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 20'000.-, angegangen am 01. Februar 1981, im 14. Rang.
- PUEB/035883 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 20'000.-, angegangen am 01. Februar 1981, im 14. Rang.
- PUEB/035876 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 40'000.-, angegangen am 15. Juni 1974, im 15. Rang.
- PUEB/035877 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 30'000.-, angegangen am 17. Juni 1974, im 16. Rang.
- PUEB/035878 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 30'000.-, angegangen am 16. Juni 1974, im 17. Rang.
- PUEB/035879 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 30'000.-, angegangen am 15. Mai 1977, im 18. Rang.
- PUEB/035880 Grundpfandverschreibung mit Inhaber-Obligation Fr. 30'000.-, angegangen am 15. Mai 1977, im 19. Rang.

alle lastend auf dem Grundstück Nr. 154, Grundbuch Beromünster, Luzernerstrasse 2.

Auskündungsfrist: 18.03.2006

Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee

(02759982)

## Kraftloserklärung

## Annulation

## Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Sparheft**
- Lastend auf:* Josef Köbler
- Nr. des Titels:* 254-0200820-9 (Kto.Nr. 42521.47)
- Saldo/Wert:* CHF -
- Bemerkungen:* SZ.2004.190-RH3P  
Kreisgericht Rheintal  
9450 Alstätten  
(00101211)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparté. L'annulation du titre a par conséquent été prononcée.

- Titel: livret d'épargne**
- Au nom de:* livret d'épargne de la Banque Raiffeisen du Haut de Cry, à Ardon.
- N° du titre:* 3250.46
- Solde/valeur:* CHF -
- Remarques:* C2 04 134  
Tribunal d'Hérens et Conthey  
1950 Sion 2  
(02757996)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:* zugunsten der Muster Kabelfernseh AG, Flammatt.
- Lastend auf:* dem Grundstück Art. 1164 des Grundbuches der Gemeinde Überstorf, im 2. Rang.
- Nr. des Titels:* -
- Saldo/Wert:* CHF 50'000
- Ausgestellt am:* 08.03.1976
- Bemerkungen:* PZ.04-80  
Bezirksgericht der Sense  
1712 Tafers  
(02758012)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
 Marchés publics  
 Acquisti pubblici

**Ausschreibungen nach WTO**  
 Appels d'offres conformément à l'OMC  
 Bandi di concorso in conformità all'OMC

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Kantone Cantons Cantoni

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**L'Etat de Genève, repr. par l'Office de la jeunesse, conjointement avec la Division des systèmes d'information et de gestion (DSIG) du DIP et le Centre des technologies de l'information (CTI) 1200 Genève / CH**

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
 Toute demande doit parvenir exclusivement par fax  
 Fax +41 22 327 44 86

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. *Description détaillée des produits:*

Recherche d'une solution logicielle basée sur un progiciel existant et opérationnel, permettant de satisfaire aux besoins métier relatifs à la gestion intégrée des dossiers des services du Tuteur général et de la Protection de la jeunesse. Le progiciel devra être évolutif et ouvert à l'ajout de fonctionnalités supplémentaires. Il devra notamment pouvoir être étendu, dans un deuxième temps, à d'autres services ou unités de l'Office de la jeunesse, de manière à constituer à terme la plate-forme logicielle sociale pour l'ensemble de l'Office de la jeunesse.

En outre, la solution devra communiquer avec d'autres systèmes d'information.

L'offre devra comprendre:

a) Une solution intégrée incluant le progiciel, les ajouts ou les adaptations de fonctionnalités ainsi que les logiciels nécessaires au bon fonctionnement de la solution;

b) Le traitement complet et intégré des processus de la gestion des dossiers, dans leurs aspects administratifs, sociaux, juridiques et financiers. Des outils de workflow et de travail collaboratif devront permettre aux différents acteurs d'intervenir sur le même dossier, et d'assurer le suivi de ces interventions. Une intégration étroite avec la bureautique et la GED devra être assurée au niveau du dossier;

c) La communication avec d'autres systèmes d'information internes et externes, notamment avec l'Office cantonal de la population, le Palais de Justice et la Comptabilité financière intégrée de l'Etat;

d) Un outil de type «infocentre» permettant l'analyse, la simulation et l'élaboration de statistiques et de tableaux de bord, tant au niveau de chaque service, qu'au niveau de la Direction de l'Office de la jeunesse;

e) La formation d'utilisateurs clés ainsi que du personnel technique d'exploitation du CTI;

f) L'acceptation du principe d'un transfert de compétences de développement à un centre de compétences du CTI (trois-quatre personnes du CTI).

Est exclu de l'offre le matériel requis pour l'exploitation de la solution proposée.

Langue de la procédure et de l'exécution du marché: Français.

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:*  
**25.04.2005 10:00 heure**  
 au plus tard.

Adresse pour le dépôt des offres:  
 L'offre, en 4 (quatre) exemplaires, devra parvenir sous pli fermé avec la mention «Confidentiel» et «Refonte des systèmes d'information STG/SPD» à l'adresse suivante:  
 Centre des Technologies de l'Information - Service juridique, à l'attention de M. Pascal Verniory, Route des Acacias 78-82, Case postale 149, 1211 Genève 8

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Genève du 14.03.2005 (02759802)

**1. Auftraggeberin**

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**SZB Spitalzentrum Biel AG**  
**Vogelsang 84**  
**Postfach 1664**  
**2501 Biel / CH**

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*

Ab 23.03.2005 bei  
 SZB Spitalzentrum Biel AG  
 Dr. Beat Jordi  
 Vogelsang 84  
 Postfach 1664  
 2501 Biel / CH  
 Telefon 032 324 16 64  
 e-mail: kis@spital-biel.ch

1.3 *Art des Auftraggebers:* Canton

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. *Detaillierter Produktbeschreibung:*

Angebot für ein Klinikinformationssystem für den ärztlichen und pflegerischen Bereich. Abdeckung aller Funktionalitäten gemäss SZB-KIS Modell für ambulante und stationäre Patienten.

Start des Einführungsprojektes (vorbehaltlich der Finanzierung durch die Gesundheitsdirektion des Kantons Bern) ab Mitte 2005.

3. *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*

**02.05.2005**

Angebotsadresse:

Spitalzentrum Biel AG, Angebot KIS, Postfach 1664, Vogel-  
 sang 84, 2501 Biel.

Das Angebot ist in Deutscher Sprache einzureichen.  
 Öffertöffnung:

Es findet keine öffentliche Offertöffnung statt. Das Offertöffnungsprotokoll kann auf Verlangen beim SZB eingesehen werden.

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Bern

(02761620)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

**CHB Centre hospitalier Bienne SA**

**Chante-Merle 84**

**Case postale 1664**

**2501 Biel/Bienne / CH**

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

À partir du 23.03.2005 auprès:  
 CHB Centre hospitalier Bienne SA  
 Dr Beat Jordi  
 Chante-Merle 84  
 Case postale 1664  
 2501 Biel/Bienne / CH  
 Téléphone 032 324 16 64  
 e-mail: kis@szb-chb.ch

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. *Description détaillée des produits:*

Offre pour un système d'informations cliniques destiné au secteur médical et des soins. Couverture de toutes les fonctionnalités selon le modèle KIS-CHB pour les patients ambulatoires et stationnaires.  
 Début du projet d'introduction du système (sous réserve du financement par la Direction de la santé du canton de Berne) dès milieu 2005.

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:*

**02.05.2005**

Adresse de l'offre:

Centre hospitalier Bienne SA, Offre KIS, case postale 1664,  
 Chante-Merle 84, 2501 Bienne.

L'offre est à présenter en allemand.

Ouverture de l'offre:

Aucune ouverture d'offre publique n'aura lieu. Le processus verbal d'ouverture d'offre peut être consulté au CHB sur demande.

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bern

(02761628)

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)**  
**Öffentliche Ausschreibungen**  
**Fellerstrasse 21**  
**3003 Bern / CH**

Telefon +41 31 322 39 11

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
 Öffentliche Ausschreibungen  
 Projekt (509) 609.000 LDS - Linux  
 Fellerstrasse 21  
 3003 Bern / CH  
 Fax +41 31 323 26 98  
 e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
 Öffentliche Ausschreibungen  
 Projekt (509) 609.000 LDS - Linux  
 Fellerstrasse 21  
 3003 Bern / CH  
 Telefon +41 31 322 39 11

1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

2. *Auftragsgegenstand*

2.1 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*  
**Beschaffung / Standardisierung Linux Distribution für Server (LDS)**

2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* (509) 609.000

2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 72267000

2.5 *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*  
 Die strategischen Grundlagen der Informations- und Kommunikations-Technologien (IKT) der Bundesverwaltung

verlangen, dass die Dienstleistungen der Informatik wirtschaftlich und in einwandfreier Qualität erbracht werden, sie voranschaulich geplant werden und die Interoperabilität sichergestellt ist. Open Source Software (OSS) kann dazu einen Beitrag leisten.

In der Bundesverwaltung wird bereits heute ein Teil der ca. 3000 Unix-Server mit dem Betriebssystem Linux betrieben. Aktuell bestehen keine einheitlichen Regeln, was die Beschaffung der jeweiligen Linux-Distributionen betrifft. Deshalb sind bei den verschiedenen Leistungserbringern auch diverse unterschiedliche Linux-Distributionen im Einsatz. Mittelfristig soll durch eine einheitliche Beschaffungsstrategie zu einer einheitlichen Linux-Plattform migriert werden. Ziel ist es, die ausgewählte Distribution zum Bundesstandard für Linux-Server zu erheben.

Neue Umgebungen werden laufend aufgebaut und bestehende UNIX- und Linux-Server werden laufend auf die neue Plattform migriert. Die Lieferung wird daher in mehrere Teillieferungen aufgeteilt. Beschafft werden sollen Distributionen und Support für mindestens 100 Server.

Weitere Beschaffungen als Option. Die Beschaffung erfolgt zwischen Frühjahr 2005 und Frühjahr 2008, wobei die Anschaffung kontinuierlich über die drei Jahre verteilt wird. Um den Unterhalt und die Betreuung der Serversoftware zu sichern, werden umfangreiche Services wie Installations- und Software-Support benötigt.

2.6 *Ort der Dienstleistungserbringung:* Als Lieferort können alle Orte der Bundesverwaltung in Frage kommen. Lieferungen ohne spezielle Angaben werden jedoch an folgende Adresse erfolgen: Bundesamt für Informatik und Telekommunikation (BIT), Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern

2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein

2.8 *Varianten zugelassen:* Nein

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein

2.10 *Ausführungstermin:*

2. Quartal 2005 bis 1. Quartal 2008

3. *Bedingungen*

3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine

3.2 *Zahlungsbedingungen:* 30 Tage netto, nach Erhalt, in EURO.

3.3 *Einzubeziehende Kosten:* In die Offerte sind alle Kosten wie Gebühren, Spesen, Steuern, Versicherungen, Transport und Zoll einzubeziehen.

3.4 *Bietergesamtschaften:* Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 *Eignungskriterien:* Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in EURO zu unterbreiten.

3.6 *Geforderte Nachweise:* Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.

E1: Erklärung betreffend einsetzbare Personalkapazität des Anbieters und Ausstattung im Hinblick auf die Erfüllung des zu vergebenden Auftrages (Support und Wartung).

E2: Nachweis über Erfahrungen mit Projekten vergleichbarer Komplexität in Betrieben oder Behörden in Europa. Es sind mindestens 2 Referenzen anzugeben.

E3: Nachweis eines Software-Supports per Telefon und/oder Email in mindestens zwei der drei Sprachen Englisch, Deutsch und Französisch

E4: Aktueller Betriebsregister- und Handelsregisterauszug des Anbieters.

E5: Uneingeschränkte Akzeptanz der allg. Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikdienstleistungen (Ausgabe Juni 1998).

3.7 *Zuschlagskriterien:*

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*  
**09.05.2005**  
 (Datum Poststempel)

3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Französisch, Englisch

3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Geschäftsbedingungen:* Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikdienstleistungen (Ausgabe Juni 1998).

Abzurufen unter [www.beschaffung.admin.ch](http://www.beschaffung.admin.ch) (Rubriken Infos für Beschaffende - Dienstleistungen - AGB - Informatikdienstleistungen)

4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten

4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

Das dem Pflichtenheft beigelegte Formular «Einhaltung der Arbeitsbedingungen...» vom 15.11.2003 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.

4.5 *Sonstige Angaben:*

1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 12. April 2005 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden.

2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsfreie des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

3. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten

sich, Ihre Preise im Falle von marktgängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preissenkung ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist. 4. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 29. März 2005.

5. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in Deutsch erhältlich.

6. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben (Art. 36, Absatz 2, Buchstabe e VoEB).

4.6 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (00102705)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)**  
**Marchés publics**  
**Fellerstrasse 21**  
**3003 Bern / CH**

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
 Marchés publics  
 Projet (509) 609.000 LDS - Linux  
 Fellerstrasse 21  
 3003 Bern / CH  
 Fax +41 31 323 26 98  
 e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*  
 Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
 Marchés publics  
 Projet (509) 609.000 LDS - Linux  
 Fellerstrasse 21  
 3003 Bern / CH  
 Téléphone +41 31 322 39 11

1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.6 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Objet du marché*

2.1 *Catégorie de services (CPC):* Traitement des données et activités apparentées

2.2 *Titre du projet du marché:*

**Acquisition / standardisation d'une distribution Linux pour serveurs (LDS)**

2.3 *Référence / numéro de projet:* (509) 609.000

2.4 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 72267000

2.5 *Description détaillée des tâches:*

Les bases stratégiques relatives aux technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'administration fédérale stipulent que la rentabilité et une qualité irréprochable doivent caractériser les prestations informatiques fournies. Celles-ci doivent être planifiées en tenant compte de toutes les éventualités et de manière à garantir leur interopérabilité. Des logiciels Open Source (ci-après OSS pour Open Source Software) peuvent contribuer à atteindre cet objectif.

Dans l'administration fédérale, une partie des quelque 3000 serveurs Unix tournent d'ores et déjà avec le système d'exploitation Linux. Il n'existe toutefois pas encore de règles uniformes portant sur l'achat des «distributions Linux». C'est pourquoi les fournisseurs de prestations appliquent différentes distributions. A moyen terme, il s'agira, grâce à une stratégie d'achat, de transférer toutes les installations sur une plateforme Linux uniforme, l'objectif visé étant de faire de la distribution retenue une norme fédérale pour les serveurs Linux.

De nouveaux environnements sont constitués en permanence et les serveurs UNIX et Linux sont transférés sur cette nouvelle plateforme. Pour cette raison, les livraisons se feront par étape: il est prévu d'acquies des distributions et des supports pour cent serveurs au moins, puis d'autres en option, de façon échelonnée entre les printemps 2005 et les printemps 2008.

Pour assurer la maintenance et le suivi des logiciels de serveur, des prestations considérables d'assistance à l'installation et aux logiciels seront nécessaires.

2.6 *Lieu de la fourniture du service:* Tous les lieux de l'administration fédérale.

Si aucune adresse est indiquée, la fourniture aura lieu à l'Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFTT), Monbijoustrasse 74, CH-3003 Bern

2.7 *Allotissement du marché en lots:* Non

2.8 *Variantes admises:* Non

2.9 *Offres partielles admises:* Non

2.10 *Délai d'exécution:*

Entre le 2e trimestre 2005 et le 1er trimestre 2008.

- 3. Conditions**
- 3.1 *Caution / garanties:* aucune
- 3.2 *Conditions de paiement:* 30 jours nets, après réception, en EURO.
- 3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Le prix offert doit inclure tous les coûts, y compris taxes, droits de douane, frais de gestion, frais de transport, assurances et impôts
- 3.4 *Communautés de soumissionnaires:* Admises, pour autant qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- 3.5 *Critères d'aptitude:* Toutes les entreprises disposant des compétences financières et techniques suffisantes et pouvant apporter les justificatifs requis sont appelées à déposer une offre en EURO.
- 3.6 *Justificatifs requis:* Les justificatifs de compétence suivants doivent être fournis avec le dossier de l'offre, faute de quoi cette dernière ne sera pas prise en considération.  
E1: Déclaration attestant de la pleine capacité du soumissionnaire à mettre à disposition le personnel nécessaire à la réalisation complète du mandat (support et maintenance).  
E2: Justificatifs d'expériences concernant des projets de complexité comparable auprès d'entreprises ou d'autorités en Europe. Au moins 2 références doivent être indiquées.  
E3: Justificatifs d'un support logiciel par téléphone et/ou courriel dans au moins deux des trois langues anglaises, allemande et française  
E4: Extrait du registre du commerce et du registre d'opération actuel du soumissionnaire.  
E5: Acceptation sans restriction des conditions générales de la Confédération pour les prestations informatiques (édition de juin 1998).
- 3.7 *Critères d'adjudication:* conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 09.05.2005 (date du timbre postal)
- 3.9 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand, Français, Anglais
- 3.10 *Validité de l'offre:* 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres
- 4. Autres informations**
- 4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucune
- 4.2 *Conditions générales:* Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour les prestations informatiques - édition juin 1998.  
(à télécharger sous [www.beschaffung.admin.ch](http://www.beschaffung.admin.ch) rubrique infos pour les services d'achats - prestations de services - CG - CG pour les prestations informatiques).
- 4.3 *Négociations:* demeurent réservées.
- 4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjudique des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire «Respect des conditions de travail» du 15 novembre 2003 joint à la documentation de l'appel d'offres est à rendre dûment signé avec votre offre.
- 4.5 *Autres indications:*
1. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 12 avril 2005 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Il ne pourra plus être répondu aux questions nous parvenant après ce délai.
  2. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
  3. Le soumissionnaire retenu par l'adjudication est tenu d'adapter ses prix dans le cas où, durant la période contractuelle, les prix du marché seraient à la baisse. La date de livraison partielle et/ou de livraison complète est déterminante pour juger d'une éventuelle baisse des prix. Un nouvel appel d'offres de ce marché public demeure réservé, si, avec le temps, l'offre retenue n'est plus la plus économique.
  4. Envoi du cahier des charges dès le 29 mars 2005.
  5. La documentation de l'appel d'offre n'existe qu'en allemand.
  6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adjuger de nouveaux services similaires, liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (art. 36, al. 2, lit. e) l'OMP).
- 4.6 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00102733)

Kantone Cantons Cantoni

**1. Auftraggeberin**

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Universitätsspital Basel**  
Herrn Schultheiss  
Spitalstrasse 21  
4031 Basel / CH  
Telefon +41 61 265 2525/Fax +41 61 265 3020

- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
Universitätsspital Basel  
Herrn Schultheiss  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel / CH  
Telefon +41 61 328 6010/Fax +41 61 265 2548  
e-mail: [bschultheiss@uhbs.ch](mailto:bschultheiss@uhbs.ch)
- 1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton
- 1.4 *Verfahrensart:* Selektives Verfahren
- 1.5 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag
2. *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*  
Planerauftrag, Vergabe nach Leistungsmodell SIA 108. Zur Ausführung kommen die Phasen:  
4.3 Projektierung  
4.4 Ausschreibung  
4.5 Realisierung
3. *Schlussstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge:*  
**26.04.2005 10:00 Uhr**  
Die Teilnahmeanträge sind schriftlich einzureichen.
4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt vom 23.03.2005  
(00102601)

**1. Pouvoir adjudicateur**

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*  
**Universitätsspital Basel**  
Herrn Schultheiss  
Spitalstrasse 21  
4031 Basel / CH  
Téléphone +41 61 265 2525/Fax +41 61 265 3020
- 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*  
Universitätsspital Basel  
Herrn Schultheiss  
Hebelstrasse 20  
4031 Basel / CH  
Téléphone +41 61 328 6010/Fax +41 61 265 2548  
e-mail: [bschultheiss@uhbs.ch](mailto:bschultheiss@uhbs.ch)
- 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton
- 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective
- 1.5 *Genre de marché:* Marché de services
2. *Description détaillée des tâches:*  
Remplacement Interrupteur de puissance électrique. Planification. Attribution d'après SIA 108. Seront exécutés la phases  
4.3 Realisation du projet  
4.4 Appel d'offre  
4.5 Realisation
3. *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:*  
**26.04.2005 10:00 heure**  
Les demandes de participation doivent formulées par écrit.
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville du 23.03.2005  
(00102799)

**Baufrage Constructions Costruzioni**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

- 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*  
**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)**  
**Projektmanagement Deutschschweiz**  
**Öffentliche Ausschreibungen**  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Telefon +41 31 324 83 84
- 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche Ausschreibungen  
(b502) SLM Zürich, Sanierung Altbau 1. Etappe /SP1  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Fax +41 31 323 26 98  
e-mail: [beschaffung.wto@bbl.admin.ch](mailto:beschaffung.wto@bbl.admin.ch)
- 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche Ausschreibungen  
(b502) SLM Zürich, Sanierung Altbau 1. Etappe /SP1  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Telefon +41 31 324 83 84  
e-mail: [beschaffung.wto@bbl.admin.ch](mailto:beschaffung.wto@bbl.admin.ch)
- 1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund
- 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
- 1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. *Auftragsgegenstand:*
- 2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung
- 2.2 *Projektitel der Beschaffung:*  
**Schweizerisches Landesmuseum Zürich**  
**Sanierung Altbau 1. Etappe**  
**Brandschutzsormassnahmen Teilobjekt**  
**Sockelgeschoss**
- 2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer:* (b502) 620.000 / SP1
- 2.4 *Nummer des Gemeinschaftsokabular (CPV):* 45000000
- 2.5 *Detaillierter Projektbeschreibung:*  
Der Bestand:  
Das Schweizerische Landesmuseum wurde in den Jahren 1892 bis 1894 von Gustav Gull im Rohbau erstellt. Danach

folgte der Innenausbau und die Einrichtung, welche bis im Jahre 1898 ausgeführt wurden. Das Gebäude weist 281 Räume auf, die alle individuell gestaltet oder auf Mass für die vorgesehene historische Inneneinrichtung gebaut wurden. Im Grundriss beschreibt das Gebäude grosses G in einem fast geschlossenen Rechteck mit Aussenabmessung von etwa 65,00 auf 105,00 m und einer mittleren Gebäudetiefe von 12,00 m bis 14,00 m, welches zum Platzspitzpark hin offen ist.

Das Gebäude weist ein durchgehendes Sockelgeschoss, Erdgeschoss und Obergeschoss auf. Im West- und Ostflügel besteht noch ein zweites Obergeschoss. Im Bahnhofsflügel wird diese Ebene durch die überhohe Ruhmeshalle mit ihrem Sternengewölbe beansprucht. Über dem Eingang steht als markantes Zeichen ein 65,00 m hoher Turm. Daneben gibt es weitere Türme im Westflügel sowie beim Gelenkbau zum Verwaltungsfügel. Dazu kommt im Westflügel eine Kapelle.

Die gesamte nutzbare Gebäudelfläche beträgt ohne Dachgeschoss ca. 15'500 m<sup>2</sup>. Für den Rohbau wurde der Gebäudekomplex in acht Bauabschnitte aufgeteilt. Insgesamt wurden 19'000 m<sup>3</sup> Beton und Mauerwerk, 2600 m<sup>3</sup> bearbeitete Sand-, Granit- und Kalksteine sowie 300 Tonnen Stahlträger eingebaut. Das Gebäude musste unter einem grossen Zeitdruck entworfen und erstellt werden, dies hatte eine ungewöhnliche und gefährliche Bauweise zur Folge. Zuerst wurden die Wände und Stützen bis ins oberste Geschoss auf fast 20 m Höhe hochgezogen und erst dann erfolgte der Einbau der inneren Gewölbe und Decken. Gewölbe aus Beton wurden vor allem im Untergeschoss und unter der Ruhmeshalle eingesetzt, Stahlträgerdecken in verschiedenen Ausführungen ab dem Erdgeschoss. Über der Ruhmeshalle wurden Kreuzgewölbe aus Schlackenstein eingebaut. Die Betontechnik war zu dieser Zeit noch nicht sehr ausgereift, wurde aber in den verschiedenen Varianten in diesem Gebäude eingesetzt. Wegen Problemen beim Bau der Gewölbe der Ruhmeshalle mussten während dem Bau Zugstangen eingebaut werden. Andere Gewölbe mussten während des Baus verstärkt oder abgeändert werden.

Das Teilprojekt «Sockelgeschoss» umfasst:

- Die statische Sanierung der Gewölbe über Sockelgeschoss durch unterbetonieren
- Die Erstellung eines Energieleitkanals im Boden des Sockelgeschosses
- Die Hauptverteilungen werden im ELK neu verlegt
- Die Erstellung einzelner Brandabschnitte durch EI 30 Abschlüsse

Ausgeschriebene Arbeitsgattungen:  
BKP 211 Baumeisterarbeiten  
- Rodungen für die Baustelleneinrichtung auf der Sihlseite  
- Bauplatzinstallation  
- Demontagen von Einrichtungen und Haustechnikleitungen  
- Bohrungen für Auflager gewölbte Decke Sockelgeschoss  
- provisorische Abschlüsse, Trennwände zwischen den Bauteppen  
- Haustechnikprovisoren  
- Aushubarbeiten für Fundamentverstärkungen und den Energieleitkanal im Sockelgeschoss  
- Anpassungen der bestehenden Kanalisation im Sockelgeschoss im Bereich der Bauarbeiten  
- Betonarbeiten für den Energieleitkanal, Betonarbeiten für die gewölbten Decken SG, Spriessungen und Sicherungen. Aushälen von Auflagern, zubetonieren von Schlitten und Auflagern  
- Verschliessen von Durchbrüchen  
- Demontagen und Wiedermontagen von Natursteinverkleidungen. Entfernen von Natursteinmauerwerk zur Wiederverwendung  
- Wiedereinbau von Natursteinmauerwerk  
- Wiederherstellen der Bodenplatte und des Zementüberzugs im Bereich des ELK  
- Lieferung und Montage der Abdeckung des ELK  
- Brandschutzabschlüsse innerhalb des ELK  
Die unter BKP 211 ausgeschriebenen Arbeiten sind als gesamtes Paket zu offerieren.  
BKP 23 Elektroanlagen  
- Versetzen von Unterverteilungen auf Grund der Brandschutztüren  
- Leerrohranlagen für die aufbetonierten Decken in den Nebenräumen im Sockelgeschoss  
- Leerrohrschliessungen für die Hauptsteigzonen im Sockelgeschoss  
- Verlegung der Haupt- und Steigleitungen in den Energiekanal  
- Lichtinstallationen  
- Einbindung der neu installierten und überwachten Türen in das bestehende System.  
Die unter BKP 23 ausgeschriebenen Arbeiten sind als gesamtes Paket zu offerieren.  
BKP 243/244 Wärmeerzeugung / Lüftungsanlage  
- Ersatz der bestehenden Heizzentrale  
- Leitungen im Bodenkanal, in den Gräben und im Gebäudennenn, inkl. Befestigungen  
- Demontage der Abluftanlage Korridor  
- Demontage der Zuluftanlage  
Die unter BKP 243 und 244 ausgeschriebenen Arbeiten sind gemeinsam als gesamtes Paket zu offerieren.  
BKP 25 Sanitäranlagen  
- Lieferung und Montage von Nasslochposten mit Handlöscher  
- Kaltwasser-Netzdruck-Leitungen (WKN) im Bodenkanal

von der Technik Zentrale zu sämtlichen Steigzonen geführt. Erstellen der Zuleitung Hof-Hydrant ab Verteilbatterie bis zum bestehenden Anschluss im Gebäude.  
Anpassarbeiten an der bestehenden Verteilbatterie und Technikzentrale bis zum Eintritt ELK. Inkl. allen benötigten Formstücken, Armaturen und Befestigungen.  
Die unter BKP 25 ausgeschriebenen Arbeiten sind als gesamtes Paket zu offerieren.  
BKP 273 Schreinerarbeiten  
- Brandschutztüren

2.6 *Ort der Ausführung:*  
Museumstrasse 2, CH-8023 Zürich

2.7 *Aufteilung des Auftrags im Lose:* Nein

2.8 *Varianten zugelassen:* Ja

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein

2.10 *Ausführungstermin:*  
ca. August 2005 bis September 2006

**3. Bedingungen**

3.1 *Caution / Sicherheiten:* keine

3.2 *Zahlungsbedingungen:* CHF

3.3 *Einzubeziehende Kosten:* Die Vergütung / Preise gilt alle Leistungen laut den Ausschreibungsunterlagen ab, die zur Vertragserfüllung notwendig sind.

3.4 *Bietergemeinschaften:* Auf einzelnen Arbeitsgattungen (BKP) zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung (Federführung) übernimmt.

3.5 *Eignungskriterien:* Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachstehenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgefordert, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 *Geforderte Nachweise:* Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.  
E1. Überprüfbare Referenzen ähnlicher Aufgaben. Dokumentation von max. 3 ausgeführten Projekten der letzten 5 Jahre, mit Referenzen mit Telefonnummer, in der Regel Vertreter der Bauherrschaft. Die Referenzen werden stichprobenweise überprüft.  
E2. Genügend Erfahrung in der qualitativen Ausführung von Projekten in der gleichen Grossordnung. Qualitätssicherung (Nachweis betreffend vorhandenem Qualitätsmanagementsystem. Bei eigenem QM. Handbuch oder Prozess aufzeigen)  
E3. Kreditwürdigkeit: Nachweis dass im Auftragsfall eine Erfüllungsgarantie beigebracht werden kann.

3.7 *Zuschlagskriterien:*  
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*  
**02.05.2005**  
Datum Poststempel

3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* 180 Tage ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote

**4. Andere Informationen**

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Bedingungen des Bundesamtes für Bauten und Logistik für die Ausschreibung, Vergabe und Ausführung von Bauarbeiten und Lieferungen für die Schweizerische Eidgenossenschaft.

4.3 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten

4.4 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 *Sonstige Angaben:*  
1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich bis 14. April 2005 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.3 oder per E-Mail: [beschaffung.wto@bbl.admin.ch](mailto:beschaffung.wto@bbl.admin.ch) zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können nicht mehr beantwortet werden.  
2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsfreie des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.  
3. Die «Ausschreibungsunterlagen» sind ausschliesslich in deutscher Sprache erhältlich.  
4. Der Versand der Unterlagen ist ab 23.03.2005 vorgesehen.  
5. Eine Begehung (empfohlen) findet für folgende Arbeitsgattungen statt:  
- BKP 211: Montag, 4. April 2005, 09:30 Uhr  
- BKP 23: Montag, 11. April 2005, 09:30 Uhr  
- BKP 243/244: Montag, 11. April 2005, 13:30 Uhr  
Treffpunkt:  
Foyer Landesmuseum Zürich, Museumstrasse 2  
6. Die Bauherrschaft behält sich (nach VoeB Art. 13, Abs. 1h) vor, einen neuen gleichartigen Bauauftrag, welcher sich auf den Grundauftrag bezieht, nach dem freihändigen Vergabeverfahren zu vergeben.

4.6 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00103151)

1. **Pouvoir adjudicateur**1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

**Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)**

**Service des appels d'offres publics****Fellerstrasse 21**

3003 Berne / CH

Téléphone +41 31 324 83 84/Fax +41 31 323 26 98

e-mail: beschaffung\_wto@bbl.admin.ch

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)

Service des appels d'offres publics

(b502) Musée national suisse, Zurich / SPI

Fellerstrasse 21

3003 Berne / CH

Téléphone +41 31 324 83 84/Fax +41 31 323 26 98

e-mail: beschaffung\_wto@bbl.admin.ch

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction2. **Description détaillée du projet:**

Le Musée national suisse (gros oeuvre) a été construit par l'architecte Gustav Gull entre 1892 et 1894 puis aménagé à l'intérieur en 1898. Le bâtiment compte 281 salles conçues soit individuellement, soit en fonction des objets historiques qui y sont exposés. Il décrit un grand «G» rectangulaire presque fermé en direction du parc «Platzspitz», mesurant approximativement 65 sur 105 m, pour une largeur moyenne de 12 à 14 m.

Le bâtiment présente un rez-de-chaussée inférieur continu, un rez-de-chaussée et un étage supérieur. Les ailes ouest et est comportent en plus un second étage. L'aile côté gare comprend en plus, à ce niveau, une grande salle d'honneur surélevée, surplombée d'une voûte flamboyante. L'entrée du bâtiment est marquée par une tour haute de 65 m. D'autres tours se trouvent dans l'aile ouest, de même que dans le bâtiment d'angle jouxtant l'aile administrative. L'aile ouest contient en plus une chapelle.

La surface utile totale du bâtiment, sans les combles, est d'environ 15'500 m<sup>2</sup>. Pour le gros oeuvre, le complexe du bâtiment a été divisé en huit secteurs. En tout, 19'000 m<sup>3</sup> de béton et de murs, 2600 m<sup>3</sup> de grès, de granit et de pierre calcaire, ainsi que 300 t de poutres d'acier ont été utilisés. Le bâtiment ayant dû être conçu et construit très rapidement, il en résulte un ouvrage inhabitable et peu stable, présentant des dangers. Tout d'abord, les parois et les supports ont été montés jusqu'à près de 20 m, puis les voûtes et les plafonds intérieurs ont été construits. Les voûtes en béton se trouvent surtout à l'étage inférieur et dans la halle d'honneur, alors que les plafonds sur poutres d'acier, en différentes exécutions, se rencontrent à partir du rez-de-chaussée. Au-dessus de la salle d'honneur, des voûtes d'arêtes en parpaing ont été montées.

À l'époque, la technique du béton n'étant pas encore très avancée, elle a été appliquée dans le bâtiment dans toutes sortes de variantes. En raison des problèmes rencontrés lors de la construction de la voûte de la salle d'honneur, des tirants ont dû être montés et d'autres voûtes ont dû être renforcées ou modifiées en cours de construction.

Projet partiel «rez-de-chaussée inférieur» (ci-après «rez inférieur»):

Ce projet partiel comprend:

- l'amélioration de la statique de la voûte du rez inférieur par injection de béton,
- la construction d'un canal de conduite d'énergie dans le sol du rez inférieur (les distributions principales seront posées dans ce canal),
- l'aménagement de compartiments coupe-feu avec terminaisons résistant au feu pendant 30 minutes.

Les travaux suivants sont mis au concours:

- CFC 211 Travaux de l'entreprise de maçonnerie
- déboisement côté Sihl pour les équipements de chantier,
  - installation de chantier,
  - démontage des équipements et des conduites des installations techniques,
  - perçements pour les appuis du plafond voûté du rez inférieur,
  - terminaisons et cloisons provisoires entre les étapes de construction,
  - montage d'installations techniques provisoires,
  - travaux de fouilles pour le renforcement des fondations et pour le canal de conduite d'énergie dans le rez inférieur,
  - adaptation de la canalisation actuelle du rez inférieur dans la zone des travaux,
  - travaux de bétonnage pour le canal de conduite d'énergie et les plafonds voûtés du rez inférieur, étayages et travaux de sécurisation. Montage d'appuis, obturation des fentes et des appuis avec du béton,
  - obturation des passages,
  - démontage et remontage des revêtements de pierre naturelle, enlèvement des murs en pierre naturelle pour réutili-

sation,

- rétablissement des murs en pierre naturelle,
- rétablissement des dalles et de la chape dans la zone du canal de conduite d'énergie,
- livraison et montage de la couverture du canal de conduite d'énergie,
- montage de compartiments coupe-feu dans le canal de conduite d'énergie.

Les travaux mentionnés sous le CFC 211 doivent être offerts ensemble.

CFC 23 Installations électriques

- déplacement des tableaux de sous-distribution complète

tenu des portes coupe-feu,

- pose de tubes vide pour le bétonnage des plafonds dans les locaux annexes, au rez inférieur,
- raccordement des tubes vides pour les colonnes montantes principales du rez inférieur,
- pose des conduites principales et des colonnes montantes dans le canal de conduite d'énergie,
- installations d'éclairage
- raccordement des portes nouvelles et surveillées au système actuel.

Les travaux mentionnés sous le CFC 23 doivent être offerts ensemble.

CFC 243/244 Distribution de chaleur / Installation de ventilation

- remplacement de la centrale de chauffage actuelle,
- pose de conduites dans le canal de sol, les fouilles et à l'intérieur du bâtiment, fixation comprise,
- démontage de l'installation d'extraction d'air du corridor,
- démontage de l'installation d'apport d'air.

Les travaux mentionnés sous les CFC 243 et 244 doivent être offerts ensemble.

CFC 25 Installations sanitaires

- livraison et montage de postes d'incendie à eau avec extincteurs manuels,
- montage des conduites d'eau froide du réseau dans le canal de sol entre la centrale technique et toutes les colonnes montantes. Pose de la conduite d'amenée entre le poste d'extinction (hydrante) de la cour à partir de la nourrice de distribution et le raccordement actuel dans le bâtiment. Travaux d'adaptation de la nourrice de distribution en place et de la centrale technique jusqu'à l'entrée dans le canal de conduite d'énergie, y compris pose des formes, des armatures et des éléments de fixation.

Les travaux mentionnés sous le CFC 25 doivent être offerts ensemble.

CFC 273 Menuiserie

portes coupe-feu

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:**

02.05.2005

timbre postal

(00103177)

### Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

#### Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

### Sektorenunternehmen

Diverse Divers Diversi

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:****Regionalverkehr Mittelland AG****Lochbachstrasse 50****3414 Oberburg / CH**1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Wild Ingenieure AG

Kelmstrasse 10

6403 Küssnacht am Rigi / CH

Fax 041 854 61 39

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Wild Ingenieure AG

«Ausbau Station Gettnau Los West oder Ost»

Kelmstrasse 10

6403 Küssnacht am Rigi / CH

1.4 **Art des Auftraggebers:** Andere1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Art des Bauauftrages:** Ausführung2.2 **Projekttitel der Beschaffung:****Ausbau Station Gettnau**2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 450000002.4 **Detaillierter Projektbeschreibung:**

Ausbau Station Gettnau

Aushubarbeiten, Trassebau, Entwässerung, Kunstbauten

Hauptkubaturen für Los West und Ost:

Gleisunterbau:

- Aushub 8000 m<sup>3</sup>
- Geotextil 12'700 m<sup>2</sup>
- Schüttung 1300 m<sup>3</sup>
- Kiessand, lose 3900 m<sup>3</sup>
- Bahnschotter 5800 to
- Entwässerungsleitung DE 150 250 mm 1300 m
- Kontrollschächte bis 900/1100 30 Skk.
- Geröll 280 m<sup>3</sup>
- HMT 950 to

Kunstbauten:

- Aushub 2400 m<sup>3</sup>
- Spundwände 1500 m<sup>2</sup>
- Hinterfüllung 2000 m<sup>3</sup>
- Geröll 100 m<sup>3</sup>
- Fundamentschalung 450 m<sup>2</sup>
- Wandschalung doppelhäutig 2900 m<sup>2</sup>
- Deckenschalung 70 m<sup>2</sup>
- Konstruktionsbeton 850 m<sup>3</sup>
- Bewehrung 68 to

Umgebungsarbeiten:

Aushub 250 m<sup>3</sup>Geotextil 450 m<sup>2</sup>- Kiessand, lose 300 m<sup>3</sup>- Abschüsse 200 m<sup>2</sup>

- HMT 150 to

- AB 70 to

2.5 **Ort der Ausführung:** Station Gettnau2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Ja, ohne Spezifizierung

Angebote sind möglich für: alle Lose

2.7 **Varianten zugelassen:** Ja2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein2.9 **Ausführungstermin:**

Die Hauptarbeiten werden 2005/06 ausgeführt

Voraussichtlicher Baubeginn: Mitte Juni 2005

3. **Bedingungen**3.1 **Bietergemeinschaften:** sind zugelassen3.2 **Eignungskriterien:**

- Fachkompetenz

- Leistungsfähigkeit

- Qualitätsbewusstsein

- Referenzen

3.3 **Zuschlagskriterien:**

- Angebotssumme 70%

- Leistungsfähigkeit 30%

3.4 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

29.04.2005, 16.00 Uhr

3.5 **Sprachen für Angebote:** Deutsch4. **Andere Informationen**4.1 **Sonstige Angaben:**

- Projektverfasser:

Wild Ingenieure AG, Kelmstrasse 10, 6403 Küssnacht am Rigi

- Termine:

Anmeldungen für Unterlagen, Stichwort «Ausbau Station Gettnau», schriftlich oder per Fax bis 01.04.2005.

- Unterlagensversand:

04.04.2005

- Begehung:

Obligatorisch, am 14.04.2005, 09.00 Uhr, Treffpunkt

Station Gettnau (Koordinaten 640 320/221'150)

- Offertöffnung:

nicht öffentlich

- Angebote:

Es sind Nettoofferten einzureichen. Allfällige Rabatte, Skonti und Abzüge sind im Angebot aufzuführen.

- Losbildung / Teilangebote:

Die Submission ist in Los West und Los Ost aufgeteilt. Teil-

angebote werden nicht berücksichtigt.

- Varianten:

Untermehrvarianten werden nur zugelassen, wenn die Amtsvariante vollständig ausgefüllt eingereicht wird. Untermehrvarianten müssen alle Angaben enthalten, die zur technischen und finanziellen Beurteilung erforderlich sind, insbesondere Leistungsverzeichnis und technischer Bericht.

- Kosten der Unterlagen:

CHF 100.-. Die Unterlagen werden nur gegen Vorweisung

des Überweisungsbeleges von CHF 100.- auf das Konto Wild

Ingenieure AG, SKB Küssnacht, Kto Nr. 258782-1027 zugest-

stellt.

(02759810)

### Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

### Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:****Paul Scherrer Institut****Jean-Pierre Müller****Einkauf / Achat:****5232 Villigen / CH**

Telefon 056 310 29 06/Fax 056 310 29 14

e-mail: jp.mueller@psi.ch

URL: psi.ch

1.2 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes1.3 **Verfahrensart:** Freihändiges Verfahren1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag2. **Auftragsgegenstand**2.1 **Projekttitel der Beschaffung:****Spezielle Speisegeräte für CERN-Experiment**2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 310000003. **Verfahren**3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**

C.A.E.N.

Costruzioni Apparecchiature Elettroniche Nucleari

55049 Viareggio / IT

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein3.4 **Angabe über den Preis:** 198'884.00 EUR3.5 **Begründung des Zuschlagsbescheides:** Erweiterung bereits erbrachten Leistungen gemäss Art. 13, lit. f Voeb4. **Sonstige Informationen:**4.1 **Datum des Zuschlags:** 03.03.20054.2 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00100741)

1. **Pouvoir adjudicateur**1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:****Paul Scherrer Institut****Jean-Pierre Müller****Einkauf / Achat****5232 Villigen / CH**

Téléphone 056 310 29 06/Fax 056 310 29 14

e-mail: jp.mueller@psi.ch

URL: psi.ch

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure de gré à gré1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures2. **Objet du marché**2.1 **Titre du projet du marché:****Alimentation spéciaux pour expériment au CERN**2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 310000003. **Procédure**3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation des adjudicataires retenus:**

C.A.E.N.

Costruzioni Apparecchiature Elettroniche Nucleari

55049 Viareggio / IT

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non3.4 **Indication sur le prix:** 198'884.00 EUR3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Extension de livraison et prestation déjà effectuées selon art. 13, lit f OMP4. **Autres informations:**4.1 **Date de l'adjudication:** 03.03.20054.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication4.3 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00100743)

# Infoservice

Bitte senden Sie Ihr Manuskript als  
Word-Dokument  
per e-Mail an die SHAB-Redaktion.

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

**Arbeitsvertrag**

Contrat de travail

Contratto di lavoro

**Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages der Apotheke sowie dessen Anhangs**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen - SR 221.215.311)

Die vertragsschliessenden Verbände des Gesamtarbeitsvertrages der Apotheke sowie dessen Anhangs zum Gesamtarbeitsvertrag ersuchen den Staatsrat des Kantons Valais, verschiedene Bestimmungen dieser Vereinbarungen allgemeinverbindlich zu erklären und zwar:

- für das ganze Gebiet des Kantons Valais;
- a) für die in Apotheken tätigen Pharma-Assistenten, Pharma-Assistentinnen, Lehrthocher/Lehrhinge im Sinne der eidgenössischen Gesetzgebung über die Berufsbildung. Ausgenommen sind die Apotheker, Apothekerinnen, Apotheker-Assistenten, Apotheker-Assistentinnen, Pharma-Präparatoren sowie das administrative und technische Personal.
- b) für alle Apotheken des Kantons Valais.

3. mit Wirkung für den Gesamtarbeitsvertrag und dessen Anhang bis zum 31. Dezember 2006.

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt nur für die im Text fettgedruckten Bestimmungen, der im Amtsblatt des Kantons Valais Nr. 11 vom 18. März 2005 veröffentlicht wurde.

Alle Einsprachen gegen diesen Antrag sind begründet und innert einer Frist von 30 Tagen ab Datum der Veröffentlichung in fünf Exemplaren bei der unterzeichneten Behörde einzureichen.

**Département für Gesundheit, Sozialwesen und Energie des Kantons Valais**  
Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

**Requête aux fins d'étendre le champ d'application de la convention collective valaisanne de la pharmacie du 14 décembre 2000 et de son avenant**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - RS 221.215.311)

Les organisations signataires de la convention collective de travail de la pharmacie et de son avenant demandent que le Conseil d'Etat du canton du Valais étende le champ d'application de plusieurs clauses de ces accords.

Les organisations en demandent l'application:

- à tout le territoire du canton du Valais;
- a) à tous les assistants et assistantes en pharmacie, aux apprenties et apprentis au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle, à l'exclusion des pharmaciens, des assistants pharmaciens, des préparateurs en pharmacie et du personnel administratif et technique
- b) à toutes les pharmacies du canton du Valais.

3. que la convention collective et son avenant portent effet jusqu'au 31 décembre 2006.

L'extension n'est requise que pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié dans le bulletin officiel n° 11 du 18 mars 2005.

Il peut être fait opposition à la requête dans les trente jours, à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en cinq exemplaires auprès de l'autorité soussignée.

**Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie du canton du Valais**

Service de protection des travailleurs et des relations du travail

**Bundesamt für Privatversicherungen**

Office fédérale des assurances privées

Ufficio federale delle assicurazioni

Einmalige Veröffentlichung

**Entlassung aus der Aufsicht**

Das Eidgenössische Finanzdepartement hat am 07.03.2005 die ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur, aufgrund ihres Verzichts vom 30.10.2003 auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfallversicherung (Versicherungsbranche Nr. 1, Unfall) und der Krankenversicherung (Versicherungsbranche Nr. 2, Krankheit) in bezug auf diese Versicherungsbranche aus der Aufsicht entlassen (Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen, SR 961.01).

Bundesamt für Privatversicherungen

Unique publication

**Libération de la surveillance**

En date du 07.03.2005, le Département fédéral des finances a libéré la ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur, sur la base de sa renonciation du 30.10.2003 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents (branche d'assurance no 1, accidents) et l'assurance contre la maladie (branche d'assurance no 2, maladie), de la surveillance pour ces branches d'assurance (article 40, 2e alinéa de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées, RS 961.01).

Office fédéral des assurances privées

Unica pubblicazione

**Esonerazione della sorveglianza**

In data del 07.03.2005, il Dipartimento federale delle finanze ha esonerato la ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur, sulla base della sua rinuncia del 30.10.2003 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione contro gli infortuni (ramo assicurativo n. 1, infortuni) e contro la malattia (ramo assicurativo n. 2, malattia) dalla sorveglianza in merito a questi rami d'assicurazione (articolo 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati, RS 961.01).

Ufficio federale delle assicurazioni private

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf**

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

**Öffentliches Inventar / Rechnungsruf**

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Rumpf Walter**, geb. am 08. April 1931, von Frutigen BE, in 5018 Erlinsbach wohnhaft gewesen; gestorben am 27. Februar 2005

Eingaben an die Gemeindekanzlei, 5018 Erlinsbach  
Frist bis 20. April 2005

5000 Aarau, 16. März 2005

Gerichtspräsidium Aarau

# Adressen der kantonalen Amtsblätter

<b>Aargau:</b>	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
<b>Appenzell A.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
<b>Appenzell I.Rh.:</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
<b>Basel-Landschaft:</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
<b>Basel-Stadt:</b>	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
<b>Bern:</b>	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
<b>Fribourg / Freiburg:</b>	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
<b>Genève:</b>	Feuille d'avis officielle de la Rép. et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 327 22 19 / Fax 022 319 21 19
<b>Glarus:</b>	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
<b>Graubünden:</b>	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
<b>Jura:</b>	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
<b>Luzern:</b>	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
<b>Neuchâtel:</b>	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36

<b>Nidwalden:</b>	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
<b>Obwalden:</b>	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
<b>Solothurn:</b>	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
<b>Schaffhausen:</b>	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
<b>Schwyz:</b>	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
<b>St. Gallen:</b>	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
<b>Thurgau:</b>	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
<b>Ticino / Tessin:</b>	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
<b>Uri:</b>	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
<b>Valais / Wallis:</b>	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
<b>Vaud:</b>	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
<b>Zug:</b>	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
<b>Zürich:</b>	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

**Infoservice**  
Service d'information  
Servizio d'informazioni

**Bundesamt für Landwirtschaft**  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura

**Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 5/2005 über die Versteigerung der Fleischkategorien Geflügel-fleisch, inkl. Geflügelkonserven und Schlachtnebenprodukte von Geflügel, Nierstücke/High Quality Beef, Verarbeitungsfleisch von Kühen, Zungen von Tieren der Rindergattung, zugeschnittene Rindsbinden, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schafgattung, Schweinefleisch in Hälften**

**1. Allgemeine Hinweise**

Die Einfuhr der erstellten Fleischkategorien bedarf einer Gene-ralzufuhrbewilligung (GEB). Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Fleisch und Eier, Matten-hofstrasse 5, 3003 Bern, erteilt. Für Geflügel wird die GEB vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mat-tenhofstrasse 5, 3003 Bern, erteilt.

Fleischkategorie	Zolltarifnummern/Statistische Schlüssel	kg brutto	Einfuhrperiode
Geflügelfleisch, inkl. Geflügelkon-serven und Schlachtnebenprodukte von Geflügel	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	3'300'000	1.4. – 30.6.2005
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014, 0201.3091-013 und 014, 0202.2091-013 und 014, 0202.3091-013 und 014	115'500	28.3. – 24.4.2005
Verarbeitungsfleisch von Kühen Frischfleisch <sup>1</sup> Gefrorenes Fleisch <sup>2</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	99'000	28.3. – 24.4.2005
Zungen von Tieren der Rindergattung	0206.1011-999, 0206.2110-999	33'000	1.4. – 30.6.2005
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	49'500	28.3. – 24.4.2005
Fleisch von Tieren der Pferdegattung	0205.0010	412'500	1.4. – 30.6.2005
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schafgattung	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	561'000	1.4. – 30.6.2005
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191, 0203.2191	165'000	28.3. – 24.4.2005

- Vorderteilfleisch von Kühen ohne Knochen, ohne Hohlrieken kurz, ohne dicke Schulter und ohne Schulterlet
- Vorderteilfleisch von Kühen ohne Knochen, ohne Hohlrieken kurz, ohne dicke Schulter und ohne Schulterlet oder Fabrikationsfleisch ohne Knochen von mageren Kühen (Robbed Forequarter), ohne Filet, Ent-

Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steuerungsgebot trägt jede bietende Person selbst. Steuerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt. Vermutete Preisabsprachen zwischen Bietern sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein kartellrechtliches Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bietern und Bieter von der Zollkontingent-an-teilsberechtigung auszuschliessen.

**2. Rechtsgrundlagen**

Artikel 1, 14-16, 19, 20 und 31 der Schlachtviehverordnung vom 26. November 2003 (SV; SR 916.341) in Verbindung mit Artikel 1, 4, 11-13, 16-20, 29 und 34 Absatz 1 der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01).

**3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare**

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben. Gebotsformulare können bei den Auskunftsstellen (Ziffer 9) im Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, bezogen oder von dessen Web-Seite ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [unter der Rubrik «Import-»]) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

**4. Versteigerungsmenge**

Die zur Versteigerung gelangenden Fleischkategorien umfassen folgende Mengen:

recité, Huft, Untersäule, Eckstück, runder Mochen, Nuss, Hohlrieken sowie ohne Schenkel, bestehend aus mageren Muskelstücken vom Hinter- und Vorderrieken und Abschnitten davon ohne Knorpel und Knochen- rückenstücke, Oberflächenfett sauber entfernt, ohne Flexen und Sehnen, blockgefroren in Kartons von ca. 25 kg.

**7. Zuschlagspreis, Einfuhr, Sicherstellung, Zahlungsfrist**

- Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.
- Die Einfuhr zum Kontingenzollansatz (KZA) ist erst zulässig, wenn der gesamte Zuschlagspreis bezahlt worden sind. Ausgenommen davon sind Zollkontingenzanteile, welche für die Dauer einer Kontingenzperiode (1. Januar bis 31. Dezember) zugeteilt werden. In diesen Fällen ist die Einfuhr zum KZA erst zulässig, wenn
  - der erste Drittel des Zuschlagspreises vor der Einfuhr des ersten Drittels des zugeteilten Zollkontingenzanteils;
  - der zweite Drittel des Zuschlagspreises vor der Einfuhr des zweiten Drittels des zugeteilten Zollkontingenzanteils; und
  - der dritte Drittel des Zuschlagspreises vor der Einfuhr des dritten Drittels des zugeteilten Zollkontingenzanteils bezahlt worden ist.
- Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich von Buchstabe b, 30 Tage nach Eröffnung des Zuschlages. Für Zollkontingenzanteile, welche für die Dauer einer Kontingenzperiode (1. Januar bis 31. Dezember) zugeteilt werden, gelten, davon abweichende Zahlungsfristen: 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages für den ersten Drittel des Zuschlagspreises, 90 Tage für den zweiten Drittel und 120 Tage für den dritten Drittel.
- Von den Bestimmungen in Buchstabe b kann sich befreien, wer dem Bundesamt vor der Einfuhr zum KZA eine Bank- oder andere, nach Artikel 43 der Finanzhaushaltsverordnung vom 11. Juni 1990 (SR 611.01) gestattete Garantie zu stellt. Das Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Fleisch und Eier, Matten-hofstrasse 5, 3003 Bern, berechnet auf Anfrage die Höhe der Sicherstellung und verfügt sie.
- Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingenzanteil nicht oder nur teilweise eingeführt wird. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben und Gebühren enthalten.
- Widerhandlungen gegen die Bestimmungen in Buchstabe b werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

**8. Zeitliche Ausnutzung des Einfuhrrechtes**

Die Zollkontingenzanteile können nur innerhalb der verfügbaren Einfuhrperiode ausgenutzt, d.h. importiert werden.

**9. Auskunftsstellen**

Für Auskünfte stehen Simon Hasler (Tel. 031 323 02 91), Fritz von Allmen (Tel. 031 322 25 14), Benoît Messerli (Tel. 031 322 25 78) sowie für Geflügel André Burri (Tel. 031 322 25 54) zur Verfügung. Bundesamt für Landwirtschaft Hauptabteilung Produktion und Internationales

**■ Appel d'offres 2005 no5 concernant la mise en adjudication des catégories de viande suivantes: viande de volaille, y compris volaille en conserve et abats de volaille, aloyaux «High-Quality-Beef», viande de vache destinée à la transformation, langues des animaux de l'espèce bovine, morceaux parés de la cuisse de bœuf, viande des animaux de l'espèce chevaline, viande et abats des animaux de l'espèce ovine, viande de porc en demi-carasses**

**1. Remarques générales**

L'importation des catégories de viande acquises par voie d'adjudication requiert un permis général d'importation (PGI). Celui-ci est délivré, sur demande, par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Section Viande et œufs, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern. Pour la volaille, il peut être obtenu à la Section Importations et exportations de l'OFAG, Matten-hofstrasse 5, 3003 Bern.

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur. Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération. L'OFAG dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin

que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. Il se réserve le droit de priver les enchérisseurs concernés de leur droit à une part de contingent tarifaire.

**2. Base légale**

Art. 1, 14 à 16, 19, 20 et 31 de l'ordonnance du 26 novembre 2003 sur le détail de boucherie (OBB; RS 916.341) et art. 1, 4, 11 à 13, 16-20, 29 et 34, al. 1, de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr; RS 916.01).

**3. Droit de participation et formulaires d'enchère**

Ont le droit de prendre part à la mise en adjudication les personnes physiques, les personnes morales ainsi que les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès des collaborateurs de l'OFAG mentionnés sous ch. 9 ou téléchargés et imprimés à partir du site Internet de celui-ci ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [rubrique «Importations»]).

**4. Quantités mises en adjudication**

Les catégories de viande mises en adjudication comprennent les quantités suivantes:

Catégorie de viande	Numéros du tarif douanier / clés statistiques	kg brut	Période d'importation
viande de volaille, y compris volaille en conserve et abats de volaille	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	3'300'000	1.4. – 30.6.2005
aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014, 0201.3091-013 et 014, 0202.2091-013 et 014, 0202.3091-013 et 014	115'500	28.3. – 24.4.2005
viande de vache destinée à la transformation viande fraîche <sup>1</sup> viande congelée <sup>2</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	99'000	28.3. – 24.4.2005
langues des animaux de l'espèce bovine	0206.1011-999, 0206.2110-999	33'000	1.4. – 30.6.2005
morceaux parés de la cuisse de bœuf	0202.3091-017	49'500	28.3. – 24.4.2005
viande des animaux de l'espèce chevaline	0205.0010	412'500	1.4. – 30.6.2005
viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	561'000	1.4. – 30.6.2005
viande de porc en demi-carasses	0203.1191, 0203.2191	165'000	28.3. – 24.4.2005

- quartiers de devant entiers de vache, désossés, sans côtes couvertes ni épais et filets d'épaulé
- quartiers de devant entiers de vache, désossés, sans côtes couvertes ni épais et filets d'épaulé ou viande de fabrication de vache maigre, sans os (Robbed Forequarter), sans filet, faux-filet, rumpsteak, tranche carrée, coin,

**5. Offres**

Les offres peuvent être envoyées sous pli postal, par fax ou par Internet (mise en adjudication électronique). Les offres doivent parvenir d'ici au mercredi 23 mars 2005, 16-30, (mention «Offre viande») à l'Office fédéral de l'agriculture, Section Viande et œufs, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern. Font foi, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimée sur le fax ou la date et l'heure de réception sur le message Internet. Pour déterminer si l'offre est parvenue à temps, ce n'est pas le timbre postal qui fait foi, mais la date de réception du formulaire à l'OFAG. Lorsque l'offre a été transmise par fax ou par Internet, il n'est pas nécessaire d'envoyer l'original. Il est recommandé d'envoyer les offres par lettre signaturée, par fax ou par Internet (mise en adjudication électronique [avec accès sécurisé]). Pour les personnes qui participent régulièrement aux mises en adjudication, la solution Internet (mise en adjudication électronique) est la plus appropriée. Avant de pouvoir prendre part à la mise en adjudication par Internet, il y a lieu de confirmer l'installation d'une liaison électronique cryptée et d'un certificat. Concernant la marche à suivre pour la mise en adjudication via Internet, l'OFAG donne de plus amples informations sur son site ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [rubrique «Importations»]). Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres par catégorie de viande au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Les prix doivent être indiqués en francs suisses et centimes entiers par kilo brut.

Lorsque plusieurs offres sont présentées par catégorie de viande, elles sont additionnées dans la mesure où elles peuvent être entièrement ou partiellement prises en compte pour l'attribution. Il est donc possible que l'enchérisseur se voie adjudger les cinq offres.

Les offres ne sont pas prises en considération si:

- elles parviennent à l'OFAG après l'expiration du délai imparti;
- elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

**6. Attribution**

L'office attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas pouvant être pris en considération dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites en proportion.

**7. Prix d'adjudication, importation, garantie, délai de paiement**

- Le prix d'adjudication correspond au prix offert.
- L'importation au taux du contingent (TC) est licite seulement lorsque le prix d'adjudication a été intégralement payé. Ne sont pas soumises à cette disposition les parts de contingent tarifaire attribuées pour la durée d'une période contingenteaire

pièce ronds, fausse tranche, entrecôte parisienne, sans jarret, issue de morceaux de muscle maigre provenant des quartiers de devant et de derrière ou de leur découpe, sans cartilage et résidus d'os dont la graisse de surface aura été retirée proprement, sans nerfs et tendons, en cartons d'environ 25 kg et congelé en bloc.

(1er janvier – 31 décembre). Dans ces cas, l'importation au TC est licite seulement si:

- le premier tiers du prix d'adjudication a été payé avant l'importation du premier tiers de la part de contingent attribuée;
  - le deuxième tiers du prix d'adjudication a été payé avant l'importation du deuxième tiers de la part de contingent attribuée; et
  - le troisième tiers du prix d'adjudication a été payé avant l'importation du troisième tiers de la part de contingent attribuée.
- c. Sous réserve de la lettre b, le délai de paiement est de 30 jours après la notification de l'adjudication. Pour les parts de contingent tarifaire attribuées pour la durée d'une période contingenteaire (1er janvier – 31 décembre), d'autres délais de paiement sont applicables: pour le premier tiers du prix d'adjudication 60 jours, pour le deuxième tiers 90 jours et pour le troisième tiers 120 jours après l'entrée en force de l'adjudication.
- d. Quiconque fait parvenir à l'Office une garantie bancaire ou une autre garantie admise selon l'art. 43 de l'ordonnance du 11 juin 1990 sur les finances de la Confédération (RS 611.01), avant d'importer au TC, peut être exempté de la disposition énoncée à la lettre b. Sur demande, la Section Viande et œufs de l'OFAG, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, calcule le montant de la garantie et la communique par voie de décision.
- e. Le prix d'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudicé soit ou non importée ou seulement en partie. Il ne comprend ni les droits de douane ni les émoluments.
- f. Les infractions à la disposition prévue à la lettre b sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

**8. Durée de validité du droit d'importer**

Les parts de contingent tarifaire ne peuvent être utilisées, c'est-à-dire importées, que durant la période d'importation fixée par voie de décision.

**9. Renseignements**

Pour de plus amples renseignements, on s'adressera à MM. Simon Hasler (tel. 031 323 02 91), Fritz von Allmen (tel. 031 322 25 14), Benoît Messerli (tel. 031 322 25 78) et André Burri (tel. 031 322 25 54) pour la volaille. Office fédéral de l'agriculture Division principale Production et affaires internationales Section Viande et œufs

**Bando n. 5/2005 concernente la vendita all'asta delle categorie di carne: carne di pollame, comprese le conserve di pollame e le frattaglie di pol-lame, lombi/High Quality Beef, carne di vacca per la trasformazione, lin-gue di animali della specie bovina, muscoli di manzo preparati, carne di animali della specie equina, carne e frattaglie di animali della specie ovina, carne di maiale in mezzene**

**1. Avvertenze generali**

Per importare le categorie di carne acquistate all'asta è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Carne e uova, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna. Per il pollame, il PGI è concesso dall'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna. Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta. Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione. Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affin-

ché essa possa valutare la fattispecie ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

**2. Basi legali**

Articoli 1, 14-16, 19, 20 e 31 dell'ordinanza del 26 novembre 2003 sul bestiame da macello (OBM, RS 916.341) congiuntamente agli articoli 1, 4, 11-13, 16-20, 29 e 34 capoverso 1 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr, RS 916.01).

**3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta**

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti alle persone di contatto (punto 9) dell'Ufficio federale dell'agricoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, oppure scaricati dal sito Internet ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [Rubrica «Importazione»]).

**4. Quantitativo messo all'asta**

Le categorie di carne vengono messe all'asta nella seguente misura:

Categorie di carne	Voci di tariffa/Numero convenzionale di statistica	kg lordi	Periodo import.
Carne di pollame comprese le conserve di pollame e le frattaglie di pollame	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	3'300'000	1.4. - 30.6.2005
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014, 0201.3091-013 und 014, 0202.2091-013 und 014, 0202.3091-013 und 014	115'500	28.3. - 24.4.2005
Carne di vacca per la trasformazione Carne fresca <sup>1</sup> Carne congelata <sup>2</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	99'000	28.3. - 24.4.2005
Lingue di animali della specie bovina	0206.1011-999, 0206.2110-999	33'000	1.4. - 30.6.2005
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	49'500	28.3. - 24.4.2005
Carne di animali della specie equina	0205.0010	412'500	1.4. - 30.6.2005
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	561'000	1.4. - 30.6.2005
Carne di maiale in mezzene	0203.1191, 0203.2191	165'000	28.3. - 24.4.2005

1. Quarti anteriori interi di vacca, dissossi, senza coste della schiena corte, senza fessone e senza filetto della spalla.
2. Quarti anteriori interi di vacca, dissossi, senza coste della schiena corte, senza fessone e senza filetto della spalla o carne per la trasformazione, senza osso, di vacche magre (Robbed Forequarter), senza filetto, ent-

**5. Offerte**

Le offerte possono essere presentate per posta, fax o via Internet (vendita all'asta elettronica).

Le offerte devono essere presentate entro il mercoledì 23 marzo 2005, 16:30, all'Ufficio federale dell'agricoltura (con la menzione "Offerta Carne"), all'attenzione della Sezione Carne e uova, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna.

Al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per fax o via Internet è tempestiva fanno stato rispettivamente l'ora stampata sul fax e l'ora di entrata del messaggio elettronico. Pertanto non è più il timbro postale ad essere determinante, bensì il timbro d'entrata del modulo d'offerta presso l'Ufficio federale dell'agricoltura. Inoltre, per le trasmissioni per fax o via Internet non deve più essere successivamente inviato l'originale del modulo. Si raccomanda di inviare le offerte per lettera raccomandata oppure per fax o via Internet (vendita all'asta elettronica [con accesso sicuro]). Per coloro che partecipano regolarmente a vendite all'asta l'inoltro delle offerte via Internet (vendita all'asta elettronica) è estremamente pratico. Prima di potersi servire dell'opzione della vendita all'asta elettronica, deve essere creato un collegamento elettronico codificato, installando un apposito certificato. Sul sito Internet dell'Ufficio federale dell'agricoltura ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [Rubrica «Importazione»]) sono disponibili informazioni accurate circa la vendita all'asta elettronica.

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte per categoria di carne con prezzi e quantitativi diversi. I prezzi per kg lordo vanno indicati in franchi e in centesimi interi.

In caso di presentazione di più offerte per categoria di carne, esse vengono sommate, sempre che possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione. Può quindi verificarsi il caso che l'offerente riceva un'aggiudicazione per tutte le cinque offerte.

Non si entra nel merito di offerte:

- a. pervenute tardivamente all'Ufficio federale dell'agricoltura;
- b. che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto al bando.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

**6. Assegnazione**

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che deve essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

**7. Prezzo d'aggiudicazione, importazione, garanzia e termine di pagamento**

- a. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.
- b. L'importazione all'aliquota di dazio del contingente (ADC) è consentita soltanto dopo che è stato pagato l'intero prezzo

d'aggiudicazione. Sono escluse da tale disposizione le quote di contingente doganale assegnate per la durata di un periodo di contingentamento (1° gennaio - 31 dicembre). In questi casi l'importazione all'ADC è consentita solo se:

1. il primo terzo del prezzo d'aggiudicazione è stato pagato prima dell'importazione del primo terzo della quota di contingente doganale assegnata;
  2. il secondo terzo del prezzo d'aggiudicazione è stato pagato prima dell'importazione del secondo terzo della quota di contingente doganale assegnata;
  3. l'ultimo terzo del prezzo d'aggiudicazione è stato pagato prima dell'importazione dell'ultimo terzo della quota di contingente doganale assegnata.
- c. Fatta salva la lettera b, il termine di pagamento è di 30 giorni dopo la notifica dell'aggiudicazione. Per le quote del contingente doganale assegnate per la durata di un periodo di contingentamento (1° gennaio - 31 dicembre) si applicano i seguenti termini di pagamento: 60 giorni per il primo terzo del prezzo d'aggiudicazione, 90 giorni per il secondo terzo e 120 giorni per l'ultimo terzo, a decorrere dal passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.
- d. Sono esentati dalle disposizioni di cui alla lettera b coloro i quali presentano all'Ufficio federale dell'agricoltura, prima di effettuare importazioni all'ADC, una garanzia bancaria o altre garanzie ai sensi dell'articolo 45 dell'ordinanza dell'11 giugno 1990 sulle finanze federali (RS 611.01). Su richiesta, l'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Carne e uova, determina l'ammontare della garanzia e lo notifica agli interessati.
- e. Il prezzo d'aggiudicazione deve essere pagato in ogni caso, anche se la quota di contingente doganale aggiudicata non viene importata o è importata soltanto parzialmente. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale né tasse.
- f. Le infrazioni delle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

**8. Utilizzazione del diritto d'importazione**

Le quote di contingente doganale possono essere utilizzate, ossia importate, soltanto nel periodo d'importazione stabilito.

**9. Persone di contatto**

Per informazioni volgenti rivolgersi ai signori Simon Hasler (tel. 031 323 02 91), Fritz von Allmen (tel. 031 322 25 14), Benoît Messerli (tel. 031 322 25 78) e, per quanto concerne il pollame, al signor André Burri (tel. 031 322 25 54).

Ufficio federale dell'agricoltura  
Divisione principale Produzione e affari internazionali  
Sezione Carne e uova

**Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinführen**

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 18. März 2005 Folgendes verfügt:

Gestützt auf Artikel 32 der Schlachtviehverordnung vom 26. November 2003 (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentmengen zur Einfuhr zum Kontingentzollansatz freigegeben:

(siehe Tabelle)

Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

**Rechtsmittelbelehrung**

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde er-

hoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerechneten Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft  
Hauptabteilung Produktion und Internationales  
Leiter Sektion Fleisch und Eier  
Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	234'500	28.03. - 24.04.2005
Verarbeitungsfleisch von Kühen Frischfleisch <sup>1)</sup> Gefrorenes Fleisch <sup>2)</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	201'000	28.03. - 24.04.2005
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	100'500	28.03. - 24.04.2005
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	335'000	28.03. - 24.04.2005
Zungen	0206.1011-999 0206.2110-999	67'000	01.04. - 30.06.2005
Geflügelfleisch, inkl. Geflügelkonserven und Schlachtnebenprodukte von Geflügel	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	6'700'000	01.04. - 30.06.2005
Fleisch von Tieren der Pferdengattung	0205.0010	837'500	01.04. - 30.06.2005
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schafgattung	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	1'139'000	01.04. - 30.06.2005

1) Vorderquartierfleisch von Kühen ohne Knochen, ohne Höhrücken kurz, ohne dicke Schulter und ohne Schulterfilet

2) Vorderquartierfleisch von Kühen ohne Knochen, ohne Höhrücken kurz, ohne dicke Schulter und ohne Schulterfilet oder Fabrikationsfleisch ohne Knochen von mageren Kühen (Robbed Forequarter), ohne Filet, Ent-

rechte, Huft, Unterspälte, Eckstück, runder Mochen, Nuss, Höhrücken sowie ohne Schenkel, bestehend aus mageren Muskelstücken vom Hinter- und Vorderviertel oder Abschnitten davon ohne Knorpel und Knochenreste; Oberflächenfleis mit oder ohne Fleven und Sehnen, blockgefroren in Kartons von ca. 25 kg

**Décision concernant la libération des importations de viande**

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 18 mars 2005, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 32 de l'ordonnance du 26 novembre 2003 sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes:

(voir tableau)

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

**Voies de droit**

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture  
Division principale Production et Affaires internationales  
Responsable de la section Viande et œufs  
Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	Kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	234'500	28.03. - 24.04.2005
Viande de vache destinée à la transformation Viande fraîche <sup>1)</sup> Viande congelée <sup>2)</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	201'000	28.03. - 24.04.2005
Morceaux parés de la cuisson de bœuf	0202.3091-017	100'500	28.03. - 24.04.2005
Viande de porc en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	335'000	28.03. - 24.04.2005
Langues des animaux de l'espèce bovine	0206.1011-999 0206.2110-999	67'000	01.04. - 30.06.2005
Viande de volaille, y compris volaille en conserve et abats de volaille	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	6'700'000	01.04. - 30.06.2005
Viande des animaux de l'espèce chevaline	0205.0010	837'500	01.04. - 30.06.2005
Viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	1'139'000	01.04. - 30.06.2005

1) Quartiers de devant entiers de vache, désossés, sans côtes couvertes ni épais et filets d'épau.

2) Quartiers de devant entiers de vache, désossés, sans côtes couvertes ni épais et filets d'épau ou viande de fabrication de vache maigre, sans os (Robbed Forequarter), sans filet, faux-filet, rumpsteak, tranche carrée, coin,

pièce ronde, fausse tranche, entrecôte parisienne, sans jarret, issue de morceaux de muscle maigre provenant des quartiers de devant et de derrière ou de leur découpe, sans cartilage et résidus d'os dont la surface de surface aura été retirée proprement, sans nerfs et tendons, en cartons d'environ 25 kg et congelé en bloc.

**Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne**

In data 18 marzo 2005 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 32 dell'ordinanza del 26 novembre 2003 sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:

(vedere tabella)

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

**Indicazione dei rimedi giuridici**

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD).

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti adottati quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura

Divisione principale Produzione e affari internazionali

Responsabile Sezione Carne e uova

Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014, 0201.3091-013 und 014, 0202.2091-013 und 014, 0202.3091-013 und 014	234'500	28.03. – 24.04.2005
Carne di vacca per la trasformazione Carne fresca <sup>1)</sup> Carne congelata <sup>2)</sup>	0201.3091-099 0202.3091-099	201'000	28.03. – 24.04.2005
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	100'500	28.03. – 24.04.2005
Carne di maiale in mezzene	0203.1191, 0203.2191	335'000	28.03. – 24.04.2005
Lingue di animali della specie bovina	0206.1011-999, 0206.2110-999	67'000	01.04. – 30.06.2005
Carne di pollame comprese le conserve di pollame e le frattaglie di pollame	0207.1110, 0207.1210, 0207.1311, 0207.1321, 0207.1481, 0207.1491, 0207.2410, 0207.2510, 0207.2611, 0207.2621, 0207.2781, 0207.2791, 0207.3211, 0207.3291, 0207.3311, 0207.3391, 0207.3511, 0207.3591, 0207.3691, 0210.9931, 0210.9941, 0210.9951, 0210.9961-999, 0210.9971-999, 0210.9981-999, 1601.0031, 1602.3110-912, 1602.3210-912, 1602.3910-912	6'700'000	01.04. – 30.06.2005
Carne di animali della specie equina	0205.0010	837'500	01.04. – 30.06.2005
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999, 0204.2110-999, 0204.2210-999, 0204.2310-999, 0204.3010-999, 0204.4110-999, 0204.4210-999, 0204.4310-999, 0206.8010-999, 0206.9010-999	1'139'000	01.04. – 30.06.2005

1) Quarti anteriori interi di vacca, dissotati, senza coste della schiena corte, senza fessone e senza filetto della spalla.

2) Quarti anteriori interi di vacca, dissotati, senza coste della schiena corte, senza fessone e senza filetto della spalla o carne per la trasformazione, senza osso, di vacche magre (Robbed Forequarter), senza filetto, ent-

recôte, scamone, sottofesa, anca, magatello, noce, coste della schiena e geretto, composta da pezzi di muscolo magri di QP e QA o da ritagli senza cartilagini e residui di osso, privati dello strato superficiale di grasso, senza flessori e tendini, congelati in blocchi, in cartoni di ca. 25 kg.

# Stark in Wirtschaftsprognosen

Jeden Monat Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

**Die Volkswirtschaft**

Wirtschaft interessiert mich!  
 Gerne profitiere ich vom Angebot, «Die Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.  
 Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte «Die Volkswirtschaft» 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland CHF 169.–, Studierende CHF 69.–)

Coupon faxen an 01 212 75 86

Bestellung per E-Mail: [dievolkswirtschaft@shab.admin.ch](mailto:dievolkswirtschaft@shab.admin.ch)

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_ Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

# Infoservice

Bitte senden Sie Ihr Manuskript als  
Word-Dokument per e-Mail an die  
SHAB-Redaktion.

**E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impres

**ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG**

Wir teilen hiermit den Aktionären mit, dass die ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG der Aktionäre von UBS ETF (der "Gesellschaft") am 15. April 2005 um 11.30 Uhr am eingetragenen Gesellschaftssitz in 49, Avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxemburg stattfindet.

**TRAKTANDEN**

1. Vorlage des Berichts des Verwaltungsrates und der Wirtschaftsprüfer;
2. Bestätigung der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr zum 31. Dezember 2004;
3. Entlastung der Verwaltungsräte hinsichtlich der Erfüllung ihrer Verpflichtungen während des Geschäftsjahres zum 31. Dezember 2004;
4. Dividendenausschüttung;
5. Bestellung der Verwaltungsräte und Genehmigung der Tantieme der Verwaltungsräte für 2004.

Kopien der neuesten Version der Jahresrechnung (einschliesslich der Berichte der Verwaltungsräte und der Revisionsstelle) stehen während der ordentlichen Geschäftszeiten am eingetragenen Gesellschaftssitz in Luxemburg, beim Vertreter in der Schweiz oder auf der Internet-Website der Gesellschaft ([www.ubs.com/etf](http://www.ubs.com/etf)) ab 5. April 2005 gratis zur Verfügung.

Um an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen zu können, müssen die Aktionäre ihre Aktien spätestens fünf Tage vor dem Datum der Versammlung bei der State Street Bank Luxembourg S.A. hinterlegt haben.

Bezüglich des Quorums, das für eine ordnungsgemässe Beschlussfassung in der ordentlichen Generalversammlung und zur Entscheidung über die Traktanden erforderlich ist, bestehen keine Anforderungen; Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der in der Versammlung anwesenden oder vertretenen Aktien getroffen.

Personen, die an dieser ordentlichen Generalversammlung nicht teilnehmen können und eine Vertretung wünschen, senden vor dem 13. April 2004 eine Vollmachtsklärung datiert und unterzeichnet an State Street Bank Luxembourg S.A., 49, Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxemburg, per Fax und anschliessend per Post, zu Händen Herr Gregory Fourez, Fax Nr.: 352 46 31 89.

Luxemburg und Basel, 9. März 2005

Der Verwaltungsrat

UBS ETF  
49, Avenue J.F. Kennedy  
L-1855 Kirchberg, Luxemburg

Vertreter in der Schweiz  
UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel



278003

**NPB SICAV**

Investmentgesellschaft mit variablem Kapital  
50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxemburg  
Handelsregister Luxemburg B 85.788

**EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG**

Die Aktionäre der NPB SICAV sind eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am 8. April 2005, um 11.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Banque Générale du Luxembourg S.A., 50, avenue J.F. Kennedy, Luxemburg-Kirchberg, stattfindet.

**TAGESORDNUNG**

1. Vorlage des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr endend zum 31. Dezember 2004.
2. Vorlage des Berichts des Wirtschaftsprüfers.
3. Genehmigung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr endend zum 31. Dezember 2004.
4. Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder für das Geschäftsjahr endend zum 31. Dezember 2004.
6. Bestellung der Verwaltungsratsmitglieder und des Wirtschaftsprüfers.
7. Sonstiges.

Die Besitzer von Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, werden gebeten, mindestens fünf Kalendertage vor dem 8. April 2005 ihre Aktien bei der Banque Générale du Luxembourg S.A., Luxemburg, zu hinterlegen und die Sperrung dieser Aktien zu beantragen.

Die Besitzer von Namensaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, werden aus organisatorischen Gründen gebeten, die Gesellschaft mindestens fünf Kalendertage vor dem 8. April 2005 schriftlich (per Brief oder Vollmacht) davon in Kenntnis zu setzen.

Die in der Tagesordnung der Generalversammlung aufgeführten Beschlüsse erfordern kein besonderes Quorum und werden, falls sie von der Mehrzahl der Stimmen der anwesenden oder vertretenen Aktionäre getroffen werden, angenommen.

Der Verwaltungsrat

279012

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der mobilezone holding ag am Donnerstag, 14. April 2005**

um 10.30 Uhr am Sitz der Gesellschaft an der Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:**

**1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2004; Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers; Verwendung des Bilanzgewinns**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2004 zu genehmigen. Unter Berücksichtigung des Jahresgewinns von CHF 10 505 455 beträgt der Bilanzgewinn CHF 10 505 455. Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn auf die neue Rechnung vorzutragen.

**2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates, nämlich den Herren Charles Gebhard, Ruedi Baer, Walter Heutschi, Michael Kloter und Hans-Ulrich Lehmann für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.

**3. Herabsetzung des Aktienkapitals**

Der Verwaltungsrat beantragt:  
Aufgrund des vorliegenden besonderen Revisionsberichtes gemäss Art. 732 Abs. 2 OR des besonders befähigten Revisors sei folgendes zu beschliessen:

1. das Aktienkapital wird von CHF 386 347.44 (38 634 744 Inhaberaktien zu je CHF 0.01) um CHF 36 464.26 (3 646 426 Inhaberaktien zu je CHF 0.01) auf neu CHF 349 883.18 (34 988 318 Inhaberaktien zu je CHF 0.01) herabgesetzt;
2. als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind;
3. die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:
  - a. Vernichtung von 3 646 426 Inhaberaktien zu je CHF 0.01.
  - b. Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Wertberichtigung des Wertschriftenkontos „eigene Aktien“ und Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserve im Sinne von Art. 659a Abs. 2 und Art. 671a OR im Betrage von CHF 23 100 000.Ein aus der Kapitalherabsetzung allfällig sich ergebender Buchgewinn ist im Sinn von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen zu verwenden.

4. Art. 3 der Statuten wird wie folgt geändert:

**Artikel 3 (neue Fassung)**

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 349 883.18 und ist vollständig einbezahlt. Es ist eingeteilt in 34 988 318 Aktien zu je 1 Rp. Nennwert.

**Erläuterungen zu Traktandum 3**

Der Verwaltungsrat hält zur Kapitalherabsetzung fest, dass sich das Aktienkapital der Gesellschaft aufgrund der ausstehenden und möglicherweise bis zur Generalversammlung ausgeübten Mitarbeiteroptionen einerseits und der Betrag des zu vernichtenden Aktienkapitals aufgrund des Resultates des laufenden Aktienrückkaufprogramms 2005 andererseits noch verändern können. Der betragsmässig genaue Antrag wird daher erst an der Generalversammlung bekannt gegeben.

**4. Wahlen**

**4.1 Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Charles Gebhard, Ruedi Baer, Walter Heutschi, Michael Kloter und Hans-Ulrich Lehmann für eine Amtsdauer von einem Jahr.

**4.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der KPMG Fides Peat AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr.

**Unterlagen:** Der Geschäftsbericht für das Jahr 2004, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 29. April 2004 liegen ab sofort am Sitz der Gesellschaft, Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf, zur Einsicht der Aktionäre auf und werden diesen auf Verlangen unverzüglich zugestellt.

**Zutrittskarten:** Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte bis spätestens am 4. April 2005 bei der Gesellschaft oder bei ihren Hausbanken beziehen. Die Abgabe dieser Zutrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien bei der Gesellschaft oder gegen Vorlage der Bankbescheinigung, welche die Hinterlegung der Aktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

**Vollmachtserteilung:** Gemäss Artikel 15 der Statuten können sich Aktionäre durch eine schriftlich bevollmächtigte Drittperson vertreten lassen, welche nicht Aktionär sein muss.

**Depotvertreter:** Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekannt zu geben, spätestens jedoch bei der Zutrittskontrolle anlässlich der Generalversammlung.

Regensdorf, 23. März 2005  
mobilezone holding ag  
Der Verwaltungsrat

**mobilezone®**  
the best for communication

279350

**Dividenden-Zahlung**

NAMENAKTIEN (VAL.-NR. 134.160)

Dividende	CHF 90.00
abzögl. 3.5% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 31.50
<b>netto</b>	<b>CHF 58.50</b>

Die Dividende ab den Namenaktien wird am 23. März 2005 gemäss den bestehenden Weisungen direkt vergütet.

Lenzburg, 19. März 2005



HYPOTHEKBANK  
LENZBURG  
[www.hbl.ch](http://www.hbl.ch)

278590



## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

www.pfandbriefzentrale.ch

### 2 % Pfandbrief-Anleihe 2005-2011 Serie 361 von CHF 345 000 000 -mit Aufstufungsmöglichkeit-

Die ausstehenden Anleihen wurden von Moody's Investors Service, Inc. mit «Aaa» ausgezeichnet. Für diese Anleihe wurde das Rating beantragt.

<b>Emitent</b>	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zürich	
<b>Emissionspreis</b>	100.45 %	
<b>Platzierungspreis</b>	abhängig von der Nachfrage (auch während der Zeichnungsfrist)	
<b>Zeichnungsschluss</b>	24. März 2005, 12.00 Uhr	
<b>Laufzeit</b>	6 Jahre fest	
<b>Stückelung/ Verbriefung</b>	mittels Einzelkunden von CHF 5000 und CHF 100 000 Nennwert sowie durch eine oder mehrere technische Globalurkunden.	
<b>Librierung</b>	6. April 2005	
<b>Kotierung</b>	wird durch die Zürcher Kantonalbank am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange beantragt	
<b>Mitgliedbanken</b>	<p>Aargauische Kantonalbank Appenzeller Kantonalbank Banca della Stato del Cantone Ticino Banque Cantonale de Genève Banque Cantonale du Jura Banque Cantonale Neuchâtelaise Banque Cantonale Vaudoise Basellandschaftliche Kantonalbank Basler Kantonalbank Berner Kantonalbank Freiburger Kantonalbank Glamer Kantonalbank</p>	<p>Graubündner Kantonalbank Luzerner Kantonalbank Nidwaldner Kantonalbank Obwaldner Kantonalbank St. Galler Kantonalbank Schaffhauser Kantonalbank Schwyzer Kantonalbank Thurgauer Kantonalbank Uner Kantonalbank Walliser Kantonalbank Zuger Kantonalbank Zürcher Kantonalbank</p>
	Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.	
<b>Valor / ISIN</b>	2 096 578 / CH0020965783	

Das Kotierungsinsert ist am 19. März 2005 in der Neuen Zürcher Zeitung und im Le Temps veröffentlicht worden.

Der Prospekt kann bei der Zürcher Kantonalbank, Telefon 044 293 67 64, per e-mail unter [documentation@zkb.ch](mailto:documentation@zkb.ch) oder den anderen Mitgliedbanken der Pfandbriefzentrale bezogen werden.

279406

## SAN BERNARDINO S.A. Impianti Turistici

La 33 assemblea generale ordinaria degli azionisti della Spettabile San Bernardino S.A. Impianti Turistici è convocata per

**mercoledì 13 aprile 2005, alle ore 16.00**

presso la sala Lumbrèida, vicino all'Ente Turistico, a San Bernardino.

### TRATTANDE:

- 1) Approvazione del verbale dell'assemblea generale ordinaria del 26 febbraio 2004;  
- *Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione*
- 2) Relazione del presidente sulla gestione 2003-2004  
- *Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione*
- 3) Approvazione del Conto Economico 2003-2004 e bilancio al 30 giugno 2004;  
- Presentazione del bilancio e conto economico  
- Rapporto Ufficio di revisione  
- Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione  
- *Proposta del consiglio di amministrazione: approvazione e scarico al C.d.A.*
- 4) Rinnovo del consiglio di amministrazione;  
- *Proposta del consiglio di amministrazione: nomine*
- 5) Eventuali

Il verbale dell'assemblea generale del 26 febbraio 2004 come pure il conto economico e il bilancio dell'esercizio 2003-2004, possono essere consultati dagli azionisti presso la Fratelli Ghezzi S.A., via Cantonale 29, 6814 Cadempino o presso gli uffici della società San Bernardino S.A. (stazione di partenza), previa legittimazione del possesso delle azioni, a partire dal 24 marzo 2005.

I possessori di azioni, devono legittimare il possesso dei loro titoli, esibendo all'ufficio dell'assemblea generale le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

Cadempino, 8 marzo 2005

SAN BERNARDINO S.A.  
Impianti Turistici  
Il presidente: Dott. Giacomo Ghezzi

279536

## Siegfried Holding

Einladung zur 102. ordentlichen Generalversammlung Freitag, 15. April 2005, 11.00 Uhr, Stadtsaal Zofingen

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht und Jahresrechnung der Siegfried Holding AG per 31. Dezember 2004 sowie konsolidierte Jahresrechnung der Siegfried Gruppe per 31. Dezember 2004.  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung der Siegfried Holding AG per 31. Dezember 2004 sowie die Konzernrechnung der Siegfried Gruppe per 31. Dezember 2004 zu genehmigen.
2. Verwendung des Bilanzgewinnes  
Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung die folgende Gewinnverwendung vor:

	In CHF
Jahresgewinn gemäss Erfolgsrechnung	21 290 652
Gewinnvortrag vom Vorjahr	845 147
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	22 135 799
Bruttodividende von CHF 3.50 pro Namenaktie zu nom. CHF 2 auf max. 2 800 000 dividendenberechtigten Aktien 1)	9 800 000
Zuweisung an die Freie Reserve	12 000 000
Total Gewinnverwendung	21 800 000
Vortrag auf neue Rechnung	335 799

1) Nicht ausbezahlte Dividenden auf eigenen Aktien werden auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates in globo für das Geschäftsjahr 2004 zu entlasten.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat  
Die Amtsdauern von Frau Susy Brüschiweiler und der Herren Dr. Markus Altwegg, Peter Arbenz und Prof. Dr. Felix Gutzwiller laufen am Tag der Generalversammlung ab. Frau Brüschiweiler und die Herren Altwegg, Arbenz und Gutzwiller stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung. Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Frau Brüschiweiler sowie der Herren Altwegg und Gutzwiller für eine Amtsperiode von drei Jahren, von Herrn Arbenz wegen Erreichens der Altersgrenze für eine Amtsperiode von einem Jahr.
5. Statutenänderung Art. 12, Abs. 3  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Nennwert der Aktien, die notwendig sind, um die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes an der Generalversammlung zu verlangen, von einer Million auf fünfhunderttausend Franken zu senken. Falls diesem Antrag zugestimmt wird, lautet Art. 12, Abs. 3 der Statuten neu: «Namenaktionäre mit Stimmrecht, die Aktien im Nennwert von fünfhunderttausend Franken vertreten, können die Traktandierung eines Verhandlungsgegenstandes verlangen. Die Traktandierung muss dem Verwaltungsrat mindestens 45 Tage vor der Versammlung schriftlich unter Angabe des Verhandlungsgegenstandes und der Anträge mitgeteilt werden.»
6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, Basel, als besonders befähigte Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Jahr 2005.
7. Umfrage

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht (Jahresbericht, Jahresrechnung der Siegfried Holding AG und Konzernrechnung) und die Revisionsberichte für das Jahr 2004 sowie das Protokoll der Generalversammlung 2004 liegen ab dem 22. März 2005 am Sitz der Gesellschaft, Siegfried Holding AG, Untere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Verlangen zugestellt.

### Zutrittskarten

An der Generalversammlung können die am 8. April 2005 mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre das Stimmrecht ausüben. Alle am 8. April 2005 eingetragenen Aktionäre erhalten automatisch eine Anmeldekarte und ein Vollmachtsformular. Eintrittskarten und Stimmmaterial können mit der Anmeldekarte bis am 12. April 2005 bei Siegfried Holding AG, Aktienregister, c/o Nimbus AG, Postfach, 8866 Ziegelbrücke bestellt werden.

### Verkauf von Aktien

Im Falle eines Verkaufs von Aktien verlieren bereits ausgestellte Zutrittskarten und das dazugehörige Stimmmaterial ihre Gültigkeit. Sie sind an die Siegfried Holding AG, Aktienregister, c/o Nimbus AG, Postfach, 8866 Ziegelbrücke zurückzusenden, resp. bei Teilverkäufen am Infoschalter an der Generalversammlung umzutauschen.

### Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch ihren gesetzlichen Vertreter oder einen anderen Namenaktionär mit Stimmrecht vertreten lassen. Sie können sich ausserdem durch ihre Bank, durch den Organvertreter der Siegfried Holding AG oder durch KPMG Legal, Postfach, 8026 Zürich, als unabhängige Stimmrechtsvertreterin vertreten lassen. Der Organvertreter stimmt gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates. Anders lautende Instruktionen werden dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergegeben. Der unabhängige Stimmrechtsvertreter wird das Stimmrecht ohne ausdrücklich anders lautende Weisungen gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

### Depotvertreter

Die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh mitzuteilen, spätestens jedoch am Tag vor der Generalversammlung (14. April 2005) bis 14 Uhr.

Zofingen, 23. März 2005

Dr. Markus Altwegg  
Präsident des Verwaltungsrates

279407

**Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
**für Immobilien-Inserate,**  
**die Handel, Gewerbe und Industrie berühren**



## Bobst Group S.A.

### Publicité des participations

La liste des actionnaires de JBF Finance S.A., Buchillon, qui détient 8 176 198 actions nominatives de Bobst Group S.A., soit 41,32% du Capital Actions, s'est modifiée depuis l'annonce publiée le 13 novembre 2001. Elle est dorénavant la suivante:

Josette de Kalbermatten  
Bruno de Kalbermatten  
Thierry de Kalbermatten  
Michèle de Preux  
François de Kalbermatten  
Philippe de Preux  
Marie-Françoise Bobst  
Dominique Brustlein  
Jean-Pascal Bobst  
Olivier Bobst  
Patricia Jolliet  
Hoirie Jacques Bobst  
Pierre Jolliet  
Pierre Ruttimann  
Hervé Ruttimann  
Yves Ruttimann  
Hoirie Ferdinand Dufour  
Monique Moser  
Nicole Herzog-Verrey  
François Verrey  
Jacqueline De Cerenville  
Marie Dufour  
Marjolaine Rivier-Mercier  
Jean-Philippe Mercier  
Nicole Mercier Pfau  
Martine Veysey  
Jean Pfau  
Madeleine Bertallo  
Françoise Bertallo  
Nicole Bertallo  
Eric Breaud  
Monique Breaud  
Christian Brustlein  
Renato Galletti  
Laurent Rivier  
JBF Finance S.A. (propres actions)  
Prilly, le 17 mars 2005

279532



## Swisscom AG:

### Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Bern, den 17. März 2005 – Swisscom AG hat folgende Meldung gemäss Art. 20 BEHG und Art. 15 BEHV-EBK erhalten, welche nach Art. 21 BEHG und Art. 19 BEHV-EBK zu veröffentlichen ist:

The Capital Group Companies, Inc. (CGC), 333 South Hope Street, Los Angeles, CA, USA, Capital Research and Management Company (CRMC), 333 South Hope Street, Los Angeles, CA, USA, Capital Guardian Trust Company (CGTC), 11100 Santa Monica Blvd. 15th fl., Los Angeles, CA, USA, Capital International Limited (CIL), 25 Bedford St., London, UK, Capital International, Inc. (CII), 11100 Santa Monica Blvd. 15th fl., Los Angeles, CA, USA, und Capital International S.A. (CISA), place des Bergues 3, 1201 Genf, Switzerland, halten zusammen als organisierte Gruppe im Sinne von Art. 15 BEHV-EBK per 2. März 2005 nach Art. 9 Abs. 2 BEHV-EBK 3 297 865 Namenaktien von Swisscom AG, was einem Stimmrechtsanteil von 4,98% entspricht. CGC hält je 100% von CRMC und Capital Group International, Inc., welche je 100% der übrigen oben genannten Gesellschaften kontrolliert (für weitere Informationen vgl. www.capgroup.com). Die Vertreterin der Gruppe ist Frau Gina Martinez, Compliance Associate, The Capital Group Companies, Inc., 333 South Hope Street, Los Angeles, CA, 90071-1406, USA.

279606

## Mitteilungen an die Anteilhaber des

### Accuro Global Top 20 Fund

Die IFAG Institutionelle Fondsleitung AG, Vaduz, als Fondsleitung und die Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz, als Depotbank des obigen Fonds, haben folgende Änderungen, bzw. Ergänzungen von Prospekt und Anlagereglement beschlossen, welche am 10. Februar 2005 von der Finanzmarktaufsicht (FMA), vormals Amt für Finanzdienstleistungen, bewilligt wurden:

Die Referenzwährung des Accuro Global Top 20 Fund wurde von bisher EUR auf CHF umgestellt. Daneben wurde im Prospekt neu der MSCI Welt Index mit der Referenzwährung CHF, bisher EUR als Performance-Benchmark, aufgeführt.

**Der Vertreter in der Schweiz ist neu die Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG, Klausstrasse 19, 8008 Zürich.**

Aufgrund der Neuorganisation der Aufsichtsbehörden in Liechtenstein wurde neu die Finanzmarktaufsicht (FMA) statt das Amt für Finanzdienstleistungen im Prospekt/Anlagereglement aufgeführt.

Der neue Prospekt mit integriertem Anlagereglement und die jeweiligen Geschäfts- und Halbjahresberichte können beim Vertreter, beim Vertriebsträger sowie bei der Zahlstelle kostenlos bezogen werden:

**Der Vertreter in der Schweiz:**  
Accuro AG  
Baarerstrasse 8  
6300 Zug

279626

## HOCKEY THURGAU AG

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung 2003/2004

20. April 2005, 17.00 Uhr  
Eissportzentrum Oberthurgau, Egnacherweg 8, 8590 Romanshorn

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Jahresbericht, Jahresrechnung 03/04, Kenntnisnahme des Revisionsstellenberichtes**  
Antrag VR: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2003/2004.
- Verwendung des Bilanzergebnisses**  
Antrag VR: Das Bilanzergebnis von CHF 166 741.85 sei auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**  
Antrag VR: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globo für das Geschäftsjahr 2003/2004 zu entlasten.
- Wahlen des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle**  
Antrag VR: Kenntnisnahme Rücktritt Rainer Schalch. Bestätigung der übrigen bisherigen Verwaltungsräte und der Revisionsstelle für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr.  
Neuwahl als Verwaltungsrat:  
– Von Moos Hansruedi, von Pfaffnau (LU), in Uttwil  
– Michel Heinz, von Egnach (TG) und Zürich, in Romanshorn  
– Fratton Peter, von Urnäsch, in Bischofszell  
– Spada Mirco, von Amriswil, in Romanshorn  
– Restle Karl-Heinz, von Markdorf/Baden, Bundesrepublik Deutschland, in Kreuzlingen
- Kapitalherabsetzung**  
Antrag VR: Das Aktienkapital von CHF 400 000.– sei zum Zwecke der Beseitigung des Bilanzverlustvortrages um CHF 160 000.– auf neu CHF 240 000.– herabzusetzen.
- Ordentliche Kapitalerhöhung**  
Antrag VR: Das Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 240 000.– sei um CHF 390 000.– durch Herausgabe von 13 000 neuen Aktien zu je CHF 30.– auf neu CHF 630 000.– zu erhöhen. Zeichnungsberechtigt sind nur Aktionäre. Zeichnungsfrist bis 30. April 2005.
- Genehmigte Kapitalerhöhung**  
Antrag VR: Der Verwaltungsrat sei zu ermächtigen, das Aktienkapital innerhalb von zwei Jahren laufend in Teilen oder als Ganzes durch Herausgabe von 4000 Inhaberaktien à nominal CHF 30.– um höchstens CHF 120 000.– auf höchstens CHF 360 000.– zu erhöhen.
- Verschiedenes**

#### Unterlagen:

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen am Domizil der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Aktionär kann eine Abschrift der Unterlagen verlangen. Zeichnungsscheine und Emissionsprospekt können bei der Gesellschaft bestellt werden.

#### Eintrittskarten:

Die Eintrittskarten werden gegen Vorweisung der Aktientitel/Depotbescheinigung der Bank an der Generalversammlung abgegeben.

#### Depotvertreter:

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von Ihnen vertretenen Aktien bis zum 31. März 2005 bekannt zu geben.

Romanshorn, den 17. März 2005

Hockey Thurgau AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. Thomas Dufner

279565

## JBF Finance S.A.

### Publicité des participations

La liste des actionnaires de JBF Finance S.A. qui détient 26 109 actions nominatives de LO Holding Lausanne-Ouchy S.A., soit 21,76% du Capital Actions, s'est modifiée depuis l'annonce publiée le 21 juin 2002. Elle est dorénavant la suivante:

Josette de KALBERMATTEN  
Bruno de KALBERMATTEN  
Thierry de KALBERMATTEN  
Michèle de PREUX  
François de KALBERMATTEN  
Philippe de PREUX  
Marie-Françoise BOBST  
Dominique BRUSTLEIN  
Jean-Pascal BOBST  
Olivier BOBST  
Patricia JOLLIET  
Hoirie Jacques BOBST  
Pierre JOLLIET  
Pierre RUTTIMANN  
Hervé RUTTIMANN  
Yves RUTTIMANN  
Hoirie Ferdinand DUFOUR  
Monique MOSER  
Nicole HERZOG-VERREY  
François VERREY  
Jacqueline DE CERENVILLE  
Marie DUFOUR  
Marjolaine RIVIER-MERCIER  
Jean-Philippe MERCIER  
Nicole MERCIER PFAU  
Martine VEYSEY  
Jean PFAU  
Madeleine BERTALLO  
Françoise BERTALLO  
Nicole BERTALLO  
Eric BREAUD  
Monique BREAUD  
Christian BRUSTLEIN  
Renato GALLETTI  
Laurent RIVIER  
JBF FINANCE (propres actions)

279670

# Lonza

**Rektifikat: Montag (statt Mittwoch), 11. April 2005**

## Einladung

 Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Lonza Group AG, Basel  
 Montag, 11. April 2005, 14.30 Uhr (Türöffnung 13.30 Uhr)  
 Kongresszentrum Messe Basel, Messeplatz 21, CH-4058 Basel

### Traktanden

 1. Jahresbericht und Jahresrechnung 2004, Bericht der Revisionsstelle  
 Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2004, Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle

 2. Konzernrechnung 2004, Bericht der Revisionsstelle als Konzernprüfer  
 Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung der Konzernrechnung 2004, Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle

 3. Verwendung des Bilanzgewinns  
 Antrag des Verwaltungsrats:
 

Gewinnvortrag	CHF	675 527 850
Reingewinn	CHF	201 257 424
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	876 785 274

 Ausschüttung einer Dividende von CHF 1.30 pro Aktie auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von CHF 47 379 425  

	(CHF)	61 593 253
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	815 192 021

Auf die durch die Gesellschaft gehaltenen, sowie auf die zum Zweck der 2% Wandelanleihe - Fallig 28. Juni 2006 - zurückgekauften Aktien, wird keine Dividende ausbezahlt. Im Falle der Annahme des Gewinnverwendungsantrages wird die Dividende ab 15. April 2005, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, speifenfrei ausbezahlt.

 4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats  
 Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

 5. Schaffung von bedingtem Kapital  
 Antrag des Verwaltungsrats: Schaffung von bedingtem Kapital im Umfang von höchstens CHF 2 500 000. Die Statuten sind wie folgt zu ergänzen:

#### Artikel 4<sup>bis</sup>

Das Aktienkapital der Gesellschaft kann sich durch Ausgabe von höchstens 2 500 000 vollständig zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1 um höchstens CHF 2 500 000 erhöhen durch Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten, welche in Verbindung mit Anleihe- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen. Zum Bezug sind die jeweiligen Inhaber von Wandel- und/oder Optionsrechten berechtigt. Die Wandel- und/oder Optionsbedingungen sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bei der Ausgabe von Anleihe- oder ähnlichen Obligationen, mit denen Wandel- und/oder Optionsrechte verbunden sind, das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre zu beschränken oder aufzuheben, falls solche Wandel- und/oder Optionsanleihen dienen

- a) zur Finanzierung (einschliesslich Refinanzierung) des Erwerbs von Unternehmen, Unternehmensteilen, Beteiligungen oder von neuen Investitionsvorhaben der Gesellschaft oder
- b) zur Emission von Wandel- und/oder Optionsanleihen auf nationalen und internationalen Kapitalmärkten.

Soweit das Vorwegzeichnungsrecht ausgeschlossen ist, sind

- a) die Anleihe- oder ähnlichen Obligationen zu Marktbedingungen im Publikum (einschliesslich der marktüblichen Standard-Verwässerungsklauseln) zu platzieren,
- b) die Ausübungsfrist der Wandelrechte auf höchstens zehn Jahre und jene der Optionsrechte auf höchstens fünf Jahre ab dem Zeitpunkt der Anleiheemission anzusetzen und

c) der Ausübungspreis für die neuen Aktien mindestens entsprechend den Marktbedingungen im Zeitpunkt der Anleiheemission festzulegen.

Der Erwerb von Aktien durch die Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen der Beschränkung von Artikel 6 dieser Statuten.

 6. Wahlen in den Verwaltungsrat  
 Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der Herren Peter Kalantzis, Bernard Mach, Richard Sykes und Peter Wilden und Neuwahl von Herrn Rolf Soiron für je eine 1-jährige Amtsdauer

 7. Wahl der Revisionsstelle (zugleich als Konzernprüfer)  
 Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, für das Geschäftsjahr 2005

Der Geschäftsbericht mit den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel, Münchensteinerstrasse 3B, auf. Den Aktionären, welche den Geschäftsbericht mit den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers mittels Bestellformular vom 26. Januar 2005 bestellt haben, werden diese Unterlagen ab 7. März 2005 zugestellt. Zudem werden diese Unterlagen jedem Aktionär auf Verlangen unverzüglich zugestellt.

Aktionäre, die persönlich an der Generalversammlung teilnehmen möchten, sind gebeten, mittels beiliegendem Formular eine Eintrittskarte mit Stimmmaterial anzufordern. Der Versand dieser Dokumente erfolgt ab 4. April 2005. Stimmberechtigt sind die am 4. April 2005 im Aktienbuch als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. Für die Bestimmung der relevanten Aktienstimmen ist der Stand der Eintragungen im Aktienregister am 8. April 2005 massgeblich. Bei Zu- oder Teilverkäufen seit 4. April 2005 sind beim Schalter «Aktienregister» neue Eintrittskarten zu lösen. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt.

Vollmachtserteilung: Aktionäre können sich an der Generalversammlung durch ihren gesetzlichen Vertreter oder mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär, durch unsere Gesellschaft oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Sie können auch Herrn Dr. Sebastian Burckhardt, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, Postfach 526, CH-4010 Basel, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR unter Zustellung ihrer schriftlichen Weisungen für die Abstimmungen und Wahlen mit ihrer Vertretung beauftragen. Ohne solche Weisungen wird Herr Dr. Sebastian Burckhardt das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben.

Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch Mitarbeiter unserer Gesellschaft, die stimmberechtigte Aktionäre sind, vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrats ausgeübt. Vollmachten mit anders lautenden Weisungen werden an Herrn Dr. Sebastian Burckhardt als unabhängigen Stimmrechtsvertreter weitergeleitet.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens aber am 11. April 2005, bei der Zutrittskontrolle, bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir bitten Sie zu beachten, dass das Auftrags- und Vollmachtsformular mit allfälligen Weisungen spätestens am 8. April 2005 im Besitz der Lonza Group AG bzw. der beauftragten Bank oder von Herrn Dr. Sebastian Burckhardt sein muss.

 Basel, 18. März 2005  
 Lonza Group AG  
 Der Verwaltungsrat

278671

## Bank Leumi le-Israel (Schweiz)

### EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Dienstag, 19. April 2005, 14.15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 34, 8002 Zürich

#### Traktanden

 1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 2004  
 Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Protokolls

 2. Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2004  
 Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2004.

 3. Verwendung des Bilanzgewinns  
 Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Betrag von CHF 11 080 628.- (CHF 11 077 723.- Jahresgewinn 2004 zuzüglich Gewinnvortrag von CHF 2905.-) wie folgt zu verwenden:

25% Dividende auf dem Aktienkapital von CHF 33 000 000.-	CHF	8 250 000.-
Zuweisung an Allgemeine Gesetzliche Reserve	CHF	660 000.-
Zuweisung an andere Reserven	CHF	2 170 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	628.-
	CHF	11 080 628.-

 4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2004 Entlastung zu erteilen.

### 5. Wahlen

#### 5.1 Verwaltungsrat

5.1.1 Mit dem Datum der diesjährigen ordentlichen Generalversammlung vom 19. April 2005 endet die Amtsdauer von Frau Galia Maor, Dr. Michel Haymann und Dr. Richard T. Meier.

5.1.2 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären deren Wiederwahl für eine weitere Amtsdauer von 2 Jahren.

#### 5.2 Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2005.

#### 5.2.2 Konzernrechnungsprüfer

Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, als Konzernrechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 2005.

### 6. Verschiedenes

#### Unterlagen

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 2004, der Jahresbericht 2004, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2004, die Konzernrechnung per 31. Dezember 2004 sowie der Bericht der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers zur Jahres- und Konzernrechnung 2004 liegen ab 29. März 2005 am Sitz der Gesellschaft und bei der Filiale Genf zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den Aktionären wird zudem auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

#### Zutrittskarten

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 11. April 2005 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

279167

 Bank Leumi le-Israel (Schweiz)  
 Der Verwaltungsrat



## SERONO S.A., COINSINS (VAUD)

Mesdames et Messieurs les actionnaires de SERONO S.A. sont convoqués en

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

le mardi 26 avril 2005, au Palais de Beaulieu à Lausanne, Salle Rome, à 14 heures  
(ouverture du contrôle dès 13 h)

#### Ordre du jour

##### 1. Approbation du rapport annuel, des comptes de Serono S.A. et des comptes consolidés du groupe Serono

Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de Serono S.A., ainsi que les comptes consolidés du groupe Serono pour l'exercice 2004.

##### 2. Emploi du bénéfice résultant du bilan 2004

Bénéfice net de l'exercice 2004	CHF 724 636 759.-
Report de l'exercice précédent	CHF 917 452 362.-
Transfert à la réserve légale pour actions propres	CHF (275 947 842.-)
Bénéfice résultant du bilan 2004	CHF 1 366 141 279.-

Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice comme il suit:

- Dividende de CHF 3.60 brut par action nominative «A» d'une valeur nominale de CHF 10.- et de CHF 9.- brut par action au porteur «B» d'une valeur nominale de CHF 25.- (CHF 130 787 613.-)
- Report à nouveau CHF 1 235 353 666.-

##### 3. Réduction du capital-actions

Le Conseil d'administration rappelle que le deuxième programme de rachat d'actions, annoncé le 25 mai 2004, prévoit l'annulation des actions rachetées. La proposition de réduction du capital-actions porte sur 962 435 actions au porteur de CHF 25.- de valeur nominale chacune, rachetées par la société en 2004 en vertu dudit programme de rachat d'actions. Cette opération de réduction du nombre d'actions en circulation conduira à une augmentation du bénéfice par action.

Le Conseil d'administration propose par conséquent de réduire le capital-actions de CHF 24 060 875.-, soit 962 435 actions au porteur de CHF 25.- de valeur nominale chacune, pour le faire passer de CHF 403 584 775.- actuellement à CHF 379 523 900.-, et d'annuler lesdites 962 435 actions.

Le rapport de révision prescrit par l'article 732 du Code des Obligations a été établi. Il atteste que toutes les créances sont entièrement couvertes, malgré la réduction du capital-actions. Si cette proposition est adoptée, l'article 5 des statuts aura la teneur suivante :

#### Article 5: Capital-actions

Le capital-actions est fixé à la somme de Fr. 379 523 900.- (trois cent septante-neuf millions cinq cent vingt-trois mille neuf cents francs), divisé en

- 11 013 040 actions nominatives «A» liées d'une valeur nominale de Fr. 10.- (dix francs) chacune, entièrement libérées, ainsi que
- 10 775 740 actions au porteur «B» d'une valeur nominale de Fr. 25.- (vingt-cinq francs) chacune, entièrement libérées.

Le Conseil d'administration rappelle enfin qu'en vertu de l'article 732 du Code des Obligations, la décision de l'Assemblée générale doit constater le résultat du rapport de révision et spécifier le mode de réduction du capital-actions.

##### 4. Décharge au Conseil d'administration et à la Direction

Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration et de la Direction pour leur activité au cours de l'exercice 2004.

##### 5. Elections

##### 5.1.1 Réélection de Messieurs Ernesto Bertarelli, Pierre E. Douaze, Patrick Gage, Bernard Mach, Sergio Marchionne, Georges Muller et Jacques Theurillat.

Le Conseil d'administration propose la réélection pour une année de Messieurs Ernesto Bertarelli, Pierre E. Douaze, Patrick Gage, Bernard Mach, Sergio Marchionne, Georges Muller et Jacques Theurillat. Monsieur Hans Thierstein n'a pas souhaité renouveler son mandat. Le Conseil d'administration le remercie pour l'activité déployée en faveur de la société. Le Conseil d'administration précise que l'élection des administrateurs se fera individuellement.

##### 5.1.2 Election d'un nouvel administrateur

Le Conseil d'administration propose l'élection pour une année d'un nouvel administrateur en la personne de Monsieur Alberto Togni.

Monsieur Togni est le vice-président exécutif du Conseil d'administration d'UBS depuis 1998. Après avoir occupé diverses fonctions au sein de la banque à Zurich, Tokyo et New York, il est entré à la Direction Générale de la banque en 1981. De 1994 à 1998, il a été «Chief Risk Officer» du Groupe Société de Banque Suisse. Il a fait partie jusqu'en 2004 du Conseil de la Banque Nationale Suisse, délégué par le Conseil fédéral, et il est membre d'un «Advisory Board» du Fonds Monétaire International. Il est président du Conseil de la Fondation Horten.

Monsieur Togni quittera ses fonctions au sein de l'UBS le 21 avril 2005, date de l'assemblée générale de l'UBS. Monsieur Togni est né le 30 octobre 1938 et est citoyen suisse. Il est diplômé du New York Institute of Finance.

##### 5.2 Organe de révision

Le Conseil d'administration propose de réélire la société PricewaterhouseCoopers S.A. à Genève en qualité d'organe de révision des comptes annuels de Serono S.A. et de réviseur des comptes consolidés du groupe Serono pour l'exercice 2005.

##### 5.3 Réviseur spécial

Le Conseil d'administration propose de réélire la société Ernst & Young S.A. en qualité de réviseur spécial selon l'art. 28 al. 5 des statuts pour un terme expirant à la date de l'Assemblée générale ordinaire en 2006.

Le rapport annuel, les comptes de l'exercice 2004 de Serono S.A., les comptes consolidés du groupe Serono de l'exercice 2004, le formulaire 20-F, ainsi que les rapports de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires à partir du 23 mars 2005 auprès de la Direction générale de Serono S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève et auprès de SAG SIS Aktienregister AG mentionné ci-dessous. Ces documents pourront également être consultés sur le site Internet de la société à partir de cette date ([www.serono.com](http://www.serono.com)). La société adressera à compter de la même date copie de ces documents à tout actionnaire qui en fera la demande.

#### Cartes d'admission à l'assemblée générale

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent par la poste la convocation à l'assemblée générale, la carte d'admission, ainsi que les documents mentionnés ci-dessus. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions avec droit de vote le 5 avril 2005 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont invités à retirer leur carte d'admission avec bulletin de vote jusqu'au 20 avril 2005 auprès de la banque dépositaire des titres, contre blocage de leurs actions jusqu'à l'issue de l'assemblée générale. Les banques dépositaires adresseront les demandes de cartes d'admission à l'adresse suivante: «Assemblée générale ordinaire des actionnaires de Serono S.A. du 26 avril 2005» c/o SAG SIS Aktienregister AG, Baslerstrasse 90, CH-4609 Olten, No téléfax +41 (0)62 205 39 71.

#### Représentation à l'assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée générale par un tiers au moyen de la procuration figurant sur la carte d'admission.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter:

- Par sa banque, en qualité de représentant dépositaire
- Par Me Yves Rattaz, notaire à Morges, en qualité de représentant indépendant au sens de l'article 689c CO.

Les procurations adressées à la société signées en blanc seront transmises au représentant indépendant. **En l'absence d'instructions de vote, les droits de vote seront exercés dans le sens de la proposition du Conseil d'administration.**

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible (mais au plus tard le 26 avril 2005 au contrôle à l'entrée) au secrétaire du Conseil d'administration de Serono S.A., 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Le procès-verbal des décisions prises par l'assemblée générale pourra être consulté par les actionnaires auprès de la Direction générale de Serono S.A. dès le 30 avril 2005.

Coinsins, le 17 mars 2005

SERONO S.A.

Pour le Conseil d'administration

Le président: Georges Muller

Le secrétaire: François Naef

UNIQUE 

## An die Aktionäre der Flughafen Zürich AG

Wir freuen uns, die Aktionärinnen und Aktionäre der Flughafen Zürich AG zur **5. ordentlichen Generalversammlung** einzuladen auf **Donnerstag, den 14. April 2005, 16.00 Uhr**, im Kongresshaus Zürich.

### Tagesordnung

- Vorlage des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 2004**
- Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
- Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresbericht und Jahresrechnung für das Jahr 2004**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung für das Jahr 2004 zu genehmigen. Der Jahresgewinn inklusive Saldovortrag des Vorjahres ergibt einen Bilanzgewinn von CHF 13 391 709.–. Der Verwaltungsrat schlägt der Generalversammlung vor, diesen auf die neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Jahr 2004 Décharge zu erteilen.
- Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat für eine Amtsdauer von einem Jahr**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl folgender Mitglieder:
  - Martin Candrian
  - Dr. Elmar Ledergerber
  - Dr. Kaspar Schiller
  - Andreas Schmid
  - Eduard Witta
- Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2005**  
Der Verwaltungsrat beantragt, für das Geschäftsjahr 2005 die Firma KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.

### 7. Verschiedenes

#### Organisatorisches

Den am 16. März 2005 im Aktienregister eingetragenen Aktionären werden mit der Einladung ein Formular für die Anmeldung und Bestellung der Zutritts- und Stimmkarten sowie der Geschäftsbericht 2004 mit der Jahresrechnung und dem Revisorenbericht zugestellt. Im Falle von Aktienübertragungen, welche nach diesem Datum abgewickelt werden, können Eintragungsgesuche, welche bis zum 6. April 2005 bei uns eintreffen, noch vor der Generalversammlung behandelt und den neuen Aktionären das Anmeldeformular noch zugestellt werden. Später eintreffende Gesuche können erst nach dem 14. April 2005 behandelt werden, so dass die entsprechenden Aktien an der Generalversammlung 2005 nicht stimmberechtigt sind. Die Zutrittskarten werden ab dem 7. April 2005 versandt. Soweit Aktien vor der Generalversammlung veräussert werden, können die darauf entfallenden Stimmrechte nicht mehr ausgeübt werden. Bereits zugestellte Zutrittskarten verlieren ihre Gültigkeit und sind dem Aktienregister Unique, c/o ShareCommService AG, Europastr. 29, CH-8152 Glattpfurg, zu retournieren bzw. können – im Falle einer teilweisen Veräusserung – vor der Generalversammlung gegen eine neue ausgetauscht werden.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen beabsichtigen, haben die Möglichkeit, sich wie folgt vertreten zu lassen:

- durch einen anderen Aktionär oder die Depotbank, indem sie die Zutrittskarte bestellen und für ihre Vertreter die Vollmacht auf der Rückseite ausfüllen
- durch die Flughafen Zürich AG zur Vertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates durch Retournierung des entsprechend ausgefüllten Antwortformulars
- durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR, Herrn Rechtsanwalt Dr. Markus Meili, Kurhausstrasse 18, 8032 Zürich, durch Retournierung des entsprechend ausgefüllten Antwortformulars

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens am Tage der Generalversammlung bei der Zutrittskontrolle, bekannt zu geben.

Im Anschluss an die Generalversammlung sind die Aktionärinnen und Aktionäre freundlich zum Apéro eingeladen.

8058 Zürich-Flughafen, 22. März 2005

278788

Les actionnaires de la Banque Cantonale du Jura sont convoqués en

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

Jeudi 28 avril 2005, à 18 heures à l'aula du Lycée cantonal (ancienne église des Jésuites), place Blarer-de-Wartensee, à Porrentruy

## ORDRE DU JOUR

- Ouverture de l'assemblée générale.**
- Présentation du rapport de gestion 2004.**
- Présentation du rapport de l'organe de révision.**
- Approbation du rapport annuel et des comptes au 31 décembre 2004.**  
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel et les comptes annuels et d'utiliser le bénéfice comme suit :
  - attribution à la réserve légale générale CHF 2'500'000.—
  - dividende 5% CHF 2'250'000.—
  - report à nouveau CHF 546'394.91
- Décharge au Conseil d'administration pour l'exercice 2004.**  
Proposition du Conseil d'administration :
  - les membres du Conseil d'administration reçoivent décharge pour l'exercice 2004.
- Renouvellement des mandats des administrateurs représentant l'actionariat privé.**  
Les mandats de MM. Jean-Jacques Borgeaud, Roger Friche, Pierre Godet, Andreas Waespi et Willy Winkler arrivent à échéance.  
Proposition du Conseil d'administration :
  - renouveler les mandats de MM. Borgeaud, Friche, Godet et Waespi,
  - nommer M. Philippe Sauthier, en remplacement de M. Willy Winkler démissionnaire.
- Renouvellement du mandat de l'organe de révision.**  
Le Conseil d'administration propose le renouvellement du mandat de PricewaterhouseCoopers SA, Lausanne, en qualité d'organe de révision.
- Divers**

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 28 avril 2005, à midi. Les actions resteront bloquées jusqu'à la fin de l'assemblée.

Le rapport de gestion 2004, comprenant le rapport annuel, le bilan, le compte de résultat, l'annexe, le rapport établi à l'intention de l'assemblée générale par l'organe de révision et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sera mis à la disposition des actionnaires, au siège social, dans les succursales et les agences de la banque, dès le 8 avril 2005.

Un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire. La procuration figure au verso de la carte d'admission. Sauf instructions contraires portées sur la procuration, les droits de vote seront exercés dans un sens favorable aux propositions du Conseil d'administration.

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d C.O. sont tenus de communiquer à la société le nombre et la valeur nominale des actions qu'ils représentent, ainsi que les numéros de référence de leurs cartes d'admission, au plus tard au contrôle des entrées, avant le début de l'assemblée.

Porrentruy, mars 2005

Le Conseil d'administration



Banque Cantonale du Jura

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

## Index Indice Indice

Firma, Ort Rubriki Seite

### Diverses

Luna Gebäudereinigung-Liegeflächenreinigung Lucci, Wil (SG) 11 9

### A

A. Almeida, Frauenfeld 11 11  
 A. Baumann Dienstleistungen, Zürich 11 17  
 A. Smit & Zoon AG, Zug 51 34  
 A.C. Construction Métallique, Alonso, Lausanne 11 14  
 Aare-Automobile Reto Hasler, Bülh 11 3  
 Aare-Automobile Reto Hasler, Opund 11 3  
 Accenture Technology Solutions AG, Zürich 11 17  
 Accuro Global Top 20 Fund, Zug 131 45  
 Acron Holding AG, Baar 11 15  
 Activ plus Treuhand GmbH, Basel 21 23  
 Add Image AG, Rüschikon 21 29  
 adradixRE Ltd, Basel 11 4  
 Aeberhard Urs, Münsingen 21 22  
 Agrotec AG in Liquidation (Agrotec SA en liquidazione), Luzern 51 31  
 Agyman Doreen, Erbschaft, Zürich 21 29  
 Ahold Finance SA, Genève 11 6  
 Aigboviosa-Etter Bright, Veltheim AG aim-a-name gmbh, Freienbach 11 11  
 Akiki Transport Agnosa, Adliswil 11 19  
 Ako Werbeagentur Kurt Kupper, Oberkulm 11 1  
 Aktiengesellschaft Ilge, Zürich 11 17  
 Aktiv Finanzplan AG, Kreuzlingen 11 11

AL Terrassement et Génie Civil SA, Chamson 11 15  
 Alain Junod, Confignon 11 6  
 Albatros Consulting AG in Liquidation, Baar 11 15  
 Albert Jaeggi, Nachfolger H. von Arx-Jaeggi, Forsthauschulen, Rechterswil 11 11  
 Albrecht's Direkt Weinversand, Stansstad 11 9  
 ALCA FINANCE SA, Genève 11 6  
 Alex + Andrea Schuppisser-Schmid, Wetzlar 11 9  
 Alime Sagj in liquidazione, Ponte Capriasca 51 33  
 Allenbach René, ausgeschlagene Erbschaft, Ried-Brig 21 29  
 Allfinanz J.P. Müller, Oberwil (BL) 11 4  
 Allied Advisory SA, Genève 11 6  
 Alphas Research LLC, New York, Lugano Branch, Lugano 11 12  
 Alphas Research LLC, New York, Torricella-Taverne Branch, Torricella-Taverne 11 12  
 Almeta AG, Bellach 11 10  
 Alocit Systems Pierre E. Scherrer, Frauenfeld 11 11  
 Alpha Surprise Shop Krähenbühl + Sinzig, Kollektivgesellschaft, Bern 21 21  
 Alpha Translations Sàrl, Montreux 11 13  
 Alpha360, D. Brand, Vevey 11 13  
 ALPINE LIFESTYLE PARTNERS Sàrl, Monthey 11 14  
 Althaus Erika, Nachlass, Arbon 21 27  
 ALTBRECHT SA, Genève 11 6  
 AMAG Automobil- und Motoren AG, Brügg 11 3  
 Ammann Claude Georg, Sursee 21 26  
 ANABATECH SA, Fribourg 11 6  
 Anderson Fitzpatrick (Switzerland) AG in Liquidation, Zürich 51 31  
 André Bietenholz, Büro für Grafik-Design, Rütli (ZH) 11 19  
 Angorax AG, Rothenburg 11 8  
 APD S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds 51 32  
 aposwiss GmbH, St. Gallen 11 9  
 Approg AG in Liquidation, Zug 11 15  
 Architekten Team Zürich AG, Zürich 11 17  
 Architekturbüro Jenny und Zai AG in Liq., St. Gallen 51 32  
 Architekturbüro Marco Fabrizi, Basel 11 4  
 Arcris Sà r.l., Lausanne 11 13  
 Arja Röhrenwerke AG, Münchenstein 11 4  
 Arn Thomas, Ipsach 21 21  
 Arner Consulting SA, Lugano 11 12  
 Arpe AG, Zweigniederlassung Kriens, Kriens 11 8  
 Art Floor Bodenbeläge GmbH, Pratteln 21 22  
 A-R-T GmbH, Büren an der Aare 11 3  
 AS Engineering AG, Bern 11 3  
 AS Engineering AG, Signau 11 3  
 ASPO Immobilien AG, Würenlos 11 1  
 Association Pandoras Création Lausanne, Lausanne 11 13  
 ATAG Asset Management AG, Lausanne 11 13  
 ATATEX GmbH, Belp 11 2  
 Atelier Creativ, N. Duhach, Basel 11 5  
 ATH Gestioni Sagl, Cabbio 11 12  
 Ato SA, Zürich 11 19  
 Auftragsografie Beetschen, Knutwil 11 8  
 Autohaus Citroën Nord AG, Adlikon 11 17  
 Autohaus Nord AG, Adlikon 11 17  
 Automobile 1. Derungs GmbH in Liquidation, Schlieren 51 33  
 Autosport Distribution Sàrl, Vésenaz 21 24  
 Autotecnica SA, Chiasso 11 12  
 Avalon Photonics Ltd, Zürich 11 17  
 Advantage AG, Bern 11 2  
 Aventus Immobilien AG, Aarau 11 1  
 Avione Travel AG, Muttens 21 22  
 Ayache Automobile, Winterthur 11 19  
 Azera Sàrl en liquidation, Les Geneveys-sur-Coffrane 11 8  
 Azera Sàrl, Les Geneveys-sur-Coffrane 11 8  
 azioni al portatore, Nr. Peura di Mendrisio-Nord 61 35

### B

B & P Business Stale GmbH in Liquidation, Liestal 11 4  
 B+S Brot und Süßigkeiten AG, Grenchen 11 10  
 Bäckerei Baschak GmbH, Kloten 11 16  
 Bäckerei Denkmal GmbH in Liquidation, Domach 11 10  
 Bäckerei Denkmal GmbH, Domach 11 10  
 Badet Marcel Etienne Pierre, succession, Payerne 21 28  
 BADTOYS GmbH, Mellingen 11 1  
 BADTOYS GmbH, Safenwil 11 1  
 Bajramovic Beo, Kleindöttingen 21 20  
 Banca del Gottardo, Zürich 11 17  
 Banca Raiffeisen Cugnasco-Gudo-Rizzano, Cugnasco 11 11  
 Bank CA St. Gallen, St. Gallen 51 34  
 Bank Leumi le-Israel, Zürich 131 46  
 Banque Cantonale du Jura, Porrentruy 131 48  
 Banque Salfidi SA, Succursale di Lugano, Lugano 11 12  
 Bänziger Rudolf, Verlassenschaft, Uzwil 21 27  
 Bar Demir Sàrl, Pesex 11 8  
 Barclays Bank (Suisse) SA, Genève 11 6  
 Basler & Hofmann Holding AG, Zürich 11 17  
 Bateg SA, Sion 11 15  
 BATIPRO Sàrl, Genève 21 25  
 BATTIARS CONSTRUCTION SA, Sion 11 15  
 Baugensenschaft Gehreböckli, Ruchterswil 11 17  
 Baumann bau-concept, Niederhellenschwil 11 9  
 Baumgartner René, Courtelary 21 21  
 bdh engineering ag, Zürich 11 17  
 BDL Sàrl, Lausanne 11 13  
 Beer Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft, Muri b. Bern 21 21  
 BEMAB SA en liquidation, Fribourg 11 6  
 Berchtold Michael, Rheinfelden 21 20  
 Berger Cécile, succession répudiée, Genève 21 25  
 Berthier née Le Maoût Anne Marie, succession répudiée, Genève 21 25  
 Bertolini née Lovisetto Henriette Julia, succession répudiée, Bernex 21 23  
 Bertrand-Meyer Marcel, Basel 21 23  
 Besse Marie Angéline, succession insolvable, Plan-les-Quatre 21 25  
 Beverly Immobilier S.A. en liquidation, Renens (VD) 11 13  
 Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel, Neuchâtel 11 8  
 Bicker Marcel, Aadorf 21 27  
 Bien-être Librairie Sàrl, Fribourg 11 6  
 Bier Paul, Zürich 11 19  
 BIGLAS SYSTEME AG, Zürich 11 17  
 Binggeli Serge, Omex 21 24  
 Biovision AG, Brügg 11 3  
 BIRTHDAY LR. & G. Sàrl, Genève 11 6  
 Bisang + Lutz AG, Architekturbüro, Pfungen 11 17  
 Bisang + Lutz AG, Architekturbüro, Winterthur 11 17  
 Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl, Genève 11 6  
 Blaser Swissslube AG, Rüegsau 11 3  
 Blatter Theodor, Transporte & Forstarbeiten, Lungern 11 9  
 Bleuler Maschinenbau AG, Schöfflisdorf 11 17  
 Blue Design Petrovic, Suhr 11 1  
 Bluetel (Suisse) SA, Chiasso 31 30  
 Blüetezauber GmbH, Zuchwil 11 10  
 BM Editions Sàrl en liquidation, Genève 21 25  
 Bobst Group SA, Prilly 131 45  
 Bolle née Klingler Lilliane Andrée, succession répudiée, Neuchâtel 21 27  
 Bopp, Bosson et Gerardi en liquidation, Renens (VD) 11 13  
 Bopp, Bosson et Gerardi, Renens (VD) 11 13  
 Borer Marcel, Sursee 21 26  
 Borri Giovanni, succession répudiée, Carouge 21 25  
 Bösch, Hospitality, Zürich 11 19  
 Bossard Reto Johann Martin, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 21 21  
 Boulangerie-Pâtisserie Führer Sàrl, La Tour-de-Tréme 21 23

Boutique Marie-Claire, La Casaque, Mme Vieux, Lausanne 11 14  
 Bouvard Gérard François, Genève 21 23  
 Bricosol SA, Mollis 11 7  
 Briodrinks Sagl, Personico 11 11  
 Brodbeck Jörg, ausgeschlagene Verlassenschaft, Wimmis 21 21  
 Bruno Kägi, Meilen 11 19  
 Bruschi Marco, succession répudiée, Genève 21 25  
 BSI SA, Lugano 11 12  
 Bucher Rudolf, Schenkton 21 26  
 Buchle Beat, Villnachern 21 20  
 Buchmann SPAR, Jorschwil 11 9  
 Buchs R., Wintergärten und Metallbau AG, Liestal 11 4  
 BUFFI Fulvio, Hünenberg 21 29  
 Bank CA St. Gallen, St. Gallen 51 34  
 Bulteb Précision, Bulle 11 6  
 Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Projektmanagement Deutscheschweiz, Schweizerisches Landesmuseum Zürich Sanierung Altbau 1. Etappe Brandschutzmassnahmen Teilobjekt Sothelgeschoss 71 37  
 Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Beschaffung/Standardisierung Linux Distribution für Server (LDS) 71 36  
 Bureau technique Georges Rey-Bellet SA, Monthey 11 14  
 Bureau technique Georges Rey-Bellet SA, Saint-Maurice 11 14  
 Bürgermeister-Solenthaler Daniela, Wil 21 27  
 Burkhalter née Bouet Marie-Louise, succession répudiée, Vevey 21 23  
 Buvette du Port de Crans Sàrl, Crans-près-Céligny 11 13

### C

C.T. Car-Travel GmbH in Liq., Basel 11 5  
 Café de la Pointe SA, Genève 11 6  
 Café Resto PSE, Semsis, Ecublens (VD) 11 13  
 Café-Break GmbH, Opfikon 11 17  
 Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA (CEPY) en liquidation, Yverdon-les-Bains 51 31  
 callabini ag in Liquidation, Zug 11 15  
 Cantileve AG, Glarus 11 7  
 Careum AG Bildungszentrum für Gesundheitsberufe, Zürich 11 16  
 Carfi AG in Liquidation, Reinach (AG) 11 1  
 Carfi AG, Reinach (AG) 11 1  
 Carossa SA in liquidazione, Lugano 21 28  
 cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 468, Pretura di Lugano-Sezione 5 61 34  
 Caruso Antonella, Castel San Pietro 11 12  
 Castellum AG in Liquidation, Zug 11 16  
 Catherine Dalle Nogare Zuretti, Genève 11 6  
 CAVE L'ARBAZIENNE Sàrl, Arbaz 11 15  
 Cavin Philippe, Genève 21 25  
 Cavoce SA, Savosa 11 12  
 CCA Centre Commercial Africain GmbH, Bern 21 22  
 CCS Elsuma, Yss 11 3  
 CCT valaisanne de la pharmacie 101 39  
 Cédule hypothécaire au porteur, Nr. 305585, Tribunal d'arrondissement de la Côte 61 34  
 cédule hypothécaire au porteur, Nr. - Tribunal de première instance de Genève 61 35  
 Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Avenches Payerne n° 122259, ID.2003/001704, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois 61 34  
 Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Avenches Payerne n° 50999, ID.2004/002018, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois 61 34  
 Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Avenches Payerne n° 113244, ID.1999/001449, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois 61 34  
 Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Yverdon Grandson n° 113244, ID.1999/001449, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois 61 34  
 CELLnTEC advanced cell systems AG, Bern 11 2  
 Centre de massages Jean Widmer, Lonay 11 13  
 Centre de massages Jean Widmer, Morges 11 13  
 Centurea SA, Lugano 11 12

Cercle Ouvrier de Bienne, Bienne 21 20  
 Chablais-Wenger Doris Klara, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 21 21  
 Chanfil S.A., Lausanne 11 13  
 Chantier naval du Basset Sàrl, Montreux 11 13  
 Charpente Tinguely, Farvagny 11 6  
 CHB Centre hospitalier Bienne SA, Biel/Bienne 71 36  
 Chep Schweiz B.V., Leiderdorp, Zweigniederlassung Birsfelden, Birsfelden 11 4  
 Chrétien Sandra, Notwil 21 26  
 Christine Kerker, Genève 11 7  
 CI Capitalinvest AG, Zürich 11 18  
 Cimec AG, Zürich 11 17  
 CitizenStar Sàrl, Fribourg 11 6  
 Claude Fischer, Cernier 11 8  
 Claude Fischer, Neuchâtel 11 8  
 Claude Schmidhauser Deutscheschweiz, Schweizerisches Landesmuseum Zürich Sanierung Altbau 1. Etappe Brandschutzmassnahmen Teilobjekt Sothelgeschoss 71 37  
 Claude Schmidhauser, Biel/Bienne 11 3  
 CLEANING STORE Bernard Chenuaux, La Chaux-de-Fonds 11 8  
 Clément Transports, Boudry 11 9  
 CM Graphics GmbH in Liq., Hofstetten-Flüh 11 11  
 CN Liquidity Management á Islandi ehf., Kópavogur, succursale de Genève, Genève 11 6  
 colacering.ch SA, Lausanne 11 13  
 Coñudica S.A., Lausanne 11 13  
 Cogtrade S.A. en liquidation, Genève 51 32  
 Collaud Richard, Carouge 21 24  
 Colorino AG in Liquidation, Zug 11 8  
 Comies Chäller, Bern 21 22  
 Compagnie financière Tradition, Lausanne 11 13  
 Computer Shop Weber, Afoltern am Albis 11 17  
 Computer Shop Weber, Obfelden 11 17  
 convex GmbH, Ittigen 11 2  
 Concept Kdo Sàrl, Bussigny 31 30  
 Condeva AG, Freienbach 11 11  
 Connah Josef GmbH, Wolhusen 21 26  
 Conseil Développement Technique Martigny SA, Martigny 11 14  
 ConsMark Associates GmbH in Liquidation, Zug 11 16  
 Concept GmbH, Birmensdorf (ZH) 11 16  
 Controlling R. Schnorf GmbH, Schan 11 8  
 Coopérative Fribourgeoise pour l'écoleulment du hétéil, Fribourg 11 6  
 Creahit Shop S. Riegg, St. Gallenkappel 11 9  
 Credit Suisse Trust AG, Zürich 11 17  
 Credit Suisse Trust, Zürich 11 17  
 Greyf's AG, Zweigniederlassung Winterthur, Winterthur 11 19  
 Customer Centric Contracting GmbH, Pfefingen 11 4

### D

D & Z Intimo Sagl, Mendrisio 11 12  
 D.S.B. Dienst Soziale Begleitung GmbH in Liquidation, Wettingen 51 33  
 DABONA AG, Kreuzlingen 11 11  
 Dafatech GmbH, Langnau im Emmental 21 22  
 daniel mueller informatik ag, Stengenbach 11 1  
 Darbre Claude, faillite volontaire, La Chaux-de-Fonds 21 26  
 Datashred 2003 AG, Rümlang 11 17  
 dB media D. Brand, Vevey 11 13  
 DBS Microwave S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds 11 9  
 DBS Microwave S.A., La Chaux-de-Fonds 11 9  
 DC technology Sàrl en liquidation, Cheseaux-sur-Lausanne 11 14  
 DC technology Sàrl, Cheseaux-sur-Lausanne 11 14  
 Décolletage Danz AG, Oerstingen 11 10  
 Denis Matthey, Pesex 11 9  
 Deskform AG, Utendorf 21 22  
 Dessey Alain, Moutier 11 3  
 DG Starlook Sàrl, Marly 11 5

## RUBRIKEN RUBRIQUES RUBRICHE

- Handelsregister**  
Registre du commerce  
Registro di commercio
- Konkurse**  
Faillites  
Fallimenti
- Nachlassverträge**  
Concordats  
Concordati
- Schuldbetreibungen**  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni
- Schuldenrufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società
- Abhanden gekommene Werttite**  
Titres disparus  
Titoli smarriti
- Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici
- Marken**  
Marches  
Marchi
- Edelmetallkontrolle**  
Controllo dei metalli preziosi
- Andere gesetzliche Publikationen**  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali
- Bilanzen**  
Bilans  
Bilanci
- Infoservice**  
Service d'information  
Servizio d'informazioni
- Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impese

Dj Marzio Gabriele, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern	21	22	Epi-Holding Orbe	11	14	Fonds de prévoyance de la Maison Morand frères, vins en gros, à la Tour-de-Tréme en liquidation, La Tour-de-Tréme	11	6	Gottlieb und Hans Vogt Stiftung, Solothurn	11	10	Hyatt International (Europe Africa Middle East) S.A., Lausanne	11	14
Dias Augusto, succession insolvable, Châtelaine	21	25	Ernst & Young SA, Neuchâtel	11	9	Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charmag S.A. en liquidation, Estavayer-le-Lac	11	6	Gourmaison D. Humbel, Zürich	11	17	Hyatt International (Europe Africa Middle East) Sàrl, Lausanne	11	14
Diaz José Manuel, Grand-Saconnex	21	24	Ernst Sauer-Baumgartner Stiftung, Liestal	11	4	Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charmag S.A. en liquidation, Estavayer-le-Lac	11	6	GP Golf de Payerne S.A., Payerne	11	14	Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg	131	43
diesuters gmbh, Cham	11	15	Ernst Schoop AG Arbon, Arbon	11	11	Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Charmag S.A. en liquidation, Estavayer-le-Lac	11	6	Grand-Roc, Marianne Ruffner, Avenet	11	15	■ I		
Dieterle Philippe Sven, succession répudiée, Petit-Lancy	21	25	erobay.ch gmbh, Benwil	11	4	Forbat SA, Neuchâtel	11	8	Grastrockungsgenossenschaft Ruswil in Liquidation, Ruswil	51	33	i-Bizz Solutions GmbH in Liq., Basel	11	5
Dimensione 3 SA, Lugano	21	28	ES OPTION S. à r.l., Lutry	11	13	FP Feinblech & Partner GmbH, St. Gallen	11	9	Griffe 133 SA, Casel San Pietro	11	13	i-Bizz Solutions GmbH, Basel	11	5
Diralsa AG, Zürich	11	17	Escalator AG in Liquidation, Neuheim	11	16	Fracheboud Josette, succession répudiée, St-Maurice	21	29	Grin ideal SA, Genève	11	7	idea plan GmbH, Zug	21	29
Direct Mail Company, Basel	11	5	Eschmann Consulting GmbH, Uetendorf	11	4	Frasercom SA in liquidazione, Lugano	51	32	Gueniat Véronique, Chêne-Bourg	21	24	IKS Gastro GmbH, Zürich	11	17
Direct Mail Logistik AG, Basel	11	5	ES-INT SA, Lugano	11	12	Freaw AG, Freienbach	11	11	Guido Benz Versicherungs-Treuhand, Wetzikon (ZH)	11	19	Ilic Gérard, Pieterlen	31	30
DIRECTEAL SA in liquidazione, Paradiso	51	31	Estalvi SA, Erlibourg	11	6	Fred Moser AG in Liquidation, Grindelwald	21	21	Guillaume-Gentil Eric Olivier, succession répudiée, Neuchâtel	21	26	ILP Lüthi + Partner AG, Steffisburg, Steffisburg	11	4
Disco-Möbel AG, Marbach (SG)	11	9	Esther Studer - charming beads -, Wettwil am Albis	11	16	Freemag AG, Freienbach	11	11	IMAM GmbH in Liquidation, Ottenbach	11	17	IMAM GmbH, Ottenbach	11	17
Disler Franz sel. (ausgeschlagene Erbschaft), Unterägeri	21	29	ethos Reisen AG in Liquidation, Bernegg	51	32	Fremet AG, Ruppenwil	11	1	imca fashion concept AG, Zug	11	15	IMMOBILIEN SCHATZ SA, Chissio	11	12
DoctorAloe SA, Roveredo (GR)	11	7	Etienne Laurent, restaurant Le Bouillon, Neuchâtel	11	9	Fresenius Medical Care (Schweiz) AG, Stans	11	9	Immobilien-gesellschaft Hagentaler AG, Basel	11	5	Impuls Consulting Agency GmbH in Liquidation, Schaffhausen	51	33
Donzallaz Alain, succession répudiée, Thônex	21	23	Eunice Ferreira, Neuchâtel	11	9	Frigo Rent GmbH, Igis	11	8	in4U AG, Lys	11	3	INCASA Interieur GmbH, Nürensdorf	11	16
Dorier Bernard, Steinhausen	21	29	Eurasian Natural Resources Corporation, Zollikon	11	19	Frimokar Fahrzeugtechnik AG, Senwald	11	9	infin-IT GmbH, Jaun	11	5	INFORMA Unternehmensberatung AG in Liquidation, Zürich	11	17
Dorothea Gould Foundation, Zürich	11	16	EuroCave Swiss Sàrl, Gland	11	13	Friotec Sàrl, Le Locle	21	26	INFORMA Unternehmensberatung AG, Zürich	11	17	Inhaberbiligation mit Grundpfandverschreibung, Nr. -, Bezirksgericht der Sense	61	35
DOTTIKON EXCLUSIVE SYNTHESIS AG, Dotlikon	11	1	Eurofiera Messebau + Design GmbH, Buchs (ZH)	11	17	Fritson Management SA, Genève	21	25	INHABERSCHULDBRIEF, Nr. 12052, Kreisgericht Rheintal	61	34	Inhaberschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Zürich	61	35
Dr. Sattar GmbH, Ipsach	11	3	Eurofiera Messebau + Design GmbH, Rümliang	11	17	Fritz Gerber-Stiftung für begabte junge Menschen, Basel	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Nunningen	61	35	Happy-Socks U. Wilhelm, Richtern Otten-Gösgen	61	35
Dräger Safety Schweiz AG, Dietlikon	11	17	EW Ever Vital AG, Liestal	11	4	Frutiger Jean Pierre, ausgeschlagene Verlassenschaft, Matten b. Interlaken	21	20	Hans Linder AG, Brienaz	21	22	Inhaberschuldbrief, Nr. -, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34
Druck Center Lyss GmbH, Lyss	11	3	EW Rothrist AG, Rothrist	11	1	Furlong Investment Management AG in Liq., Zug	51	31	Hans Pfister, Nachfolger R. + M. Pfister, Sumiswald	11	3	Inhaberschuldbriefe/ Grundpfandverschreibungen	61	35
Drusberg-Reisen Jos. Schelbert, Untenberg	11	11	Eweco GmbH, Pfäfers	11	17	Fürsorgestiftung der Credita AG, Küssnacht (SZ)	11	11	Hans Pfister, Nachfolger R. + M. Pfister, Sumiswald	11	3	Inhaber-Sparbeit der UBS AG (vorm. Schw. Bankges.), Nr. 246-607/183.B, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34
DTC Dobler GmbH, Domach	11	10	Exckon AG, Zürich	11	17	■ G			Haus der Wirtschaft Naters AG, Naters	21	29	Inhaberschuldbrief, Nr. 297-H501280K, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34
Ducas née Monnet Julia Marie, succession répudiée, Carouge	21	25	EXPERCO AG in Liquidation, Basel	11	5	G.C. Conseil, Grandjean-Paiva Oliveira, Vaulruz	11	6	Häuser Edgar Adolphe, succession répudiée, Genève	21	25	Inhaberschuldbrief, Nr. -, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34
Dudler Karl, Thal	21	27	Express 2000, Hort, Zell (ZH)	11	19	G.C. Conseil, Grandjean-Paiva Oliveira, Villars-sur-Glâne	11	6	Hautle Guido, Arbon	21	28	Inhaberschuldbrief, Nr. 297-H501280K, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34
DYTCO GmbH in Liquidation, Rotkreuz	51	33	■ F			GALAXUS SECURITY AG in Liquidation, Neerach	11	17	HE Car Services SA, Genève	21	24	Innenbau Crociani, Rodersdorf	11	11
■ E			F & F Radio-TV AG in Liquidation, Rümliang	11	17	GALAXUS SECURITY AG, Neerach	11	17	Heinz Meier AG, Basel	21	23	Innoventis (The Human Capital Company) GmbH in Liquidation, Steinhausen	11	16
E.P.S. Supermarket GmbH in Liq., Basel	11	5	F & F Radio-TV AG, Rümliang	11	17	Galerie Mäder, Basel	11	5	Helvetica Trading SA, Pregny-Chambésy	11	7	Institut Minerva Zürich, Zürich	11	17
E.P.S. Supermarket GmbH, Basel	11	5	F. Preisig AG, Baugenieure und Planer, Rümliang	11	16	Gangbooy AG, Kreuzlingen	21	27	Hermann Successfied Construction AG, Essen, Succursale di Lugano, Lugano	11	12	Intelisano SA, Prilly	11	13
EASTPOOL GmbH in Liquidation, Basel	11	5	Fabrice FRANZETTI, Bureau d'Architecture SA, Nartigny	11	14	Garage de l'Étoile SA, Lausanne	11	14	Hermitage Resources AG in Liquidation, Zug	51	33	Interconsulting Group AG, Hergiswil (NW)	11	9
EBS Domingo GmbH, Basel	21	23	Fachdrieh François, succession répudiée, Moutier	21	21	Garage de la Mascotte, Zgraggen, Busigny-près-Lausanne	11	14	Herrenacker Parkhaus AG, Schaffhausen	11	10	INTERHOTELS SA, Fribourg	11	5
EDG SA en liquidation, Nyon	51	32	Fankhauser Jürg, Urtenen-Schönbühl	21	21	Garage Iva, Nicojevic Iva, Bern	11	2	HIB & Partner AG, Ingenbohl	11	11	Interlock AG, Geroldswil	11	17
Edil il Mosaico - Bennardo Vincenzo, Winterthur	11	16	Fapel AG in Liquidation, Reinach (BL)	11	4	Garage Rosaire Sàrl, Evionnaz	11	14	Hirschi Niklaus, Thun	21	22	International Business Enterprise, S. de R.L. de C.V., Gómez Palacio, (Mexico), Zweigniederlassung Zug, Zug	11	15
Edith Franz Mäder Galerie, Basel	11	5	Far Link GmbH, Port	11	3	Gast Antoinette, Faido	21	28	HMT High Medical Technologies AG, Lengwil-Oberhofen	21	27	International Media Network AG in Liquidation, Zürich	21	29
EFA FINANZ AG, Zug	11	9	Farbcity Jaussi, Uster	11	17	gastro company chur gmbh, Chur	11	7	HN-Immobilien GmbH, Amriswil	11	11	Intro TV AG in Liquidation, Zuchwil	11	10
EFG Adviser's corporation for environment and engineering innovations AG, Erlibourg	11	6	Farimex SA, Genève	51	34	GASTRO OBERWIL AG, Zug	11	15	HOCHTIEF Construction AG, Essen, Succursale di Lugano, Lugano	11	12	Intro TV AG, Zuchwil	11	10
Eggimann Dery Kurt Walter, Enges	21	26	Farlink GmbH	11	3	Gastro und Kultur GmbH, Basel	11	4	Hockey Thurgau AG, Romanshorn	131	45	Intro-Com AG in Liquidation, Zuchwil	11	10
Egli Computer Service, Wilen (TG)	11	11	Ferd. Mayer AG, Zürich	11	17	Gastro-Innovations-Jud, Uznach	11	9	Hofer Ernst, Riehen	21	23	Intro-Com AG, Zuchwil	11	10
Eichenberger Philipp, Tafers	11	6	Ferdinando Godenzi, freier Journalist, Basel	11	5	GAV Apotheke VS	101	39	Homak montagen gmbh in Liquidation, Gelterkinden	11	4	IS I SUPER SA, Agno	11	12
Eisbockey Club Otten AG EHCO, Otten	11	10	Ferreira Net Express, Genève	11	7	GBI-GENEVA BUSINESS INSTITUTE SA, Genève	21	24	Homak montagen gmbh, Gelterkinden	11	4	Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre, Mendrisio	11	13
Elag Verpackungen AG, Kirchberg (BE)	11	3	Ferreira Net Express, Vernier	11	7	GE Capital Bank, Genève	11	7	Hot Erotik Versandhandel A. Barthel, Schleitikon	11	16	itec Services AG, Basel	11	4
Eldista GmbH, Zug	11	15	Fidanza S.à.r.l. en liquidation, Haut-Intyamom	11	6	GE DIGITAL ENERGY SA, Locarno	11	11	Hotel Monopol und Metropole Luzern AG, Luzern	11	8	ITERA Treuband & Steuer AG, Aarau	11	2
ELECTRO LITTORAL, Electricité solaire et industrielle Buchs et Cie, Hauterive	11	9	Fidanza S.à.r.l., Haut-Intyamom	11	6	Gebr. Forny, Balschieder	11	14	Hotel Schloss AG, Romanshorn	11	11	itm plus GmbH, Zürich	11	18
ELECTRO LITTORAL, Electricité solaire et industrielle Buchs Florian-Alexis, Hauterive	11	9	FILING AG, Dielsdorf	11	17	GEFS (Suisse) SA (GEFS (Suisse) AG) (GEFS (Svizzera) SA) (GEFS (Schweiz) Ltd), Genève	11	7	HPR SA, Carouge (GE)	11	7	ITS Industrial Translation Services AG, Baden	11	2
Elektro Künzle AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10	FILING AG, Niederhasli	11	17	Gegro SA in liq., Lugano	21	28	HUBSTA Holding AG, Zug	21	29	■ J		
Elfin Art AG, Kreuzlingen	51	31	FINAGRO SA en liquidation, Pully	51	32	GEMO Pro-Rep-Service GmbH, Ueberstorf	11	6	HUG Walter, Steinhausen	21	29	Jacques Rudtmann Malergeschäft, Basel	11	4
Eli Lilly Export SA, Vernier	11	7	FININGEST SUISSE SA, Morges	31	30	Genghi Inge, La Tour-de-Peilz	11	13	HÜGI-Burkhard Priska Claudia, Bern	21	21	Janeski Dental-Art GmbH, Thun	11	4
Elite Asset Management AG, Zürich	11	17	Finser SA, Lugano	11	12	GENIN Fournitures SA, Riaz	11	6	Hummingbird SA, La Chaux-de-Fonds	11	9	Janz (-Klötzli) Marlies, Bern	21	22
Elsa Marie Jäger-Stiftung, Basel	11	5	Fischer + Schild AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Frick	11	1	GENREST SA, Genève	21	25	Huni Philippe, Genève	21	25	Janz Alfred, Bern	21	22
Elsuma AG, Lys	11	3	Flaig-Schneider Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft, Nidau	21	21	Genuss GmbH in Liquidation, Zürich	51	33	HUNG-VIET, Tran Nguyen, Reuens (VD)	11	14	JAPAN ASSET TRUST SA in liquidazione, Lugano	51	32
EMG Suisse S.A., Basel	11	5	Flasb Trans GmbH, Basel	11	5	Gerald metals S.A., Morges	11	14	Huwlyer Rudolf, Beromünster	21	26	JBF Finance SA, Lausanne	131	45
Emil Scherer & Partner Consulting AG, Sursee	21	26	FLEET MANAGEMENT AIRWAYS SA, Versoix	11	6	Gerstbau Ismet GmbH, Littau	11	8	Huyh Van Hiep, Watwil	21	27	JC BUREAUTIQUE SA en liquidation, Bulle	11	6
Emil Senn AG in Liquidation, Desbütten	51	32	Flexim SA, Lausanne	11	14	Geschwister Kahl Stiftung, Zürich	11	17	HWM Consulting GmbH in Liquidation, Zürich	11	17			
Ems-Dottikon AG, Dottikon	11	1	FLM Holding AG, Appenzell	11	2	GETRA Entreprise générale de travaux publics S.A., Puidoux	11	14						
Enderli Kurt Albert, Nachlass, Kreuzlingen	21	28	Florian Tarcini SA, Delémont	11	8	Giacosa Giovanni, Sonvico	21	28						
Energie Concept S.A., Châtel-Saint-Denis	11	5	Flückiger Bernhard, ausgeschlagene Verlassenschaft, Wasen im Emmental	21	20	Gilgen Mécanique, Donneloye	11	13						
Energie Concept S.A., succursale de Romont, Romont (FR)	11	6	Flughafen Zürich AG, Zürich	131	48	Giniv Miodrag, Münchenbuchsee	21	21						
Engelhard Consulting, Erlenbach (ZH)	11	16	Föhrenbach AG, Weinfelden	11	11	Giovanna Holding SA, Montreux	11	14						
Enia Carpet Group AG, Emenda	11	7	Föhrenbach AG, Weinfelden	11	11	Giroud Olma AG, Olten	11	10						
ensurAccess GmbH, Küssnacht (ZH)	11	17	Foletti Daniela Giuseppina, eredité gicente, Lugano	21	28	Globamed AG, Zürich	11	17						
ensurAccess GmbH, Zürich	11	17	Fondation Cyril Lydiard, Genève	11	7	Gloor Electronics AG, Unterägeri	11	15						
Entilles-Stand SA, La Chaux-de-Fonds	31	30	Fondation de la Crèche La Dent de Lait du Bon Secours, en liquidation, Genève	11	7	GMP LAG, Wil (SG)	11	9						
Entreprise de Nettoyage Alain Georges SA, Genève	21	25	Fondation de la Crèche La Dent de Lait du Bon Secours, Genève	11	7	Goelan SA in liquidazione, Lugano	51	31						
EPAD SA, Genève	11	7	Fondazione Fratelli Agostino Enrico Rocca, Lugano	11	12	Gonis Silvia Riegg, St. Gallenkappel	11	9						
Epi-Holding en liquidation, Orbe	11	14	Fondazione Paolo Torriani per minorenni, Mendrisio	11	13	Good Consulting, Obfelden	11	16						

Jean-Bernard Jaquet SA, succursale de Romont, Romont (FR)	11	6	L'Etat de Genève, repr. par l'Office de la jeunesse, conjointement avec la Division des systèmes d'information et de gestion (DSIG) du Genève	71	36	Martos Carlos, Yverdon-les-Bains	21	28	Namenschuldbrief, Nr. -, Zivilgericht Basel-Stadt	61	34	Paul Scherrer Institut, Spezielle Speisegeräte für CERN-Experiment	71	38
Jean-Marc Umiker, Vertretung 'Gfeller Consulting & Partner AG', Adliswil	11	18	L'Etrier, Papis, La Tour-de-Peilz	11	14	Mascap SA, Bioggio	11	12	Namenschuldbrief, Nr. Beleg II/8871, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen	61	35	Paul Schwob-Stiftung, Liestal	11	4
Jean-Marc Umiker, Vertretung 'Gfeller Consulting & Partner AG', Köniz	11	18	Intermo La Galleria GmbH, Baar	11	15	Mathis Food Affairs AG, St. Moritz	11	7	Namenschuldbrief, Nr. Beleg III/7792, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen	61	35	Pavoni Mario, Villeret	21	22
Jelisch William Gérard, succession répudiée, Cartigny	21	25	La Belle et la Bête Sarl en liquidation, Payeme	51	33	Mathis Reinhard, Rorschach	21	27	Namenschuldbrief, Nr. Beleg III/7915, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen	61	35	PCNA SA en liquidation, Neuchâtel	11	9
Jenny Charles, ausgeschlagene Verlassenschaft, Wabern	21	21	La Côte aux Grives S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz	51	31	Matol AG, Zug	11	15	Namenschuldbrief, Nr. -, Gerichtspräsident Lenzburg	61	35	PCNA SA, Neuchâtel	11	9
JESA SA, Villars-sur-Glâne	11	6	La Paix II Sarl en liquidation, Neuchâtel	11	9	Maxi AG, St. Gallen	11	10	Namenschuldbrief, Nr. Beleg II/9615, Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen	61	35	Pegasus Dienstleistungen GmbH, Basel	21	22
Jet Pizza GmbH in Liquidation, Zürich	11	18	La Promeria Margherita SA in liquidazione, Chiaso	11	13	Maximom SA en liquidation, Yverdon-les-Bains	31	30	Nasserredine, Genève	11	7	PERLA INVEST SA en liquidation, Nyon	51	32
José Edouard, succession répudiée, Marin-Epagnier	21	26	Läng née Guinand Christianne Simone, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds	21	27	McCann Erickson SA, Zürich	11	18	Natec AG, Turbenthal	11	18	Perrenoud Pierre Jacques, succession répudiée, Versoix	21	25
Josef Zindel Texte, Basel	11	4	Lantaana AG in liquidation, Aarwangen	21	22	MDT Medizin- und Datentechnik AG, Appenzell	11	2	NAUTIC BOOKING GmbH, Basel	11	5	Perritaz André Claude, succession répudiée, Genève	21	25
Josef Zindel Texte, Pratteln	11	4	Lazraj-Musolaj Fran, St. Gallen	21	27	Mecanimpex AG, Steil (AG)	11	2	Neodym Informatik AG in liquidation, Worb	11	2	Personal Sigma Luzern, Luzern	11	8
Joshi-Pizza, Cakmakci Mulla, Moutier	11	4	LC EastWest Lehmann, Geroldswil	11	16	Media W GmbH, Uster	11	18	Neodym Informatik AG, Worb	11	2	Personalfürsorge-Stiftung der Landert-Motoren AG, Bülach	11	18
Jovic Ivica, Giubiasco	31	30	Le stand de Kebab La Roulotte, Semis, Ecublens (VD)	11	13	Media W GmbH, Zürich	11	18	Neubad Immobilien AG, Binningen	11	4	Petrobas AG, Riehen	11	5
Julius Stainer GmbH, Herisau	11	2	jeanux.ch AG, Bibikon	11	2	Medi-dent AG in liquidation, Mellingen	11	16	Newasshof GmbH, Zürich	11	18	Petropus Marketing AG, Zug	11	15
Julius Stainer GmbH, Herisau	11	2	Legend Gastro GmbH, Zürich	11	18	Megatron Veranstaltungstechnik AG, Mellingen	11	2	NEW ALARM Sagi in liquidazione, Bellinzona	51	33	Petropus Tankstorage AG, Zug	11	15
Jung-Dahinden Olga, ausgeschlagene Erbschaft, Luzern	21	26	LEOSKA SA, Vandoeuvres	11	6	Metadat GmbH, Brugg	11	11	NEW T.T. Telecommunication Technologies SA, Muraltio	11	11	Pfaffen Innendekorationen AG, Leuk	11	14
■ K			Les Vignes Rouges SA, en liquidation, Genève	11	7	Metadat GmbH, Steckdom	11	11	Newpower AG, Turbenthal	11	18	Pfandbriefzentrale, Zürich	131	44
K & K Goldschmiede GmbH in liquidation, Zürich	51	33	Les Vignes Rouges SA, Genève	11	7	METRIS FINANZ AG, Cham	11	15	Nexfor fjärmögnun ehf., Reykjavik, Zweigniederlassung Zug, Zug	11	15	Phanar Asset Management AG, Zürich	11	18
Kaba Management + Consulting AG, Rümbling	11	18	Lesquereux Robert, succession répudiée, Genève	21	24	Metris Finanz AG, Zug	11	15	Niederhauser Marcel, Nachlass, Oberwil	21	22	Phillips Son & Neale SA en liquidation, Genève	51	32
Kaiser-Günthart Hedwig, Basel	21	23	Leu + Danz AG, Oensingen	11	10	Metropolis Immobilien SA, Peseux	11	9	Night Life Disco GmbH, Zizers	21	25	Philosoph AG in liquidation, Uetikon am See	11	9
Karl Schuler AG, Möbelfabrik, ROTHENBURG	11	11	Libération des importations de viande	121	41	Mettler Söhne AG, Chur	11	7	Nightlife Gastro GmbH, Albstätten	21	27	Pieiro Sofia, Chêne-Bourg	11	24
Karl Schuler AG., Möbelfabrik, ROTHENBURG	11	11	Liberazione di importazioni di carne	121	42	MF Mecatec GmbH in liquidation, Muttenz	11	4	Nirk & Mael Sarl, Genève	21	24	PING O-CLAIRE SA, Genève	21	24
Käseereignenschaft Brunnen in liquidation, Dürrenrohr	51	33	Lida AG, Zürich	11	18	MF Mecatec GmbH, Muttenz	11	4	Nosdeo Gullo GmbH, Dietikon	11	16	PISIRICI, Reiseorganisation, Zürich	11	19
Käseereignenschaft Fronhofen, Riehenbühl	11	8	Liebermann Peter, Bern	21	20	MGE UPS Systems AG, Dietikon	11	18	Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève	11	7	Pizzeria della Pergola Lesic, Bnenz (BE)	11	4
Kaspar + Nicolo AG, Zürich	11	16	Lien GmbH, Langenbruck	11	4	MIGELI MONBARON, Lisses	11	14	Noventis Immobilien Verwaltungs AG in liquidation, Cham	11	16	Pizzeria du Moulin SA, Morges	31	30
Kässbohrer Geländefahrzeug Aktiengesellschaft, Laupheim (D), Zweigniederlassung Möriken, Mönken-Wildegg	11	2	Light Night Production SA, Carouge (GE)	11	7	Milchverwertungsgenossenschaft Port & Nidau in liquidation, Port	51	33	NPB Sicar, Luxembourg	131	43	Placeo Editions L. Angeloz, Bardonnex	11	7
Kassenobligation der Raiffeisenbank Sulgen, Nr. 10460 Präsidium des Bezirksgerichtes Bischofszell	61	35	Likatec AG in liquidation, Illnau-Effretikon	11	18	MILLENNIUM BLUE Sarl en liquidation, Genève	51	33	Nuova Boa Music Sagl in liquidazione, Lugano	11	6	Planungsbüro Thomas R. Matta, Zürich	11	19
KB & P Consulting AG, Basel	11	5	Liliane Shop AG in liquidation, Zürich	11	18	Miller David, Cointrin	21	24	Nussbaumer Marco, Wilen	21	27	Plâtrerie et peinture Tschannen Sarl, Avenches	21	28
Keel Treuhand AG, Bolligen	11	2	Liliane Shop AG, Zürich	11	18	MIMA COMME, Malqi Milazim, Genève	11	7	Nutt & Jaggi S.A., Equipements industriels, Bevaix	21	26	Plattner Tassilo, Rorschach	21	27
Kelys SA in liquidazione, Lugano	51	32	Lindenmühle AG in liquidation, Zug	11	16	Mise en adjudication de viande no 5/2005	121	40	■ O			PME Solutions Sarl, Le Landeron	11	8
Kenza Sarl, Genève	21	23	Liste Rehstein AG, Rebstein	11	9	Missfelder Consulting, Birmensdorf (ZH)	11	16	O. Berchten Storen & Montageng GmbH, Thun	11	4	PME-KMU - Bureau d'architecte & Associés SA, Monthey	11	14
Kirillov Vitali, Genève	21	23	Liteworks AG, Zollikon	11	18	Mister Man Maraschio, Basel	11	5	Object Minds AG in liquidation, Maur	51	32	Poltéra AG in liquidation, Chur	51	32
Kito Distributions SA en liquidation, Genève	51	31	livret d'épargne, Nr. 3250.46, Tribunal d'Hérens et Conthey	61	35	Mistral Advisors SA, Lausanne	11	13	Objectif Conseil S.à r.l. en liquidation, Fribourg	11	6	Polyfert AG, Altdorf	11	11
KKVI Holding AG, Bern	21	21	Lofcas AG, Zürich	21	29	mldz Planer GmbH	11	3	Objekt Jean Pierre, succession répudiée, Bemex	21	24	Pompa & Co, Brugg	11	2
Kläusli Armierungen, Courgewaux	11	5	Lonza, Basel	131	46	mldz Planer GmbH, Biel/Bienne	11	3	Oester Ernst, Burgdorf	21	21	Pompes Funèbres Flühmann-Evard-Arriago SA, Neuchâtel	11	9
Kleinewefers, Jaeggli AG, Eksau	11	18	LS Language Studies Holding AG, Flims	11	7	Möbelhalle Martin Hauser, Zürich	11	18	Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Acquisition / standardisation d'une distribution Linux pour serveurs (LDS)	71	36	Opahle Jean Pierre, succession répudiée, Bernex	11	4
Kleinewefers, Jaeggli AG, Zürich	11	18	Luigi Darani, Vernier	11	7	MobileOne GmbH in liquidation, Birmensdorf	51	33	Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Berne	71	38	Opair GmbH, Birsfelden	11	4
Kleintierpraxis Obtsberg AG, Bern	11	2	Lun AG in liquidation, Genéchen	51	33	Moglia Jean-Claude, succession répudiée, Genève	21	24	Offset Käser AG, Stallikon	11	18	Opair GmbH, Muttenz	11	4
Knoll Peter, New York, NY 10021, act sans dom connu	41	31	Lutifin Services SA, Lugano	11	12	MONARCH Feuerungservice Josef Trümpy, Zürich	11	18	Okhonko Wyss Raissa, Basel	21	22	Porchat Alexis, succession répudiée, Crissier	21	28
Kohler Dagmar, ausgeschlagene Erbschaft, Sursee	21	26	Lutifin Services SA, Paradiso	11	12	Moersler Max Edwin, Lugano	21	28	Oliden AG in liquidazione, Coira	51	31	Praut AG, Hünenberg	11	2
Kommunikations-Beratung Thun, Karl Warmbrodt, Thun	11	4	■ M			Moglia Jean-Claude, succession répudiée, Genève	21	24	Olloz-Büchel Fritz, Basel	21	23	Praut AG, Laufenburg	11	2
Koto SA, Porza	21	28	M+S Ideen AG, Basel	11	5	Moosmann Paul Arnold, Nachlass, Bischofszell	21	28	Omega Media Control GmbH, Zug	11	15	Presser AG, Basel	11	5
KOVACI VITRERIE Sarl en liquidation, Bulle	11	6	Maenic Solutions, Barbosa, Lancy	11	6	more... Switzerland GmbH, Opfikon	11	16	Opal Kurban, Suhr	11	1	Primary Investments AG in liquidazione, Lugano	51	32
KPMG Fides, Basel	11	5	Magica di Pulzato e Bresciani, Mendrisio	11	12	Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln	21	22	Optimera AG, Scherz	11	1	printmedia company chur GmbH, Chur	11	8
KPMG Legal, Basel	11	5	MAMA Holzbau eidg. dipl. Schreiner, Sulz (AG)	11	1	Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln	21	22	ORCA Business Software GmbH, Reinach (BL)	11	4	Privhol Holding S.A. en liquidation, Fribourg	11	6
KPMG Legal, St. Gallen	11	9	Manfredotti Edi, Silvaplana	21	26	Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln	21	22	Orchidee Palast AG in liquidation, Arosa	11	7	Professional Beauty Nadia Roca Mathys, Bern	11	2
KPR Finanz und Verwaltungs AG in liquidation, Zug	21	29	MARAD SA, Genève	11	7	Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln	21	22	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	Propack Holding AG, Zug	21	29
Kramer Daniel André, succession répudiée, Satigny	21	25	Mareafin SA, Genève	11	7	Möschlin-Wittwer Olivier Edmond, ausgeschlagene Verlassenschaft, Pratteln	21	22	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	PROPER TEAM AG, Burgdorf	11	3
Krasniqi Bauarbeiten, Illnau-Effretikon	11	18	Marcel Zimmermann, Winterthur	11	16	MOTHER EARTH INVESTMENT AG, Feusberg	11	11	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	ProPers Team AG, Kirchberg (BE)	11	3
Kristall-Oase G. Minig, Zürich	11	19	Marchi n. Bernasconi Ilda, eredità giacente, Lugano	21	28	MOTHER EARTH INVESTMENT AG, Freienbach	11	11	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	ProPers Team AG, Kirchberg (BE)	11	3
Krüger Adelgunde, Basel	21	23	Marguerite Folly Sottaz, Sofo, La Maison du meuble et boutique, Chardonne	11	14	MotorMoro (Schweiz) GmbH, Chur	11	7	Overgroup, Di Biase Dooley, Lausanne	11	14	ProPers Vermittlungen AG, Burgdorf	11	3
KS Immobilien Sandoz, Neuchâtel	11	9	Mario Serra, Altendorf	11	11	Moullet née Golaz Germaine Alice, succession répudiée, Genève	21	25	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	ProPers Vermittlungen AG, Kirchberg (BE)	11	3
Kuhn Haustechnik AG, Hön	11	18	Mario Serra, Freienbach	11	11	MovieZone GmbH, Basel	21	22	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur	101	39
Küng Arnold, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel	21	21	Markus Müller, Küssnacht (SZ)	11	11	MSG Burgdorf GmbH, Burgdorf	11	3	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	Publicitas SA, Winterthur	11	8
Künzle Engineering AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10	Marpal AG in liquidation, Chur	51	32	MSM Monika Sauter Marketing, Schaffhausen	11	10	Overgroup, Di Biase Dooley, Monthey	11	14	Publicmedia SA, Genève	11	7
Künzli-Zanvettor Alfonsia Vittoria, ausgeschlagene Verlassenschaft, Köniz	21	21	Martini Hanspeter, Rüdisbach	21	22	MTB Consulting Ltd, Winterthur	11	18	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	Publicmedia SA, Vernier	11	7
Kürth Johannes, Malars	21	25	Martial Fragnière, Givrans	11	14	Muigg + Partner Immobilien AG, Zürich	11	16	Orchidee Palast AG, Arosa	11	7	■ Q		
Kurucz Mécanique SA, Le Chenit	11	14	Martin Degenhardt Systemtechnik GmbH	11	3	Multi-Engineering Services AG, Chur	11	7	Quai des Arts S.à r.l., Vevey	11	14	■ R		
■ L			Martin Degenhardt Systemtechnik GmbH, Biel/Bienne	11	3	Mundis AG, Wetzwil	11	15	R. P. Express Pavlos Pavlidis, Herisau	11	2	R. Schnorf Antiquités Et Objets d'Art S.A.R.L., S-charf	11	8
L. Biaggio SA, Etoy	11	14	Martins Ferreira Fernando, Genève	21	24	Musikladen D'Elia, Zürich	11	18	PA GENTLE CLOUD SA en liquidation, Fribourg	51	31	R.-M. et J.-P. von Arx, Lausanne	11	14
L'angolo delle delizie Salvatore Aquilino, Basel	11	5	■ N			MXS Multimedia Xpress Service GmbH, Allschwil	11	4	Parhill SA, Rovio	21	28	Rafael Moral Armett Airmettoyage, Sierre	11	15
									PAPASIDERO Antonella, LAUSANNE	21	28	Rägedropfle H. Schweizer AG, Basel	11	5
									parc architectes sarl, Renens (VD)	11	13	Raiffeisenbank Didingen, Didingen	11	6
									Parkgate AG, Lugano	11	12	Raymond Nafule SA, Genève	31	30
									Pasquier Thierry, Acacias	21	25	Reaktiva AG, Turbenthal	11	18
									Paul Bühler, Romanel-sur-Lausanne	11	13			
									Paul Scherrer Institut, Alimentation spéciaux pour expériment au CERN	71	38			

